



INSTITUT ZA HRVATSKI JEZIK
Institute for the Croatian Language

IZVJEŠĆE O RADU INSTITUTA ZA HRVATSKI JEZIK U 2024. GODINI

© Institut za hrvatski jezik, Zagreb, 2025.

Nijedan se dio ove knjige ne smije umnožavati ni na bilo koji način reproducirati bez nakladnikova pismenoga dopuštenja.



INSTITUT ZA HRVATSKI JEZIK
Institute for the Croatian Language

**IZVJEŠĆE O RADU
INSTITUTA ZA HRVATSKI JEZIK
U 2024. GODINI**

Ravnatelj: Željko Jozić

Sadržaj

Ukupni podatci o znanstvenoj produktivnosti u 2024. godini	1
1. ODJEL ZA HRVATSKI STANDARDNI JEZIK	3
1.1. RAD NA PROJEKTIMA	3
1.1.1. Rad na projektima financiranim iz vanjskih izvora	3
Semantičko-sintaktička klasifikacija glagola u hrvatskom jeziku (SEMTACTIC) – HRZZ, IP-2022-10-8074	3
MWE-Cro: Višerječni izrazi u hrvatskome jeziku – leksikološki, računalnolingvistički i glotodidaktički pristup (HRZZ; IP-2022-10-7697)	6
Hrvatske glagolske valencije (Verbion), NextGenerationEU	7
VIBA: Baza višerječnih izraza hrvatskoga jezika (NextGenerationEU)	8
Hrvatski mrežni rječnik – Mrežnik – Mrežnik: 2. faza (NextGenerationEU)	8
Hrvatska somatska frazeologija (frazeografski pristup) – SOMA	15
Repozitorij nacionalnomanjinskih jezika u Hrvatskoj (RENA)	17
Baza sastavljenoga i nesastavljenoga pisanja – SARA	18
1.1.2. Rad na projektima u okviru osnovne djelatnosti	19
Muško i žensko u hrvatskome jeziku	19
Religijski pravopis	21
1.1.3. Sudjelovanje na međunarodnim projektima i COST akcijama	21
1.1.4. Sudjelovanje na domaćim projektima drugih institucija	22
1.2. ZNANSTVENA PRODUKTIVNOST	22
1.2.1. Objavljeni radovi	22
1.2.2. Sudjelovanja na znanstvenim skupovima	29
1.2.3. Pozvana predavanja u inozemstvu (4)	31
1.2.4. Ostala izlaganja (14)	32
1.3. USAVRŠAVANJA	33
1.3.1. Stipendije, znanstvena gostovanja, radni posjeti (2)	33
1.3.2. Seminari, radionice, škole itd. (3)	33
1.4. SUDJELOVANJE U NASTAVI	33
1.4.1. Sudjelovanje u izvođenju nastave (11)	33
1.4.2. Članstva u povjerenstvima za obranu doktorskih i magistarskih radova (3)	34
1.4.3. Mentorstva u izradi diplomskih, magistarskih i doktorskih radova (4)	34
1.5. ORGANIZACIJA SKUPOVA, RADIONICA, SEMINARA (17)	35
1.6. ČLANSTVA U UREDNIŠTVIMA, STRUČNIM I ZNANSTVENIM TIJELIMA TE POVJERENSTVIMA	36
1.7. OBVEZE NA DOKTORSKOME STUDIJU	37
1.8. OSTALO	37

1.8.1. Terenski i arhivski rad	37
1.8.2. Mentorsko vođenje u institutu	37
1.8.3. Suradnja s drugim odjelima IHJ-a	37
1.8.4. Recenziranje članaka i knjiga, uredništva knjiga	38
1.8.5. Popularizacija znanosti	39
1.8.6. Ostalo	41
2. ODJEL ZA OPĆE JEZIKOSLOVLJE	43
2.1. RAD NA PROJEKTIMA	43
2.1.1. Rad na projektima financiranim iz vanjskih izvora	43
<i>Sintaktička i semantička analiza dopuna i dodataka u hrvatskom jeziku (SARGADA)</i>	43
Feast and Famine: Confronting overabundance and defectivity in language	43
Morfološko preobilje u hrvatskom jeziku	44
Hrvatski povijesno-etnografski jezični korpus (HRPEJK)	45
Hrvatski prijedlozi u upotrebi semantička i sintaktička analiza (HRPA)	45
Hrvatski prijedlozi u upotrebi semantička i sintaktička analiza (HRPA)	47
TermAI: razvoj i modernizacija hrvatske terminologije (TermAI)	49
<i>Automatsko određivanje semantičkih odnosa u figurativnom kontekstu u hrvatskom i slovenskom (Automatic identification of semantic relations in figurative context in Croatian and Slovene)</i>	50
Semantički okviri u hrvatskom jeziku (SEF)	50
2.1.2. Rad na projektima u okviru osnovne djelatnosti	53
Struna – Izgradnja hrvatskoga strukovnog nazivlja II (Struna II)	53
<i>Izgradnja hrvatske terminološke infrastrukture – Hrvatski terminološki portal –</i>	54
2.1.3. Sudjelovanje na međunarodnim projektima i COST akcijama	54
2.1.4. Sudjelovanje na domaćim projektima drugih institucija	56
2.1.5. Međuodjelna i međuprojektna suradnja	56
2.2. ZNANSTVENA PRODUKTIVNOST	58
2.2.1. Objavljeni radovi	58
2.2.2. Sudjelovanja na znanstvenim skupovima	61
2.2.3. Pozvana predavanja u inozemstvu	64
2.2.4. Ostala izlaganja	64
2.3. USAVRŠAVANJA	65
2.3.1. Stipendije, znanstvena gostovanja, radni posjeti	65
2.3.2. Seminari, radionice, škole itd.	65
2.4. SUDJELOVANJE U NASTAVI	66
2.4.1. Sudjelovanje u izvođenju nastave	66
2.4.2. Članstva u povjerenstvima za obranu doktorskih i magistarskih radova	66

2.4.3. Mentorstva u izradi diplomskih, magistarskih i doktorskih radova	67
2.5. ORGANIZACIJA SKUPOVA, RADIONICA, SEMINARA	67
2.6. ČLANSTVA U UREDNIŠTVIMA, STRUČNIM I ZNANSTVENIM TIJELIMA TE POVJERENSTVIMA	69
2.7. OBVEZE NA DOKTORSKOME STUDIJU	70
2.8. OSTALO	70
2.8.1. Terenski i arhivski rad	70
2.8.2. Mentorsko vođenje u institutu	71
2.8.3. Suradnja s drugim odjelima IHJ-a	71
2.8.4. Recenziranje članaka i knjiga, uredništva knjiga	71
2.8.5. Popularizacija znanosti	72
2.8.6. Ostalo	72
3. ODJEL ZA POVIJEST HRVATSKOGA JEZIKA	74
3.1. RAD NA PROJEKTIMA	74
3.1.1. Rad na projektima financiranim iz vanjskih izvora	74
Rekonstrukcija Kristijanovićeve Biblije – KRISBI (Zaklada Adris)	74
Hrvatske stereotipne jezične slike svijeta – CROSTER (NextGenerationEU, voditelj: Amir Kapetanović)	76
<i>De imitatione Christi</i> na trima stilizacijama hrvatskoga književnog jezika (NextGenerationEU, voditeljica: Sanja Perić Gavrančić)	77
Razvoj i primjena modela za normalizaciju grafije starih latiničnih tiskanih tekstova – MONOGRAF (NextGenerationEU, voditelj: Vuk-Tadija Barbarić)	78
Rječnik dubrovačkoga govora (NextGenerationEU, voditeljica: Ivana Lovrić Jović)	79
E-rječnička baza srednjovjekovnih bohemizama – BOHEM (NextGenerationEU, voditeljica: Martina Kramarić)	81
3.1.2. Rad na projektima u okviru osnovne djelatnosti	82
Rječnik hrvatskoga kajkavskoga književnog jezika (voditeljica: Željka Brlobaš)	82
Sudjelovanje na međunarodnim projektima i COST akcijama	84
Sudjelovanje na domaćim projektima drugih institucija	84
3.2. ZNANSTVENA PRODUKTIVNOST	85
3.2.1. Objavljeni radovi	85
3.2.2. Sudjelovanja na znanstvenim skupovima	88
3.2.3. Pozvana predavanja u inozemstvu	90
3.2.4. Ostala izlaganja	90
3.3. USAVRŠAVANJA	91
3.3.1. Stipendije, znanstvena gostovanja, radni posjeti	91
3.3.2. Seminari, radionice, škole itd.	92

3.4. SUDJELOVANJE U NASTAVI	92
3.4.1. Sudjelovanje u izvođenju nastave	92
3.4.2. Članstva u povjerenstvima za obranu doktorskih i magistarskih radova	92
3.4.3. Mentorstva u izradi diplomskih, magistarskih i doktorskih radova	92
3.5. ORGANIZACIJA SKUPOVA, RADIONICA, SEMINARA	92
3.6. ČLANSTVA U UREDNIŠTVIMA, STRUČNIM I ZNANSTVENIM TIJELIMA TE POVJERENSTVIMA	93
3.7. OBVEZE NA DOKTORSKOME STUDIJU	94
3.8. OSTALO	94
3.8.1. Terenski i arhivski rad	94
3.8.2. Mentorsko vođenje u institutu	95
3.8.3. Suradnja s drugim odjelima IHJ-a	95
3.8.4. Recenziranje članaka i knjiga, uredništva knjiga	96
3.8.5. Popularizacija znanosti	97
3.8.6. Ostalo	99
4. ODJEL ZA ONOMASTIKU I ETIMOLOGIJU	101
4.1. RAD NA PROJEKTIMA	101
4.1.1. Rad na projektima financiranim iz vanjskih izvora	101
4.1.2. Rad na projektima u okviru osnovne djelatnosti	102
4.1.3. Sudjelovanje na međunarodnim projektima i COST akcijama	102
4.1.4. Sudjelovanje na domaćim projektima drugih institucija	102
4.2. ZNANSTVENA PRODUKTIVNOST	102
4.2.1. Objavljeni radovi	102
4.2.2. Sudjelovanja na znanstvenim skupovima	105
4.2.3. Pozvana predavanja u inozemstvu	105
4.2.4. Ostala izlaganja	105
4.3. USAVRŠAVANJA	106
4.3.1. Stipendije, znanstvena gostovanja, radni posjeti	106
4.3.2. Seminari, radionice, škole itd.	106
4.4. SUDJELOVANJE U NASTAVI	106
4.4.1. Sudjelovanje u izvođenju nastave	106
4.4.1. Članstva u povjerenstvima za obranu doktorskih i magistarskih radova	106
4.4.2. Mentorstva u izradi diplomskih, magistarskih i doktorskih radova	106
4.5. ORGANIZACIJA SKUPOVA, RADIONICA, SEMINARA	107
4.6. ČLANSTVA U UREDNIŠTVIMA, STRUČNIM I ZNANSTVENIM TIJELIMA TE POVJERENSTVIMA	107
4.7. OBVEZE NA DOKTORSKOME STUDIJU	107

4.8. OSTALO	107
4.8.1. Terenski i arhivski rad	107
4.8.2. Mentorsko vođenje u institutu	108
4.8.3. Suradnja s drugim odjelima IHJ-a	108
4.8.4. Recenziranje članaka i knjiga, uredništva knjiga	108
4.8.5. Popularizacija znanosti	108
4.8.6. Ostalo	109
5. ODJEL ZA DIJALEKTOLOGIJU	110
5.1. RAD NA PROJEKTIMA	110
5.1.1. Rad na projektima financiranim iz vanjskih izvora	110
5.1.2. Rad na projektima u okviru osnovne djelatnosti	114
5.1.3. Sudjelovanje na međunarodnim projektima i COST akcijama (5)	115
5.1.4. Sudjelovanje na domaćim projektima drugih institucija (5)	116
5.1.5. Međuodjelna i međuprojektna suradnja (6)	116
5.2. ZNANSTVENA PRODUKTIVNOST	117
5.2.1. Objavljeni radovi	117
5.2.2. Sudjelovanja na znanstvenim skupovima	119
5.2.3. Pozvana predavanja u inozemstvu	120
5.2.4. Ostala izlaganja	120
5.3. USAVRŠAVANJA	121
5.3.1. Stipendije, znanstvena gostovanja, radni posjeti	121
5.3.2. Seminari, radionice, škole itd.	121
5.4. SUDJELOVANJE U NASTAVI	122
5.4.1. Sudjelovanje u izvođenju nastave	122
5.4.2. Članstva u povjerenstvima za obranu doktorskih i magistarskih radova	122
5.4.3. Mentorstva u izradi diplomskih, magistarskih i doktorskih radova	122
5.5. ORGANIZACIJA SKUPOVA, RADIONICA, SEMINARA	123
5.6. ČLANSTVA U UREDNIŠTVIMA, STRUČNIM I ZNANSTVENIM TIJELIMA TE POVJERENSTVIMA	124
5.7. OBVEZE NA DOKTORSKOME STUDIJU	124
5.8. OSTALO	124
5.8.1. Terenski i arhivski rad	124
5.8.2. Mentorsko vođenje u institutu	125
5.8.3. Suradnja s drugim odjelima IHJ-a	126
5.8.4. Recenziranje članaka i knjiga, uredništva knjiga	126
5.8.5. Popularizacija znanosti	127
5.8.6. Ostalo	129

6. ANALIZA RADA	131
6.1. PRIKAZ ZNANSTVENOGA DJELOVANJA ISNTITUTA OD 2022. DO 2024. GODINE	131
6.1.1. Analiza i preporuke za poboljšanje uspješnosti Instituta u 2025. godini	131
7. PREGLED JAVNOGA DJELOVANJA	133
7.1. "JUDITA" MARKA MARULIĆA NA ADRESI MARULIĆ.HR U GODINI MARKA MARULIĆA	133
7.2. PRIPADNICI HUTISTIČKOGA POKRETA SU HUTISTI, A NE HUTI ILI HUTIJI	133
7.3. JEZIKOSLOVNE RASPRAVE: DR. SC. MATEA BIRTIĆ I SINIŠA RUNJAIĆ	133
7.4. DIGITALIZACIJA HRVATSKIH GRAMATIKA DO ILIRIZMA NA FILOZOFSKOME FAKULTETU	134
7.5. RADIONICA LEIPZIG GLOSSING RULES	134
7.6. MJESEC HRVATSKOGA JEZIKA OD 21. VELJAČE DO 17. OŽUJKA 2024.	134
7.7. PREDAVANJA O „JUDITI” I MREŽNIKU U MJESECU HRVATSKOGA JEZIKA	134
7.8. INSTITUTSKA PRILAGODBA MARULIĆEVE „JUDITE” PREDSTAVLJENA U SLAVONSKOME BRODU	135
7.9. DANI OTVORENIH VRATA I SAT HRVATSKOGA JEZIKA U INSTITUTU	135
7.10. O 50. OBLJETNICI SMRTI BLAŽA JURIŠIĆA	135
7.12. INSTITUT I ZADARSKA ŽUPANIJA POTPISALI SPORAZUM O SURADNJI	136
7.13. PREDSTAVLJANJE LATINIČKIH PRIJEPISA “NARUČNIK PLEBANUŠEV” (SENJ, 1507.) I “MIRAKULI SLAVNE DEVE MARIJE” (SENJ, 1508.)	136
7.14. INSTITUTSKI ZNANSTVENICI POSJETILI INSTITUT ZA SLOVENSKI JEZIK	136
7.15. JEZIKOSLOVNE RASPRAVE: PROF. DR. SC. ANNA BONDARUK	136
7.16. OČUVANJE ZAVIČAJNE BAŠTINE U NASTAVI I IZVANNASTAVNIM AKTIVNOSTIMA	137
7.17. DOMAGOJU VIDOVIĆU DODIJELJENA JE NAGRADA HRVATSKI STEČAK	137
7.18. PREDSTAVLJANJE BAZE HRVATSKIH MORFOLOŠKIH DUBLETA	137
7.19. PREDAVANJE PROF. DR. ANDREE SIMS	137
7.20. ODRŽANA GODIŠNJA KONFERENCIJA EFNIL-A U BUDIMPEŠTI	137
7.21. KONFERENCIJA EURALEX XXI	138
7.22. U MREŽI NERETVANSKIH GOVORA	138
7.23. DANI EUROPSKE BAŠTINE 2024. U METKOVIĆU	138
7.24. OKRUGLI STOL „HRVATSKA TERMINOLOGIJA U EUROPSKOME KONTEKSTU” 2024.	139
7.25. RADIONICA DUBROVAČKOGA GOVORA	139
7.26. INSTITUT NA INTERLIBERU NA STAROME MJESTU	139

7.27. ZNANSTVENI SKUP „POVIJEST HRVATSKOGA JEZIKA I DIGITALNO DOBA – O 500. OBLJETNICI SMRTI MARKA MARULIĆA”	139
7.28. PREDAVANJE DR. SC. VÁCLAVA ČERMÁKA	140
7.29. MARULIĆEVA “JUDITA” PONOVO UZ JUTARNJI LIST	140
7.30. DOMAGOJU VIDOVIĆU DODIJELJENA ZAHVALNICA HNV-A CRNE GORE	140

Ukupni podatci o znanstvenoj produktivnosti u 2024. godini

Broj objavljenih knjiga	20
Broj objavljenih poglavlja u knjigama	85
Broj objavljenih znanstvenih radova	61
Broj objavljenih stručnih radova i prikaza	37
Broj izlaganja na skupovima u inozemstvu	68
Broj izlaganja na skupovima u Hrvatskoj	108

Mrežni izvori:

jezik.hr

Hrvatski pravopis

Hrvatska školska gramatika

Hrvatski školski rječnik

Hrvatska jezična riznica

STRUNA

Jezični savjetnik

Bolje je hrvatski!

Hrvatski u školi

Hrvatski na maturi

MetaNet.HR - repozitorij metafora i semantičkih okvira hrvatskoga jezika

Hrvatski terminološki portal

e-Glava: Baza hrvatskih glagolskih valencija

Baza frazema hrvatskoga jezika

Dijakronijski korpus hrvatskoga jezika - CroDi

Kolokacijska baza hrvatskoga jezika

Rječnik kajkavske donjosutlanske ikavice

Rječnik hrvatskoga kajkavskoga književnog jezika

Portal osobnih imena

Portal hrvatskih gramatika do ilirizma

marulić.hr

Baza hrvatskih somatskih frazema (u pripremi)

Leksikon hrvatskih prijedloga (u pripremi)

Baza hrvatskih morfoloških dubleta (DvojBa)

Nagrade i priznanja:

- Godišnja nagrada Hrvatskoga antropološkog društva, Medalja „Dragutin Gorjanović Kramberger” za 2023. – dobitnik je dr. sc. Željko Jozić i Povelja o proglašenju počasnim članovima Hrvatskoga antropološkog društva – dobitnici su dr. sc. Milica Mihaljević i dr. sc. Kristian Lewis za višegodišnji ustrajni rad na povezivanju antropologije i jezikoslovlja te za poticanje interdisciplinarnih istraživanja (suradnja u časopisu Collegium antropologicum i petogodišnja suorganizacija terminološkoga okruglog stola Hrvatska terminologija u europskome kontekstu u organizaciji Znanstvenoga vijeća za antropologijska istraživanja HAZU-a, Instituta za hrvatski jezik, Hrvatskoga antropološkog društva i projekta Hrvatsko jezikoslovno nazivlje – Jena).

Ravnatelj Instituta

Željko Jozić kao ravnatelj Instituta je:

- član je Upravnoga vijeća Nacionalnoga centra za vanjsko vrednovanje obrazovanja.
- član Vijeća za učenje i poučavanje hrvatskoga kao drugoga, stranog i nasljednog jezika.
- član Povjerenstva za izradu Pravilnika o udžbeničkom standardu te odabiru i načinu rada stručnih povjerenstava Ministarstva znanosti i obrazovanja RH.
- predsjednik i član Odbora za lektorate pri Ministarstvu znanosti, obrazovanja i mladih RH.
- član Izvršnoga odbora Europske federacije nacionalnih instituta za jezik (EFNIL).
- član Vijeća za hrvatski jezik.
- član Odbora za dijalektologiju HAZU (od studenog 2024).
- član Znanstveno-organizacijskog odbora 15. znanstvenog skupa o hrvatskim dijalektima (od listopada 2024).
- glavni i odgovorni urednik znanstveno-popularnoga časopisa Hrvatski jezik.
- glavni i odgovorni urednik časopisa Rasprava Instituta za hrvatski jezik.

Ostala djelatnost dr. sc. Željka Jožića navedena je u sklopu Odjela za dijalektologiju.

1. ODJEL ZA HRVATSKI STANDARDNI JEZIK

Voditeljica: Lana Hudeček

1.1. RAD NA PROJEKTIMA

1.1.1. Rad na projektima financiranim iz vanjskih izvora

Na Odjelu za hrvatski standardni jezik u 2024. godini provodilo se 8 projekata financiranih iz vanjskih izvora (2 istraživačka projekta HRZZ-a i 6 projekata NextGenerationEU):

1. Semantičko-sintaktička klasifikacija glagola u hrvatskom jeziku (SEMTACTIC) – HRZZ, IP-2022-10-8074, voditeljica: Ivana Brač
2. *Višerječni izrazi u hrvatskome jeziku – leksikološki, računalnolingvistički i glotodidaktički pristup*, HRZZ, IP-2022-10-7697; voditeljica projekta: Goranka Blagus Bartolec
3. *Baza višerječnih izraza hrvatskoga jezika* (VIBA), NextGenerationEU, voditeljica projekta: dr. sc. Goranka Blagus Bartolec
4. *Hrvatski mrežni rječnik – Mrežnik – Mrežnik: 2. faza*, NextGenerationEU, voditeljica: Lana Hudeček
5. *Hrvatske glagolske valencije* (Verbion), NextGenerationEU, voditeljica: Ivana Brač
6. *Repozitorij nacionalnomanjinskih jezika u Hrvatskoj* (RENA), NextGenerationEU, voditelj: Kristian Lewis
7. *Hrvatska somatska frazeologija (frazеografski pristup)* – SOMA, NextGenerationEU, voditeljica: Barbara Kovačević
8. *Baza sastavljenoga i nesastavljenoga pisanja* – SARA, NextGenerationEU, voditeljica projekta: Ermina Ramadanović.

Semantičko-sintaktička klasifikacija glagola u hrvatskom jeziku (SEMTACTIC) – HRZZ, IP-2022-10-8074

Voditeljica: Ivana Brač

Suradnici iz IHJ-a: Matea Birtić, Kristina Štrkalj Despot, Ana Ostroški Anić, Siniša Runjaić, **Maja Matijević**

Suradnici izvan IHJ-a: Branimir Belaj, Mia Batinić Angster, Iva Nazalević Čučević, Daria Lazić

U okviru projekta ispunjeni su svi predviđeni ciljevi, a pojedini i višestruko premašeni:

- održani redoviti sastanci i istraživačka radionica na kojoj su definirane kategorije podataka za bazu
- napravljen popis 500 najčešćih glagola u hrvatskom jeziku te je dan prijedlog njihove podjele u semantičke skupine prije same analize (**Ivana Brač**)
- napravljeno izvješće o postojećim podjelama glagola u semantičke skupine (**Ivana Brač**, Daria Lazić), izvješće o načinima sintaktičkoga označivanja (Matea Birtić, Mia Batinić Angster, **Ivana Brač**) te o leksičko-semantičkim odnosima glagola (**Maja Matijević**)

- napravljena prva inačica radnoga sučelja baze u koju su uneseni svi padajući izbornici (semantičke skupine prema Levin (1993) i VerbNetu te prema WordNetu; semantičke uloge; aspekt; sintaktičke skupine; morfološke kategorije) (**Ivana Brač**, vanjski suradnik)
- objavljeno je osam znanstvenih radova umjesto predviđena dva pripremljena rada, od toga četiri rada u monografiji s međunarodnom recenzijom (A1), jedan znanstveni rad u zborniku koji je indeksiran u Scopusu (A1), dva rada u zborniku s domaćom recenzijom (A2) te jedan rad u časopisu (A1, Q1)
- provedena stručna usavršavanja suradnika, i to na dvotjednoj mrežnoj ljetnoj školi *V-NYI #9 Program in Cultural, Cognitive and Linguistic Studies* (**Maja Matijević**, Daria Lazić), na jednodnevnoj radionici *CLASSLA-Express workshop on using CLARIN.SI corpora in language research* u Zagrebu (**Ivana Brač**, Siniša Runjaić) te u studijskom posjetu Fakultetu za informatiku i računalstvo Sveučilišta u Ljubljani (**Ivana Brač**)
- održano ukupno 11 izlaganja na konferencijama, i to sedam konferencija u inozemstvu te četiri izlaganja u Hrvatskoj, od čega dva pozvana izlaganja (**Ivana Brač**, Mia Batinić Angster)
- održano izlaganje na radionici u okviru projekta *Hrvatski prijedlozi u upotrebi – semantička i sintaktička analiza* (Matea Birtić) te dva predavanja u okviru kolegija *Novije analize hrvatske sintakse* na Odsjeku za kroatistiku Filozofskoga fakulteta u Zagrebu (**Ivana Brač**, **Maja Matijević**)

Objavljeni radovi:

- Batinić Angster, Mia. 2024. Monoclausal configurations with infinitives in Croatian. Ur. Batinić Angster, Mia; Angster, Marco. *The verbal kaleidoscope. Perspectives on the syntax and semantics of verbs*. Sveučilište u Zadru. Zadar. 63–92.
- Batinić Angster, Mia; Angster, Marco. 2024. Introduction. Ur. Batinić Angster, Mia; Angster, Marco. *The verbal kaleidoscope. Perspectives on the syntax and semantics of verbs*. Sveučilište u Zadru. Zadar. 1–8.
- Belaj, Branimir. 2024. Croatian middle se-constructions. Ur. Batinić Angster, Mia; Angster, Marco. *The verbal kaleidoscope. Perspectives on the syntax and semantics of verbs*. Sveučilište u Zadru. Zadar. 93–132.
- Belaj, Branimir; Matovac, Darko. 2024. O kognitivnim temeljima distribucije i alternacije prijedloga u i na u hrvatskome jeziku. *Jezikoslovni zapiski* 30/1. 85–107.
- Birtić, Matea; **Brač, Ivana**. 2024. Tests for distinguishing arguments and adjuncts and their application to Croatian locative phrases. Ur. Batinić Angster, Mia; Angster, Marco. *The verbal kaleidoscope. Perspectives on the syntax and semantics of verbs*. Sveučilište u Zadru. Zadar. 226–260.
- Brač, Ivana; Matijević, Maja**. 2024. Glagoli – na primjeru psiholoških glagola i glagola odašiljanja zvuka. Ur. Hudeček, Lana; Mihaljević, Milica; Jozić, Željko. *Anatomija rječnika. Hrvatski mrežni rječnik – Mrežnik*. Institut za hrvatski jezik. Zagreb. 202–219.
- Brač, Ivana**; Birtić, Matea. 2024. Verbal Multiword Expressions in the Croatian Verb Lexicon. *Proceedings of the Sixth International Conference Computational Linguistics in Bulgaria (CLIB 2024)*. Bulgarian Academy of Sciences. 130–139.
- Gašparić, Ivona; Nazalević Čučević, Iva. 2024. Prostor, prostorna značenja u jeziku i rani govorno-jezični razvoj. Ur. Ivon, Katarina; Košta, Tomislav; Vidaković Samaržija, Donata.

Sudjelovanje na konferencijama:

- Batinić Angster, Mia. On the voice and status of the construction *dati se* + infinitive. *8. Hrvatski sintaktički dani*. 28. – 30. studenoga 2024., Osijek.
- Nazalević Čučević, Iva. O kategoriji glagolskoga stanja na temelju pristupa sintaktičko-semantičkom statusu konstrukcija s glagolskim pridjevom trpnim. *8. Hrvatski sintaktički dani*. 28. – 30. studenoga 2024., Osijek.
- Ostroški Anić, Ana; **Brač, Ivana**. A Frame-Semantic Description of Cognition Verbs in Croatian. *South Slavic Languages in the Digital Environment*. 21. – 23. listopada 2024., Beograd, Srbija.
- Runjaić, Siniša. Verbs of purpose and endeavour: analysis of a smaller semantic class of verbs as the test sample for new project dealing with the semantics and the syntax of Croatian verbs. *Výzkum valence ve slovanských zemích včera a dnes – Valence research in Slavic countries yesterday and today*. 24. i 25. listopada 2024. Prag, Češka.
- Brač, Ivana**; Birtić, Matea. Verbal multiword expressions in the Croatian verb lexicon. *Computational Linguistics in Bulgaria (CLIB 2024)*. 9. i 10. rujna 2024. Department of Computational Linguistics, Sofija, Bugarska.
- Belaj, Branimir; **Brač, Ivana**; Štrkalj Despot, Kristina. Bleating, growling, barking, and spitting. Exploring metaphorical extensions and valency patterns in verbs of speaking. *57th Annual Meeting of the Societas Linguistica Europaea – SLE 2024*. 21. – 24. kolovoza 2024. Sveučilište u Helsinkiju, Helsinki, Finska.
- Batinić, Mia. Gdje je kraj glagolima s infinitivom. *Stručno i znanstveno savjetovanje lektora hrvatskoga kao inoga jezika SIH. Glagoli u HIJ-u*. 5. i 6. srpnja 2024. Filozofski fakultet Sveučilišta u Zagrebu, Zagreb.
- Brač, Ivana**. Suodnos sintakse i semantike glagola. *Stručno i znanstveno savjetovanje lektora hrvatskoga kao inoga jezika SIH. Glagoli u HIJ-u*. 5. i 6. srpnja 2024. Filozofski fakultet Sveučilišta u Zagrebu, Zagreb.
- Brač, Ivana**; Belaj, Branimir; Štrkalj Despot, Kristina. The syntax-semantics interface of verbs of (manner of) speaking. *The Annual International Conference of the English Department – AICED 25*. 14. – 16. lipnja 2024. Sveučilište u Bukureštu, Bukurešt, Rumunjska.
- Runjaić, Siniša; Birtić, Matea. Re-evaluating results from the SARGADA project: possibility of implementing theoretical insights into the new valency database of Croatian verbs. *The Annual International Conference of the English Department – AICED 25*. 14. – 16. lipnja 2024. Sveučilište u Bukureštu, Bukurešt, Rumunjska.
- Brač, Ivana**; Štrkalj Despot, Kristina; Filipić, Lobel. Unpacking negative attitudes through the choice of a verb. *11th International Symposium on Intercultural, Cognitive and Social Pragmatics – EPICS XI*. 22. – 24. svibnja 2024. Universidad de Olavide, Sevilla, Španjolska.

Voditeljica: dr. sc. Goranka Blagus Bartolec

Suradnice: dr. sc. Magdalena Baer, dr. sc. Petra Bago, dr. sc. Gorana Duplančić Rogošić, dr. sc. **Barbara Kovačević**, dr. sc. Ivana Kurtović Budja, dr. sc. Ivana Matas Ivanković, dr. sc. Antonia Ordulj, dr. sc. Mirjana Šnjarić

Ostvareni rezultati za 1. projektну godinu:

- izrađena su tri pozadinska radna sučelja u koja se unosi građa i obrađuju podatci za sastavljanje svih mrežnih baza višerječnih izraza: baza VIBA (za unos višerječnih izraza, poslovice i frazema), baza GLAKOL (za unos glagolskih kolokacija hrvatskoga, poljskoga, njemačkoga i engleskoga jezika), baza INIKOL (za unos kolokacija u hrvatskome kao inome jeziku)
- 14. i 15. veljače 2024. održan je radni sastanak za sve projektne suradnike o ciljevima i planu rada tijekom 1. projektne godine koji je vodila voditeljica projekta dr. sc. **Goranka Blagus Bartolec**
- 14. i 15. veljače 2024. održana je projekta radionica *Sketch Engine i napredno pretraživanje* koju održala projektna suradnica izv. prof. dr. sc. **Petra Bago** s Odsjeka za informacijske i komunikacijske znanosti Filozofskoga fakulteta Sveučilišta u Zagrebu. U uvodnome dijelu radionice predstavljen je korpusni alat Sketch Engine te hrvatski korpusi koji su dostupni u tome alatu. U praktičnome dijelu prikazane su mogućnosti pretraživanja primjera u korpusu MaCoCu Croatian Web v2 (2021-2022) s pomoću opcije CQL (Corpus Query Language) i regularnih izraza.
- unesena je građa i obrađeni su podatci u pozadinskim sučeljima u skladu sa zadanim ciljevima u 1. projektnoj godini: u radno sučelje VIBA uneseno je 5750 višerječnih izraza (**Goranka Blagus Bartolec**), 250 poslovice (**Goranka Blagus Bartolec**, Ivana Kurtović Budja i Ivana Matas Ivanković) i 3000 frazema (Barbara Kovačević, **Goranka Blagus Bartolec**); u bazu GLAKOL uneseno je i obrađeno 950 – 1000 hrvatskih, poljskih, njemačkih i engleskih glagolskih kolokacija (Magdalena Baer; **Goranka Blagus Bartolec**, Gorana Duplančić Rogošić, Mirjana Šnjarić; u bazu INIKOL uneseno je i obrađeno 200 višerječnih izraza (Antonia Ordulj i Gorana Duplančić Rogošić)
- objavljeni radovi:
 1. 8 objavljenih radova: 5 znanstvenih radova (Ivana Matas Ivanković i **Goranka Blagus Bartolec**: *Prijedložno-padežni izrazi u koordinaciji u hrvatskome*; Ivana Matas Ivanković i **Goranka Blagus Bartolec**: *Zamjenjivost izravnoga objekta prijedložnim objektom na + akuzativ*; **Goranka Blagus Bartolec**: *Kolokacijska baza hrvatskoga jezika*; **Goranka Blagus Bartolec**: *Mi i naši, oni i njihovi u politici: Osobne deikse u govorima hrvatskih saborskih zastupnika*; **Goranka Blagus Bartolec**, Gorana Duplančić Rogošić, Antonia Ordulj: *INIKOL – Collocational Database for Learning Croatian as a Foreign Language*.)
 2. 3 popularno-znanstvena rada (Barbara Kovačević: **Kako je godina postala kišna**; **Goranka Blagus Bartolec**: *Dobit lavadu, krepat ma ne molat i još mnogo više: Frazeološko blago crikveničko-vinodolskoga kraja*; **Goranka Blagus Bartolec**: *Nomen est omen: Ime mi svoje reci*)

- diseminacijske aktivnosti:
- 1. sudjelovanje na 6 znanstvenih skupova sa 7 izlaganja (inozemni: FASL 33, Halifax u Kanadi (Goranka Blagus Bartolec); MILLing 2024, Göteborg u Švedskoj (Goranka Blagus Bartolec, Gorana Duplančić Rogošić i Antonia Ordulj); domaći. MetaCol 2024, Dubrovnik (Magdalena Baer i Gornka Blagus Bartolec); DARIAH-HR, Split (Gorana Duplančić Rogošić i Antonia Ordulj); Od norme do uporabe 4, Osijek, 2 izlaganja (Barbara Kovačević i Goranka Blagus Bartolec); Međunarodna znanstvena ukrajiniistička konferencija u spomen na Rajisu Trostinsku, Zagreb (Ivana Kurtović Budja).
- 2. usavršavanja i radionice: dvotjedno usavršavanje u Institutu za njemački jezik u Mannheimu od 30. rujna do 15. listopada 2024. (Mirjana Šnjarić; radionica Lexicom u Malági od 16. do 20. runa 2024. (Gorana Duplančić Rogošić)

Hrvatske glagolske valencije (Verbion), NextGenerationEU

Voditeljica: Ivana Brač

Suradnici iz IHJ-a: Matea Birtić, Siniša Runjaić, **Maja Matijević**

Suradnici izvan IHJ-a: Branimir Belaj, Iva Nazalević Čučević, Daria Lazić, Martina Gračanin-Yuksek od 6. prosinca 2024.

U okviru projekta ispunjeni su sljedeći ciljevi:

- izrađena stranica koja se ažurira (**Ivana Brač**)
- nabavljena oprema, literatura, pretplata za ChatGPT (**Ivana Brač**)
- izrađena tablica s popisom 500 glagola koji su preliminarno podijeljeni u semantičke skupine (**Ivana Brač**)
- leksičko-morfološka baza u Excelu pripremljena je za provjeru (**Ivana Brač**, vanjski suradnik)
- ekscerpiran je opis glagola iz Školskoga rječnika hrvatskoga jezika tako da se svaki podatak nalazi u zasebnoj kategoriji (vanjski suradnik, **Ivana Brač**, Siniša Runjaić)
- održana je javna radionica *Leipzig Glossing Rules* koju je održao Marko Angster sa Sveučilišta u Zadru umjesto radionice o Sketch Engineu
- održano je ukupno devet izlaganja, od toga sedam u inozemstvu i dva u Hrvatskoj
- održano je izlaganje na radionici u okviru projekta *Hrvatski prijedlozi u upotrebi – semantička i sintaktička analiza* (Matea Birtić) te dva predavanja u okviru kolegija *Novije analize hrvatske sintakse* na Odsjeku za kroatistiku Filozofskoga fakulteta u Zagrebu (**Ivana Brač**, **Maja Matijević**)
- objavljen je jedan znanstveni rad u zborniku koji je indeksiran u Scopusu (A1)
- provedeno je stručno usavršavanje suradnika, i to na Sveučilištu u Cordobi kod prof. dr. sc. Antonija Barcelone (**Ivana Brač**), mrežna dvotjedna ljetna škola *V-NYI #9 Program in Cultural, Cognitive and Linguistic Studies* (**Maja Matijević**, Daria Lazić), na jednodnevnoj radionici *CLASSLA-Express workshop on using CLARIN.SI corpora in language research* u Zagrebu (**Ivana Brač**, Siniša Runjaić)
- u okviru ovoga projekta, između ostalih, organizirana je konferencija EURALEX te je jedna suradnica bila članica Programskoga i potpredsjednica Organizacijskoga odbora,

suurednica knjižice sažetaka i zbornika radova (Ivana Brač), a dvoje suradnika članovi Organizacijskoga odbora (Siniša Runjaić, **Maja Matijević**)

- nije ispunjen cilj lekture engleskih prijevoda u bazi koji se, uz dopuštenje, prebacuje na sljedeću godinu.

VIBA: Baza višerječnih izraza hrvatskoga jezika (NextGenerationEU)

Voditeljica: **dr. sc. Goranka Blagus Bartolec**

Suradnice: dr. sc. Magdalena Baer, dr. sc. Gorana Duplančić Rogošić, dr. sc. **Barbara Kovačević**, dr. sc. Ivana Kurtović Budja, dr. sc. Ivana Matas Ivanković, dr. sc. Antonia Ordulj, dr. sc. Mirjana Šnjarić i studentica Karla Rašić

Ostvareni rezultati za 1. projektну godinu:

- izrađena su tri pozadinska radna sučelja (VIBA, GLAKOL, INIKOL) u koja se unosi građa i obrađuju podatci za sve mrežne baze predviđene projektnim ciljevima
- unesena je građa i obrađeni su podatci u radnim sučeljima: 5750 višerječnih izraza, **Goranka Blagus Bartolec** i studentica Karla Rašić (sučelje VIBA: Sveze); 950 – 1000 glagolskih kolokacija, **Goranka Blagus Bartolec**, Magdalena Baer, Gorana Duplančić Rogošić, Mirjana Šnjarić (sučelje GLAKOL); 200 višerječnih izraza, Antonia Ordulj, Gorana Duplančić Rogošić (sučelje INIKOL); 250 poslovica, **Goranka Blagus Bartolec**, Ivana Kurtović Budja, Ivana Matas Ivanković (sučelje VIBA: Poslovice); 3000 frazema, Barbara Kovačević i studentica Karla Rašić (sučelje VIBA: Frazemi)
- objavljeni radovi: objavljen 1 znanstveni rad (**Goranka Blagus Bartolec**, Gorana Duplančić Rogošić, Antonia Ordulj: *INIKOL – Collocational Database for Learning Croatian as a Foreign Language*).
- diseminacijske aktivnosti:
 1. sudjelovanje na 3 znanstvena skupa s 3 izlaganja (inozemni: MILLing 2024, Göteborg u Švedskoj (**Goranka Blagus Bartolec**); domaći: MetaCol 2024, Dubrovnik (**Goranka Blagus Bartolec**); Od norme do uporabe 4, Osijek (**Goranka Blagus Bartolec**))
 2. usavršavanja i radionice: radionica Lexicom u Malági od 16. do 20. rujna 2024. (**Goranka Blagus Bartolec**)

Hrvatski mrežni rječnik – Mrežnik – Mrežnik: 2. faza (NextGenerationEU)

voditeljica: **Lana Hudeček**

suradnici: Milica Mihaljević, **Goranka Blagus Bartolec**, Ivana Brač, Željko Jozić, **Barbara Kovačević**, Martina Kramarić, Daria Lazić, **Kristian Lewis**, Nikola Ljubešić, **Maja Matijević**, Josip Mihaljević, Bruno Nahod, Dinka Pasini, Domagoj Vidović

Projekt je u potpunosti ispunio rezultate za prvu projektnu godinu.

2024. godine ostvareni su sljedeći pokazatelji projekta (iscrpniji se opis navedenih pokazatelja te ostalih aktivnosti provedenih na projektu nalazi u tekstu ispod tablice):

pokazatelji projekta 2024. – 2027.	ostvareno u 2024.
8 znanstvenih radova u SCOPUS i WoS, A1 časopisima te međunarodno recenziranim zbornicima za humanističke znanosti	3 rada: - LAZIĆ, DARIA. 2024. Lexicographic Treatment of Vocabulary Related to Age – The Example of Croatian and Danish Lexicography and Semantics. <i>Lexicography and Semantics: Proceedings of the XXI EURALEX International Congress</i>. Ur. Štrkalj Despot, Kristina; Ostroški Anić, Ana; Brač, Ivana. Institut za hrvatski jezik - HUDEČEK, LANA; MIHALJEVIĆ, MILICA. 2024. Gramatički podaci u rječniku za neizvorne govornike. <i>Zbornik radova s 43. simpozija Obdobja</i>. Ur. Štumberger, Saška. Ljubljana. 121–131. (A1) - BRAČ, IVANA; BIRTIĆ, MATEA. 2024. Verbal Multiword Expressions in the Croatian Verb Lexicon. <i>Proceedings of the Sixth International Conference Computational Linguistics in Bulgaria (CLIB 2024)</i>. Bulgarian Academy of Sciences. 130–139. (Scopus, A1)
3 stručna usavršavanja	2 stručna usavršavanja
3 suradnje s inozemnim (2) i domaćim (1) partnerima	ostvarene dvije domaće suradnje (Croaticum – centar za hrvatski kao drugi i strani jezik, <i>Katedra za obradu prirodnog jezika, leksikografiju i enciklopedistiku</i>), te jedna inozemna suradnja (Znanstveni zavod Hrvata u Mađarskoj)
500 osoba izloženo aktivnostima popularizacije znanosti	oko 280 osoba izloženo aktivnostima popularizacije znanosti
8 aktivnosti popularizacije znanosti	8 aktivnosti popularizacije znanosti

Rad na projektu

Obrada i uređivanje rječničke građe i popratnih baza

- Pregledana je i uređena (Lana Hudeček i Milica Mihaljević) rječnička građa (A – K) te je postavljena u demoinačicu; građa L – NJ u uredničkome je postupku i pripremi za postavljanje u demoinačicu u 2025. godini (Hudeček i Mihaljević).
- U Mrežnik je uneseno i obrađeno oko 50 novih natuknica te je dopunjena obrada stotinjak natuknica u osnovnome modulu te pedesetak natuknica u modulu za osobe koje uče hrvatski kao drugi i strani jezik.
- Dopunjena je *Mrežnikova* struktura rubrikom *Engleska istovrijednica* u Modulu za osobe koje uče hrvatski kao drugi i strani jezik.
- Dopunjene su baze koje se izrađuju na projektu (Frazemi (Kovačević) 10 frazemskih etimologija, Etnici i ktetici (Vidović) 10 topnima s etnicima i kteticima, Savjeti za

učenike nižih razreda osnovne škole (Lewis, Matijević) 10 savjeta, Etimologije (Ivšić Majić 100 etimologija)

- Snimljen je izgovor 5000 natuknica. U 2025. bit će sekvencioniran i pridružen natuknicama u *Mrežniku*.
- Napisana je i u tisak predana knjiga Hudeček, Lana; Mihaljević, Milica; Pasini, Dinka: *Rječnik hrvatskoga jezika za neizvorne i nasljedne govornike hrvatskoga jezika*. Ur. Hudeček, Lana; Mihaljević, Milica; Jozić, Željko, recenzenti Marijana Horvat, Darko Matovac, Sanja Perić Gavrančić, nastala na temelju modula za osobe koje uče hrvatski kao drugi i strani jezik *Hrvatskoga mrežnoga rječnika – Mrežnika*.

Diseminacijske aktivnosti

Izlaganja na skupovima (11):

- **Međunarodni znanstveni skup Leksikografski susreti**, Filološki fakultet, Beograd, 27. – 29. svibnja 2024. (Lana Hudeček, Milica Mihaljević: *Leksikografija i pragmatika: podatci o uporabi u Hrvatskome mrežnom rječniku – Mrežniku*, Kristian Lewis, Maja Matijević: *Hrvatski mrežni rječnik – Mrežnik kao leksikografski izvor za učenike nižih razreda osnovne škole*, Daria Lazić: *Društvena odgovornost u leksikografiji na primjeru obrade građe u Hrvatskome mrežnom rječniku – Mrežniku*)
- **Međunarodni znanstveni skup Stopenjsko besedotvorje, 23. međnarodna znanstvena konferenca Komisije za besedotvorje pri Međnarodnem slavističnem komiteju**, Ljubljana, 17. – 20. rujna 2024. (Lana Hudeček i Milica Mihaljević: *Tvorba riječi u Mrežniku i Jeni*)
- **Međunarodni znanstveni skup Mediterranean Islands Conference MIC 2024**, Vis, 18. – 21. rujna 2024. (Lana Hudeček: *Jargon Terminology: The Dictionary of Film Jargon Project.*)
- **Međunarodni znanstveni skup 21st EURALEX International Congress Lexicography and Semantics**, Cavtat, 8. – 12. listopada 2024. (Lana Hudeček: *Croatian Web Dictionary – MREŽNIK* (plenarno izlaganje, Lana Hudeček i Milica Mihaljević: *Expressing Semantic Relations in Croatian Web Dictionary – Mrežnik*, Daria Lazić: *Lexicographic Treatment of Vocabulary Related to Age: The Example of Croatian and Danish*)
- **XVII. Međunarodni kroatistički znanstveni skup**, Pečuh, 18. i 19. listopada 2024. (Maja Matijević: *Rječnik za učenike hrvatskoga kao inoga jezika.*)
- **VIII. Kongres sudskih vještaka i procjenitelja**, Zagreb, 18. i 19. listopada 2024. (Lana Hudeček: *Hrvatski jezik u praksi sudskih vještaka i procjenitelja* (plenarno izlaganje))
- **Okrugli stol Hrvatska terminologija u europskome kontekstu: postignuća i planovi**, Zagreb, 24. listopada 2024. (Lana Hudeček i Kristian Lewis: *Terminološki savjeti Odjela za hrvatski standardni jezik IHJ-a u 2024. godini*)
- **Od norme do uporabe 4**, Osijek, 25. i 26. listopada 2024. (Lana Hudeček: *Čestice u rječniku*)
- **43. simpozij Obdobja**, Sveučilište u Ljubljani, Ljubljana, 13. – 15. studenoga 2024. (Lana Hudeček i Milica Mihaljević: *Gramatički podatci u rječniku za neizvorne govornike*)
- **Međunarodni znanstveni skup Južnoslovenski jezici u digitalnom okruženju – JuDig**, Beograd, 21. – 23. studenoga 2024. (Maja Matijević: *Od rječnika i korpusa do hiponimije i meronimije*)

- **Povijest hrvatskoga jezika u digitalno doba – o 500. obljetnici smrti Marka Marulića**, Zagreb, 21. – 22. studenoga 2024. (Milica Mihaljević: *Rječnik za učenike hrvatskoga kao inoga jezika.*)

Predavanja i radionice za znanstvenu i stručnu javnost (4):

- **Predavanje Normativni problemi u poslovnoj komunikaciji za sudske tumače i prevoditelje**, Google Meet, 6. lipnja 2024. (Lana Hudeček i Milica Mihaljević)
- **Predavanje Tipične jezične pogreške u pismenim radovima učenika na Županijskome stručnom vijeću nastavnika hrvatskoga jezika Zagrebačke županije**, Zaprešić, 29. kolovoza 2024. (Lana Hudeček)
- **Predstavljanje projekta Mrežnik studentima polaznicima kolegija Uvod u leksikografiju**, Filozofski fakultet Sveučilišta u Zagrebu, 4. studenoga 2024. (Lana Hudeček, Maja Matijević i Josip Mihaljević)
- **Radionica sa studentima Zimske škole hrvatskoga jezika na Croaticumu Filozofskoga fakulteta Sveučilišta u Zagrebu, predstavljanje modula Hrvatskoga mrežnog rječnika – Mrežnika za osobe koje uče hrvatski jezik kao drugi i strani jezik**, Zagreb, 5. veljače 2024. (Lana Hudeček, Josip Mihaljević i Dinka Pasini)

Predavanja i radionice u sklopu aktivnosti popularizacije (9):

- **Predavanje na Danima hrvatskoga jezika i književnosti** o utjecaju mađarskoga jezika na hrvatski i načinu obrade natuknica u rječniku koji je namijenjen osobama kojima je hrvatski ini jezik, Hrvatska škola Miroslava Krleža, Pečuh, 16. studenoga 2024. (Maja Matijević)
- **Predavanje u Pučkome otvorenom učilištu Vrbovec**, Vrbovec, 15. listopada 2024. (Lana Hudeček, Milica Mihaljević, Kristian Lewis: *Mrežni izvori Instituta za hrvatski jezik*)
- **Predavanje na Županijskome stručnom vijeću nastavnika hrvatskoga jezika Zagrebačke županije**, Zaprešić, 29. kolovoza 2024. (Lana Hudeček: *Tipične jezične pogreške u pismenim radovima učenika*)
- **Predavanje za građanstvo u organizaciji Matice Marija Bistrice**, 25. svibnja 2024. (Lana Hudeček: *Engleski naš sveprisutni – O anglizmima u hrvatskome jeziku*)
- **Radionica za učenike viših razreda osnovne škole u organizaciji Matice hrvatske**, Marija Bistrica, 25. svibnja 2024. (Lana Hudeček: *Engleski u hrvatskome – Samo luzeri hejtaju*)
- **Predavanje za profesore hrvatskoga jezika Zadarske županije**, Zadar, 15. ožujka 2024. (Lana Hudeček: *Kako nastaje rječnik? Hrvatski mrežni rječnik – Mrežnik*)
- **Predavanje za maturante**, Gradska knjižnica Samobor, 13. ožujka 2024. (Lana Hudeček: *Mrežni izvori Instituta za hrvatski jezik – kako (na maturi) izbjeći najčešće pogreške*)
- **Predavanje za učenike 7. razreda OŠ Špansko Oranice**, Zagreb, Institut za hrvatski jezik, 6. ožujka 2024. (Lana Hudeček: *Kako nastaje rječnik? Hrvatski mrežni rječnik – Mrežnik*)
- **Predavanje za srednjoškolce iz Učeničkoga doma Tina Ujevića**, Zagreb, Institut za hrvatski jezik, 5. ožujka 2024. (Lana Hudeček: *Kako nastaje rječnik? Hrvatski mrežni rječnik – Mrežnik*)

Prisutnost u medijima

- Medijska popraćenost predavanja u Pučkome otvorenom učilištu Vrbovec, Vrbovec, 15. listopada 2024. (Lana Hudeček, Milica Mihaljević, Kristian Lewis: *Mrežni izvori Instituta za hrvatski jezik*) na Radiju Vrbovec
- Vijest o objavi knjige *Anatomija rječnika – Hrvatski mrežni rječnik* objavljena je na portalu HRT-a u rubrici Magazin/Kultura, portalima Adria Voice, Glas Slavonije, Culturenet, u vijestima Nove TV te na mrežnim stranicama ELEXIS-a.
- **Medijska popraćenost predavanja za građanstvo Engleski naš sveprisutni – O anglizmima u hrvatskome jeziku i radionice Engleski u hrvatskome – Samo luzeri hejtaju za učenike viših razreda osnovne škole**, Marija Bistrica, 25. svibnja 2024. (Lana Hudeček) na portalu na Radiju Marija Bistrica i Radiju Zlatar te na portalima Turističke zajednice općine Marija Bistrica, Zagorje, zip.com itd.
- Na portalu Zajednice bokeljskih Hrvata objavljen je 16. veljače 2024. tekst Lane Hudeček Bokelji, Bokeljke je pravilan naziv za stanovnike Boke kotorske u kojemu se donosi odgovor na pitanje kako glasi točno ime za stanovnike Boke kotorske (prema bazi etnika i ktetika izrađenoj za potreba *Mrežnika*)

Usavršavanje

- **Međunarodni znanstveni skup 21st EURALEX International Congress Lexicography and Semantics**, Cavtat, 8. – 12. listopada 2024. (Maja Matijević)
- Radionica CLASSLA-Express workshop on using CLARIN.SI corpora in language research (Martina Kramarić)

Objavljeni radovi

Knjiga

- **HUDEČEK, LANA; MIHALJEVIĆ, MILICA; JOZIĆ, ŽELJKO** (ur.). 2024. *Anatomija rječnika. Hrvatski mrežni rječnik – Mrežnik*. Institut za hrvatski jezik. Zagreb.

Sadržaj monografije:

I. MREŽNIK I NJEGOVA STRUKTURA

Lana Hudeček i Milica Mihaljević: *Hrvatski mrežni rječnik – Mrežnik*

Domagoj Vidović: Naglasci

Lana Hudeček i Milica Mihaljević: Kolokacije

Lana Hudeček i Milica Mihaljević: Tvorbeni podatci

Barbara Kovačević: Frazeologija

Dubravka Ivšić Majić: Etimologija

Lana Hudeček i Milica Mihaljević: Unutrašnje i vanjske poveznice

II. OBRADA POJEDINIHR VIRSTA I SKUPINA RIJEČI

Lana Hudeček i Milica Mihaljević: Imenice – na primjeru mocijskih parnjaka

Goranka Blagus Bartolec: Opisni pridjevi, otpridjevni pridjevi i imenica na -ost

Martina Kramarić: Ktetici

Ivana Matas Ivanković: Brojevi i brojevne tvorenice

Ivana Brač i Maja Matijević: Glagoli – na primjeru psiholoških glagola i glagola odašiljanja zvuka

Ivana Matas Ivanković: Prijedlozi

Lana Hudeček: Veznici

Milica Mihaljević: Usklici

Lana Hudeček: Čestice

III. OBRADA NAZIVA I FUNKCIONALNO OBILJEŽENOGA LEKSIKA

Lana Hudeček i Milica Mihaljević: Jezikoslovno nazivlje

Daria Lazić: Glazbeno nazivlje

Josip Mihaljević i Milica Mihaljević: Računalno nazivlje

Lana Hudeček i Milica Mihaljević: Religijsko nazivlje i imena

Milica Mihaljević, **Lana Hudeček** i **Kristian Lewis:** Pandemijsko nazivlje

Lana Hudeček: Administrativizmi

IV. MODUL ZA UČENIKE NIŽIH RAZREDA OSNOVNE ŠKOLE I MODUL ZA OSOBE KOJE UČE HRVATSKI KAO INI JEZIK

Kristian Lewis i **Maja Matijević:** Modul za učenike nižih razreda osnovne škole

Lana Hudeček, Milica Mihaljević i Dinka Pasini: Modul za osobe koje uče hrvatski kao ini jezik

Lana Hudeček i Dinka Pasini: Male riječi

Lana Hudeček, Josip Mihaljević i Milica Mihaljević: Prefigurirani glagoli

V. RJEČNIK I DRUŠTVENA ODGOVORNOST

Milica Mihaljević: Rod i spol, muško i žensko

Daria Lazić: Stari i mladi

Lana Hudeček: Plavuša i plavušan

Maja Matijević: Životinje i ljudi

VI. IZVORI NASTALI U SKLOPU PROJEKTA

Domagoj Vidović: Baza etnika i ktetika

Barbara Kovačević: Baza frazemskih etimologija

Kristian Lewis i **Maja Matijević:** Baza jezičnih savjeta za učenike nižih razreda osnovne škole

Dubravka Ivšić Majić: Baza etimologija

Lana Hudeček: Baza veznika

Josip Mihaljević: Jezične igre

Josip Mihaljević: Odostražni rječnik

Lana Hudeček i Milica Mihaljević: Pojmovnik e-leksikografije

Josip Mihaljević: Demoinačica *Mrežnika*

VII. NEOVISNI IZVORI POVEZANI S MREŽNIKOM

Bruno Nahod: Terminološka baza *Struna*

Goranka Blagus Bartolec: Kolokacijska baza hrvatskoga jezika

Ivana Brač: Baza hrvatskih glagolskih valencija – e-Glava

Znanstveni radovi

- Lazić, Daria. 2024. Dobne skupine u hrvatskoj suvremenoj leksikografiji. *Kritička leksikografija*. Ur. Gorjanc, Vojko. Biblioteka XX vek. Beograd. 163–194.
- Hudeček, Lana; Mihaljević, Milica. 2024. Gramatički podatci u rječniku za neizvorne govornike. *Zbornik radova s 43. simpozija Obdobja*. Ur. Štumberger, Saška. Ljubljana. 121–131.
- Lazić, Daria. 2024. Lexicographic Treatment of Vocabulary Related to Age – The Example of Croatian and Danish Lexicography and Semantics. *Lexicography and Semantics: Proceedings of the XXI EURALEX International Congress*. Ur. Štrkalj Despot, Kristina; Ostroški Anić, Ana; Brač, Ivana. Institut za hrvatski jezik. Zagreb. 600–614.
- Hudeček, Lana; Mihaljević, Milica. 2024. Expressing Semantic Relations in Croatian Web Dictionary – Mrežnik. *Lexicography and Semantics: Book of Abstracts of the XXI EURALEX International Congress*. Institut za hrvatski jezik. Zagreb. 96–98. (prošireni sažetak)
- Hudeček, Lana; Mihaljević, Milica. 2024. Tvorba riječi u *Hrvatskome mrežnom rječniku – Mrežniku*. *Zbornik radova sa 7. hrvatskog slavističkog kongresa*. Ur. Baković, Ivica i dr. Hrvatsko filološko društvo – Hrvatski slavistički odbor – Filozofski fakultet Sveučilišta u Zagrebu. Zagreb. 239–314.
- Hudeček, Lana; Mihaljević, Milica. 2024. Funkcionalni pristup učenju/poučavanju gramatike hrvatskoga jezika. *Hrvatske dopreporodne gramatike u europskome kontekstu*. Ur. Horvat, Marijana. Institut za hrvatski jezik. Zagreb. 133–159.
- Brač, Ivana; Birtić, Matea. 2024. Verbal Multiword Expressions in the Croatian Verb Lexicon. *Proceedings of the Sixth International Conference Computational Linguistics in Bulgaria (CLIB 2024)*. Bulgarian Academy of Sciences. 130–139. (Scopus, A1)

Znanstveno-popularni radovi

- Pasini, Dinka. 2024. Razgovorni jezik za neizvorne govornike hrvatskoga jezika. *Hrvatski jezik* 11/4. 8–12.
- Tutman, Pero; Hudeček, Lana. 2024. Morski otpad, morsko smeće, morski otpa(d)ci ili otpad u moru. *Hrvatski jezik* 11/3: 26–32.
- Hudeček, Lana. 2024. Uspokrajba raspokraja ili kako se mogućnošću pronadi i zamijeni treba koristiti veoma oprezno. *Hrvatski jezik* 11/2. 26–29.
- Hudeček, Lana. 2024. O spolu i (gramatičkome) rodu: sročnost i živost. *Hrvatski jezik* 11/1. 1–10.

Studentska praksa

- Studentsku praksu na Mrežniku u 2021. godini (26. veljače 2024. – 12. lipnja 2024.) obavila je studentica Odsjeka za informacijske i komunikacijske znanosti Filozofskoga fakulteta u Zagrebu Nika Marinović.

Suradnja s drugim projektima, odjelima i ustanovama

- Nastavljena je suradnja s Odjekom za informacijske znanosti Filozofskoga fakulteta Sveučilišta u Zagrebu (ostvarena u predavanjima suradnika na *Mrežniku* studentima na kolegiju *Uvod u leksikografiju*).
- Nastavljena je suradnja s Croaticumom.
- Nastavljena je suradnja s Det Danske Sprog-og Litteraturselskab, DSL.
- Projekt *Mrežnik* surađuje s institutskim projektima *Religijski pravopis* i *Muško i žensko u hrvatskome jeziku*. Suradnja se ostvaruje i na temelju toga što neki od suradnika na Mrežniku rade na drugim odjelima IHJ-a (Martina Kramarić, Dubravka Ivšić Majić, Domagoj Vidović), a neki na drugim ustanovama (Dinka Pasini, Croaticum, Centar za hrvatski kao drugi i strani jezik Filozofskoga fakulteta Sveučilišta u Zagrebu, Nikola Ljubešić, Inštitut Jozef Štefan, Ljubljana; Josip Mihaljević, Staroslavenski institut, Zagreb)

Ostalo

- Maja Matijević obranila je 20. prosinca 2024. doktorski rad *Hijerarhijski leksičko-semantički odnosi u hrvatskome jeziku*.
- Maja Matijević izradila je infografiku o rezultatima istraživanja prikazanim u članku *The Use of Lexicographic Resources in Croatian Primary and Secondary Education* (Ostroški Anić, Ana; Lazić, Daria; Matijević, Maja; Pavić, Martina. 2023. The Use of Lexicographic Resources in Croatian Primary and Secondary Education. *Electronic lexicography in the 21st century: Proceedings of the eLex 2023 conference*. Ur. Medved', Marek i dr. Lexical Computing CZ s.r.o. Brno. 322–339.). Dostupno na: http://ihjj.hr/dika/wp-content/uploads/2024/02/Rjecnici_rezultati.pdf
- Maja Matijević sudjelovala je kao članica Lokalnoga organizacijskoga odbora na konferenciji Euralex XXI (Cavtat, 8. – 12. listopada 2024.).

Hrvatska somatska frazeologija (frazеografski pristup) – SOMA

Voditeljica projekta: dr. sc. Barbara Kovačević

Suradnice na projektu: dr. sc. Martina Bašić, viši znanstveni suradnik (Zavod za lingvistička istraživanja, Hrvatska akademija znanosti i umjetnosti), prof. dr. sc. Ivana Vidović Bolt (Odsjek za polonistiku, Filozofski fakultet Sveučilišta u Zagrebu).

Na projektu su u prvoj projektnoj godini ispunjene predviđene projektne aktivnosti: 1. određen je korpus i metodologija istraživanja te su podijeljeni radni zadatci na radnom sastanku suradnika projekta; 2. nabavljena je stručna frazeološka literatura; 3. nabavljena je informatička oprema neophodna za provedbu istraživačkih aktivnosti; 4. ekscerpirani su te analizirani, usustavljeni i pohranjeni frazemi iz frazeoloških i općih rječnika te doktorskih radova, znanstvenih članaka i monografija iz područja frazeologije; 5. napisan je znanstveno-popularni rad iz tematike

projektnoga prijedloga; 6. pripremljeno je izlaganje s temom temeljenoj na istraživanju prikupljenoga korpusa za tuzemnu međunarodnu znanstvenu konferenciju; 7. suradnici su sudjelovali na tuzemnoj međunarodnoj znanstvenoj konferenciji; 8. pripremljena je i izrađena je projektna mrežna stranica *Hrvatska somatska frazeologija (frazeografski pristup) – SOMA*; 9. projekt je javno predstavljen u zemlji i inozemstvu; 10. anketirani su studenti i izvorni govornici hrvatskoga jezika o uporabi somatskih frazema; 11. organizirani su projektni sastanci.

Suradnice su u okviru projekta objavile sljedeće znanstvene radove (što nije bilo predviđeno projektnim planom):

- Kovačević, Barbara. 2024. Desna ruka i lijeva noga. *Hrvatski jezik* 11/1. Institut za hrvatski jezik. Zagreb. 23–29. (ISSN: 1849-3394) – znanstveno-popularni članak
- Kovačević, Barbara. 2024. Frazeologija. *Anatomija rječnika – Hrvatski mrežni rječnik – Mrežnik*. Ur. Hudeček, Lana; Mihaljević, Milica; Jozić, Željko. Institut za hrvatski jezik. Zagreb. 95–108. (ISBN: 978-953-8390-12-8) – poglavlje u knjizi
- Bašić, Martina; Kovačević, Barbara. 2024. Leksemi sadržaja 'leđa' u hrvatskim govorima i čakavski frazemi s antroposomatizmima istoga sadržaja. *Hrvatski dijalektološki zbornik*, 28. 1–25. (ISSN: 0439-691X; e-ISSN: 2459-4849) – znanstveni rad – **SCOPUS, Q3**

Dva su rada prošla recenzentski postupak i čekaju objavljivanje:

- Kovačević, Barbara; Vidović Bolt, Ivana. *Flora i fauna u hrvatskoj frazeologiji i frazeografiji*, Zbornik radova : Sarajevski filološki susreti VII, rad je prošao recenzentski postupak, izvorni znanstveni rad
- Bašić, Martina. *Rogi ribaru! (Čakavski frazemi sa sastavnicom ROG)*, Rasprave Instituta za hrvatski jezik, rad je prošao recenzentski postupak, izvorni znanstveni rad – **SCOPUS, Q3**.

Jedan je rad predan u recenzentski postupak:

- Kovačević, Barbara; Ramadanović, Ermina. *Kao u hrvatskoj frazeologiji*. Zbornik radova sa Znanstvenoga skupa *Od norme do uporabe 4 – „Male” riječi u hrvatskom jeziku*.

Suradnice su u okviru projekta imale izlaganja na tri međunarodna znanstvena skupa (iako je projektnim planom bilo predviđeno samo jedno tuzemno izlaganje):

- Bašić, Martina; Kovačević, Barbara. *Leksemi sadržaja 'leđa' u hrvatskim govorima i čakavski frazemi s antroposomatizmima istoga sadržaja*. Međunarodni znanstveni skup *Osmi hrvatski slavistički kongres*, Slavonski Brod od 11. do 14. rujna 2024.
- Kovačević, Barbara; Ramadanović, Ermina. *Kao u hrvatskoj frazeologiji*. Znanstveni skup *Od norme do uporabe 4 – „Male” riječi u hrvatskom jeziku*, Osijek 25. i 26. listopada 2024.
- Kovačević, Barbara; Vidović Bolt, Ivana. *Ornitonomski frazemi sa somatskim sastavnicama u hrvatskom i poljskom jeziku*. Međunarodni znanstveni skup *The World of Fauna from Phraseological and Paremiological Perspective*. University of Bialystok, Philological Department, Poland; International Centre for Phraseological and Paremiological Research & University of Zagreb, Filozofski Fakultet, Croatia; FRAZICRON, Hrvatsko filološko društvo, 7. lipnja 2024.

Projekt je predstavljen na Danima otvorenih vrata Instituta za hrvatski jezik 12. ožujka 2024. godine u okviru predavanja *Pravopisni problemi u hrvatskoj frazeologiji* (s dr. sc. Erminom Ramadanović), te na pozvanom predavanju *Pravopisni i gramatički izazovi u hrvatskoj frazeologiji*

(s dr. sc. Erminom Ramadanović) koje je preko Zooma održano na *Maloj školi frazeologije* – Filozofski fakultet Univerziteta u Sarajevu, 28. studenog 2024.

Repozitorij nacionalnomanjinskih jezika u Hrvatskoj (RENA)

Voditelj: dr. sc. Kristian Lewis

Suradnici na projektu: dr. sc. Filip Škiljan, glavni suradnik, dr. sc. Dragutin Babić, znanstveni savjetnik u trajnome zvanju, Institut za istraživanje migracija; dr. sc. Mirjana Crnić Novosel, znanstvena suradnica, Institut za hrvatski jezik; dr. sc. Vlatka Dugački, viša znanstvena suradnica, Leksikografski zavod *Miroslav Krleža*; dr. sc. Željko Jozić, znanstveni savjetnik, Institut za hrvatski jezik; Diana Mikšić, prof., viša arhivistica, Hrvatski državni arhiv; dr. sc. Marina Perić Kaselj, znanstvena savjetnica, Institut za istraživanje migracija; dr. sc. Ana Perinić Lewis, znanstvena savjetnica, Institut za istraživanje migracija; dr. sc. Domagoj Vidović, viši znanstveni suradnik, Institut za hrvatski jezik

Na projektu *Repozitorij nacionalnomanjinskih jezika u Hrvatskoj (RENA)*, koji se provodi kao projekt *NextGenerationEU*, tijekom 2024. ostvareni su sljedeći projektni rezultati:

1. sustavno je ažurirana mrežna stranica projekta na adresi rena.jezik.hr
2. prikupljeni su, obrađeni i usustavljeni statistički podatci o kretanju broja pripadnika nacionalnih manjina u Hrvatskoj od 1931. do 2021. godine te je omogućeno njihovo pretraživanje po godinama, po pojedinoj nacionalnoj manjini i po udjelu nacionalne manjine u ukupnome broju pripadnika nacionalnih manjina tijekom 90 godina
3. na mrežnim stranicama objavljeni su relevantni dokumenti i poveznice na sadržaje povezane s projektnim temama.

Na projektu RENA tijekom 2024. objavljene su sljedeće publikacije:

1. Ana Perinić Lewis: *Ekumuzej Vlački puti – muzej posvećen manjinskoj zajednici i vlačkome/žejanskome jeziku*, Hrvatski jezik, sv. 11, br. 3, 2024., str. 6–8. (znanstveno-popularni rad)
2. Filip Škiljan, Kristian Lewis, Sandra Kralj Vukšić: *Školstvo pripadnika nacionalnih manjina u Hrvatskoj – primjer Slovaka u Slavoniji*, Zbornik radova *Kontinentalna Hrvatska: povijesni kontekst, aktualnosti i perspektive u budućnosti (2)*, gl. ur. Josip Bratulić i Krešimir Dabo, Hrvatska akademija znanosti i umjetnosti – Institut za istraživanje migracija, 2024., str. 143–160. (izvorni znanstveni rad u publikaciji A1)
3. Filip Škiljan: *Udruge nacionalnih manjina u gradu Zagrebu*, Koordinacija vijeća i predstavnika nacionalnih manjina Grada Zagreba, Zagreb, 2024., 249 str. (monografija).

Ostale projektne aktivnosti – diseminacija i sudjelovanja na skupovima:

1. Kristian Lewis i Filip Škiljan u sklopu projektne terenskog istraživanja posjetili su 2. travnja 2024. Slovački centar za kulturu u Našicama i intervjuirali dvadesetak profesora slovačkoga jezika koji diljem Hrvatske održavaju nastavu slovačkoga jezika po modelu C. U višesatnom razgovoru prikupljeni su istraživački podatci koji su obrađeni i objavljeni u znanstvenome radu. Istraživanje je provedeno tijekom redovitoga sastanka profesora

slovačkoga jezika koji je organizirala ravnateljica Slovačkoga centra za kulturu Sandra Kralj Vukšić.

2. Kristian Lewis i Filip Škiljan sudjelovali su na XVII. Međunarodnome kroatističkom znanstvenom skupu, održanome u Pečuhu 18. i 19. listopada 2024. Na skupu su predstavili projektnu temu *Hrvatsko nacionalnomanjinsko nazivlje kao područje terminološkoga usustavljivanja*.
3. Kristian Lewis i Filip Škiljan sudjelovali su na Međunarodnoj znanstveno-stručnoj konferenciji *Kontinentalna Hrvatska: povijesni kontekst, aktualnosti i perspektive u budućnosti*. Konferencija je održana u Đakovu od 23. do 25. listopada 2024. u suorganizaciji Zavoda za znanstveni i umjetnički rad Hrvatske akademije znanosti i umjetnosti u Đakovu i drugih ustanova. Na konferenciji je predstavljena projektna tema *Školstvo pripadnika nacionalnih manjina u Hrvatskoj – primjer Slovaka u Slavoniji*.
4. Kristian Lewis, Filip Škiljan i Mirjana Crnić Novosel sudjelovali su na Međunarodnoj znanstveno-stručnoj konferenciji „Migracije i identitet: kultura, ekonomija, država (3)”, koja se održala od 11. do 12. studenoga 2024. u Zagrebu, u organizaciji Instituta za istraživanje migracija. Filip Škiljan i Kristian Lewis govorili su o temi *Talijani na otocima Cresu i Lošinju*, a Mirjana Crnić Novosel o temi *Jadranski kulturni krug – romanski jezici na Kvarneru i u Istri*.
5. Filip Škiljan bio je moderator znanstvenoga panela *Nacionalne manjine: povijesni i suvremeni aspekti* na Međunarodnoj znanstveno-stručnoj konferenciji „Migracije i identitet: kultura, ekonomija, država (3)”, koja se održala od 11. do 12. studenoga 2024. u Zagrebu, u organizaciji Instituta za istraživanje migracija. U panelu je sudjelovalo 16 znanstvenika s 12 izlaganja. U sklopu panela Kristian Lewis i Filip Škiljan održali su izlaganje o projektnoj temi *Talijani na otocima Cresu i Lošinju*.

Baza sastavljenoga i nesastavljenoga pisanja – SARA

Voditeljica: dr. sc. Ermina Ramadanović

Na projektu su u prvoj projektnoj godini ispunjene predviđene projektne aktivnosti: 1. određen je korpus i metodologija istraživanja, 2. nabavljena je informatička oprema neophodna za provedbu istraživačkih aktivnosti; 3. ekscerpirane su pravopisno upitne i problematične natuknice iz zadanih pravopisnih priručnika te su analizirane, usustavljene, pregledane i pohranjene u tablicu u Wordu (abecednim redom, sve prema opisu projekta i radnom planu), 4. dogovorena je i plaćena izrada baze, nakon što je osmišljena, u koju će se unositi ekscerpirane natuknice, trenutačno, iz Wordove tablice, 5. pripremljena su dva izlaganja s temama utemeljenima na istraživanju prikupljenoga korpusa za dvije tuzemne međunarodne znanstvenu konferencije (projektnim planom predviđeno je jedno izlaganje), 6. napisan je jedan rad s navedenoga međunarodnoga tuzemnog znanstvenog skupa i poslan u recenzentski postupak (predviđeno radnim planom), 7. napisan je jedan rad za zbornik s međunarodnoga znanstvenoga skupa u inozemstvu te je prihvaćen i recenziran kao izvorni znanstveni rad (dodatno, nije predviđeno radnim planom), 8. izrađen je projektni logo i naslovnica za mrežnu stranicu (izrada vizualnoga identiteta projekta – diseminacijska aktivnost), 9. osmišljena je, pripremljena i izrađena projektna mrežna stranica <https://sara.jezik.hr/> u koju su unesene sve dosadašnje ispunjene projektne aktivnosti (diseminacija), 10. projekt je javno predstavljen na dvama izlaganjima u zemlji i inozemstvu (diseminacija; dodatno; nije predviđeno radnim planom).

- Diseminacija:
Projekt SARA predstavljen je na 1. *Danima otvorenih vrata* Instituta za hrvatski jezik 12. ožujka 2024. godine u okviru predavanja *Pravopisni problemi u hrvatskoj frazeologiji* (s dr. sc. Barbarom Kovačević) te 2. na pozvanom predavanju *Pravopisni i gramatički izazovi u hrvatskoj frazeologiji* (s dr. sc. Barbarom Kovačević) koje je preko Zooma održano na *Maloj školi frazeologije* na Filozofskom fakultetu Univerziteta u Sarajevu, 28. studenoga 2024. godine. Ove projektne aktivnosti nisu predviđene radnim planom, ali su ostvarene te su dodatni plus ovom istraživačkom projektu.
- Izlaganja:
Ermina Ramadanović u okviru je projekta imala dva izlaganja na međunarodnim znanstvenim skupovima u Hrvatskoj (iako je projektnim planom bilo predviđeno samo jedno izlaganje): 1. Ermina Ramadanović. Gramatička i pravopisna obilježja skraćenica u hrvatskom jeziku. Osmi hrvatski slavistički kongres, Slavonski Brod od 11. do 14. rujna 2024. godine; 2. Kovačević, Barbara; Ramadanović, Ermina. Kao u hrvatskoj frazeologiji. Znanstveni skup *Od norme do uporabe 4 – „Male” riječi u hrvatskom jeziku*, Osijek 25. i 26. listopada 2024.
- Znanstveni radovi (radnim je planom predviđeno pisanje jednoga rada i njegovo slanje za objavljivanje, a napisana su dva rada):
 1. Ermina Ramadanović. Pokrate kao tvorbene osnove u hrvatskom jeziku. Zbornik radova sa 7. Sarajevskih filoloških susreta. Sarajevo. (rad je prošao recenzentski postupak i bit će objavljen kao izvorni znanstveni rad)
 2. Kovačević, Barbara; Ramadanović, Ermina. Kao u hrvatskoj frazeologiji. Zbornik radova sa Znanstvenoga skupa *Od norme do uporabe 4 – „Male” riječi u hrvatskom jeziku* (rad je predan u recenzentski postupak)

1.1.2. Rad na projektima u okviru osnovne djelatnosti

Na Odjelu za hrvatski standardni jezik u 2024. godini radilo se na dvama projektima u okviru osnovne djelatnosti IHJ-a:

1. *Muško i žensko u hrvatskome jeziku* (voditeljice Lana Hudeček i Milica Mihaljević)
2. *Religijski pravopis* (voditeljice Lana Hudeček i Milica Mihaljević)

Oba su projekta završena 31. prosinca 2024. Projekt *Religijski pravopis* nastavlja se uz danu suglasnost Znanstvenoga vijeća, a voditeljima su imenovani Vuk-Tadija Barbarić i Kristian Lewis.

Muško i žensko u hrvatskome jeziku

voditeljice: Lana Hudeček i Milica Mihaljević

suradnici: Goranka Blagus Bartolec, Marijana Horvat, Barbara Kovačević, Daria Lazić, Kristian Lewis, Ivana Matas Ivanković, Josip Mihaljević, Irena Miloš, Domagoj Vidović

- Dovršena je i u tisk predana monografija *Muško_žensko u hrvatskome jeziku*. Sadržaj je monografije:

Projekt *Muško i žensko u hrvatskome jeziku*

Lana Hudeček i Milica Mihaljević: O projektu *Muško i žensko u hrvatskome jeziku*

Josip Mihaljević: Rodni korpus i programska rješenja

Rod i spol

Ana Mihaljević i Milica Mihaljević: O značenju imenica *rod* i *spol* te pridjeva *rodni* i *spolni* – dijakronijska i sinkronijska analiza

Lana Hudeček: Izvanjezična i jezična stvarnost: spol i kategorija roda, sročnosti i živosti

Ana Mihaljević, Josip Mihaljević i Milica Mihaljević: Govor nebinarnih osoba i govor o nebinarnim osobama – korpusna analiza

Mocijski parnjaci

Lana Hudeček i Milica Mihaljević: Mocijsko nazivlje

Lana Hudeček i Milica Mihaljević: Mocijski parnjaci u praksi

Lana Hudeček i Milica Mihaljević: Mocijski parnjaci u terminološkim bazama i e-rječnicima

Martina Kramarić: Mocijski parnjaci u češkome jeziku – dijakronijska i sinkronijska analiza

Jezični stereotipi o muškarcima i ženama

Milica Mihaljević: Spolni/rodni stereotipi i jezična diskriminacija

Marijana Horvat i Ana Mihaljević: Mocijski odnosi i društveni stereotipi u dopreporodnim i preporodnim gramatikama te u povijesnoj leksikografiji

Daria Lazić: Stereotipi o muškarcima i ženama u suvremenoj hrvatskoj leksikografiji

Lana Hudeček: Stereotipi povezani s bojom kose

Muška i ženska imena

Domagoj Vidović: Imena u društvenome kontekstu

Domagoj Vidović: Usporedba hrvatskih i ukrajinskih muških i ženskih imena

Milica Mihaljević i Domagoj Vidović: Eponimi i deantroponimne novotvorenice od muških i ženskih imena

Muško i žensko u frazemima i poslovicama

Barbara Kovačević: Muški i ženski svijet u hrvatskoj frazeologiji

Goranka Blagus Bartolec i Ivana Matas Ivanković: Muški i ženski svijet u hrvatskim poslovicama

- Dana 1. rujna 2024. u Sesevtskome Kraljevcu na županijskome stručnom vijeću učitelja hrvatskoga jezika Lana Hudeček i Milica Mihaljević održale su izlaganje *Pravopisni, jezični i terminološki problemi povezani s novim riječima, pokratama i kraticama*. U sklopu izlaganja predstavljen je projekt *Muško i žensko u hrvatskome jeziku*.
- U Pučkome otvorenom učilištu Vrbovec 15. listopada 2024. Lana Hudeček, Milica Mihaljević i Kristian Lewis održali su predavanje i interaktivnu radionicu za učenike viših razreda osnovne škole *Mrežni izvori Instituta za hrvatski jezik*, u sklopu kojega su predstavljeni i rezultati rada na projektu *Muško i žensko u hrvatskome jeziku*.

- Dopunjavane su mrežne stranice projekta (voditeljice projekta i Josip Mihaljević), na kojima su predstavljani novi sadržaji.
- Davani su jezični savjeti zainteresiranim pojedincima i ustanovama (to se posebno odnosi na niz savjeta povezanih s nebinarnim osobama koje su najčešće tražili novinari, prevoditelji i udruge)

Religijski pravopis

Voditeljice: Lana Hudeček i Milica Mihaljević

Suradnici: Kristian Lewis, Vuk Tadija Barbarić, Marina Čubrić, Josip Mihaljević

- radilo se na prikupljanju (Hudeček, Mihaljević, Lewis, Barbarić) i uređivanju (Hudeček, Mihaljević i Lewis) prikupljene građe
- Napisano je i na mrežnim stranicama projekta objavljeno poglavlje *Sastavljeno i nesastavljeno pisanje* (Lana Hudeček)
- Kristian Lewis dopunjavao je i razvrstavao religijske nazive s različitim značenjima s obzirom na uporabu velikoga i maloga početnog slova te izrađivao usporednu tablicu s tim nazivima i objašnjenjima.
- Objavljen je rad:
Lewis, Kristian; Barbarić, Vuk-Tadija. 2024. *Od Andrijina križa do andrijina križa: religijska imena i nazivi*, Hrvatski jezik 11/2. 1–7.
- U suradnji s projektom *Mrežnik* objavljeno je poglavlje u knjizi:
Hudeček, Lana; Mihaljević, Milica. 2024. Religijsko nazivlje i imena. *Anatomija rječnika: Hrvatski mrežni rječnik – Mrežnik*. Ur. Hudeček, Lana; Mihaljević, Milica; Jozić, Željko. Institut za hrvatski jezik. Zagreb.

1.1.3. Sudjelovanje na međunarodnim projektima i COST akcijama

Članovi Odjela za hrvatski standardni jezik bili su suradnici 2024. godine na ovim međunarodnim projektima (zbor rata u Ukrajini na projektima nije bilo aktivnosti):

- *Rječnik terminološkoga nazivlja* pri Terminološkoj komisiji Međunarodnoga slavističkog komiteta, voditeljica projekta prof. dr. sc. Viktorija Ivaščenko (**Lana Hudeček, Kristian Lewis, Milica Mihaljević**)
- *Terminografska baza podataka TERM_IN – Slavenska terminografija (1990. – 2017.)* pri Terminološkoj komisiji Međunarodnoga slavističkog komiteta, voditeljica projekta prof. dr. sc. Viktorija Ivaščenko (**Lana Hudeček, Kristian Lewis, Milica Mihaljević**)

Članovi Odjela za hrvatski standardni jezik sudjelovali su 2024. godine u ovim COST akcijama:

COST akcija Nexus Linguarum, CA18209 – European network for Web-centred linguistic data science

Ivana Brač bila je članica COST-ove akcije Nexus Linguarum do njezina završetka 27. travnja 2024. Sudjelovala je na završnoj radionici i sastanku u Ateni 20. i 21. ožujka 2024.

COST akcija UniDive, CA21167 – Universality, diversity and idiosyncrasy in language

Ivana Brač članica je Upravnoga odbora COST-ove akcije Universality, diversity and idiosyncrasy in language technology (UniDive). Sudjelovala je na sastancima Upravnoga odbora te joj je objavljen sažetak, poster i prezentacija postera za sudjelovanje na *UniDive 2nd general meeting* u Napulju, no poster nije predstavljen jer nije mogla sudjelovati zbog štrajka Lufthanse.

Maja Matijević članica je COST akcije *Universality, diversity and idiosyncrasy in language technology* (UniDive). Sudjelovala je u oblikovanju postera (VMWE in the Croatian verb valency database, u suautorstvu s dr. sc. Ivanom Brač, Sinišom Runjaićem i Lobelom Filipićem) za sastanak akcije u Napulju.

1.1.4. Sudjelovanje na domaćim projektima drugih institucija

Barbara Kovačević i Ermina Ramadanović suradnice su na projektu FFZG-a *Jezik. Tekst. Kultura*. (voditeljica: prof. dr. sc. Ivana Vidović Bolt), koji je dobio financijsku potporu Sveučilišta u Zagrebu za 2024. godinu.

Barbara Kovačević suradnica je na projektu *Istraživanje hrvatskih dijalekata* i potprojektu *Čakavska somatska frazeologija (ČaSOMA)* pri Zavodu za lingvistička istraživanja Hrvatske akademije znanosti i umjetnosti (voditeljica projekta: dr. sc. Martina Bašić, viša znanstvena suradnica). Projekt je u 2024. godini dobio financijsku potporu Zaklade Hrvatske akademije znanosti i umjetnosti.

Barbara Kovačević i Ivana Vidović Bolt rade na *Rječniku hrvatskih fitoloških frazema* koji je u završnoj fazi obrade.

1.2. ZNANSTVENA PRODUKTIVNOST

1.2.1. Objavljeni radovi

a) knjige (2)

Belaj, Branimir; Birtić, Matea; **Blagus Bartolec, Goranka**; Bošnjak Botica, Tomislava; **Brač, Ivana**; Čilaš Šimpraga, Ankica; Gulešić Machata, Milvia; Horvat, Marijana; **Hudeček, Lana**; Ivšić Majić, Dubravka; **Kovačević, Barbara**; Kramarić, Martina; Lazić, Daria; **Lewis, Kristian**; Matijević, Maja; Matas Ivanković, Ivana; Matticchio, Isabella; Mihaljević, Josip; Mihaljević, Milan; Mihaljević, Milica; Ostroški Anić, Ana; Rodek, Snježana; Runjaić, Siniša; Štrkalj Despot, Kristina; Lucija Udier, Sanda; Vidović, Domagoj; Vukša Nahod, Perina. 2024. *Rječnik jezikoslovnoga nazivlja*. Ur. Mihaljević, Milica, Hudeček, Lana. Institut za hrvatski jezik. Zagreb.

Kovačević, Barbara. 2024. *Pričam ti priču... (male frazemske etimologije)*. Institut za hrvatski jezik. Zagreb. (ISBN:978-953-8390-18-0)

uredničke knjige (5)

- Despot, Kristina Š.; Ostroški Anić, Ana; **Brač, Ivana**, ur. 2024. *Lexicography and Semantics. Proceedings of the XXI EURALEX International Congress*. Institute for the Croatian Language. Zagreb.
- Despot, Kristina Š.; Ostroški Anić, Ana; **Brač, Ivana**, ur. 2024. *Lexicography and Semantics. Book of Abstracts of the XXI EURALEX International Congress*. Institute for the Croatian Language. Zagreb.
- Jozić, Željko; **Lewis, Kristian** (ur.). 2024. *Praktični jezični savjetnik: Lektorske bilješke*. Institut za hrvatski jezik. Zagreb.
- Hudeček, Lana**; Mihaljević, Milica; Jozić, Željko (ur.). 2024. *Anatomija rječnika. Hrvatski mrežni rječnik – Mrežnik*. Institut za hrvatski jezik. Zagreb.
- Milica Mihaljević, **Lana Hudeček** (ur.) 2024. *Rječnik jezikoslovnoga nazivlja*. Institut za hrvatski jezik. Zagreb.

b) poglavlja u knjizi (65; od toga 32 u knjizi *Praktični jezični savjetnik: Lektorske bilješke*; 27 u knjizi *Anatomija rječnika: Hrvatski mrežni rječnik – Mrežnik*)

- Birtić, Matea; **Brač, Ivana**. 2024. Tests for distinguishing arguments and adjuncts and their application to Croatian locative phrases. Ur. Batinić Angster, Mia; Angster, Marco. *The verbal kaleidoscope. Perspectives on the syntax and semantics of verbs*. Sveučilište u Zadru. Zadar. 226–260. (A1)
- Brač, Ivana**. 2024. Instrumental s prijedlogom s ili bez njega. *Praktični jezični savjetnik: Lektorske bilješke*. Ur. Jozić, Željko; Lewis, Kristian. Institut za hrvatski jezik. Zagreb. 151–155.
- Blagus Bartolec, Goranka**. 2024. Kolokacijska baza hrvatskoga jezika. *Anatomija rječnika: Hrvatski mrežni rječnik – Mrežnik*. Ur. Hudeček, Lana; Mihaljević, Milica; Jozić, Željko. Institut za hrvatski jezik. Zagreb. 626–633. (projekt **MWE-Cro – HRZZ**)
- Blagus Bartolec, Goranka**. 2024. Diseminacija. *Praktični jezični savjetnik: Lektorske bilješke*. Ur. Jozić, Željko; Lewis, Kristian. Institut za hrvatski jezik. Zagreb. 83–84.
- Blagus Bartolec, Goranka**. 2024. Jesu li svi Dalmatinci blitvari, a Slavonci prike?. *Praktični jezični savjetnik: Lektorske bilješke*. Ur. Jozić, Željko; Lewis, Kristian. Institut za hrvatski jezik. Zagreb. 85–87.
- Blagus Bartolec, Goranka**. 2024. Jezik u doba korone?. *Praktični jezični savjetnik: Lektorske bilješke*. Ur. Jozić, Željko; Lewis, Kristian. Institut za hrvatski jezik. Zagreb. 163–167.
- Blagus Bartolec, Goranka**. 2024. Kad baštinu štiti UNESCO: Pokrate u pismu i izgovoru. *Praktični jezični savjetnik: Lektorske bilješke*. Ur. Jozić, Željko; Lewis, Kristian. Institut za hrvatski jezik. Zagreb. 219–224.
- Blagus Bartolec, Goranka**. 2024. Kad jabučica više nije samo Adamova. *Praktični jezični savjetnik: Lektorske bilješke*. Ur. Jozić, Željko; Lewis, Kristian. Institut za hrvatski jezik. Zagreb. 72–76.
- Blagus Bartolec, Goranka**. 2024. Kako se poučava hrvatski jezik na satu Hrvatskoga jezika?. *Praktični jezični savjetnik: Lektorske bilješke*. Ur. Jozić, Željko; Lewis, Kristian. Institut za hrvatski jezik. Zagreb. 129–133.
- Blagus Bartolec, Goranka**. 2024. Mi i naši, oni i njihovi u politici: Osobne deikse u govorima hrvatskih saborskih zastupnika. *Stanje in perspektive uporabe govornih virov v*

- raziskavah govora* [e-knjiga]. Ur. Krajnc Ivič, Mira. Univerza v Mariboru, Univerzitetna založba. Maribor. 241–259. <https://doi.org/10.18690/um.ff.4>. <https://press.um.si/index.php/ump/catalog/book/898/chapter/56>. (projekt **MWE-Cro – HRZZ**)
- Blagus Bartolec, Goranka.** 2024. Opisni pridjevi, otprijedjevi prilozi i imenice na -ost. *Anatomija rječnika: Hrvatski mrežni rječnik – Mrežnik*. Ur. Hudeček, Lana; Mihaljević, Milica; Jozić, Željko. Institut za hrvatski jezik. Zagreb. 160–171.
- Blagus Bartolec, Goranka.** 2024. Sojevi i varijante koronavirusa – kako iz zapisivati?. *Praktični jezični savjetnik: Lektorske bilješke*. Ur. Jozić, Željko; Lewis, Kristian. Institut za hrvatski jezik. Zagreb. 187–191.
- Blagus Bartolec, Goranka;** Duplančić, Rogošić, Gorana; Ordulj, Antonia. 2024. INIKOL – Collocational Database for Learning Croatian as a Foreign Language. MILLing 2024: Proceedings of the 2024 CLASP Conference on Multimodality and Interaction in Language Learning. Ur. Qiu, Amy; Noble, Bill; Pagmar, David; Maraev, Vladislav; Ilinykh, Nikolai. University of Gothenburg. Göteborg. (projekti **MWE-Cro – HRZZ** i **VIBA – NextGenEU**)
- Brač, Ivana.** 2024. Baza hrvatski glagolskih valencija – e-Glava. Ur. Hudeček, Lana; Mihaljević, Milica; Jozić, Željko. *Anatomija rječnika. Hrvatski mrežni rječnik – Mrežnik*. Institut za hrvatski jezik. Zagreb. 616–625. (A2)
- Brač, Ivana;** Birtić, Matea. 2024. Verbal Multiword Expressions in the Croatian Verb Lexicon. *Proceedings of the Sixth International Conference Computational Linguistics in Bulgaria (CLIB 2024)*. Bulgarian Academy of Sciences. 130–139. (Scopus, A1)
- Brač, Ivana; Matijević, Maja.** 2024. Glagoli – na primjeru psiholoških glagola i glagola odašiljanja zvuka. *Anatomija rječnika: Hrvatski mrežni rječnik – Mrežnik*. Ur. Hudeček, Lana; Mihaljević, Milica; Jozić, Željko. Institut za hrvatski jezik. Zagreb. 202–219.
- Brač, Ivana; Matijević, Maja.** 2024. Glagoli – na primjeru psiholoških glagola i glagola odašiljanja zvuka. Ur. Hudeček, Lana; Mihaljević, Milica; Jozić, Željko. *Anatomija rječnika. Hrvatski mrežni rječnik – Mrežnik*. Institut za hrvatski jezik. Zagreb. 202–219. (A2)
- Hudeček, Lana.** 2024. Čestice. *Anatomija rječnika: Hrvatski mrežni rječnik – Mrežnik*. Ur. Hudeček, Lana; Mihaljević, Milica; Jozić, Željko. Institut za hrvatski jezik. Zagreb.
- Hudeček, Lana.** 2024. Administrativizmi. *Anatomija rječnika: Hrvatski mrežni rječnik – Mrežnik*. Ur. Hudeček, Lana; Mihaljević, Milica; Jozić, Željko. Institut za hrvatski jezik. Zagreb.
- Hudeček, Lana.** 2024. Baza veznika. *Anatomija rječnika: Hrvatski mrežni rječnik – Mrežnik*. Ur. Hudeček, Lana; Mihaljević, Milica; Jozić, Željko. Institut za hrvatski jezik. Zagreb.
- Hudeček, Lana.** 2024. Plavuša i plavušan. *Anatomija rječnika: Hrvatski mrežni rječnik – Mrežnik*. Ur. Hudeček, Lana; Mihaljević, Milica; Jozić, Željko. Institut za hrvatski jezik. Zagreb.
- Hudeček, Lana.** 2024. Veznici. *Anatomija rječnika: Hrvatski mrežni rječnik – Mrežnik*. Ur. Hudeček, Lana; Mihaljević, Milica; Jozić, Željko. Institut za hrvatski jezik. Zagreb.
- Hudeček, Lana;** Mihaljević, Milica. 2024. Hrvatski mrežni rječnik – Mrežnik. *Anatomija rječnika: Hrvatski mrežni rječnik – Mrežnik*. Ur. Hudeček, Lana; Mihaljević, Milica; Jozić, Željko. Institut za hrvatski jezik. Zagreb.
- Hudeček, Lana;** Mihaljević, Milica. 2024. Imenice – na primjeru mocijskih parnjaka. *Anatomija rječnika: Hrvatski mrežni rječnik – Mrežnik*. Ur. Hudeček, Lana; Mihaljević, Milica; Jozić, Željko. Institut za hrvatski jezik. Zagreb.

- Hudeček, Lana;** Mihaljević, Milica. 2024. Jezikoslovno nazivlje. *Anatomija rječnika: Hrvatski mrežni rječnik – Mrežnik*. Ur. Hudeček, Lana; Mihaljević, Milica; Jozić, Željko. Institut za hrvatski jezik. Zagreb.
- Hudeček, Lana;** Mihaljević, Milica. 2024. Kolokacije. *Anatomija rječnika: Hrvatski mrežni rječnik – Mrežnik*. Ur. Hudeček, Lana; Mihaljević, Milica; Jozić, Željko. Institut za hrvatski jezik. Zagreb.
- Hudeček, Lana;** Mihaljević, Milica. 2024. Pojmovnik e-leksikografije. *Anatomija rječnika: Hrvatski mrežni rječnik – Mrežnik*. Ur. Hudeček, Lana; Mihaljević, Milica; Jozić, Željko. Institut za hrvatski jezik. Zagreb.
- Hudeček, Lana;** Mihaljević, Milica. 2024. Religijsko nazivlje i imena. *Anatomija rječnika: Hrvatski mrežni rječnik – Mrežnik*. Ur. Hudeček, Lana; Mihaljević, Milica; Jozić, Željko. Institut za hrvatski jezik. Zagreb.
- Hudeček, Lana;** Mihaljević, Milica. 2024. Tvorbeni podatci. *Anatomija rječnika: Hrvatski mrežni rječnik – Mrežnik*. Ur. Hudeček, Lana; Mihaljević, Milica; Jozić, Željko. Institut za hrvatski jezik. Zagreb.
- Hudeček, Lana;** Mihaljević, Milica. 2024. Unutrašnje i vanjske poveznice. *Anatomija rječnika: Hrvatski mrežni rječnik – Mrežnik*. Ur. Hudeček, Lana; Mihaljević, Milica; Jozić, Željko. Institut za hrvatski jezik. Zagreb.
- Hudeček, Lana;** Mihaljević, Josip; Mihaljević, Milica. 2024. Prefigirani glagoli. *Anatomija rječnika: Hrvatski mrežni rječnik – Mrežnik*. Ur. Hudeček, Lana; Mihaljević, Milica; Jozić, Željko. Institut za hrvatski jezik. Zagreb.
- Hudeček, Lana;** Mihaljević, Milica; Pasini, Dinka. 2024. Modul za osobe koje uče hrvatski kao ini jezik. *Anatomija rječnika: Hrvatski mrežni rječnik – Mrežnik*. Ur. Hudeček, Lana; Mihaljević, Milica; Jozić, Željko. Institut za hrvatski jezik. Zagreb.
- Hudeček, Lana;** Pasini, Dinka. 2024. Male riječi. *Anatomija rječnika: Hrvatski mrežni rječnik – Mrežnik*. Ur. Hudeček, Lana; Mihaljević, Milica; Jozić, Željko. Institut za hrvatski jezik. Zagreb.
- Hudeček, Lana.** 2024. *Je li agencija regulatorna ili regulativna? Praktični jezični savjetnik: Lektorske bilješke*. Ur. Jozić, Željko; Lewis, Kristian. Institut za hrvatski jezik. Zagreb. 93–95.
- Hudeček, Lana.** 2024. SVI SVETI I SVETA TRI KRALJA. *Praktični jezični savjetnik: Lektorske bilješke*. Ur. Jozić, Željko; Lewis, Kristian. Institut za hrvatski jezik. Zagreb. 133–134.
- Hudeček, Lana.** 2024. Imam super baku, ona je prava Superbaka! *Praktični jezični savjetnik: Lektorske bilješke*. Ur. Jozić, Željko; Lewis, Kristian. Institut za hrvatski jezik. Zagreb. 100–103
- Hudeček, Lana; Kristian Lewis** 2024. Dan neovisnosti i Dan nezavisnosti. *Praktični jezični savjetnik: Lektorske bilješke*. Ur. Jozić, Željko; Lewis, Kristian. Institut za hrvatski jezik. Zagreb. 167–174
- Hudeček, Lana.** 2024. O Podravci koja radi u Podravki, Pepeljugi i Branki. *Praktični jezični savjetnik: Lektorske bilješke*. Ur. Jozić, Željko; Lewis, Kristian. Institut za hrvatski jezik. Zagreb. 100–103.
- Hudeček, Lana;** Mihaljević, Milica. 2024. Expressing Semantic Relations in Croatian Web Dictionary – Mrežnik. *Lexicography and Semantics: Book of Abstracts of the XXI EURALEX International Congress*. Institut za hrvatski jezik. Zagreb. 96–98. (prošireni sažetak)
- Jozić, Željko; **Lewis, Kristian.** 2024. Kralj Charles III. *Praktični jezični savjetnik: Lektorske bilješke*. Ur. Jozić, Željko; Lewis, Kristian. Institut za hrvatski jezik. Zagreb. 196–197.

- Jozić, Željko; Lewis, Kristian. 2024. *Lektori i lektura u Hrvatskoj. Praktični jezični savjetnik: Lektorske bilješke*. Ur. Jozić, Željko; Lewis, Kristian. Institut za hrvatski jezik. Zagreb. 11–55.
- Kovačević, Barbara. 2024. Baza frazemskih etimologija. *Anatomija rječnika – Hrvatski mrežni rječnik – Mrežnik*. Ur. Hudeček, Lana; Mihaljević, Milica; Jozić, Željko. Institut za hrvatski jezik. Zagreb. 552–557. (ISBN: 978-953-8390-12-8)
- Kovačević, Barbara. 2024. Frazeologija. *Anatomija rječnika – Hrvatski mrežni rječnik – Mrežnik*. Ur. Hudeček, Lana; Mihaljević, Milica; Jozić, Željko. Institut za hrvatski jezik. Zagreb. 95–108. (ISBN: 978-953-8390-12-8)
- Lewis, Kristian; Matijević, Maja. 2024. Baza jezičnih savjeta za učenike nižih razreda osnovne škole. *Anatomija rječnika: Hrvatski mrežni rječnik – Mrežnik*. Ur. Hudeček, Lana; Mihaljević, Milica; Jozić, Željko. Institut za hrvatski jezik. Zagreb. 569–579.
- Lewis, Kristian; Matijević, Maja. 2024. Modul za učenike nižih razreda osnovne škole. *Anatomija rječnika: Hrvatski mrežni rječnik – Mrežnik*. Ur. Hudeček, Lana; Mihaljević, Milica; Jozić, Željko. Institut za hrvatski jezik. Zagreb. 382–398.
- Lewis, Kristian. 2024. Mali jezični savjeti: Manifestne varijable ili manifestne varijable? Što je to *presidency*? *Praktični jezični savjetnik: Lektorske bilješke*. Ur. Jozić, Željko; Lewis, Kristian. Institut za hrvatski jezik. Zagreb. 57–60
- Lewis, Kristian. 2024. Kako označavati članove rečeničnog ustrojstva? *Praktični jezični savjetnik: Lektorske bilješke*. Ur. Jozić, Željko; Lewis, Kristian. Institut za hrvatski jezik. Zagreb. 60–63.
- Lewis, Kristian. 2024. Reprezentativan reprezentacijski igrač. *Praktični jezični savjetnik: Lektorske bilješke*. Ur. Jozić, Željko; Lewis, Kristian. Institut za hrvatski jezik. Zagreb. 63–65.
- Lewis, Kristian. 2024. Magnituda plejade i kompetencije. *Praktični jezični savjetnik: Lektorske bilješke*. Ur. Jozić, Željko; Lewis, Kristian. Institut za hrvatski jezik. Zagreb. 65–67.
- Lewis, Kristian. 2024. Parnjaci kojima nema para. *Praktični jezični savjetnik: Lektorske bilješke*. Ur. Jozić, Željko; Lewis, Kristian. Institut za hrvatski jezik. Zagreb. 67–72.
- Lewis, Kristian. 2024. Subfebrilni nadcestar ili zamke jednačenja po zvučnosti. *Praktični jezični savjetnik: Lektorske bilješke*. Ur. Jozić, Željko; Lewis, Kristian. Institut za hrvatski jezik. Zagreb. 79–83
- Lewis, Kristian. 2024. Četiri riječi, novi mači u vreći: *aplikacija, autoritet, divizija i rezolucija*. *Praktični jezični savjetnik: Lektorske bilješke*. Ur. Jozić, Željko; Lewis, Kristian. Institut za hrvatski jezik. Zagreb. 95–100.
- Lewis, Kristian. 2024. Kad pravopisni provjernik zadrijema. *Praktični jezični savjetnik: Lektorske bilješke*. Ur. Jozić, Željko; Lewis, Kristian. Institut za hrvatski jezik. Zagreb.
- Lewis, Kristian, Čubrić, Marina. 2024. Svetci u pravopisu. *Praktični jezični savjetnik: Lektorske bilješke*. Ur. Jozić, Željko; Lewis, Kristian. Institut za hrvatski jezik. Zagreb. 122–126.
- Lewis, Kristian. 2024. Tko insertira, a tko pritišće gumbe? *Praktični jezični savjetnik: Lektorske bilješke*. Ur. Jozić, Željko; Lewis, Kristian. Institut za hrvatski jezik. Zagreb. 126–129.
- Lewis, Kristian. 2024. Kada radimo party za ekipu. *Praktični jezični savjetnik: Lektorske bilješke*. Ur. Jozić, Željko; Lewis, Kristian. Institut za hrvatski jezik. Zagreb. 134–137.

- Lewis, Kristian.** 2024. 11 veličanstvenih: ruski gradovi domaćini Svjetskoga nogometnog prvenstva. *Praktični jezični savjetnik: Lektorske bilješke*. Ur. Jozić, Željko; Lewis, Kristian. Institut za hrvatski jezik. Zagreb. 137–141
- Lewis, Kristian.** 2024. Što je s glagolom *podesiti* i imenicom *podeševanje*? *Praktični jezični savjetnik: Lektorske bilješke*. Ur. Jozić, Željko; Lewis, Kristian. Institut za hrvatski jezik. Zagreb. 141–143.
- Lewis, Kristian.** 2024. Tikvice i zdjelice na kemijski način. *Praktični jezični savjetnik: Lektorske bilješke*. Ur. Jozić, Željko; Lewis, Kristian. Institut za hrvatski jezik. Zagreb. 143–145
- Lewis, Kristian.** 2024. Ugroza prijeti prijetnji? *Praktični jezični savjetnik: Lektorske bilješke*. Ur. Jozić, Željko; Lewis, Kristian. Institut za hrvatski jezik. Zagreb. 160–163.
- Lewis, Kristian.** 2024. Od krave do EMA-e: cijepljenje i cjepivo u jezičnome okružju. *Praktični jezični savjetnik: Lektorske bilješke*. Ur. Jozić, Željko; Lewis, Kristian. Institut za hrvatski jezik. Zagreb. 179–185.
- Matas Ivanković, Ivana; **Blagus Bartolec, Goranka.** 2024. Zamjenjivost izravnoga objekta prijedložnim objektom na + akuzativ. *Od norme do uporabe 3*. Ur. Rišner, Vlasta; Glušac, Maja; Mlikota, Jadranka. Filozofski fakultet Sveučilišta Josipa Jurja Strossmayera u Osijeku – Hrvatska sveučilišna naklada. Osijek – Zagreb. 135–153. (projekt **MWE-Cro – HRZZ**)
- Matijević, Maja.** 2024. Životinje i ljudi. *Anatomija rječnika: Hrvatski mrežni rječnik – Mrežnik*. Ur. Hudeček, Lana; Mihaljević, Milica; Jozić, Željko. Institut za hrvatski jezik. Zagreb. 464–475.
- Mihaljević, Milica; **Hudeček, Lana; Lewis, Kristian.** 2024. Pandemijsko nazivlje. *Anatomija rječnika: Hrvatski mrežni rječnik – Mrežnik*. Ur. Hudeček, Lana; Mihaljević, Milica; Jozić, Željko. Institut za hrvatski jezik. Zagreb. 338–357.
- Mrčela, Marin; **Lewis, Kristian.** 2024. I u pravu treba biti u pravu – o jeziku hrvatskih pravnih tekstova. *Praktični jezični savjetnik: Lektorske bilješke*. Ur. Jozić, Željko; Lewis, Kristian. Institut za hrvatski jezik. Zagreb. 118–122.

c) znanstveni radovi (8 znanstvenih radova; 4 A1, 2 A2, 1 Q1, 1 Q3 rad)

- Škiljan, Filip; **Lewis, Kristian;** Kralj Vukšić, Sandra. 2024. Školstvo pripadnika nacionalnih manjina u Hrvatskoj – primjer Slovaka u Slavoniji. *Zbornik radova Kontinentalna Hrvatska: povijesni kontekst, aktualnosti i perspektive u budućnosti (2)*. Gl. ur. Bratulić, Josip; Dabo, Krešimir. Hrvatska akademija znanosti i umjetnosti – Institut za istraživanje migracija. Zagreb. 143–160. (izvorni znanstveni rad u publikaciji **A1**)
- Hudeček, Lana;** Mihaljević, Milica. 2024. Gramatički podatci u rječniku za neizvorne govornike. *Zbornik radova s 43. simpozija Obdobja*. Ur. Štumberger, Saška. Ljubljana. 121–131. (izvorni znanstveni rad u publikaciji **A1**)
- Hudeček, Lana;** Mihaljević, Milica. 2004. Tvorba riječi u *Hrvatskome mrežnom rječniku – Mrežniku*. *Zbornik radova sa 7. hrvatskog slavističkog kongresa*. Ur. Baković, Ivica i dr. Hrvatsko filološko društvo – Hrvatski slavistički odbor – Filozofski fakultet Sveučilišta u Zagrebu. Zagreb. 239–314. (izvorni znanstveni rad u publikaciji **A2**)
- Hudeček, Lana;** Mihaljević, Milica. 2004. Funkcionalni pristup učenju/poučavanju gramatike hrvatskoga jezika. *Hrvatske dopreporodne gramatike u europskome kontekstu*. Ur. Horvat, Marijana. Institut za hrvatski jezik. Zagreb. 133–159. (izvorni znanstveni rad u publikaciji **A1**)

- Bašić, Martina; **Kovačević, Barbara**. 2024. Romanizmi u frazemima sjeverozapadnih čakavskih govora. *Zbornik radova Sedmoga hrvatskoga slavističkoga kongresa održana u Šibeniku od 25. do 28. rujna 2019.* Ur. Baković, Ivica; Frančić, Anđela; Malnar Jurišić, Marija; Molvarec, Lana; Petrović, Barnardina. FF press. Zagreb. 541–569. (ISBN: 978-953-296-186-7; 978-953-379-155-5) (**A2**)
- Bašić, Martina; **Kovačević, Barbara**. 2024. Leksemi sadržaja 'leđa' u hrvatskim govorima i čakavski frazemi s antroposomatizmima istoga sadržaja. *Hrvatski dijalektološki zbornik*, 28. 1–25. (ISSN: 0439-691X; e-ISSN: 2459-4849) – SCOPUS, Q3
- Ramadanović, Ermina**. 2023. Neke jezično-stilske osobitosti romana *Šahrijarov prsten*. *Pismo – Časopis za jezik i književnost* 21. Bosansko filološko društvo. Sarajevo. 23 – 47. (pregledni znanstveni rad; **A1**)
- Matas Ivanković, Ivana; **Blagus Bartolec, Goranka**. 2024. Prijedložno-padežni izrazi u koordinaciji u hrvatskome. *Jezikoslovni zapiski* 30/1. 65–83. (Scopus, Q1) (projekt **MWE-Cro – HRZZ**)

d) prikazi, ocjene (1)

- Ramadanović, Ermina**. Bosanskohercegovačka prezimena od titula i počasnih naslova. Prikaz knjige: Turbić-Hadžagić, Amira i Haverić, Đenita. 2023. *Bosanskohercegovačka prezimena III. Prezimena od titula i počasnih naslova*. Bošnjačka nacionalna zajednica za Grad Zagreb i Zagrebačku županiju i Institut za lingvističku bosnistiku. Zagreb – Tuzla. 480 str. *Rasprave* 50/1. Institut za hrvatski jezik. Zagreb. (u tisku)

e) stručni radovi (popularno-znanstveni radovi) (13 radova)

- Barbarić, Vuk-Tadija; **Lewis, Kristian**. 2024. Od Andrijina križa do andrijina križa: religijska imena i nazivi. *Hrvatski jezik* 11/2. 1–7.
- Blagus Bartolec, Goranka**. 2024. Dobit lavadu, krepat ma ne molat i još mnogo više: Frazološko blago crikveničko-vinodolskoga kraja. (razgovor s autoricom dr. sc. Martinom Bašić o knjizi *Zač se reče...? Frazemi, izreke i poslovice crikveničko-vinodolskoga kraja*. Centar za kulturu Dr. Ivan Kostrenčić. Crikvenica. Zagreb. 2021.). *Hrvatski jezik* 11/1. 42–46. (projekti **MWE-Cro – HRZZ** i **SOMA – NextGenEU**)
- Blagus Bartolec, Goranka**. 2024. Nomen est omen: Ime mi svoje reci (razgovor s autoricom dr. sc. Majom Glušac o knjizi *Imenovanje, oslovljavanje i dozivanje u hrvatskom jeziku*. Filozofski fakultet. Osijek. 2024.). *Hrvatski jezik* 11/4. 38–42. (projekti **MWE-Cro – HRZZ**)
- Blagus Bartolec, Goranka**. 2024. Splitskim ulicama hodam: Imena gradskih četvrti i ulica Grada pod Marjanom. (razgovor s autorom dr. sc. Josipom Lasićem o knjizi *Splitska hodonimija: Grad – četvrt – ulica*. Hrvatska sveučilišna naklada. Zagreb. 2023.). *Hrvatski jezik* 11/2. 34–38.
- Hudeček, Lana**. 2024. O spolu i (gramatičkome) rodu: sročnost i živost. *Hrvatski jezik* 11/1. 1–10.
- Hudeček, Lana**. 2024. Uspokrajba raspokraj ili kako se mogućnošću pronaći i zamijeni treba koristiti veoma oprezno. *Hrvatski jezik* 11/2. 26–29.
- Kovačević, Barbara**. 2024. Desna ruka i lijeva noga. *Hrvatski jezik* 11/1. Institut za hrvatski jezik. Zagreb. 23–29. (ISSN: 1849-3394)

- Kovačević, Barbara.** 2024. Kako je godina postala kišna? *Hrvatski jezik* 11/2. Institut za hrvatski jezik. Zagreb. 22–25. (ISSN: 1849-3394)
- Kovačević, Barbara.** 2024. Kako pada kiša? *Hrvatski jezik* 11/3. Institut za hrvatski jezik. Zagreb. 23–25. (ISSN: 1849-3394)
- Kovačević, Barbara.** 2024. Što još može pasti s neba? *Hrvatski jezik* 11/4. Institut za hrvatski jezik. Zagreb. 27–29. (ISSN: 1849-3394)
- Lewis, Kristian.** 2024. Pravopisni provjernik – dobar sluga, ali loš gospodar. *Hrvatski jezik* 11/3. 19–22.
- Lewis, Kristian; Mihaljević, Milica.** 2024. Zemlja Izlazećega Sunca u hrvatskome pravopisu i gramatici. *Hrvatski jezik* 11/1. 31–36.
- Tutman, Pero; **Hudeček, Lana.** 2024. Morski otpad, morsko smeće, morski otpa(d)ci ili otpad u moru. *Hrvatski jezik* 11/3: 26–32.

1.2.2. Sudjelovanja na znanstvenim skupovima

a) u inozemstvu (19)

- Blagus Bartolec, Goranka;** Matas Ivanković Ivana. Međunarodna slavistička konferencija Formal Approaches to Slavic Linguistics FASL 33. 16. – 19. svibnja 2024. Halifax (Kanada). (projekti MWE-Cro – HRZZ)
- Blagus Bartolec, Goranka;** Duplančić Rogošić, Gorana; Ordulj, Antonia. INIKOL – Collocational Database for Learning Croatian as a Foreign Language. Međunarodna konferencija CLASP Conference on Multimodality and Interaction in Language Learning – MILLing 2024, 14. i 15. listopada 2024. Göteborg, (Švedska). (projekti MWE-Cro – HRZZ i VIBA – NextGenEU)
- Brač, Ivana;** Birtić, Matea. Verbal Multiword Expressions in the Croatian Verb Lexicon. *Computational Linguistics in Bulgaria*. Sofija, Bugarska.
- Brač, Ivana;** Belaj, Branimir; Štrkalj Despot, Kristina. Bleating, growling, barking, and spitting. Exploring metaphorical extensions and valency patterns in verbs of speaking. *57th Annual Meeting of the Societas Linguistica Europaea – SLE 2024*. Helsinki, Finska.
- Brač, Ivana;** Belaj, Branimir; Štrkalj Despot, Kristina. *The syntax-semantics interface of verbs of (manner of) speaking. The Annual International Conference of the English Department – AICED 25*. Bukurešt, Rumunjska.
- Brač, Ivana;** Štrkalj Despot, Kristina; Filipić, Lobel. Unpacking negative attitudes through the choice of a verb. *11th International Symposium on Intercultural, Cognitive and Social Pragmatics – EPICS XI*. Sevilla, Španjolska.
- Hudeček, Lana;** Mihaljević, Milica: *Leksikografija i pragmatika: podatci u uporabi u Hrvatskome mrežnom rječniku – Mrežniku*. **Međunarodni znanstveni skup Leksikografski susreti**, Filološki fakultet. Beograd, Srbija. 27. – 29. svibnja 2024.
- Hudeček, Lana;** Mihaljević, Milica: *Tvorba riječi u Mrežniku i Jeni*. **Međunarodni znanstveni skup Stopenjsko besedotvorje, 23. međunarodna znanstvena konferenca Komisije za besedotvorje pri Međunarodnom slavističnom komiteju**, Ljubljana, Slovenija. 17. – 20. rujna 2024. **Hudeček, Lana;** Mihaljević, Milica: *Gramatički podatci u rječniku za neizvorne govornike*. **43. simpozij Obdobja**, Sveučilište u Ljubljani, Ljubljana, 13. – 15. studenoga 2024.

- Lewis, Kristian; Matijević, Maja.** *Hrvatski mrežni rječnik – Mrežnik kao leksikografski izvor za učenike nižih razreda osnovne škole. Leksikografski susreti.* Beograd, Srbija.
- Lewis, Kristian; Škiljan, Filip.** Hrvatsko nacionalnomanjinsko nazivlje kao područje terminološkoga usustavljanja. *XVII. Međunarodni kroatistički znanstveni skup.* Pečuh, Mađarska.
- Kovačević, Barbara; Vidović Bolt, Ivana.** *Ornitonimski frazemi sa somatskim sastavnicama u hrvatskom i poljskom jeziku.* Međunarodni znanstveni skup *The World of Fauna from Phraseological and Paremiological Perspective.* University of Bialystok, Philological Department, Poland; International Centre for Phraseological and Paremiological Research & University of Zagreb, Filozofski Fakultet, Croatia; FRAZICRON, Hrvatsko filološko društvo, 7. lipnja 2024.
- Matas Ivanković, Ivana; Juričić, Vedran; **Blagus Bartolec, Goranka.** Croatian prepositions – from use to database. Linguistic, Educational and Intercultural Research LEIC Research 2024. 7. i 8. studenoga 2024. Vilnius (Litva). (projekt HRP – HRZZ)
- Matas Ivanković, Ivana; Juričić, Vedran; **Blagus Bartolec, Goranka.** Creating a preposition database for Croatian – goals and some challenges. The 24th International Conference of the Department of Linguistics: Approaches to Language: Data, Interpretations, Theories. 15. i 16. studenoga 2024. Bukurešt (Rumunjska). (projekt HRP – HRZZ)
- Ostroški Anić, Ana; **Brač, Ivana.** A Frame-Semantic Description of Cognition Verbs in Croatian. *South Slavic Languages in the Digital Environment.* Beograd, Srbija.
- Matijević, Maja.** Od rječnika i korpusa do hiponimije i meronimije. *South Slavic Languages in the Digital Environment – JuDig.* Beograd, Srbija.
- Matijević, Maja.** Rječnik za učenike hrvatskoga kao inoga jezika. *XVII. Međunarodni kroatistički znanstveni skup.* Pečuh, Mađarska.
- Matijević, Maja; Blazsetin, Vjekoslav.** Nacrt upitnika za propitivanje utjecaja mađarskoga kao većinskoga na hrvatski kao manjinski jezik. *XVII. Međunarodni kroatistički znanstveni skup.* Pečuh, Mađarska.
- Matijević, Maja; Lewis, Kristian.** *Hrvatski mrežni rječnik – Mrežnik kao leksikografski izvor za učenike nižih razreda osnovne škole. Leksikografski susreti.* Beograd, Srbija.

b) u Hrvatskoj (18)

- Baer, Magdalena; **Blagus Bartolec, Goranka.** Metaphor and metonymy in Croatian and Polish verb collocations. *Collocations in the Light of Metaphors and Metonymies. Međunarodna lingvistička konferencija MetaCol – Collocations in the Light of Metaphors and Metonymies.* 3. i 4. listopada 2024. Dubrovnik. (projekti MWE-Cro – HRZZ i VIBA – NextGenEU)
- Bašić, Martina; **Kovačević, Barbara.** *Leksemi sadržaja 'leđa' u hrvatskim govorima i čakavski frazemi s antroposomatizmima istoga sadržaja.* Međunarodni znanstveni skup *Osmi hrvatski slavistički kongres,* Slavonski Brod od 11. do 14. rujna 2024.
- Blagus Bartolec, Goranka; Ivana Matas Ivanković, Ivana.** Prijedlozi kao zamjena za genitiv uz odglagolske imenice. Od norme do uporabe 4: „Male” riječi u hrvatskom jeziku. 25. i 26. listopada 2024. Osijek. (projekti MWE-Cro – HRZZ i VIBA – NextGenEU)
- Brač, Ivana. Hrvatski glagolski leksikon - VERBION. *8. Hrvatski sintaktički dani.* Osijek.
- Brač, Ivana.** Suodnos sintakse i semantike glagola. *Stručno i znanstveno savjetovanje lektora hrvatskoga kao inoga jezika SIH. Glagoli u HIJ-u.* Zagreb.

- Hudeček, Lana:** *Jargon Terminology: The Dictionary of Film Jargon Project*. **Međunarodni znanstveni skup Mediterranean Islands Conference MIC 2024**, Vis, 18. – 21. rujna 2024.
- Hudeček, Lana:** *Croatian Web Dictionary – MREŽNIK* (plenarno izlaganje) **Međunarodni znanstveni skup 21st EURALEX International Congress Lexicography and Semantics**, Cavtat, 8. – 12. listopada 2024.
- Hudeček, Lana; Mihaljević, Milica.** *Expressing Semantic Relations in Croatian Web Dictionary – Mrežnik*. **Međunarodni znanstveni skup 21st EURALEX International Congress Lexicography and Semantics**, Cavtat, 8. – 12. listopada 2024.
- Hudeček, Lana.** *Hrvatski jezik u praksi sudskih vještaka i procjenitelja* (plenarno izlaganje) **VIII. Kongres sudskih vještaka i procjenitelja**, Zagreb, 18. i 19. listopada 2024.
- Hudeček, Lana, Lewis, Kristian:** *Terminološki savjeti Odjela za hrvatski standardni jezik IHJ-a u 2024. godini. Okrugli stol Hrvatska terminologija u europskome kontekstu: postignuća i planovi*, Zagreb, 24. listopada 2024.
- Hudeček, Lana:** *Čestice u rječniku. Od norme do uporabe 4*, Osijek, 25. i 26. listopada 2024.
- Kovačević, Barbara; Ramadanović, Ermina.** *Kao u hrvatskoj frazeologiji*. Znanstveni skup *Od norme do uporabe 4 – „Male” riječi u hrvatskom jeziku*, Osijek 25. i 26. listopada 2024.
- Lewis, Kristian; Škiljan, Filip; Kralj Vukšić, Sandra.** Školstvo pripadnika nacionalnih manjina u Hrvatskoj – primjer Slovaka u Slavoniji. *Međunarodna znanstveno-stručna konferencija „Kontinentalna Hrvatska: povijesni kontekst, aktualnosti i perspektive u budućnosti”*. Đakovo.
- Lewis, Kristian; Hudeček, Lana.** Terminološki savjeti Odjela za hrvatski standardni jezik Instituta za hrvatski jezik u 2024. godini. *Hrvatska terminologija u europskome kontekstu: postignuća i planovi*. Zagreb.
- Lewis, Kristian; Škiljan, Filip.** Talijani na otocima Cresu i Lošinju. *Međunarodna znanstveno-stručna konferencija „Migracije i identitet: kultura, ekonomija, država (3)”*. Zagreb.
- Lewis, Kristian; Vrgoč, Dalibor.** *Judita kao izvor hrvatskoga vojnog nazivlja. Povijest hrvatskoga jezika i digitalno doba – o 500. obljetnici smrti Marka Marulića*. Zagreb.
- Ramadanović, Ermina; Štebih Golub, Barbara.** *Fragment književnokajkavskoga prijevoda „Kur’ana”*. Četiri i pol stoljeća kajkavske pismenosti uz 450. obljetnicu kajkavskoga prvotiska Ivan Pergošić, Decretum, 1574.; 23. – 25. svibnja 2024., Varaždin – Ludbreg.
- Ramadanović, Ermina.** *Gramatička i pravopisna obilježja skraćenica u hrvatskom jeziku*. Osmi hrvatski slavistički kongres, od 11. do 14. rujna 2024. godine, Slavonski Brod.

1.2.3. Pozvana predavanja u inozemstvu (4)

- Brač, Ivana; Ostroški Anić, Ana.** Revizija terminološkoga rada u Hrvatskoj. Europska komisija u Luxembourg. Luksemburg.
- Kovačević, Barbara; Ramadanović, Ermina.** *Pravopisni i gramatički izazovi u hrvatskoj frazeologiji. Mala škola frazeologije*. Filozofski fakultet Univerziteta u Sarajevu, Sarajevo, 28. studenog 2024.

Lewis, Kristian. Rječnici lažnih prijatelja kao leksikografski izazov. *Podiplomska šola Znanstvenoraziskovalnega centra Slovenske akademije znanosti in umetnosti* (ZRC SAZU), Študijski modul *Leksikologija, leksikografija, slovničarstvo*. Ljubljana, Slovenija.

Lewis, Kristian. *Judita Marka Marulića – prvi ep na hrvatskome jeziku*. *Inštitut za slovenski jezik Frana Ramovša, Znanstvenoraziskovalni center Slovenske akademije znanosti in umetnosti* (ZRC SAZU). Ljubljana, Slovenija.

1.2.4. Ostala izlaganja (14)

Predavanje na Danima hrvatskoga jezika i književnosti o utjecaju mađarskoga jezika na hrvatski i načinu obrade natuknica u rječniku koji je namijenjen osobama kojima je hrvatski ini jezik, Hrvatska škola Miroslava Krleža, Pečuh, 16. studenoga 2024. (**Maja Matijević**)

Predavanje u Pučkome otvorenom učilištu Vrbovec, Vrbovec, 15. listopada 2024. (**Lana Hudeček**, Milica Mihaljević, **Kristian Lewis**: *Mrežni izvori Instituta za hrvatski jezik*)

Predavanje na Županijskome stručnom vijeću nastavnika hrvatskoga jezika Zagrebačke županije, Zaprešić, 29. kolovoza 2024. (**Lana Hudeček**: *Tipične jezične pogreške u pismenim radovima učenika*)

Predavanje za građanstvo u organizaciji Matice Marija Bistrica, 25. svibnja 2024. (**Lana Hudeček**: *Engleski naš sveprisutni – O anglizmima u hrvatskome jeziku*)

Radionica za učenike viših razreda osnovne škole u organizaciji Matice hrvatske, Marija Bistrica, 25. svibnja 2024. (**Lana Hudeček**: *Engleski u hrvatskome – Samo luzeri hejtaju*)

Predavanje za profesore hrvatskoga jezika Zadarske županije, Zadar, 15. ožujka 2024. (**Lana Hudeček**: *Kako nastaje rječnik? Hrvatski mrežni rječnik – Mrežnik*)

Predavanje za maturante, Gradska knjižnica Samobor, 13. ožujka 2024. (**Lana Hudeček**: *Mrežni izvori Instituta za hrvatski jezik – kako (na maturi) izbjeći najčešće pogreške*)

Lana Hudeček i Milica Mihaljević održale su predavanje *Normativni problemi u poslovnoj komunikaciji za sudske tumače i prevoditelje*, Google Meet, 6. lipnja 2024.

Goranka Blagus Bartolec, Lana Hudeček, Kristian Lewis, Barbara Kovačević i Ermina Ramadanović sudjelovali su svojim izlaganjima na Danima otvorenih vrata IHJ-a ovim predavanjima održanima na platformi Zoom ili u Institutu za hrvatski jezik:

- *Veliko i malo početno slovo* (**Goranka Blagus Bartolec** i Ivana Matas Ivanković)
- *Jezični savjeti* (**Goranka Blagus Bartolec** i Ivana Matas Ivanković)
- *Kako nastaje rječnik? Hrvatski mrežni rječnik – Mrežnik* (**Lana Hudeček**)
- *Judita Marka Marulića – prvi ep na hrvatskome jeziku* (Marijana Horvat i **Kristian Lewis**)
- *Pravopisni problemi u hrvatskoj frazeologiji* (**Barbara Kovačević** i **Ermina Ramadanović**)

1.3. USAVRŠAVANJA

1.3.1. Stipendije, znanstvena gostovanja, radni posjeti (2)

Ivana Brač bila je u radnom posjetu na Sveučilištu u Cordobi (prof. dr. sc. Antonio Barcelona).

Ivana Brač bila je u radnom posjetu na Fakultetu za računalstvo i informatiku Sveučilišta u Ljubljani (izv. prof. dr. sc. Slavko Žitnik).

1.3.2. Seminari, radionice, škole itd. (3)

Maja Matijević sudjelovala je na ljetnoj školi V-NYI #9 Program in Cultural, Cognitive and Linguistic Studies na kolegijima *Introduction to Syntax, Cross-Linguistic Lexicology and its Lexicographic Treatment* i *Topics in Mereological Semantics and Genericity* (27. lipnja do 12. srpnja 2024., The NYI Global Institute of Cultural, Cognitive and Linguistic Studies, mrežno).

Goranka Blagus Bartolec od 16. do 20. rujna 2024. sudjelovala je na radionici *Lexicom* u Málagi u Španjolskoj. Tema je radionice upotreba računalnih i korpusnih alata Sketch Engine u leksikografiji i drugim lingvističkim istraživanjima. (projekt **VIBA – NextGenEU**).

Na poziv Službe za hrvatski jezik Glavne uprave za pismeno prevođenje Europske komisije **Goranka Blagus Bartolec** sudjelovala je u praćenju konferencije *Terminologija u institucijama EU-a i suradnja s nacionalnim stručnjacima* koja je održana u Predstavništvu Europske komisije u Zagrebu 29. veljače 2024.

1.4. SUDJELOVANJE U NASTAVI

1.4.1. Sudjelovanje u izvođenju nastave (11)

Ivana Brač izvodila je nastavu kolegiju *Sprachbeherrschung (B/K/S): Pravopis (lektoriranje)* (Institut za slavistiku, Sveučilište u Klagenfurtu) (zimski semestar 2023./2024.).

Ivana Brač izvodila je nastavu kolegiju *Terminologija i lektura* (poslijediplomski specijalistički studij Primijenjena kroatistika, Filozofski fakultet Sveučilišta u Zagrebu).

Goranka Blagus Bartolec u šk. godini 2023./2024. u okviru specijalističkoga studija Primijenjena kroatistika, modul Lektura, korektura i redaktura na hrvatskome jeziku, izvodila je nastavu na kolegiju *Lektura prijevodnih tekstova – višerječni i prijedložni izrazi*. (nositeljice kolegija prof. dr. sc. Bernardina Petrović i dr. sc. **Goranka Blagus Bartolec**, izvoditeljice dr. sc. Goranka Blagus Bartolec i dr. sc. Ivana Matas Ivanković), 20. siječnja 2024., Filozofski fakultet Sveučilišta u Zagrebu.

Maja Matijević sudjelovala je u izvođenju nastave na kolegiju *Hrvatski jezik 1* (Odsjek za kroatistiku Filozofskoga fakulteta Sveučilišta u Zagrebu).

Maja Matijević sudjelovala je u izvođenju nastave na kolegiju *Hrvatski jezik u digitalnome dobu* (Odsjek za kroatistiku Filozofskoga fakulteta Sveučilišta u Zagrebu).

Lana Hudeček sudjelovala je u izvođenju nastave na jezičnim kolegijima na Sveučilištu Vern'.

Lana Hudeček, Josip Mihaljević i Dinka Pasini bili su 5. veljače 2024 **predavači na radionici sa studentima Zimske škole hrvatskoga jezika na Croaticumu Filozofskoga fakulteta Sveučilišta u Zagrebu na kojoj je predstavljen modul *Hrvatskoga mrežnog rječnika – Mrežnika* za osobe koje uče hrvatski jezik kao drugi i strani jezik. Radionica je organizirana u sklopu projekta *Mrežnik* organizirana je** (Lana Hudeček, Josip Mihaljević i Dinka Pasini).

Brač, Ivana. Semantička i sintaktička analiza glagola. Predavanje na kolegiju *Novije analize hrvatske sintakse*, Odsjek za kroatistiku, Filozofski fakultet Sveučilišta u Zagrebu. 14. studenoga 2024.

Lana Hudeček, Maja Matijević i Josip Mihaljević održali 4. studenoga 2024. su predavanje o *Hrvatskome mrežnom rječniku – Mrežniku* na kolegiju *Uvod u leksikografiju* (nositeljica dr. sc. Petre Bago) na Odsjeku za informacijske i komunikacijske znanosti Filozofskoga fakulteta Sveučilišta u Zagrebu.

Maja Matijević održala je predavanje o pretraživanju korpusa na kolegiju *Novije analize hrvatske sintakse* (nositeljice dr. sc. Ive Nazalević Čučević) na Odsjeku za kroatistiku Filozofskoga fakulteta Sveučilišta u Zagrebu (14. studenoga 2024.).

1.4.2. Članstva u povjerenstvima za obranu doktorskih i magistarskih radova (3)

Kristian Lewis bio je član stručnoga povjerenstva za obranu završnoga specijalističkog rada Ane Maretić pod naslovom *Anglizmi u žargonu poslovnih ljudi, računalnih stručnjaka i mladih* na Poslijediplomskome specijalističkom studiju *Primijenjena kroatistika* Filozofskoga fakulteta Sveučilišta u Zagrebu. (14. ožujka 2024.).

Lana Hudeček bila je članica povjerenstva za obranu doktorskoga rada Maje Matijević: *Hijerarhijski leksičko-semantički odnosi u hrvatskome jeziku*. (Poslijediplomski studij Hrvatska filologija u interkulturnom kontekstu. Filozofski fakultet Sveučilišta u Zagrebu).

Lana Hudeček bila je članica povjerenstva za obranu teme doktorskoga rada Ivane Jurković: *Terminološka analiza izgradnje hrvatskoga mehatroničkog nazivlja*. (Poslijediplomski studij Lingvistika. Filozofski fakultet Sveučilišta u Zagrebu.).

1.4.3. Mentorstva u izradi diplomskih, magistarskih i doktorskih radova (4)

Goranka Blagus Bartolec mentorica je za izradu specijalističkoga rada *Lektura prijevodnih tekstova neizvornih govornika* studentice Marte Kozine u okviru specijalističkoga studija *Primijenjena lingvistika* na Filozofskome fakultetu u Zagrebu.

Barbara Kovačević je od listopada 2022. godine sumentor doktorandici Sanji Bilandžić pri izradi doktorskoga rada iz mitološke frazeologije na doktorskome studiju *Lingvistika* na Filozofskom fakultetu sveučilišta u Zagrebu.

Lana Hudeček mentorica je doktorskoga rada Snježane Rodek: *Kulturnospecifična obilježja njemačkih i hrvatskih poslovnih izvješća: kontrastivno tekstološko istraživanje*. Na

poslijediplomskome doktorskom studiju lingvistike na Filozofskom fakultetu Sveučilišta u Zagrebu.

Kristian Lewis bio je mentor Ani Maretić tijekom izrade završnoga specijalističkog rada pod naslovom *Anglizmi u žargonu poslovnih ljudi, računalnih stručnjaka i mladih* na Poslijediplomskome specijalističkom studiju *Primijenjena kroatistika* Filozofskoga fakulteta Sveučilišta u Zagrebu.

1.5. ORGANIZACIJA SKUPOVA, RADIONICA, SEMINARA (17)

Goranka Blagus Bartolec bila članica je Organizacijskoga i Programskoga odbora znanstvenoga skupa 8. Hrvatski sintaktički dani (Osijek, 28. – 30. studenoga 2024.).

Goranka Blagus Bartolec bila je članica Znanstvenoga odbora međunarodnoga kongresa XXI. Euralex (Cavtat, 8. – 12. listopada 2024.).

Goranka Blagus Bartolec u okviru HRZZ-ova projekta MWE-Cro 14. veljače 2024. organizirala je radionicu o radu na korpusima na kojoj je dr. sc. Petra Bago *održala izlaganje Sketch Engine i napredno pretraživanje*.

Ivana Brač bila je članica Programskoga odbora i potpredsjednica Organizacijskoga odbora konferencije EURALEX koja se održala od 8. do 12. listopada 2024. u Cavtatu.

Ivana Brač bila je voditeljica seminara *Jezikoslovne rasprave* (s Kristianom Lewisom) do lipnja 2024.

Ivana Brač organizirala je radionicu *Leipzig Glossing Rules* u Institutu za hrvatski jezik (predavač Marko Angster sa Sveučilišta u Zadru).

Ivana Brač bila je članica Programskoga odbora 8. Hrvatskih sintaktičkih dana koja se održala od 28. do 30. studenoga 2024. u Osijeku.

Lana Hudeček bila je članica Programskoga odbora konferencije EURALEX, koja se održala od 8. do 12. listopada 2024. u Cavtatu.

Lana Hudeček bila je članica Programskog odbora **međunarodnoga znanstvenog skupa *Leksikografski susreti***, koja se održala u Beogradu 27. – 29. svibnja 2024.

Lana Hudeček bila je članica organizacijskog odbora znanstvenoga skupa 8. Hrvatski sintaktički dani (Osijek, 28. – 30. studenoga 2024.).

Lana Hudeček bila je članica Organizacijskoga odbora 6. terminološkog okruglog stola *Hrvatska terminologija u europskome kontekstu: postignuća i planovi*, održanoga 24. listopada 2024. u Institutu za hrvatski jezik u Zagrebu.

Kristian Lewis bio je predsjednik Organizacijskoga odbora 6. terminološkog okruglog stola *Hrvatska terminologija u europskome kontekstu: postignuća i planovi*, održanoga 24. listopada 2024. u Institutu za hrvatski jezik u Zagrebu.

Kristian Lewis bio je voditelj kroatističkoga i jezikoslovnoga seminara *Jezikoslovne rasprave* Instituta za hrvatski jezik s dr. sc. Ivanom Brač, u sklopu kojega je organizirao jedanaest gostovanja institutskih i izvaninstitutskih znanstvenika.

Kristian Lewis bio je član Programsko-organizacijskoga odbora znanstvenoga skupa *Povijest hrvatskoga jezika i digitalno doba – o 500. obljetnici smrti Marka Marulića*, održanoga 21. i 22. studenoga 2024. u Nacionalnoj i sveučilišnoj knjižnici u Zagrebu.

Maja Matijević sudjelovala je kao članica lokalnoga organizacijskog odbora u organizaciji konferencije EURALEX XXI.

Maja Matijević sudjelovala je kao tajnica Organizacijskoga odbora u organizaciji Okrugloga stola „Hrvatska terminologija u europskome kontekstu: postignuća i planovi”.

Maja Matijević sudjelovala je kao članica Programsko-organizacijskoga odbora u organizaciji skupa „Povijest hrvatskoga jezika i digitalno doba – o 500. obljetnici smrti Marka Marulića”.

1.6. ČLANSTVA U UREDNIŠTVIMA, STRUČNIM I ZNANSTVENIM TIJELIMA TE POVJERENSTVIMA

članstva u uredništvima (8)

Goranka Blagus Bartolec urednica je rubrike *Čitaonica* u časopisu *Hrvatski jezik*.

Goranka Blagus Bartolec bila je članica je Uredništva zbornika *Dani geografskih imena s radovima sa skupa Dani geografskih imena održanoga 2023.* u organizaciji Državne geodetske uprave.

Lana Hudeček urednica je časopisa *Hrvatski jezik*.

Lana Hudeček članica je uredništva časopisa *Rasprave Instituta za hrvatski jezik*.

Lana Hudeček članica je uredništva časopisa *Вісник Термінологічної комісії при МКС*

Barbara Kovačević urednica je rubrike *Od A do Ž* časopisu *Hrvatski jezik*.

Kristian Lewis urednik je rubrike *Lektorske bilješke* u časopisu *Hrvatski jezik*.

Ermina Ramadanović članica je Uredništva *Bosnistike plus*, časopisa za jezik i književnost Instituta za bosanski jezik i književnost u Tuzli (Bosna i Hercegovina).

članstva u stručnim i znanstvenim tijelima (10)

Ivana Brač članica je Vijeća mentora Poslijediplomskoga doktorskoga studija Humanističke znanosti Sveučilišta u Zadru.

Ivana Brač članica je Upravnoga odbora COST-ove akcije *Universality, diversity and idiosyncrasy in language technology* (UniDive).

Lana Hudeček i **Kristian Lewis** članovi su Terminološke komisije Međunarodnoga slavističkog komiteta iz Republike Hrvatske.

Barbara Kovačević zamjenica je voditeljice Odbora za hrvatsku i poredbenu frazeologiju Hrvatskoga filološkoga društva.

Barbara Kovačević, **Kristian Lewis** i **Ermina Ramadanović** članovi su uredničkoga vijeća međunarodnoga znanstvenog simpozija *Mednarodni dan slovarjev*, koji organiziraju Sekcija za leksiko Zveze društev Slavistično društvo Slovenije (ZSDSDS) i Znanstvenoraziskovalni center Slovenske akademije znanosti in umetnosti (ZRC SAZU).

Kristian Lewis član je Znanstvenoga vijeća za antropologijska istraživanja Hrvatske akademije znanosti i umjetnosti.

Kristian Lewis član je Komisije za leksikologiju i leksikografiju Međunarodnoga slavističkog komiteta iz Republike.

članstva u povjerenstvima (5)

Goranka Blagus Bartolec članica je Državnoga povjerenstva za standardizaciju geografskih imena Republike Hrvatske. S članovima Povjerenstva sudjeluje u davanju preporuka i sastavljanju mišljenja koja se odnose na upite koji dolaze od jedinica lokalne samouprave

i privatnih osoba o pisanju i imenovanju geografskih objekata te u vezi s imenovanjem ulica i trgova.

Lana Hudeček bila je članica Državnoga povjerenstva Natjecanja iz hrvatskoga jezika u školskoj godini 2023./2024.

Lana Hudeček članica je Državnoga povjerenstva Natjecanja iz hrvatskoga jezika u školskoj godini 2024./2025.

Ermina Ramadanović članica je recenzentske skupine za izradu recenzija *Nacrta prijedloga kurikuluma za nastavne predmete jezika i kulture nacionalnih manjina u osnovnim i srednjim školama Republike Hrvatske (model C)*.

1.7. OBVEZE NA DOKTORSKOME STUDIJU

Maja Matijević udovoljila je svim propisanim obvezama na doktorskome studiju Hrvatska filologija u interkulturnom kontekstu (Odsjek za kroatistiku Filozofskoga fakulteta Sveučilišta u Zagrebu) i 20. prosinca 2024. obranila doktorski rad *Hijerarhijski leksičko-semantički odnosi u hrvatskome jeziku*.

1.8. OSTALO

1.8.1. Terenski i arhivski rad

- a) Arhivski rad
- b) Terenski rad

Kristian Lewis bio je 2. travnja 2024. na projektnome terenskom istraživanju kao voditelj projekta *Repozitorij nacionalnomanjinskih jezika u Hrvatskoj* u Slovačkome centru za kulturu u Našicama. Na terenskome istraživanju bio je i glavni suradnik na projektu Filip Škiljan.

1.8.2. Mentorsko vođenje u institutu

Lana Hudeček bila je mentorica studentici informacijskih znanosti i kroatistike Niki Marinović Filozofskoga fakulteta Sveučilišta u Zagrebu koja je studentsku praksu obavila na projektu *Hrvatski mrežni rječnik – Mrežnik* 26. veljače 2024. – 12. lipnja 2024.

1.8.3. Suradnja s drugim odjelima IHJ-a

Ivana Brač surađuje s Odjelom za opće jezikoslovlje na projektu *Metafora i metonimija u jeziku i mišljenju*.

Goranka Blagus Bartolec surađuje s dr. sc. Ivanom Matas Ivanković s Odjela za opće jezikoslovlje u okviru projekta HRP: Hrvatski prijedlozi u uporabi voditeljice dr. sc. Ivana Matas Ivanković te s dr. sc. Ivanom Kurtović Budja s Odjela za dijalektologiju u okviru projekta MWE-Cro

Lana Hudeček surađuje s Odjelom za povijest hrvatskoga jezika: suradnica je na projektu *Rječnik dubrovačkoga govora* (NextGenerationEU) (voditeljica: Ivana Lovrić Jović), koji se provodi na tom Odjelu.

Maja Matijević suradnica je na projektu *Semantički okviri u hrvatskom jeziku* voditeljice dr. sc. Ane Ostroški Anić (Odjel za opće jezikoslovlje).

Ermina Ramadanović surađuje s *Odjelom za povijest hrvatskoga jezika* jer je suradnicom na projektu *Rekonstrukcija Kristijanovićeve Biblije* (zaklada Adris) koji vodi dr. sc. Barbara Štebih Golub.

Na projektima Odjela za hrvatski standardni jezik sudjeluju i članovi drugih odjela:

- na projektu *Hrvatski mrežni rječnik –Mrežnik* Domagoj Vidović i Dubravka Ivšić Majić (Odjel za onomastiku) i Martina Kramarić (Odjel za povijest jezika)
- na projektu *Repozitorij nacionalnomanjinskih jezika u Hrvatskoj* (RENA) Mirjana Crnić Novosel (Odjel za dijalektologiju)
- na projektu *Semantičko-sintaktička klasifikacija glagola u hrvatskom jeziku* (SEM-TACTIC) Kristina Štrkalj Despot, Ana Ostroški Anić, Matea Birtić i Siniša Runjaić (Odjel za opće jezikoslovlje)
- na projektu *MWE-Cro: Višerječni izrazi u hrvatskome jeziku – leksikološki, računalnolingvistički i glotodidaktički pristup* Ivana Kurtović Budja (Odjel za dijalektologiju) i dr. sc. Ivana Matas Ivanković (Odjel za opće jezikoslovlje)
- na projektu *Hrvatske glagolske valencije (Verbion)* Matea Birtić i Siniša Runjaić (Odjel za opće jezikoslovlje)
- na projektu *VIBA: Baza višerječnih izraza hrvatskoga jezika* Ivana Kurtović Budja (Odjel za dijalektologiju)
- na projektu *Muško i žensko u hrvatskome jeziku* Marijana Horvat (Odjel za povijest jezika)
- na projektu *Religijski pravopis* Vuk-Tadija Barbarić (Odjel za povijest jezika).

Suradnja s drugim odjelima IHJ-a (osobito s Odjelom za onomastiku) ostvaruje se i u području jezičnoga savjetništva kao trajne djelatnosti Odjela za hrvatski standardni jezik.

1.8.4. Recenziranje članaka i knjiga, uredništva knjiga

Suradnici na projektu recenzirali su radove za ove časopise:

Ivana Brač recenzirala je radove za časopise *International Journal of Lexicography*, *Rasprave: Časopis Instituta za hrvatski jezik i jezikoslovlje*, *Hrvatski dijalektološki zbornik*, zbornik EURALEX, zbornik *Leksikografski susreti*.

Kao članice Znanstvenoga odbora konferencije **Goranka Blagus Bartolec** i **Lana Hudeček** recenzirale su sažetke izlaganja na konferenciji XXI. EURALEX

Kristian Lewis recenzirao je radove za časopis *Fluminensia*.

Lana Hudeček recenzirala je desetak radova za domaće i strane časopise i zbornike.

Barbara Kovačević recenzirala je jedan članak za *Rasprave Instituta za hrvatski jezik* i jedan članak za *Hrvatski dijalektološki zbornik* Hrvatske akademije znanosti i umjetnosti.

Ermina Ramadanović recenzirala je jedan rad za *Zbornik radova u čast kolegice Alme Granov*. Univerzitet u Sarajevu – Filozofski fakultet. Sarajevo. 2023.

Ermina Ramadanović recenzirala je knjigu prof. dr. sc. Ibrahima Kajana *Samo prolaznik – autobiografski fragmenti*. (Zagreb, 2024.) te je za nju napisala i predgovor.

Suradnici na Odjelu recenzirali su radove za ove zbornike:

Goranka Blagus Bartolec recenzirala je znanstvene članke za zbornik radova *Dani geografskih imena*, za *Zbornik jubilarnih XX. Dana Julija Benešića*, za zbornik *Lexicography and Semantics* s radovima sa međunarodne konferencije XXI. EURALEX International Congress koja je održana u Cavtatu od 8. do 12. listopada 2024.

Lana Hudeček recenzirala je e-knjižicu priloga s okrugloga stola *Dopune i dodatci: rješenja i izazovi*.

Suradnici na Odjelu recenzirali su ove knjige i poglavlja u knjizi:

Lana Hudeček recenzirala je knjigu Botica, Bošnjak, Tomislava. *Morfološko preobilje u hrvatskome jeziku*. Institut za hrvatski jezik. Zagreb.

Suradnici na Odjelu bili su urednici ovih knjiga:

Milica Mihaljević i **Lana Hudeček** uredile su *Rječnik jezikoslovnoga nazivlja*. 2024. Institut za hrvatski jezik. Zagreb. objavljen 2024.

Lana Hudeček, Milica Mihaljević i Željko Jozić uredili su *Rječnik hrvatskoga jezika za neizvorne i nasljedne govornike*. Institut za hrvatski jezik. Zagreb. (u prijelomu).

Lana Hudeček i Milica Mihaljević uredile su monografiju *Muško i žensko u hrvatskome jeziku*. Institut za hrvatski jezik. Zagreb. (u prijelomu).

Željko Jozić i **Kristian Lewis** uredili su knjigu *Praktični jezični savjetnik: Lektorske bilješke*. 2024. Institut za hrvatski jezik. Zagreb.

1.8.5. Popularizacija znanosti

a) Objavljivanje članaka (13)

Barbarić, Vuk-Tadija; **Lewis, Kristian**. 2024. Od Andrijina križa do andrijina križa: religijska imena i nazivi. *Hrvatski jezik* 11/2. 1–7.

Blagus Bartolec, Goranka. 2024. Dobit lavadu, krepat ma ne molat i još mnogo više: Frazeološko blago crikveničko-vinodolskoga kraja. (razgovor s autoricom dr. sc. Martinom Bašić o knjizi *Zač se reče...? Frazemi, izreke i poslovice crikveničko-vinodolskoga kraja*. Centar za kulturu Dr. Ivan Kostrenčić. Crikvenica. Zagreb. 2021.). *Hrvatski jezik* 11/1. 42–46. (projekti **MWE-Cro – HRZZ** i **SOMA – NextGenEU**)

Blagus Bartolec, Goranka. 2024. Nomen est omen: Ime mi svoje reci (razgovor s autoricom dr. sc. Majom Glušac o knjizi *Imenovanje, oslovljavanje i dozivanje u hrvatskom jeziku*.

Filozofski fakultet. Osijek. 2024.). *Hrvatski jezik* 11/4. 38–42. (projekti **MWE-Cro – HRZZ**)

Blagus Bartolec, Goranka. 2024. Splitskim ulicama hodam: Imena gradskih četvrti i ulica Grada pod Marjanom. (razgovor s autorom dr. sc. Josipom Lasićem o knjizi *Splitska hodonimija: Grad – četvrt – ulica*. Hrvatska sveučilišna naklada. Zagreb. 2023.). *Hrvatski jezik* 11/2. 34–38.

Hudeček, Lana. 2024. O spolu i (gramatičkome) rodu: sročnost i živost. *Hrvatski jezik* 11/1. 1–10.

Hudeček, Lana. 2024. Uspokrajba raspokraja ili kako se mogućnošću pronadi i zamijeni treba koristiti veoma oprezno. *Hrvatski jezik* 11/2. 26–29.

Kovačević, Barbara. 2024. Desna ruka i lijeva noga. *Hrvatski jezik* 11/1. Institut za hrvatski jezik. Zagreb. 23–29. (ISSN: 1849-3394)

Kovačević, Barbara. 2024. Kako je godina postala kišna? *Hrvatski jezik* 11/2. Institut za hrvatski jezik. Zagreb. 22–25. (ISSN: 1849-3394)

Kovačević, Barbara. 2024. Kako pada kiša? *Hrvatski jezik* 11/3. Institut za hrvatski jezik. Zagreb. 23–25. (ISSN: 1849-3394)

Kovačević, Barbara. 2024. Što još može pasti s neba? *Hrvatski jezik* 11/4. Institut za hrvatski jezik. Zagreb. 27–29. (ISSN: 1849-3394)

Lewis, Kristian. 2024. Pravopisni provjernik – dobar sluga, ali loš gospodar. *Hrvatski jezik* 11/3. 19–22.

Lewis, Kristian; Mihaljević, Milica. 2024. Zemlja Izlazećega Sunca u hrvatskome pravopisu i gramatici. *Hrvatski jezik* 11/1. 31–36.

Tutman, Pero; **Hudeček, Lana.** 2024. Morski otpad, morsko smeće, morski otpa(d)ci ili otpad u moru. *Hrvatski jezik* 11/3: 26–32.

b) Televizijske i radijske emisije, intervjui

Goranka Blagus Bartolec u veljači 2024. sudjelovala je emisiji Radija *Sljeme* na temu Mjesec hrvatskoga jezika i Dani otvorenih vrata IHJ-a.

Goranka Blagus Bartolec zajedno s dr. sc. Ivanom Matas Ivanković jezična je savjetnica IHJ-a u emisiji *Govorimo hrvatski* Hrvatskoga radija urednika Jánosa Rőmera.

Predavanja u Pučkome otvorenom učilištu Vrbovec, Vrbovec, 15. listopada 2024. (**Lana Hudeček**, Milica Mihaljević, **Kristian Lewis**: *Mrežni izvori Instituta za hrvatski jezik*) medijski su popraćena na Radiju Vrbovec.

Vijest o objavi knjige *Anatomija rječnika – Hrvatski mrežni rječnik* objavljena je na portalu HRT-a u rubrici Magazin/Kultura, portalima Adria Voice, Glas Slavonije, Culturenet, u vijestima Nove TV te na mrežnim stranicama ELEXIS-a.

Predavanje za građanstvo *Engleski naš sveprisutni – O anglizmima u hrvatskome jeziku* i radionica *Engleski u hrvatskome – Samo luzeri hejtaju za učenike viših razreda osnovne škole*, (Marija Bistrice, 25. svibnja 2024. **Lana Hudeček**) medijski su popraćena na Radiju Marija Bistrice i Radiju Zlatar te na portalima Turističke zajednice općine Marija Bistrice, Zagorje, zip.com itd.

Na portalu Zajednice bokeljskih Hrvata objavljen je 16. veljače 2024. tekst **Lane Hudeček** Bokelji, Bokeljke je pravilan naziv za stanovnike Boke kotorske u kojemu se donosi odgovor na pitanje kako glasi točno ime za stanovnike Boke kotorske (prema bazi etnika i ktetika izrađenoj za potreba *Mrežnika*).

Maja Matijević sudjelovala je u snimanju jezičnih savjeta za rubriku *Minuta za hrvatski HRT-a*.

c) Predstavljanja knjiga (7)

Goranka Blagus Bartolec predstavila je drugo, dopunjeno izdanje *Rječnika velikoga i maloga početnog slova* 18. ožujka 2024. u Napretkovu kulturnome centru u Zagrebu u okviru predstavljanja izdanja Instituta za hrvatski jezik objavljenih 2023. i početkom 2024.

Goranka Blagus Bartolec, Željko Jozić, Ivana Matas Ivanković i Perina Vukša Nahod predstavili su *Rječnik velikoga i maloga početnog slova* na Županijskome stručnom vijeću nastavnika hrvatskoga jezika srednjih škola Zagrebačke županije u Srednjoj školi „Ban Josip Jelačić” u Zaprešiću 11. travnja 2024.

Na skupu *Stručno i znanstveno savjetovanje za lektore hrvatskoga kao inoga jezika* (SIH) **Lana Hudeček** predstavila je knjigu *Rječnik jezikoslovnoga nazivlja*.

Lana Hudeček sudjelovala je u predstavljanju 10. godišta časopisa *Hrvatski jezik* na promociji institutskih izdanja.

Kristian Lewis sudjelovao je 25. listopada 2024. u Osijeku na predstavljanju zbornika *Od norme do uporabe 3*, koji su uredile Vlasta Rišner, Maja Glušac i Jadranka Mlikota, u izdanju Filozofskoga fakulteta Sveučilišta Josipa Jurja Strossmayera u Osijeku i Hrvatske sveučilišne naklade, Osijek – Zagreb, 2024.

Ermina Ramadanović 7. ožujka 2024. godine predstavljala je roman *Katarina, kraljica bosanska* Ibrahima Kajana u Kulturno-informativnom centru Veleposlanstva BiH, Ilica 44. Naslov izlaganja: *Jezik i stil Kajanova romana Katarina, kraljica bosanska*.

Ermina Ramadanović 12. studenoga 2024. godine predstavljala je ediciju *Bosanskohercegovačka prezimena* (Bošnjačka nacionalna zajednica za Grad Zagreb i Zagrebačku županiju i Institut za lingvističku bosnistiku. Zagreb – Tuzla) u *Novinarskom domu* u Zagrebu.

Ermina Ramadanović 13. prosinca 2024. godine predstavljala je roman *Katarina kraljica bosanska* na manifestaciji pod nazivom *Od zapisa o ljudima do sjećanja na Katarinu, kraljicu bosansku* u Gradskoj knjižnici „Ivan Goran Kovačić” u Karlovcu.

1.8.6. Ostalo

Goranka Blagus Bartolec u suradnji s dr. sc. Željkom Jozićem pripremili su objavljivanje *Rječnika velikoga i maloga početnog slova* za digitalno izdanje

Maja Matijević sudjelovala je u objavljivanju statističkih podataka o nacionalnim manjinama na mrežnim stranicama projekta *Repozitorij nacionalnomanjinskih jezika u Hrvatskoj* (RENA) voditelja dr. sc. Kristiana Lewisa (dostupno na rena.jezik.hr/projektni-rezultati/).

Maja Matijević radila je korekturu *Praktičnoga jezičnog savjetnika* autora dr. sc. Željka Jožića i dr. sc. Kristiana Lewisa.

Maja Matijević sudjelovala je u oblikovanju i grafičkoj pripremi akreditacija i potvrda za sudionike konferencije *Hrvatski sintaktički dani* (u organizaciji Odjela za opće jezikoslovlje).

Ermina Ramadanović bila je recenzenticom *Nacrta prijedloga kurikuluma za nastavne predmete jezika i kulture nacionalnih manjina u osnovnim i srednjim školama Republike Hrvatske (model C)* za Bosanski jezik i kulturu (model C) pod nadležnošću Ministarstva znanosti, obrazovanja i mladih (2024.).

Kristian Lewis korekturno je pročitao *Rječnik jezikoslovnoga nazivlja* s obzirom na ruske istovrijednice, upisao dodatnih pedesetak istovrijednica i dopunio popis literature iz kojih su ekscerpirane.

Kristian Lewis korekturno je pročitao 2. izdanje knjige „*Judita* Marka Marulića: transkripcija i prilagodba na suvremeni hrvatski jezik”.

Kristian Lewis pisao je, uređivao i posuvremenjivao sadržaj mrežne stranice marul.jezik.hr, posvećene skupu *Povijest hrvatskoga jezika i digitalno doba – o 500. obljetnici smrti Marka Marulića*.

Članovi Odjela obavljali su mnoge administrativne poslove, npr. pisanje prijedloga nagrada, sudjelovanje u različitim povjerenstvima IHJ-a (kao članovi: **Goranka Blagus Bartolec**, **Lana Hudeček**, **Kristian Lewis**) i kao predsjednici povjerenstava (**Lana Hudeček**).

Članovi Odjela sudjelovali su u aktivnostima IHJ-a na Interliberu.

Osobito ističem da **Goranka Blagus Bartolec**, **Lana Hudeček**, **Kristian Lewis** i **Ermina Ramadanović** u matičnome Odjelu sudjeluju u veoma važnoj i katkad zahtjevnoj odjelnoj aktivnosti, davanju elektroničkih i telefonskih jezičnih savjeta građanima i ustanovama. Tijekom 2024. godine dano je oko 150 pisanih i 150 telefonskih jezičnih savjeta.

U toj aktivnosti po potrebi sudjeluju i ostali članovi odjela.

Napomena: U prosincu 2024. godine na Odjelu za standardni jezik zaposlen je znanstveni suradnik dr. sc. **Dalibor Vrgoč**. U radnim aktivnostima Odjela bitnim je doprinosom tijekom 2024. godine sudjelovala i znanstvenica emerita **Milica Mihaljević**.

2. ODJEL ZA OPĆE JEZIKOSLOVLJE

Voditeljica: Ivana Matas Ivanković

2.1. RAD NA PROJEKTIMA

2.1.1. Rad na projektima financiranim iz vanjskih izvora

Sintaktička i semantička analiza dopuna i dodataka u hrvatskom jeziku (SARGADA)

Financiranje: HRZZ (2019-04-7896)

Trajanje projekta: 1. veljače 2020. – 31. siječnja 2024.

Voditeljica projekta: dr. sc. Matea Birtić

Suradnici iz IHJ-a: dr. sc. Ivana Brač, Siniša Runjaić

Vanjski suradnici: prof., dr. sc. Branimir Belaj, dr. sc. Irena Zovko Dinković, dr. sc. Ismail Palić, dr. sc. Mia Batinić Angster, dr. sc. Iva Nazalević Čučević, dr. sc. Ana Werkmann Horvat

U okviru projekta ostvarile su se sljedeće aktivnosti:

- održano zadnje predstavljanje projekta pod naslovom *SARGADA: Rješenja i izazovi* na Jezikoslovnim raspravama (IHJ) 23. siječnja 2024. godine; istaknuti su rezultati rada na projektu te je prvi put javno prikazan repozitorij SARGADA
- održavanje zadnjeg projektnoga sastanka 23. siječnja 2024. godine
- uređivanje knjižice sažetaka s okruglog stola *Arguments and adjuncts: Solutions and some illusions* pod naslovom *SARGADA: Rješenja i izazovi*, rukopis spreman za tisak, objavljen kao dokument u pdf-u na stranici <http://ihjj.hr/sargada/page/zbornik-priloga-s-okrugloga-stola/54/>
- pisanje završnoga izvješća

Feast and Famine: Confronting overabundance and defectivity in language

Financiranje: britanska zaklada Arts and Humanities Research Council – AHRC

Voditelj: Neil Bermel

Nositeljica projekta iz IHJ-a: Tomislava Bošnjak Botica

Vanjski suradnici: dr. sc. Martin Beneš, dr. sc. Dunstan Brown, dr. sc. Roger Evans, dr. sc. Gordana Hržica, dr. sc. Dominika Kováříková, dr. sc. Kamila Smejkalova, dr. sc. Virve Vihman

Projekt je službeno trajao do 31. kolovoza 2024. Nastavljen je unos i obrada novih pojava u bazu Dvojba te sada ona sadržava oko 90 tisuća pojava. Dovođeno je međujezično istraživanje u suradnji s kolegama iz Estonije o usvajanju dubletnih oblika u djece predškolske dobi na osnovi elicitiranih zadataka, rezultati su predstavljeni na znanstvenoj konferenciji te je rad predan u inozemni časopis. Osmišljeno je i provedeno istraživanje upotrebe morfoloških dubleta na oko 500 učenika srednjih škola u četirima hrvatskim gradovima, čiji su prvi rezultati već predstavljeni na inozemnoj znanstvenoj konferenciji, a nastavak istraživanja planiran je u

2025. Hrvatski članovi projekta u 2024. održali su pet izlaganja na znanstvenim skupovima, od čega je jedno pozvano predavanje. Objavljena je monografija o preobilju u hrvatskom jeziku, jedan rad u časopisu Q1, jedan rad u domaćem časopisu, jedan rad u inozemnom zborniku, jedan rad u domaćem zborniku, dok su još dva rada u tisku. Dovođeno je poglavlje za projektnu monografiju o preobilju i defektivnosti (*The societal dimension of defectivity and overabundance*) te je objavljen prvi od triju planiranih korpusa dječjega jezika. Aktivnosti na projektu, osim samoga istraživanja i pripremanja podataka, uključivale su tjedne (hrvatski dio) i mjesečne (cijeli projekt) sastanke i rasprave o odabranim temama uživo ili na daljinu, radionicu u Yorku s izlaganjima o dosad ostvarenim rezultatima te radionicu u sklopu znanstvene konferencije Societas Linguistica Europaea.

Ukupno je hrvatski dio projektnoga tima za vrijeme trajanja projekta održao 26 izlaganja te objavio 1 knjigu, 10 radova, a još su na recenziji ili u tisku tri rada.

Morfološko preobilje u hrvatskom jeziku

Financiranje: NextGenerationEU

Trajanje projekta: 1. siječnja 2024. – 31. prosinca 2027.

Voditeljica: dr. sc. Tomislava Bošnjak Botica

Suradnici iz IHJ-a: dr. sc. Jurica Budja, dr. sc. Bruno Nahod, dr. sc. Perina Vukša Nahod

Vanjski suradnici: dr. sc. Gordana Hržica, dr. sc. Sara Košutar, dr. sc. Maša Musulin, dr. sc. Jurica Polančec

Od 1. siječnja 2023. dotadašnji interni institutski projekt Baza hrvatskih morfoloških dubleta stapa se s novim projektom *Morfološko preobilje u hrvatskom jeziku* (MOPREH). Aktivnosti na novom projektu većim se dijelom preklapaju s onima na projektu *Feast and Famine*. U skladu s radnim i financijskim planom projekta ostvarene su ove aktivnosti: tehnički je baza dodatno uređena, unesene su nove kategorije i pojavnice, ispitana je veća skupina izvornih govornika, uređivane su prikupljene snimke dječjega jezika radi pripreme korpusa za objavu, obavljeno je terensko istraživanje, članovi projekta sudjelovali su na domaćim i inozemnim znanstvenim skupovima (6) te objavili znanstvene radove (4), monografiju i korpus, organizirano je javno predstavljanje projekta i radionica, ostvareno je gostovanje ugledne američke profesorice Andree Sims (Ohio State University) s predavanjem *Morphological irregularity and the structure of the lexicon*. Od planiranih aktivnosti ona povezana s izgradnjom dijalektološke baze dubleta nije u cijelosti ostvarena jer dijalektološki upitnici na temelju kojih će se crpiti podatci nisu još spremni za obradu, stoga se taj dio prebacuje u drugu godinu. Također nisu ostvarene aktivnosti povezane s prikupljanjem dodatnoga korpusa djece jer je odlučeno da je za projekt u ovom času korisnije da se najprije urede i za objavu pripreme postojeći korpusi, što je i učinjeno te je jedan korpus već objavljen. U aktivnostima koje se odnose na sudjelovanje na konferencijama i objavu radova rezultati premašuju predviđanja za prvu godinu projekta.

U okviru projekta ostvarile su se sljedeće aktivnosti:

- unos kategorija u bazu Dvojba: uneseno 10 novih kategorija i oko 5 tisuća pojava
- izgradnja dijalektološkoga modula: osmišljena i izrađena shema dijalektološkog modula i morfološko parsiranje na temelju dostupnih upitnika, čeka se izrada sučelja za korisnike; prikupljen je dio materijala terenskim istraživanjem i pregledom dostupne građe

- ispitivanje odraslih jednojezičnih govornika (anketno, eksperimentalno): na temelju posebno pripremljena upitnika ispitano je oko 500 govornika (gimnazijalaca) u 4 hrvatska južnoštokavska grada
- prikupljanje korpusa dječjega jezika: aktivnost je odgođena za iduću godinu jer je prioritet na sređivanju već prikupljene građe, što je i učinjeno objavom korpusa u bazi CHILDES.
- transkripcija i obrada korpusa dječjega jezika: transkribiran i obrađen velik dio prikupljene građe.
- terenska istraživanja: obavljena su dva terenska istraživanja u južnoj Dalmaciji (Cetinska krajina, Imotska krajina, Neretvanska krajina)
- objava znanstvenih i znanstveno-popularnih radova: objavljena su 4 znanstvena rada, 1 korpus
- organizacija radionica: 4. srpnja 2024.
- sudjelovanje na konferencijama: članovi projekta održali su 6 izlaganja.
- popularizacija znanstvenih istraživanja javnim predavanjima i/ili medijskim nastupima: 4. srpnja 2024. i 17. rujna 2024. (gostovanje prof. Sims)
- objava monografije o morfološkom preobilju: objavljena knjiga *Morfološko preobilje u hrvatskom jeziku*

Hrvatski povijesno-etnografski jezični korpus (HRPEJK)

Financiranje: NextGenerationEU

Trajanje projekta: 1. siječnja 2024. – 31. prosinca 2027.

Voditelj projekta: dr. sc. Jurica Budja

Vanjski suradnici: prof. dr. sc. Tihana Petrović Leš, dr. sc. Marta Petrak

U okviru projekta ostvarile su se sljedeće aktivnosti:

- stvaranje algoritama za programiranje korpusa (ispunjeno)
- programiranje korpusa prema zadanim algoritmima (ispunjeno)
- transkribiranje tekstova (ispunjeno)
- pisanje znanstvenih članaka (ispunjeno: rad *Nastavak instrumentala jednine nomina agentis izvedenih sufiksom -ār- u slavonskom predstandardnom/protostandardnom varijetetu hrvatskoga i u ranim tekstualnim spomenicima slavonskoga dijalekta*)
- sudjelovanje na konferencijama (ispunjeno: sudjelovanje na *19th Slavic Cognitive Linguistics Conference*, Krakov, Poljska)

Hrvatski prijedlozi u upotrebi semantička i sintaktička analiza (HRPA)

Financiranje: HRZZ

Početak rada: 31. prosinca 2023. – 30. prosinca 2027.

Voditeljica projekta: dr. sc. Ivana Matas Ivanković

Suradnici iz IHJ-a: dr. sc. Goranka Blagus Bartolec, dr. sc. Ljiljana Šarić

Vanjski suradnici: dr. sc. Maja Glušac, dr. sc. Vedran Juričić, dr. sc. Daniela Katunar, dr. sc. Darko Matovac

U okviru projekta odvijale su se sljedeće aktivnosti:

Održavanje sastanaka i radionica

- 15. siječnja 2024. u Vijećnici Instituta za hrvatski jezik održan je prvi projektni sastanak na kojem su predstavljeni ciljevi i radni plan projekta te administrativne obavijesti. Sastanku su prisustvovali svi članovi projekta.
- 10. lipnja 2024. u Institutu za hrvatski jezik održana je radionica o prijedlozima te semantičkim i drugim kategorijama koje se smatraju relevantnima za opis prijedloga u bazi. Određeni su prijedlozi koji će se opisati u projektu te su napravljeni popisi značenja i odrednica koje će se upotrebljavati u bazi za hrvatski jezik.
- 11. lipnja 2024. u Institutu za hrvatski jezik održana je radionica o semantičkim i drugim kategorijama upravne i zavisne riječi te su napravljeni popisi značenja i odrednica koje će se upotrebljavati za njihov opis u bazi za hrvatski jezik. Posebna pozornost posvećena je odnosu konkretnog i apstraktnog značenja riječi.

Usavršavanja:

- Ivana Matas Ivanković posjetila je Institut za njemački jezik u Mannheimu u Njemačkoj.
- Darko Matovac sudjelovao je na radionici *Workshop CLASSLA-Express, Using corpora in language research*, koja se održala u Ljubljani 18. rujna i na kojoj se prikazalo korištenje CLASSLA web-korpusa u istraživanju jezika.
- Maja Glušac sudjelovala je na radionici *Lexicom* koja se održala od 16. do 20. rujna 2024. u Málagi u Španjolskoj.
- Ivana Matas Ivanković sudjelovala je na radionici *Figurative Language and Large Language Models* koja se održala u sklopu konferencije EURALEX XXI – Lexicography and Semantics od 8. do 12. listopada 2024. u Cavtatu.

Sudjelovanje na konferencijama

- Glušac, Maja. *Stilska izražajnost vremenskih izraza u Pričama iz davnine. Međunarodni znanstveni skup Ivana Brlić-Mažuranić u novom mileniju*. 18. – 20. travnja 2024. Slavonski Brod.
- Matas Ivanković, Ivana; Katunar, Daniela. *Towards building a preposition database for Croatian – a constructional perspective. The 21st Annual Conference of Applied Linguistics*. 18. i 19. travnja 2024. Tallinn (Estonija).
- Goranka Blagus Bartolec, Goranka; Matas Ivanković, Ivana. *Expression of 'Path' with the Manner of Motion Verbs in Croatian. Međunarodna slavistička konferencija Formal Approaches to Slavic Linguistics 33*. 16. – 19. svibnja 2024. Halifax (Kanada).
- Šarić, Ljiljana. *Identifikacija metaforičkih značenja u konstrukcijama s prijedlozima*. 38. međunarodni znanstveni skup Hrvatskog društva za primijenjenu lingvistiku Jezik u doba globalizacije. 13. – 15. lipnja 2024. Osijek.
- Matas Ivanković, Ivana. *In search of new multi-word prepositions: application of the pattern preposition + noun + preposition. Međunarodna lingvistička konferencija MetaCol – Collocations in the Light of Metaphors and Metonymies*. 3. i 4. listopada 2024. Dubrovnik.
- Matas Ivanković, Ivana; Juričić, Vedran; Blagus Bartolec Goranka. *Croatian prepositions – from use to database. Linguistic, Educational and Intercultural Research LEIC Research 2024*. 7. i 8. studenoga 2024. Vilnius (Litva).

- Matas Ivanković, Ivana; Juričić, Vedran; Blagus Bartolec Goranka. *Creating a preposition database for Croatian – goals and some challenges. The 24th International Conference of the Department of Linguistics: Approaches to Language: Data, Interpretations, Theories.* 15. i 16. studenoga 2024. Bukurešt (Rumunjska).
- Blagus Bartolec, Goranka; Matas Ivanković, Ivana. *Prijedlozi kao zamjena za genitiv uz odglagolske imenice. Od norme do uporabe* 4. 25. i 26. listopada 2024. Osijek.
- Maja Glušac, Maja; Trtanj, Ivana. *Prijedlozi od uporabe do norme i od norme do uporabe. Od norme do uporabe* 4. 25. i 26. listopada 2024. Osijek.
- Šarić, Ljiljana; Będkowska-Kopczyk, Agnieszka. *Cross-linguistic perspectives on DESPAIR: a corpus-based study of Croatian, Slovene, and Polish. The 19th Slavic Cognitive Linguistics Conference.* 13. – 15. 11. 2024. Krakow (Poljska).

Radovi

- Blagus Bartolec, Goranka; Matas Ivanković, Ivana. 2024. *Zamjenjivost izravnoga objekta prijedložnim objektom na + akuzativ.* Od norme do uporabe 3. Ur. Rišner, Vlasta; Glušac, Maja; Mlikota, Jadranka. Filozofski fakultet Sveučilišta Josipa Jurja Strossmayera u Osijeku – Hrvatska sveučilišna naklada. Osijek – Zagreb. 135–153.
- Matas Ivanković, Ivana; Blagus Bartolec, Goranka. 2024. *Prijedložno-padežni izrazi u koordinaciji u hrvatskome.* *Jezikoslovni zapiski* 30/1. 65–83. Q1
- Belaj, Branimir; Matovac, Darko. 2024. *O kognitivnim temeljima distribucije i alternacije prijedloga u i na u hrvatskome jeziku.* *Jezikoslovni zapiski* 30/1. 85–107. Q1
- Matas Ivanković, Ivana. 2024. *Prijedlozi. Anatomija rječnika: Hrvatski mrežni rječnik – Mrežnik.* Ur. Hudeček, Lana; Mihaljević, Milica; Jozić, Željko. Institut za hrvatski jezik. Zagreb. 220–227.
- Matas Ivanković, Ivana. *Bogatstvo riječi kao temelj za znanstveno istraživanje. Hrvatski jezik: znanstveno-popularni časopis za kulturu hrvatskoga jezika* 11/3. Institut za hrvatski jezik, Zagreb. 35–38.
- Blagus Bartolec, Goranka. 2024. *Nomen est omen: Ime mi svoje reci. Hrvatski jezik: znanstveno-popularni časopis za kulturu hrvatskoga jezika* 11/4. Institut za hrvatski jezik, Zagreb. 38–42.

Rad na bazi

- osmišljena struktura baze i sučelja s poljima i podacima koji će se unositi u bazu
- izrađena baza i sučelje za rad prema predviđenoj strukturi

Hrvatski prijedlozi u upotrebi semantička i sintaktička analiza (HRPA)

Financiranje: NextGenerationEU

Trajanje projekta: 1. siječnja 2024. – 31. prosinca 2027.

Voditeljica projekta: dr. sc. Ivana Matas Ivanković

Suradnici iz IHJ-a: dr. sc. Goranka Blagus Bartolec, dr. sc. Ljiljana Šarić

Vanjski suradnici: dr. sc. Maja Glušac, dr. sc. Vedran Juričić, dr. sc. Daniela Katunar, dr. sc. Darko Matovac

Aktivnosti predviđene radnim planom

- Održane 2 istraživačke radionice na temu semantičkih i drugih kategorija prijedloga te upravne i zavisne riječi potrebnih za izradu baze i sučelja
- Osmišljena struktura baze i sučelja s poljima i podacima koji će se unositi u bazu
- Održano 1 izlaganje na konferencijama na temelju uvida u literaturu za radionice te analize semantičkih kategorija u opisu prijedloga i upravne i zavisne riječi
- Napisana 2 pregledna/znanstvena rada na temelju uvida u literaturu za radionice te analize semantičkih kategorija u opisu prijedloga i upravne i zavisne riječi
- Stečena nova znanja korisna za semantička i sintaktička istraživanja prijedloga na 3 usavršavanja; potvrda o sudjelovanju
- Izrađena baza i sučelje za rad prema predviđenoj strukturi

U okviru projekta ostvarile su se sljedeće aktivnosti:

Održane radionice

- 10. lipnja 2024. u Institutu za hrvatski jezik održana je radionica o prijedlozima te semantičkim i drugim kategorijama koje se smatraju relevantnima za opis prijedloga u bazi.
- 11. lipnja 2024. u Institutu za hrvatski jezik održana je radionica o semantičkim i drugim kategorijama upravne i zavisne riječi te su napravljeni popisi značenja i odrednica koje će se upotrebljavati za njihov opis u bazi za hrvatski jezik.

Sudjelovanje na konferencijama

- Matas Ivanković, Ivana. *In search of new multi-word prepositions: application of the pattern preposition + noun + preposition. Međunarodna lingvistička konferencija MetaCol – Collocations in the Light of Metaphors and Metonymies*. 3. i 4. listopada 2024. Dubrovnik.
- Matas Ivanković, Ivana; Juričić, Vedran; Blagus Bartolec Goranka. *Croatian prepositions – from use to database. Linguistic, Educational and Intercultural Research LEIC Research 2024*. 7. i 8. studenoga 2024. Vilnius (Litva).
- Matas Ivanković, Ivana; Juričić, Vedran; Blagus Bartolec Goranka. *Creating a preposition database for Croatian – goals and some challenges. The 24th International Conference of the Department of Linguistics: Approaches to Language: Data, Interpretations, Theories*. 15. i 16. studenoga 2024. Bukurešt (Rumunjska).
- Blagus Bartolec, Goranka; Matas Ivanković, Ivana. *Prijedlozi kao zamjena za genitiv uz odglagolske imenice. Od norme do uporabe 4*. 25. i 26. listopada 2024. Osijek.
- Šarić, Ljiljana; Będkowska-Kopczyk, Agnieszka. *Cross-linguistic perspectives on DESPAIR: a corpus-based study of Croatian, Slovene, and Polish. The 19th Slavic Cognitive Linguistics Conference*. 13. – 15. 11. 2024. Krakow (Poljska).

Radovi

- objavljeno: Matas Ivanković, Ivana. Bogatstvo riječi kao temelj za znanstveno istraživanje. *Hrvatski jezik: znanstveno-popularni časopis za kulturu hrvatskoga jezika* 11/3. Institut za hrvatski jezik, Zagreb. 35–38.

- napisano i predano za objavljivanje: Goranka Blagus Bartolec i Ivana Matas Ivanković, *Expression of 'Path' with the Manner-of-Motion Verbs in Croatian (Corpus and Formal Approach)* (u časopis The Journal of Slavic Linguistics)
- napisano i predano za objavljivanje: Ivana Matas Ivanković, Daniela Katunar, *Towards building a database of Croatian prepositions – theoretical and practical prerequisites* (u časopis Estonian Association for Applied Linguistics Yearbook)

Usavršavanja:

- Ivana Matas Ivanković posjetila je Institut za njemački jezik u razdoblju od 9. srpnja do 8. kolovoza 2024. u Mannheimu u Njemačkoj.
- Ivana Matas Ivanković sudjelovala je na radionici *Lexicom* koja se održala od 16. do 20. rujna 2024. u Málagi u Španjolskoj.
- Ivana Matas Ivanković sudjelovala je na radionici *Figurative Language and Large Language Models* koja se održala u sklopu konferencije EURALEX XXI – Lexicography and Semantics od 8. do 12. listopada 2024. u Cavtatu.

Rad na bazi

- osmišljena struktura baze i sučelja s poljima i podacima koji će se unositi u bazu
- izrađena baza i sučelje za rad prema predviđenoj strukturi

TermAI: razvoj i modernizacija hrvatske terminologije (TermAI)

Financiranje: NextGenerationEU

Voditelj: dr. sc. Bruno Nahod

Trajanje projekta: 1. siječnja 2024. – 31. prosinca 2027.

Suradnici iz IHJ-a: dr. sc. Perina Vukša Nahod, dr. sc. Tomislava Bošnjak Botica, Siniša Runjaić

Vanjski suradnici: dr. sc. Benedikt Perak; dr. sc. Davor Nikolić, dr. sc. Gabrijela Kišiček, dr. sc. Ivana Bašić; dr. sc. Anita Runjić Stoilova; dr. sc. Željana Bašić, dr. sc. Ivan Jerković, dr. sc. Ana Banovac; dr. sc. Boris Neljak, dr. sc. Darija Omrčen, dr. sc. Marija Horvatin

U okviru projekta ostvarile su se sljedeće aktivnosti:

- A1: razvoj ChatGPT terminološkoga modula (TermAI) – završena prva faza razvoja
- A2: terminološka obrada građe uporabom TermAI-a – generirano 200 terminoloških natuknica iz područja forenzičkih znanosti te 50 iz područja govornništva
- A3: obnova terminološke baze Struna – razvijena nova shema za bazu te započet rad na usklađivanju postojeće građe s novom shemom
- A4: izrada mrežne stranice – izrađena mrežna stranica
- A5: pisanje znanstvenih radova – napisana tri znanstvena rada, objavljena dva
- A6: izlaganje na znanstvenim skupovima – održana tri izlaganja, od toga jedno u inozemstvu i dva u Hrvatskoj

Automatsko određivanje semantičkih odnosa u figurativnom kontekstu u hrvatskom i slovenskom (*Automatic identification of semantic relations in figurative context in Croatian and Slovene*)

Financiranje: bilateralni istraživački projekt

Trajanje projekta: 1. travnja 2023. – 31. ožujka 2025.

Hrvatska voditeljica: dr. sc. Ana Ostroški Anić; **slovenski voditelj:** prof. dr. Marko Robnik-Šikonja s Fakulteta za računalstvo i informatiku Sveučilišta u Ljubljani

Suradnici iz IHJ-a: dr. sc. Kristina Štrkalj Despot **Vanjski suradnici** (službeni): dr. sc. Jaka Čibej, dr. sc. Matej Klemen, dr. sc. Benedikt Perak, dr. sc. Aleš Žagar; (neslužbeni): dr. sc. Mija Bon, dr. sc. Polona Gantar, dr. sc. Simon Krek

U okviru projekta ostvarile su se sljedeće aktivnosti:

- održani redoviti projektni sastanci
- izrađene upute i anotacijska shema za označivanje metaforičkih rečenica (Despot i Ostroški Anić)
- izrađeni upiti za tumačenje metaforičkih rečenica s pomoću ChatGPT-ja (Perak)
- sastavljen hrvatski skup podataka (engl. *dataset*) za provođenje eksperimenata na velikim jezičnim modelima koji se sastoji od označenih metaforičkih rečenica i njihovih ekvivalenata s upotrijebljenim višerječnim izrazima u doslovnom značenju (Despot i Ostroški Anić)
- sastavljen slovenski skup podataka metaforičkih i doslovnih rečenica (Gantar i Bon)
- provedeno probno istraživanje na hrvatskom skupu podataka (Klemen)
- rad na izradi ontologije semantičkih tipova koja će se upotrijebiti u dodatnom označivanju rečenica.

Semantički okviri u hrvatskom jeziku (SEF)

Financiranje: NextGenerationEU

Voditeljica: dr. sc. Ana Ostroški Anić

Suradnici iz IHJ-a: dr. sc. Maja Matijević, dr. sc. Martina Pavić, Siniša Runjaić, dr. sc. Kristina Štrkalj Despot

Vanjski suradnici: dr. sc. Martina Bajčić, dr. sc. Matea Filko, dr. sc. Krešimir Šojat

Provedene su sljedeće aktivnosti predviđene radnim planom:

- izrada uputa za definiranje semantičkih okvira (Ostroški Anić)
- izrada popisa leksičkih jedinica (Ostroški Anić)
- pridruživanje leksičkih jedinica okvirima iz Frameneta (Pavić i Ostroški Anić)
- definiranje okvira vršnih entiteta (Ostroški Anić)
- definiranje leksičko-semantičkih odnosa za automatsko izlučivanje (Ostroški Anić)
- izrada korpusa medicinskih tekstova i objavljivanje (Pavić)
- izlučivanje definicija iz korpusa i definiranje okvira (Pavić i Ostroški Anić)
- priprema istraživanja razumijevanja pravnih definicija u studentskoj populaciji (Bajčić i Ostroški Anić)
- analiza definicijskih obrazaca u osnovnoškolskim udžbenicima (Ostroški Anić)

- uspostavljanje platforme za terminološka istraživanja (Ostroški Anić)
- izrada mrežne stranice projekta i profila na društvenim mrežama (Ostroški Anić)
- izrada vizualnoga identiteta i promidžbenih materijala (Ostroški Anić i vanjski stručnjak)
- priprema i održavanje terminoloških i leksikografskih radionica za učenike (Ostroški Anić i Pavić): održane dvije radionice
- izlaganja na međunarodnim konferencijama u RH i inozemstvu (Ostroški Anić i Pavić): pozvano predavanje na terminološkoj radionici TermTrends 26. lipnja u Granadi; izlaganje na konferenciji MDTT u Granadi; izlaganje na konferenciji EURALEX u Cavtatu; izlaganje na *6. terminološkom okruglom stolu* u Zagrebu; dva izlaganja na konferenciji JUDIG u Beogradu.

Provedene su i dodatne aktivnosti koje nisu bile predviđene radnim planom:

- radni sastanak s Tiagom Torrentom u vezi s planiranjem rada u računalnom alatu za označavanje semantičkih okvira
- radni sastanak s Alexanderom Ziemom u vezi s označavanjem metafora u semantičkim okvirima
- organiziranje radionice *Figurative Language and Large Language Models* u okviru konferencije EURALEX 8. listopada 2024. u Cavtatu
- u okviru projekta, između ostalih, organizirana konferencija EURALEX te je jedna suradnica bila članica Programskoga i potpredsjednica Organizacijskoga odbora, suurednica knjižice sažetaka i zbornika radova, a troje suradnika članovi Organizacijskoga odbora
- objavljen rad u zborniku konferencije MDTT (A1, indeksiran u Scopusu)
- održano pozvano predavanje i predstavljanje platforme TASK u Europskoj komisiji u Luksemburgu (s Ivanom Brač).

Umjesto aktivnosti: istraživački boravak na inozemnom institutu i usavršavanje na ljetnoj školi provedeno je usavršavanje za dvoje suradnika na konferenciji *Minds, networks, narratives: 90 Years of the Department of English, University of Zagreb* koja se održala 8. i 9. studenoga na Filozofskom fakultetu u Zagrebu.

Sredstva za planirane aktivnosti usavršavanja iskorištena su i za organiziranje radionice *Figurative Language and Large Language Models* te za dolazak pozvanih predavača Tiaga Torrenta i Alexandera Ziema.

Metafora i metonimija u jeziku i mišljenju

Financiranje: NextGenerationEU

Trajanje projekta: 1. siječnja 2024. – 31. prosinca 2027.

Voditeljica: dr. sc. Kristina Štrkalj Despot

Suradnici iz IHJ-a: dr. sc. Ana Ostroški Anić, dr. sc. Ivana Brač

Vanjski suradnici: akademik Mario Brdar, prof. dr. Branimir Belaj, prof. dr. Nikola Ljubešić, dr. sc. Mirjana Tonković, dr. sc. Benedikt Perak, dr. sc. Ana Werkmann Horvat, prof. dr. Mateusz-Milan Stanojević, dr. sc. Gordana Hržica, dr. sc. Martina Sekulić Sović, prof. dr. Anita Peti Stantić, Andrea Ledić, Lobel Filipić

Provedene aktivnosti u 2024.:

- organiziran niz radnih sastanaka timova koji rade na pojedinim temama te nastavljen rad na popunjavanju baze
- izrađen hrvatski i slovenski *dataset* metafora (1200 rečenica) za potrebe identifikacije metaforičnih izraza uporabom generativnih jezičnih modela (s Anom Ostroški Anić, Polonom Gantar, Mijom Bon, Matejem Klemenom, Markom Robnikom-Šikonjom i Simonom Krekom s Fakulteta za računalstvo i informatiku Sveučilišta u Ljubljani) te su načinjeni prvi eksperimenti
- suradnja s Martinom Sekulić Sović i psihijatrima bolnice Vrapče na daljnjoj analizi produkcije metafora u govornika koji boluju od shizofrenije te na projektu *Psychosis Speech Bank*
- suradnja s Anom Werkmann Horvat i Gordanom Hržica na prvome korpusnome istraživanju usvajanja figurativnoga jezika u djece: detaljna anotacija imenica i glagola uporabom programa CLAN, rad objavljen u Q1 kategoriji časopisa, v. popis radova
- suradnja s akademikom Mariom Brdarom i Ritom Brdar-Szabo na analizi metafora i metonimija 'ljutnje' u hrvatskome: rad objavljen kao poglavlje u knjizi izdavača De Gruyter Mouton, v. popis radova
- priređen rad u suautorstvu s Ivanom Brač i Branimirom Belajem o odnosu metaforičkih preslikavanja i valencije glagola
- u suradnji s Andreom Ledić (načelnica Centra za forenzična ispitivanja, istraživanja i vještačenja "Ivan Vučetić") u procesu je objava, označavanje i analiza Korpusa anonimnih prijetećih pisama (provedba kritičke analize diskursa i analiza figurativnoga jezika, analiza implicitnoga i eksplicitnoga govora mržnje); suradnici na zadatku: Andrea Ledić i Lobel Filipić
- knjiga *Metafora: Dekodiranje jezika imaginacije* (autorica Kristina Štrkalj Despot) predana u tisak
- objavljen zbornik *Lexicography and Semantics*, v. popis radova
- održan međunarodni znanstveni skup *Euralex: Lexicography and Semantics*
- održana radionica *Figurative Language and Large Language Models* (organizatorice Kristina Š. Despot i Ana Ostroški Anić)
- objavljene dvije knjige i sedam znanstvenih radova te održano desetak izlaganja na skupovima
- provedena dva radna posjeta stranim institucijama: radni posjet u trajanju od tjedan dana na Sveučilištu u Amsterdamu (mentori Tinna Krennmayer i Piek Vossen) i radni posjet u trajanju od dva tjedna na Oxford University i University College London (mentorica Alexandra Perović)
- provedene su sve planirane i mnoge dodatne aktivnosti u ovoj godini

Popis objavljenih radova na projektu:

Knjige

- Despot, Kristina Štrkalj. 2024. *Metafora: Dekodiranje jezika imaginacije*. Zagreb. Institut za hrvatski jezik.

- Despot, Kristina Štrkalj; Ostroški Anić, Ana; Brač, Ivana (ur.). 2024. *Lexicography and Semantics. Proceedings of the XXI EURALEX International Congress*. Zagreb. Institut za hrvatski jezik.

Radovi

- Brdar, Mario; Brdar-Szabó, Rita; Despot, Kristina Štrkalj. 2024. Anger in Croatian: "Wrestling with anger in us". *Metaphors of ANGER across Languages: Universality and Variation: Volume 1: From Akan to Italian*. Ur. Zoltan Kövecses, Réka Benczes, Veronika Szelid. Berlin – Boston. De Gruyter Mouton. 253–312. <https://doi.org/10.1515/9783110730999-007>
- Werkmann Horvat, Ana; Despot, Kristina Štrkalj; Hržica, Gordana. 2024. Early acquisition of figurative meanings in polysemous nouns and verbs. *Language and Cognition*. Published online 2024:1–26. doi:10.1017/langcog.2024.46. Q1
- Brdar, Mario; Brdar-Szabó, Rita; Zayniev, Daler. 2024. Metonymic layers in proverbs. *Proverbs within Cognitive Linguistics: State of the art*. Ur. Sadia Belkhir. John Benjamins Publishing Company.
- Ostroški Anić, Ana. 2024. Representation of Figurative Terms in Specialized Lexical Resources. *Proceedings of the 3rd International Conference on Multilingual Digital Terminology Today (MDTT 2024)*. Ur. Vezzani, Federica et al. <https://ceur-ws.org/Vol-3703/>.
- Sekulić Sović, Martina. 2024. Govorno-jezična obrada tipičnosti u dihotomiji semantičkih kategorija "živo/neživo". *Govor* 41/2. 135–156. <https://doi.org/10.22210/govor.2024.41.07>
- Sekulić Sović, Martina. 2024. Neuroanatomski korelati disproporcionalnih oštećenja leksičko-semantičkih kategorija kod epilepsije medijalnog temporalnog režnja. *Suvremena lingvistika* 50/98. 205–222. <https://doi.org/10.22210/suvlin.2024.098.04>
- Stanojević, Mateusz-Milan; Tonković, Mirjana; Peti-Stantić, Anita. 2024. When do metaphorical frames exhibit psycholinguistic effects? The case of the ego-moving and time-moving metaphor in climate change. *Lublin Studies in Modern Languages and Literature* 47/2. 97–107. <https://doi.org/10.17951/lsmll.2023.47.2.97-107>.

2.1.2. Rad na projektima u okviru osnovne djelatnosti

Struna – Izgradnja hrvatskoga strukovnog nazivlja II (Struna II)

Voditelj: dr. sc. Bruno Nahod

Suradnici: dr. sc. Perina Vukša Nahod, dr. sc. Tomislava Bošnjak Botica, dr. sc. Ana Ostroški Anić i Siniša Runjaić

- Nastavljen rad na kineziološkome nazivlju u suradnji s dr. sc. Darijom Omrčen i prof. dr. sc. Majom Horvatin (Kineziološki fakultet u Zagrebu). Pripremljena lijeva strana osnovnog kineziološkog nazivlja (150 naziva). (Nahod)
- Nastavak suradnje sa suradnicima s projekta *Forenzično-kriminalističko nazivlje*. Priprema građe za izradu pojmovnika (Forenzika 2), izrađen korpus diplomskih radova

iz područja forenzike i kriminalistike te započet rad na crpljenju temeljnih pojmova. (Nahod i Vukša Nahod)

- *Govorništvo* (voditelj prof. dr. sc. Davor Nikolić), Filozofski fakultet u Zagrebu – pripremljen popis naziva za izradu lijeve strane pojmovnika (1000 naziva). (Nahod, Runjaić i Vukša Nahod)
- Održavanje terminoloških i jezičnih radionica. (Nahod i Vukša Nahod)
- Jezična redaktura postojećega nazivlja u Struni. (Vukša Nahod i Bošnjak Botica)

Izgradnja hrvatske terminološke infrastrukture – Hrvatski terminološki portal –

Voditelj: dr. sc. Bruno Nahod

Suradnik: Siniša Runjaić

- Administracija i rad na ponovnom uspostavljanju tražilice.

2.1.3. Sudjelovanje na međunarodnim projektima i COST akcijama

- **Birtić, Matea.** COST akcija *Universality, diversity and idiosyncrasy in language technology (UniDive)*. Članica radne skupine WG 2: Lexicon-corpus interface.
- **Bošnjak Botica, Tomislava.** Dio skupine znanstvenika koja je na zakladu Arts and Humanities Research Council (UK) prijavila jednogodišnji projekt *Inflection Points: Designing Language Tools for Practitioners* (voditelj prof. Neil Bermel). Projekt je odobren za financiranje i trebao bi početi u ožujku 2025.
- **Bošnjak Botica, Tomislava.** Dio skupine znanstvenika koja je na Europsko istraživačko vijeće (ERC Synergy Grants) prijavila projekt *RECALL – Reimagining Cognition, Authority and Language* (glavni istraživači: N. Bermel, D. Brown, V. Cvrček, V. Vihman). Rezultati se očekuju tijekom 2025.
- **Matas Ivanković, Ivana.** Članica COST akcije CA21167 – *Universality, diversity and idiosyncrasy in language technology (UniDive)*: povremeno sudjelovanje na online sastancima WG 2: Lexicon-corpus interface.
- **Nahod, Bruno.** Suradnik na projektu *Language endangerment, documentation and revitalization in Southeast Europe* (Brill); voditeljice doc. dr. sc. Zvezdana Vrzić i dr. sc. Mirjana Crnić Novosel: u suautorstvu s dr. sc. Perinom Vukša Nahod napisao rad *Local dialects on the border: an example of the research and documentation of local dialects in the Neretva Valley*.
- **Ostroški Anić, Ana.** COST akcija Nexus Linguarum, CA18209 – *European Network for Web-Centred Linguistic Data Science*. Suvoditeljica radne podskupine 4.4. *Life Sciences* i članica radne podskupine 4.1.1 *Media and Social Media*, oboje u okviru radne skupine WG4 *Use cases*. Sudjelovala na redovitim sastancima. Objavljen rad (u suautorstvu) u zborniku međunarodne konferencije LREC-COLING 2024, Torino, Italija. Sudjelovala na završnoj radionici i sastanku u Atini 20. i 21. ožujka 2024., gdje je izložila i poster *Life Sciences* u suautorstvu s Petyom Osenovom, Dimitrom Trajanovim i Markom Robnikom-Šikonja.
- **Ostroški Anić, Ana.** COST akcija ENEOLI, CA22126 – *European Network On Lexical Innovation*. Članica upravljačke skupine (*core group*) Akcije, voditeljica radne skupine

- WG2 *Methodologies, digital resources and tools for neology*. Članica Upravljačkoga odbora Akcije. Sudjelovala na radnim sastancima, uključujući radni sastanak upravljačke skupine 2. veljače u Lisabonu. Organizirala i vodila sastanke u okviru radne skupine WG2. Sudjelovala u pripremi prvoga sastanka, koji je održan 16. i 17. svibnja u Veroni (Italija). Sudjelovala u dva izlaganja (EURALEX, GLOBALEX) i pripremi jednoga rada.
- **Ostroški Anić, Ana.** COST akcija LITHME, CA19102 – *Language In The Human-Machine Era*. Članica radne skupine WG7 *Language work, language professionals (inc. translators and terminologists)*.
 - **Ostroški Anić, Ana.** COST akcija UniDive, CA21167 – *Universality, Diversity and Idiosyncrasy in Language Technology*. Članica radnih skupina WG2 *Lexicon-Corpus interface* i WG3 *Multilingual and cross-lingual language technology*. Sudjelovala u pripremi hrvatskih rečenica za paralelni korpus i semantičko označivanje u okviru radnoga zadatka WG 2.2. koji vode Simon Krek i Carole Tiberius.
 - **Ostroški Anić, Ana.** COST akcija GOBLIN, CA23147 – *Global Network on Large-Scale, Cross-domain and Multilingual Open Knowledge Graphs*. Članica upravljačke skupine Akcije. Sudjelovala na prvom sastanku 15. listopada 2024. u Bruxellesu.
 - **Ostroški Anić, Ana. Prijave COST akcija.** Članica mreže prijavitelja (*Network of Proposers*) prijedloga COST akcije OC-2023-1-26498 Collaborative Terminology Network.
 - **Pavić, Martina.** Članica COST akcije CA22126 – *European Network on Lexical Innovation (ENEOLI)*: sudjelovanje u radu radnih skupina, sudjelovanje na sastancima. Sažetkom *From Latin to Croatian: Analyzing Muscle Terms in Medical Discourse* prijavila se na sesiju izlaganja i postera inicijative Action's Young Researchers and Innovators (YRI), koja će se održati u sklopu drugoga Općeg sastanka ENEOLI-ja 11. travnja 2025. u Budimpešti.
 - **Pavić, Martina.** Članica COST akcije CA21167 – *Universality, diversity and idiosyncrasy in language technology* (UniDive): sudjelovanje u radu radnih skupina, sudjelovanje na sastancima. U okviru skupine 2 radila na izradi paralelnih korpusa rečenica koje će se semantički označavati. Pregledala i uredila glavninu od zadanih 2000 rečenica na engleskome jeziku s Wikipedije koje su automatski prevedene u *Google Translateu* i *Hrvojki*. Na cjelokupnom zadatku radila s Anom Ostroški Anić, Sinišom Runjaićem i Ivanom Filipović Petrović.
 - **Siniša Runjaić.** COST akcija *Universality, diversity and idiosyncrasy in language technology* (UniDive). Aktivno sudjeluje u radu radne skupine 2 (WG2) *Lexicon-corpus interface*, točnije u aktivnostima podskupine Task 2.2 (*Extension of the ELEXIS-WSD Parallel Sense-Annotated Corpus*).
 - **Siniša Runjaić.** Dovršio je prvu fazu parsiranja, odnosno razvrstavanja podataka iz *Školskoga rječnika* za budući tzv. inventar značenja koji će se koristiti kao zaseban institutski proizvod u okviru europskoga projekta poboljšavanja leksičko-korpusnoga sučeljadopunjavanjemkorpusa *ELEXIS-WSDParallelSense-AnnotatedCorpus* i podacima za hrvatski jezik (uz 10 dosadašnjih). Posao se sastojao od pretvaranja nestrukturiranih polja u izvezenoj datoteci xml, odnosno tablici u Excelu u polustrukturirane tablice za zasebne vrste riječi, zatim pretvaranje obrojčanih definicija u zasebna polja, izdvajanje idioma i morfoloških blokova u zasebna polja i sl.
 - **Šarić, Ljiljana.** Sudjelovanje na projektu *Emotional actors: The role of emotions in the discourse of supporters of populist parties across Europe* (voditeljica: Veronika Koller, Lancaster University). Rad na prikupljanju materijala, identificiranju relevantnih

kategorija za analizu te skici teorijske podloge za vlastita poglavlja u budućoj višeautorskoj knjizi.

- **Štrkalj Despot, Kristina.** *Psychosis Speech Bank Project*. Suradnja s Martinom Sekulić Sović na međunarodnome projektu *Psychosis Speech Bank Project* u okviru kojega se prikupljaju iskazi pacijenata oboljelih od psihoze. Cilj je projekta oblikovati višejezičnu bazu psihotičnoga jezika koja bi se koristila u edukacijske i znanstvene svrhe. Protokol za prikupljanje podataka sastavio je *Consortium for Research in Thought, Language and Communication in Psychosis (DISCOURSE)* na različitim jezicima kako bi se prikupio diskurs osoba oboljelih od shizofrenije i potencijalno identificirali jezični markeri u psihozi, uključujući i analizu produkcije i razumijevanja figurativnoga jezika.
- **Štrkalj Despot, Kristina.** COST akcija Nexus Linguarum – European network for Web-centered linguistic data science. Članica Upravnoga odbora akcije i voditeljica zadatka (T.1. *Lingusitics*) u WG4. Sudjelovala na svim sastancima središnje grupe WG 4, sastancima cijele grupe WG 4 te na sastancima cijele Akcije.
- **Štrkalj Despot, Kristina.** COST akcija UniDive, CA21167 – Universality, diversity and idiosyncrasy in language technology. Članica.

2.1.4. Sudjelovanje na domaćim projektima drugih institucija

- **Ostroški Anić, Ana.** Suradnica na sveučilišnom projektu *Pravne informacije za građane u digitalnom okružju* voditeljice dr. sc. Martine Bajčić s Pravnoga fakulteta Sveučilišta u Rijeci.
- **Šarić, Ljiljana.** *Glagoli hrvatskoga jezika*. Projekt se ostvaruje kao suradnja istraživača iz više institucija (Staroslavenski institut, NSK, Filozofski fakultet). Rad na pročišćavanju korpusa glagola.

2.1.5. Međuodjelnja i međuprojektna suradnja

Od fertuna do peruna – dijalektološka i etimološka analiza leksema povezanih sa semantičkim poljem kuhinje, NextGenerationEU

Voditeljica: dr. sc. Perina Vukša Nahod

- **Bošnjak Botica, Tomislava.** Nakon preliminarnih terenskih istraživanja sudjelovala u oblikovanju leksičkoga i frazeološkoga upitnika.
- **Bruno Nahod.** Osmišljavao shemu dijalektološkoga modula baze podataka. Ekscerpirao dijalektološke građe. Pisao rad *Local dialects on the border: an example of the research and documentation of local dialects in the Neretva Valley*.

Semantičko-sintaktička klasifikacija glagola u hrvatskom jeziku (SEMTACTIC) – HRZZ, IP-2022-10-8074

Voditeljica: Ivana Brač

- **Birtić, Matea.** Sudjelovala je na projektnim sastancima i radionicama. Izradila je oznake za sintaktičko obilježavanje dopuna, obrađivala glagole. Održala gostujuće predavanje u okviru projekta HRP A pod naslovom *Značenja glagola*.
- **Ostroški Anić, Ana.** Sudjelovala je u projektnim sastancima i na istraživačkoj radionici koja je organizirana u okviru projekta. U suradnji s voditeljicom projekta provela je sintaktičko-semantičku analizu glagola mišljenja i održala izlaganje na konferenciji JUDIG u Beogradu.
- **Siniša Runjaić.** Sudjelovao je kao stručni savjetnik i član projekta. Održao je izlaganje *Verbs of purpose and endeavour: analysis of a smaller semantic class of verbs as the testsample for new project dealing with the semantics and the syntax of Croatian verbs* na konferenciji VÝZKUM VALENCE VE SLOVANSKÝCH ZEMÍCH VČERA A DNES u Pragu (potpuni podatci u točki 2.2. ovoga izvješća). U koordinaciji s voditeljicom sudjelovao je u dizajnu, odnosno pri definiranju kategorija za opis pojedinih polja u bazi (kako bi se točno mogle prenijeti informacije razvojnem inženjeru kao vanjskom izvođaču usluge izrade radne inačice baze). Održao je izlaganje *Re-evaluating results from the SARGADA project: possibility of implementing theoretical insights into the new valency database of Croatian verbs* na konferenciji THE ANNUAL CONFERENCE OF THE ENGLISH DEPARTMENT – AICED25 u Bukureštu. Sudjelovao je na radionici CLASSLA-Express workshop on using CLARIN.SI corpora in language research.
- **Štrkalj Despot, Kristina.** Izradila i anotirala *dataset* glagola i priredila rad u suautorstvu s Ivanom Brač i Branimirom Belajem o odnosu metaforičkih preslikavanja i valencije glagola. Održala dva izlaganja na međunarodnim konferencijama.

Višerječni izrazi u hrvatskom jeziku – leksikološki, računalnolingvistički i glotodidaktički pristup (MWE-Cro IP-2022-10-7697), HRZZ

Voditeljica: dr. sc. Goranka Blagus Bartolec

- **Matas Ivanković, Ivana.** Sudjelovala na radnome sastanku i projektnoj radionici 14. i 15. veljače 2025 te u provedbi projektnoga cilja C4: razvijanje javno dostupne proširive baze od 1000 poslovice hrvatskoga jezika (250 poslovice u 1. projektnoj godini).

Baza višerječnih izraza hrvatskoga jezika (VIBA), NextGenerationEU

Voditeljica: dr. sc. Goranka Blagus Bartolec

- **Matas Ivanković, Ivana.** Unos i obrada poslovice u mrežnoj bazi VIBA: *Poslovice* u okviru projektnoga cilja C4: razvoj javno dostupne baze poslovice hrvatskoga jezika. Sudjelovanje na korpusnoj radionici Lexicom u Málagi od 16. do 20. rujna 2024.

Hrvatski mrežni rječnik – Mrežnik: 2. faza, NextGenerationEU

Voditeljica: dr. sc. Lana Hudeček

- **Nahod, Bruno.** Administracija baze podataka u TLex okruženju.

Rijekom neretvanskih riječi – od kuće do škole, Ministarstvo kulture i medija RH

Voditeljica: dr. sc. Perina Vukša Nahod

- **Nahod, Bruno.** Održao leksikografsko-računalnu radionicu, sudjelovao u terenskim istraživanjima u Dolini Neretve, sudjelovao u uspostavi suradnje s ostalim društvima i institucijama, sudjelovao u organizaciji manifestacije *U mreži neretvanskih govora*.

Rječnik dubrovačkog govora, NextGenerationEU

Voditeljica: dr. sc. Ivana Lovrić Jović

- **Nahod, Bruno.** Izradio shemu baze rječnika u TLex okruženju; administracija **baze**.

Hrvatske glagolske valencije – VERBION, NextGenerationEU

Voditeljica: dr. sc. Ivana Brač

- **Runjaić, Siniša.** Pomagao je voditeljici i razvojnom inženjeru pri definiranju kategorija za opis pojedinih polja u bazi, istraživao je bilježenja semantičkih uloga u drugim resursima, posebice rubnih uloga na granici argumenta i adjunkta (kao što su cilj, namjena, namjera i sl.), korpusno je pretraživao leme s niskom frekvencijom pojavljivanja, izdvajao je povratne inačica i njihov opis (morfološki blok i podjela na značenja) iz tablice s izdvojenim glagolima iz Školskoga rječnika, proučavao je, obrađivao i unosio podatke za skupinu od 30 glagolskih lema koje su mu dodijeljene.

2.2. ZNANSTVENA PRODUKTIVNOST

2.2.1. Objavljeni radovi

a) knjige

1. **Bošnjak Botica, Tomislava.** 2024. *Preobilje u hrvatskoj morfologiji*. Institut za hrvatski jezik. Zagreb.
2. Belaj, Branimir; **Birtić, Matea**; Blagus Bartolec, Goranka; **Bošnjak Botica, Tomislava**; Brač, Ivana; Čilaš Šimpraga, Ankica; Gulešić Machata, Milvia; Horvat, Marijana; Hudeček, Lana; Ivšić Majić, Dubravka; Kovačević, Barbara; Kramarić, Martina; Lazić, Daria; Lewis, Kristian; Matijević, Maja; **Matas Ivanković, Ivana**; Matticchio, Isabella; Mihaljević, Josip; Mihaljević, Milan; Mihaljević, Milica; **Ostroški Anić, Ana**; Rodek, Snježana; **Runjaić, Siniša**; **Štrkalj Despot, Kristina**; Udier, Sanda Lucija; Vidović, Domagoj; Vukša Nahod, Perina. 2024. *Rječnik jezikoslovnoga nazivlja*. Institut za hrvatski jezik. Zagreb.
3. **Despot, Kristina Štrkalj**; **Ostroški Anić, Ana**; Brač, Ivana (ur.). 2024. *Lexicography and Semantics. Proceedings of the XXI EURALEX International Congress*. Zagreb. Institut za hrvatski jezik.
4. **Despot, Kristina Štrkalj.** 2024. *Metafora: Dekodiranje jezika imaginacije*. Zagreb. Institut za hrvatski jezik.

b) poglavlja u knjizi

1. **Birtić, Matea**; Brač, Ivana. 2024. Tests for distinguishing arguments and adjuncts and their application to Croatian locative phrases. *The verbal kaleidoscope: Perspectives on*

- the syntax and semantics of verbs*. Ur. Batinić Angster, Mia; Angster, Marco. Sveučilište u Zadru. Zadar. 206–221. <https://doi.org/10.15291/9789533314884.09>.
2. Brač, Ivana, **Birtiće, Matea**. 2024. Verbal Multiword Expressions in the Croatian Verb Lexicon. *Proceedings of the Sixth International Conference on Computational Linguistics in Bulgaria (CLIB 2024)*. Odjel računalne lingvistike. Institut za bugarski jezik. Bugarska akademija znanosti. Sofija. 130–139.
 3. Horvat Werkmann, Ana; Gračanin Yuksek, Martina; **Birtiće, Matea**. 2024. Dopune i dodatci: Je li test „učiniti isto“ primjenjiv na hrvatski jezik? *SARGADA: Rješenja i izazovi. Zbornik priloga s okrugloga stola Arguments and adjuncts: Solutions and some illusions*. Ur. Birtiće, Matea. Institut za hrvatski jezik. Zagreb. 37–43. (prošireni sažetak)
 4. **Birtiće, Matea**. 2024. Predgovor. *SARGADA: Rješenja i izazovi. Zbornik priloga s okrugloga stola Arguments and adjuncts: Solutions and some illusions*. Ur. Birtiće, Matea. Institut za hrvatski jezik. Zagreb. 1–6.
 5. **Matas Ivanković, Ivana**. 2024. Brojevi i brojevnice tvorenice. *Anatomija rječnika: Hrvatski mrežni rječnik – Mrežnik*. Ur. Hudeček, Lana; Mihaljević, Milica; Jozić, Željko. Institut za hrvatski jezik. Zagreb. 182–201.
 6. **Matas Ivanković, Ivana**. 2024. Prijedlozi. *Anatomija rječnika: Hrvatski mrežni rječnik – Mrežnik*. Ur. Hudeček, Lana; Mihaljević, Milica; Jozić, Željko. Institut za hrvatski jezik. Zagreb. 220–227.
 7. Blagus Bartolec, Goranka; **Matas Ivanković, Ivana**. 2024. Zamjenjivost izravnoga objekta prijedložnim objektom na + akuzativ. *Od norme do uporabe 3*. Ur. Rišner, Vlasta; Glušac, Maja; Mlikota, Jadranka. Filozofski fakultet Sveučilišta Josipa Jurja Strossmayera u Osijeku – Hrvatska sveučilišna naklada. Osijek – Zagreb. 135–153.
 8. **Nahod, Bruno**. 2024. *Terminološka baza Struna*. Ur. Hudeček, Lana; Mihaljević, Milica; Jozić, Željko. *Anatomija rječnika. Hrvatski mrežni rječnik – Mrežnik*. Institut za hrvatski jezik. Zagreb. 633–640.
 9. **Runjaić, Siniša**; Brač, Ivana. 2024. Repozitorij SARGADA kao primijenjeni dio projekta *Sintaktička i semantička analiza dopuna i dodataka u hrvatskom jeziku (SARGADA)*. *SARGADA: Rješenja i izazovi. Zbornik priloga s okrugloga stola Arguments and adjuncts: Solutions and some illusions*. Ur. Birtiće, Matea. Institut za hrvatski jezik. Zagreb. 23–30. (prošireni sažetak)
 10. Horvat, Marijana; **Šarić, Ljiljana**. 2024. Opis prijedloga i prefiksa u Križanićevoj gramatici. *Hrvatske dopreporodne gramatike u europskome kontekstu. Zbornik radova*. Ur. Marijana Horvat. Institut za hrvatski jezik. Zagreb. 87–103.
 11. Brdar, Mario; Brdar-Szabó, Rita; **Despot, Kristina Štrkalj**. 2024. Anger in Croatian: “Wrestling with anger in us”. *Metaphors of ANGER across Languages: Universality and Variation: Volume 1: From Akan to Italian*. Zoltan Kövecses, Réka Benczes, Veronika Szelid (ur.). Berlin – Boston. De Gruyter Mouton. 253–312. <https://doi.org/10.1515/9783110730999-007>.

c) znanstveni radovi

1. **Birtiće, Matea**; Brač, Ivana; **Runjaić, Siniša**. 2024. Repository for the argument/adjunct distinction SARGADA: Syntactic resource with a lexicographical background. *Rasprave: Časopis Instituta za hrvatski jezik* 50. izvorni znanstveni članak (u tisku, izdana potvrda). Q3

2. **Bošnjak Botica, Tomislava.** 2024. Jedan, dva ili tri oblika – o morfološkom preobilju u hrvatskome. *Prožimanja u hrvatskome jeziku, književnosti i kulturi. Zbornik radova 51. Seminara Zagrebačke slavističke škole.* FF press. Zagreb. 13–29.
3. Botica, Ivan; **Bošnjak Botica, Tomislava.** 2024. Hrvatskoćirilicična pisma iz Imotske krajine makarskomu biskupu. Imotski 1717. *Zbornik radova s međunarodnog znanstvenog skupa u povodu 300. obljetnice oslobođenja Imotskog od Osmanlija.* Ur. Trogrlić, Marko i dr. 97–116.
4. Polančec, Jurica; **Bošnjak Botica, Tomislava.** 2024. O širenju preobilja (dubletnosti) u genitivu množine imenica e-sklonidbe s višesuglasničkim završetkom osnove. *Fluminensia* 36. 211–243. Q3
5. Hržica, Gordana; Košutar, Sara; **Bošnjak Botica, Tomislava;** Milin, Petar. 2024. The role of entrenchment and schematisation in the acquisition of rich verbal morphology. *Cognitive Linguistics.* Q1
6. **Bošnjak Botica, Tomislava;** Košutar, Sara. 2024. La surabondance des formes dans la flexion croate. *Unités linguistiques et construction du sens. Poétique et esthétique du miroir, Les études françaises aujourd'hui* 15. 89–105.
7. **Budja, Jurica;** Kurtović Budja, Ivana. Was the Language of Andrija Kačić Miošić Šćakavian or Štakavian? *Wiener Slavistisches Jahrbuch, Neue Folge* 12. 58–79.
8. **Budja, Jurica.** Nastavak instrumental jednine *nomina agentis* izvedenih sufiksom -ār- u slavonskom predstandardnom/protostandardnom varijetetu hrvatskoga i u ranim tekstualnim spomenicima slavonskoga dijalekta. *Lingua Montenegrina* 34/2. 83–122.
9. **Matas Ivanković, Ivana;** Blagus Bartolec, Goranka. 2024. Prijedložno-padežni izrazi u koordinaciji u hrvatskome. *Jezikoslovni zapiski* 30/1. 65–83. Q1
10. **Nahod, Bruno;** Vukša Nahod, Perina. 2024. *Artificial Intelligence In Terminology Processing: Testing The Robustness Of A Custom GPT.* Proceedings of 11th SWS International Scientific Conference on Arts And Humanities-ISCAH 2024 Volume 11. SGEM World Science. ISSN 2682-9940; ISBN 978-3-903438-12-5
11. **Nahod, Bruno.** 2024. Can We Substitute Field Experts with Customized Large Language Model in Processing Specialized Languages? – A Case Study. *Proceedings of XXI EURALEX International Congress 2024. Lexicography and Semantics.* 245–257. ISBN 978-953-7967-77-2
12. **Ostroški Anić, Ana.** 2024. Definitional Patterns in Specialized Resources for Schoolchildren. *Corpora in Language Learning, Translation and Research.* Ur. Grčić, Larisa; Brkić Bakarić, Marija. Sveučilište u Zadru – Sveučilište u Rijeci – Fakultet informatike i digitalnih tehnologija. Zadar. 72–87. doi: 10.15291/9789533315355.06. **A1**
13. **Ostroški Anić, Ana.** 2024. Representation of Figurative Terms in Specialized Lexical Resources. *Proceedings of the 3rd International Conference on Multilingual Digital Terminology Today (MDTT 2024).* Ur. Vezzani, Federica; Di Nunzio, Giorgio Maria; Sánchez Cárdenas, Beatriz et al. CEUR Workshop Proceedings. Granada. **Scopus**
14. Gromann, Dagmar; Goncalo Oliveira, Hugo (...) **Ostroški Anić, Ana** et al. 2024. MultiLexBATS: Multilingual Dataset of Lexical Semantic Relations. *Proceedings of the 2024 Joint International Conference on Computational Linguistics, Language Resources and Evaluation (LREC-COLING 2024).* Ur. Calzolari, Nicoletta; Kan, Min-Yen; Hoste, Veronique; Lenci, Alessandro; Sakti, Sakriani; Xue, Nianwen. ELRA & ICCL. Torino. 11783–11793. **Scopus**

15. Šarić, Ljiljana. 2024. *Between Separation and Symbiosis: South Eastern European Languages and Cultures in Contact* (Boston: De Gruyter Mouton, 2021). Southeastern Europe 48 (2024). Ur. Andrey N. Sobolev. 470–472.
16. Werkmann Horvat, Ana; Despot, Kristina Štrkalj; Hržica, Gordana. 2024. Early acquisition of figurative meanings in polysemous nouns and verbs. *Language and Cognition*. Published online 2024: 1–26. doi:10.1017/langcog.2024.46. Q1

d) prikazi, ocjene

e) stručni radovi (popularno-znanstveni radovi)

1. Hržica, Gordana, Košutar, Sara, Bošnjak Botica, Tomislava. 2024. *Croatian Corpus of Preschool Child Language*. CHILDES. <https://childes.talkbank.org/access/Slavic/Croatian/CCPCL.html>
2. Bošnjak Botica, Tomislava. 2024. Duga ili kratka množina. *Lektorske bilješke. Praktični jezični savjetnik*. Ur. Jozić, Željko; Lewis, Kristian. Institut za hrvatski jezik. Zagreb. 191–193.
3. Matas Ivanković, Ivana. 2024. *Velike i male slastice*. Praktični jezični savjetnik. Lektorske bilješke. Ur. Jozić, Željko; Lewis, Kristian. Institut za hrvatski jezik. Zagreb. 193–196.
4. Matas Ivanković, Ivana. 2024. Bogatstvo riječi kao temelj za znanstveno istraživanje. *Hrvatski jezik: znanstveno-popularni časopis za kulturu hrvatskoga jezika* 11/3. Institut za hrvatski jezik, Zagreb. 35–38.
5. Pavić, Martina. 2024. Pleonazmi u časopisu Storybook. *Praktični jezični savjetnik: Lektorske bilješke*. Ur. Jozić, Željko; Lewis, Kristian. Institut za hrvatski jezik. Zagreb. 155–159. (ponovna objava)

2.2.2. Sudjelovanja na znanstvenim skupovima

a) u inozemstvu

1. Werkmann Horvat, Ana; Birtić, Matea; Gračanin-Yuksek, Martina. 2024. Adjuncts and complements beyond English: testing the applicability of the do so test in Croatian. *Linguistic Evidence* 2024. 22. –23. veljače 2024. Sveučilište u Potsdamu, Potsdam (Njemačka).
2. Runjaić, Siniša; Birtić, Matea. 2024. Re-evaluating results from the SARGADA project: possibility of implementing theoretical insights into the new valency database of Croatian verbs. *AICED 25: The 25th Annual International Conference of the English Department – Theoretical and Applied Linguistics*. 14. – 16. lipnja 2024. Bukurešt (Rumunjska).
3. Brač, Ivana; Birtić, Matea. 2024. Verbal Multiword Expressions in the Croatian Verb Lexicon. *Sixth International Conference on Computational Linguistics in Bulgaria (CLIB 2024)*. 9. – 10. rujna 2024. Sofija (Bugarska).
4. Bošnjak Botica, Tomislava; Polančec, Jurica; Košutar, Sara; Hržica, Gordana; Vukša Nahod, Perina. Diatopic Dimension of Overabundance: The Case of the Croatian Genitive Plural. *57th Annual Meeting of the Societas Linguistica Europaea*, 21. – 24. kolovoza 2024. Helsinki (Finska).

5. Roncero, K.; Beneš, M.; **Bošnjak Botica, Tomislava**. Sociolinguistically-driven non-deterministic outcomes. A comparative case study of the Slavic family. *57th Annual Meeting of the Societas Linguistica Europaea*. 21. – 24. kolovoza 2024. Helsinki (Finska).
6. **Bošnjak Botica, Tomislava**; Polančec, Jurica; Musulin Maša. Morfološko preobilje i rječnik. *Leksikografski susreti*. 28. svibnja 2024. Beograd (Srbija).
7. **Budja, Jurica**; Petrak, Marta. Nutrition and nurture: polysemy and diachronic dynamism. *19th Slavic Cognitive Linguistics Conference (SCLC-2024)*. 13. – 15. studenoga. Krakov (Poljska).
8. **Matas Ivanković, Ivana**; **Katunar, Daniela**. Towards building a preposition database for Croatian – a constructional perspective. *The 21st Annual Conference of Applied Linguistics*. 18. i 19. travnja 2024. Tallinn (Estonija).
9. Blagus Bartolec, Goranka; **Matas Ivanković, Ivana**. Expression of 'Path' with the Manner of Motion Verbs in Croatian. *Međunarodna slavistička konferencija Formal Approaches to Slavic Linguistics 33*. 16. – 19. svibnja 2024. Halifax (Kanada).
10. **Matas Ivanković, Ivana**; Juričić, Vedran; Blagus Bartolec Goranka. Croatian prepositions – from use to database. *Linguistic, Educational and Intercultural Research LEIC Research 2024*. 7. i 8. studenoga 2024. Vilnius (Litva).
11. **Matas Ivanković, Ivana**; Juričić, Vedran; Blagus Bartolec Goranka. Creating a preposition database for Croatian – goals and some challenges. *The 24th International Conference of the Department of Linguistics: Approaches to Language: Data, Interpretations, Theories*. 15. i 16. studenoga 2024., Bukurešt (Rumunjska).
12. **Bruno Nahod**; Vukša Nahod, Perina. Artificial Intelligence in Terminology Processing – Testing the Robustness of a Custom GPT. *WS International Scientific Conference on Arts & Humanities*. 23. – 25. travnja 2024. Firenza (Italija).
13. Gromann, Dagmar; Goncalo Oliveira, Hugo (...) **Ostroški Anić, Ana** et al. MultiLexBATS: Multilingual Dataset of Lexical Semantic Relations. *Joint International Conference on Computational Linguistics, Language Resources and Evaluation (LREC-COLING 2024)*. 20. – 25. svibnja 2024. Torino (Italija).
14. **Ostroški Anić, Ana**. Representation of Figurative Terms in Specialized Lexical Resources. *3rd International Conference on Multilingual Digital Terminology Today (MDTT 2024)*. 27. i 28. lipnja 2024. Granada (Španjolska).
15. Tallarico, Giovanni; Costa, Rute; Salgado, Ana; **Ostroški Anić, Ana**; Klosa-Kückelhaus, Annette; Vezzani, Federica; Kernerman, Ilan; Humbley, John; Freixa, Judit; Heylen, Kris; Božović, Petar; Arhar Holdt, Špela; Balnat, Vincent; Woźniak, Weronika. European Network On Lexical Innovation – ENEOLI. *6th Globalex Workshop on Lexicography and Neology (GWLN-6)*. 3. srpnja 2024. Pretoria (Južnoafrička Republika).
16. **Ostroški Anić, Ana**; Brač, Ivana. A Frame-Semantic Description of Cognition Verbs in Croatian. *South Slavic Languages in the Digital Environment*. 21. – 23. studenoga 2024. Beograd (Srbija).
17. Krek, Simon; Tiberius, Carole; Čibej, Jaka; **Ostroški Anić, Ana**; Stanković, Ranka. Extension of the ELEXIS-WSD Parallel Sense-Annotated Corpus with South Slavic Languages: Challenges, Results, and Plans. *South Slavic Languages in the Digital Environment*. 21. – 23. studenoga 2024. Beograd (Srbija).
18. **Pavić, Martina**. Frekvencija značenja pridjeva u hrvatskome medicinskom nazivlju: korpusno utemeljena analiza kolokacija. *South Slavic Languages in the Digital Environment – JuDig*. 21. – 23. studenoga 2024. Beograd (Srbija).

19. **Runjaić, Siniša.** 2024. Verbs of purpose and endeavour: analysis of a smaller semantic class of verbs as the test sample for new project dealing with the semantics and the syntax of Croatian verbs. *Výzkum valence ve slovanských zemích včera a dnes.* 24. – 25. listopada 2024. Prag (Češka).
20. **Runjaić, Siniša; Birtić, Matea.** 2024. Re-evaluating results from the SARGADA project: possibility of implementing theoretical insights into the new valency database of Croatian verbs. *AICED 25: The 25th Annual International Conference of the English Department – Theoretical and Applied Linguistics.* 14. – 16. lipnja 2024. Bukurešt (Rumunjska).
21. O'Dowd, Niamh; **Šarić, Ljiljana.** "Hope, like a slinky, springs eternal": A comparative analysis of metaphorical conceptualisations of hope/nada in Anglophone and Croatian online discourses about climate change. *The 19th Slavic Cognitive Linguistics Conference (SCLC-2024).* 13. – 15. studenoga 2024. Krakov (Poljska).
22. Agnieszka Będkowska-Kopczyk; **Šarić, Ljiljana.** Cross-linguistic perspectives on DESPAIR: a corpus-based study of Croatian, Slovene, and Polish. *The 19th Slavic Cognitive Linguistics Conference (SCLC-2024).* 13. – 15. studenoga 2024. Krakov (Poljska).
23. **Štrkalj Despot, Kristina; Brač, Ivana; Filipić, Lobel.** Metaphor enactment: (Un)veiling truth through intensified insults. *XI International Symposium on Intercultural Cognitive and Social Pragmatics (EPICS XI).* 22. – 24. svibnja 2024. Sevilla (Španjolska).
24. Brač, Ivana; **Štrkalj Despot, Kristina; Filipić, Lobel.** Unpacking negative attitudes through the choice of a verb. *XI International Symposium on Intercultural Cognitive and Social Pragmatics (EPICS XI).* 22. – 24. svibnja 2024. Sevilla (Španjolska).
25. Brač, Ivana; **Štrkalj Despot, Kristina; Belaj, Branimir.** Bleating, growling, barking, and spitting. Exploring metaphorical extensions and valency patterns in verbs of speaking. *57th Annual Meeting of the Societas Linguistica Europaea – SLE 2024.* 21. – 24. kolovoza 2024. Helsinki (Finska).
26. Brač, Ivana; **Štrkalj Despot, Kristina; Belaj, Branimir.** The syntax-semantics interface of verbs of (manner of) speaking. *The Annual International Conference of the English Department – AICED 25.* 14. – 16. lipnja 2024. Bukurešt (Rumunjska).

b) u Hrvatskoj

1. **Budja, Jurica; Kurtović Budja, Ivana; Ribarova, Slavomira.** Otkada imamo i ptičjega mlijeka? *Međunarodna znanstvena ukrajinistička konferencija u spomen na Rajisu Trostinsku.* 5. i 6. rujna. 2024. Zagreb.
2. **Budja, Jurica; Kurtović Budja, Ivana.** Semantički razvoj tzv. augmentativnoga imeničnoga sufiksa *-ina* u hrvatskom. *8. hrvatski slavistički kongres.* 11. – 14. rujna. Slavonski Brod.
3. **Matas Ivanković, Ivana.** *In search of new multi-word prepositions: application of the pattern preposition + noun + preposition. Međunarodna lingvistička konferencija MetaCol – Collocations in the Light of Metaphors and Metonymies.* **3. i 4. listopada 2024. Dubrovnik.**
4. *Blagus Bartolec, Goranka; Matas Ivanković, Ivana.* *Prijedlozi kao zamjena za genitiv uz odglagolske imenice. Od norme do uporabe* 4. 25. i 26. listopada 2024. Osijek.
5. **Nahod, Bruno.** Can We Substitute Field Experts With Customized Large Language Model in Processing Specialized Languages? A Case Study. *21. Međunarodni kongres EURALEX Leksikografija i semantika.* 8. – 12. listopada 2024. Cavtat.

6. Bašić, Željana; Jerković Ivan; **Nahod, Bruno**; Vukša Nahod, Perina. Forenzički o forenzici. 6. terminološki okrugli stol *Hrvatska terminologija u europskome kontekstu: postignuća i planovi*. 24. listopada 2024. Zagreb.
7. **Ostroški Anić, Ana**; **Pavić, Martina**. Defining Medical Concepts in Expert and Non-Expert Texts. *21st EURALEX International Congress Lexicography and Semantics*. 8. – 12. listopada 2024. Cavtat.
8. **Despot, Kristina Štrkalj**; **Ostroški Anić, Ana**; Gantar, Polona; Bon, Mija; Klemen, Matej; Robnik Šikonja, Marko; Krek, Simon; Perak, Benedikt; Čibej, Jaka. Creating a Multilingual Figurative Language Dataset. *Radionica Figurative Language and Large Language Models. 21st EURALEX International Congress Lexicography and Semantics*. 8. – 12. listopada 2024. Cavtat.
9. Tallarico, Giovanni; Costa, Rute; Salgado, Ana; **Ostroški Anić, Ana**; Vezzani, Federica; Humbley, John; Freixa, Judit; Heylen, Kris; Božović, Petar; Arhar Holdt, Špela; Balnat, Vincent; Woźniak, Weronika. ENEOLI: Studying and Documenting Lexical Innovation. *21st EURALEX International Congress Lexicography and Semantics*. 8. – 12. listopada 2024. Cavtat.
10. **Ostroški Anić, Ana**. Terminološka istraživačka mreža TASK. 6. terminološki okrugli stol *Hrvatska terminologija u europskome kontekstu: postignuća i planovi*. 24. listopada 2024. Zagreb.
11. **Šarić, Ljiljana**. Identifikacija metaforičkih značenja u konstrukcijama s prijedlozima. 38. međunarodni znanstveni skup HDPL-a. 13. – 15. lipnja 2024. Osijek.

2.2.3. Pozvana predavanja u inozemstvu

1. **Bošnjak Botica, Tomislava**; Košutar, Sara; Hržica, Gordana. Verb overgeneralizations in morphologically rich languages: the role of frequency and class size. Preliminary results of the Feast & Famine project. *International workshop „The Slavic verb – a multifaceted approach”*. 24. svibnja 2024. Sveučilište u Bambergu.
2. **Ostroški Anić, Ana**. Degrees of Specialization: Linking Lexical and Domain Knowledge. *TermTrends24: Models and Best Practices for Terminology Representation in the Semantic Web*. 26. lipnja 2024. Granada (Španjolska). <https://termtrends.linkeddata.es/>.
3. Brač, Ivana; **Ostroški Anić, Ana**. Revizija terminološkoga rada u Hrvatskoj. Europska komisija u Luxembourgu. 9. prosinca 2024. Luksemburg.
4. **Šarić, Ljiljana**; Trnavac, Radoslava. Climate crisis in Croatian online news media: Agency, metaphor and news values. *The Language of (Perma)Crisis: Discourses and Politics of the ‘New Normal’*. 26. – 27. rujna 2024. Institute of Culture and Memory Studies ZRC SAZU, Ljubljana (Slovenija),

2.2.4. Ostala izlaganja

1. Roncero, K.; Beneš, M.; **Bošnjak Botica, Tomislava**. Social aspects of overabundance and defectivity. *Feast and Famine York workshop, York*, 27. – 29. lipnja 2024.

2. **Ostroški Anić, Ana.** Izložen poster na završnoj radionici i sastanku COST akcije Nexus Linguarum 20. ožujka 2024. u Ateni (Grčka).
3. **Birtić, Matea; Runjaić, Siniša.** 2024. SARGADA: rezultati i izazovi – završno predstavljanje projekta. Predavanje održano u okviru kroatističkoga i jezikoslovnoga seminara *Jezikoslovne rasprave* (23. siječnja 2024., Institut za hrvatski jezik, Zagreb).

2.3. USAVRŠAVANJA

2.3.1. Stipendije, znanstvena gostovanja, radni posjeti

- **Matas Ivanković, Ivana.** Usavršavanje na Institutu za njemački jezik u razdoblju od 9. srpnja do 8. kolovoza 2024. u Mannheimu u Njemačkoj.
- **Štrkalj Despot, Kristina.** Radni posjet u trajanju od tjedan dana na Sveučilištu u Amsterdamu (suradnici Tinna Krennmayer i Piek Vossen)
- **Štrkalj Despot, Kristina.** Radni posjet u trajanju od dva tjedna na Oxford University i University College London (suradnica Alexandra Perović)

2.3.2. Seminari, radionice, škole itd.

- **Matas Ivanković, Ivana.** Sudjelovala je na radionici *Lexicom* koja se održala od 16. do 20. rujna 2024. u Málagi u Španjolskoj.
- **Matas Ivanković, Ivana.** Sudjelovala na radionici *Figurative Language and Large Language Models* koja se održala u sklopu konferencije EURALEX XXI – Lexicography and Semantics od 8. do 12. listopada 2024. u Cavtatu.
- **Pavić, Martina.** Sudjelovala na radionici CLASSLA_Express koja je održana 19. travnja 2024. na Filozofskom fakultetu u Zagrebu.
- **Pavić, Martina.** Sudjelovala na radionici TermTrends24 koja je održana 26. lipnja 2024. putem mrežne platforme Zoom.
- **Siniša Runjaić.** Sudjelovao na radionici *CLASSLA-Express workshop on using CLARIN.SI corpora in language research* koja je održana 19. travnja 2024. na Filozofskom fakultetu u Zagrebu.
- **Šarić, Ljiljana.** Sudjelovanje na radionicama projekta *Hrvatski prijedlozi u upotrebi – semantička i sintaktička analiza*: 10. lipnja 2024. (*O prijedlozima*) i 11. lipnja 2024. (*O upravnoj i zavisnoj riječi*), održala izlaganje *O metaforičkim značenjima u konstrukcijama s prijedlozima* na prvoj radionici.

2.4. SUDJELOVANJE U NASTAVI

2.4.1. Sudjelovanje u izvođenju nastave

- **Bošnjak Botica, Tomislava.** *Hrvatski za prevoditelje*, Odsjek za romanistiku, Filozofski fakultet Sveučilišta u Zagrebu (30 sati, ljetni semestar)
- **Matas Ivanković, Ivana;** Blagus Bartolec, Goranka. *Lektura prijevodnih tekstova u hrvatskom jeziku*, poslijediplomski specijalistički studij Primijenjena kroatistika, Filozofski fakultet u Zagrebu.
- **Šarić, Ljiljana.** Seminar *Discourse analysis as a method* na Sveučilištu u Oslu, doktorski studij Humanističkog fakulteta (prosinac 2024.).
- **Štrkalj Despot, Kristina.** *Language, Cognition, and Communication* na međunarodnome združenom studiju Digitalne lingvistike. Filozofski fakultet u Zagrebu.

2.4.2. Članstva u povjerenstvima za obranu doktorskih i magistarskih radova

- **Birtić, Matea.** Članica povjerenstva za obranu teme dokorskoga rada Mirne Bičanić *Svojstva balkanskoga jezičnog saveza u istrorumunjskome*. Poslijediplomski studij lingvistike.
- **Birtić, Matea.** Članica povjerenstva za obranu teme dokorskoga rada Ivane Gusak Bilić *Prozodijske strukture više razine i intonacija u hrvatskome jeziku*. Poslijediplomski studij lingvistike.
- **Bošnjak Botica, Tomislava.** Članica povjerenstva za obranu dokorskoga rada Jelene Đorđević *Jezična i stilska obilježja četiriju evanđelja na hrvatskom jeziku*. Filozofski fakultet Sveučilišta u Zagrebu.
- **Ostroški Anić, Ana.** Članica povjerenstva za obranu specijalističkoga rada Ane Maretić Sekulić *Anglizmi u žargonu poslovnih ljudi, računalnih stručnjaka i mladih*. Poslijediplomski sveučilišni specijalistički studij Primijenjena kroatistika.
- **Šarić, Ljiljana.** Članica povjerenstva na doktorskom studiju Pontus Lindgren-Ciampi *The construction of language and national identity in Serbian and Bulgarian nineteenth-century purist discourse*. Sveučilište u Uppsali.
- **Šarić, Ljiljana.** Članica povjerenstva na doktorskom studiju Elmire Zhamaletdinove *The many faces of “možno” in Russian and across Slavic: Corpus investigation of constructions with the modal možno*. Faculty of Humanities, Social Sciences and Education, Tromsø (Norveška).
- **Štrkalj Despot, Kristina.** Članica povjerenstva za ocjenu dokorskoga rada Kristine Pahor de Maiti Tekavčič na Filozofskome fakultetu u Ljubljani, Slovenija.

2.4.3. Mentorstva u izradi diplomskih, magistarskih i doktorskih radova

- **Šarić, Ljiljana.** Mentorica Niamh Anne O'Dowd *Investigating uses of metaphor and metonymy in environmental advocacy and activism discourse and their effects on audience engagement*. Doktorski studij Humanističkog fakulteta Sveučilišta u Oslu.

2.5. ORGANIZACIJA SKUPOVA, RADIONICA, SEMINARA

- **Birtić, Matea.** Predsjednica Organizacijskoga odbora 8. Hrvatskih sintaktičkih dana.
- **Bošnjak Botica, Tomislava.** U sklopu projekata *Feast and Famine* i *MOPREH* organizirala radionicu i javno predstavljanje *Baze hrvatskih morfoloških dubleta* 4. srpnja 2024. u Institutu za hrvatski jezik.
- **Bošnjak Botica, Tomislava.** U sklopu projekta *MOPREH* organizirala gostovanje i predavanje prof. Andree Sims 17. rujna 2024.
- **Matas Ivanković, Ivana.** Članica programskog odbora konferencije EURALEX XXI – Lexicography and Semantics od 8. do 12. listopada 2024. u Cavtatu.
- **Matas Ivanković, Ivana.** 10. lipnja 2024. u Institutu za hrvatski jezik održala radionicu o prijedlozima te semantičkim i drugim kategorijama koje se smatraju relevantnima za opis prijedloga u bazi.
- **Matas Ivanković, Ivana.** 11. lipnja 2024. u Institutu za hrvatski jezik održala radionicu o semantičkim i drugim kategorijama upravne i zavisne riječi.
- **Nahod, Bruno.** Održao radionicu Terminološki aspekti prevođenja (Zagreb, ožujak 2024.).
- **Nahod, Bruno.** Sudjelovao u organizaciji leksikografsko-računalne radionice u OŠ Stjepana Radića u Metkoviću (lipanj 2024.).
- **Nahod, Bruno.** Sudjelovao u organizaciji manifestacije *U mreži neretvanskih govora* u sklopu *Dana europske baštine* 2024. s ovogodišnjom središnjom temom – *Baština koja povezuje* – kulturne rute i mreže (Bijeli Vir, 14. listopada 2024.).
- **Ostroški Anić, Ana.** Potpredsjednica Organizacijskoga odbora konferencije EURALEX koja se održala od 8. do 12. listopada 2024. u Cavtatu.
- **Ostroški Anić, Ana i Štrkalj Despot, Kristina.** Organizirale radionicu *Figurative Language and Large Language Models* u okviru konferencije EURALEX, 8. listopada 2024. u Cavtatu.
- **Ostroški Anić, Ana.** Članica programskoga odbora međunarodne radionice *9th Workshop on Linked Data in Linguistics: Resources, Applications, Best Practices*, koja se održala 25. svibnja 2024. u sklopu konferencije LREC_COLING u Torinu (Italija). <https://ldl2024.linguistic-lod.org/>.
- **Ostroški Anić, Ana.** Članica programskoga odbora međunarodne radionice *DeTermIt! Workshop: Evaluating Text Difficulty in a Multilingual Context*, koja se održala 21. svibnja 2024. u sklopu konferencije LREC_COLING u Torinu (Italija). <https://determin2024.dei.unipd.it/>.
- **Ostroški Anić, Ana.** Članica programskoga odbora međunarodne konferencije Leksikografski susreti, koja se održala od 27. do 29. svibnja 2024. na Filološkom

- fakultetu Sveučilišta u Beogradu (Srbija). <https://www.lat.leksikografski-susreti.rs/po%C4%8Detna>.
- **Ostroški Anić, Ana.** Članica programskoga odbora međunarodne konferencije *Multilingual digital terminology today. Design, representation formats and management systems* (MDTT), koja se održala 27. i 28. lipnja 2024. na Sveučilištu Granada u Granadi (Španjolska). <https://mdtt2024.dei.unipd.it/en/>.
 - **Ostroški Anić, Ana.** Članica programskoga odbora radionice *GWLN-6 – the fifth edition of Globalex Workshop on Lexicography and Neology* (GWLN), koja se održala 3. srpnja 2024. u sklopu 28. međunarodne konferencije *AFRILEX* na Sveučilištu Pretoria u Pretoriji (Južnoafrička Republika). https://globalex.link/gwln-6_2024/.
 - **Ostroški Anić, Ana.** Članica programskoga odbora 6. međunarodne konferencije *Computational Linguistics in Bulgaria* (CLIB), koja se održala 9. i 10. rujna 2024. u Institutu za bugarski jezik u Sofiji (Bugarska). <https://dcl.bas.bg/clib/>.
 - **Ostroški Anić, Ana.** Članica programskoga odbora međunarodne konferencije EURALEX, koja se održala od 8. do 12. listopada 2024. u Cavtatu. <https://euralex.jezik.hr/>.
 - **Ostroški Anić, Ana.** Članica programskoga odbora međunarodne konferencije *Južnoslavenski jezici u digitalnom okruženju* (JUDIG), koja se održala od 21. do 23. studenoga 2024. na Filološkom fakultetu Sveučilišta u Beogradu (Srbija). <https://judig.jerteh.rs/index.php>.
 - **Ostroški Anić, Ana.** Članica programskoga odbora za izbor postera i izlaganja za treći sastanak COST akcije UniDive, koji se održava 29. i 30. siječnja 2025. u Budimpešti. https://unidive.lisn.upsaclay.fr/doku.php?id=meetings:general_meetings:3rd_unidive_general_meeting_call_for_abstracts.
 - **Ostroški Anić, Ana.** Članica programskoga odbora međunarodne konferencije *31st International Conference on Computational Linguistics* (COLING), koja se održava od 19. do 24. siječnja 2025. u Abu Dhabiju (Ujedinjeni Arapski Emirati). <https://coling2025.org/>.
 - **Pavić, Martina.** Članica lokalnoga organizacijskog odbora međunarodnoga znanstvenog skupa *EURALEX XXI: Lexicography and Semantics*.
 - **Pavić, Martina.** S Anom Ostroški Anić pripremila i 13. prosinca 2024. održala radionicu *Moj prvi rječnik* za učenike drugoga razreda Osnovne škole bana Josipa Jelačića u Zagrebu.
 - **Runjaić, Siniša.** Član Organizacijskog odbora konferencije *21st EURALEX International Congress Lexicography and Semantics* (EURALEX XXI), koja je bila održana od 8. do 12. listopada 2024. u Cavtatu.
 - **Runjaić, Siniša.** Tajnik Organizacijskog odbora konferencije *8. hrvatski sintaktički dani* (HSD), koja je bila održana od 28. do 30. studenoga 2024. u Osijeku.
 - **Štrkalj Despot, Kristina.** Predsjednica organizacijskoga odbora *21. međunarodne leksikografske konferencije EURALEX*, 8. – 12. listopada 2024. u Cavtatu.
 - **Štrkalj Despot, Kristina.** Članica Programsko-organizacijskoga odbora skupa *Povijest hrvatskoga jezika i digitalno doba – o 500. obljetnici smrti Marka Marulića*
 - **Štrkalj Despot, Kristina.** Članica Znanstvenoga i programskoga odbora međunarodnih RaAM konferencija (*the Association for Researching and Applying Metaphor*)
 - **Štrkalj Despot, Kristina.** Članica Znanstvenoga i programskoga odbora međunarodnih *eLex* konferencija (*Electronic Lexicography in the 21st Century*)

- **Štrkalj Despot, Kristina.** Članica Znanstvenoga i programskoga odbora međunarodnih *EURALEX* konferencija
- **Štrkalj Despot, Kristina.** Članica Znanstvenoga i programskoga odbora *Conference on Language Technologies & Digital Humanities*, Ljubljana

2.6. ČLANSTVA U UREDNIŠTVIMA, STRUČNIM I ZNANSTVENIM TIJELIMA TE POVJERENSTVIMA

- **Birtić, Matea.** Suurednica zbornika u čast sedamdesetog rođendana akademika Milana Mihaljevića (Staroslavenski institut).
- **Matas Ivanković, Ivana.** Članica uredništva časopisa *Rasprave Instituta za hrvatski jezik*.
- **Matas Ivanković, Ivana.** Članica Stručnog povjerenstva za izbor u znanstveno-nastavno zvanje i na radno mjesto docenta za područje humanističkih znanosti, na Katedri za ukrajinski jezik i književnost Odsjeka za istočnoslavenske jezike i književnosti, Filozofski fakultet
- **Matas Ivanković, Ivana.** Članica Stručnog povjerenstva za izbor na radno mjesto asistenta na određeno vrijeme od pet godina u punome radnom vremenu 4 izvršitelja, natječaj 4. listopada 2024., IHJ.
- **Matas Ivanković, Ivana.** Vanjski stručnjak u evaluaciji prijedloga OC-2024-1-27627 COST akcije.
- **Nahod, Bruno.** Član uredništva časopisa *Pannoniana* Fakulteta za odgojne i obrazovne znanosti u Osijeku.
- **Nahod, Bruno.** Član Radne skupine za hrvatsko imenovanje kemijskih elemenata atomskih brojeva od 96 do 118 pri Sekciji za nomenklaturu i terminologiju organske kemije HDKI-ja i HD-a.
- **Nahod, Bruno.** Jedan je od predstavnika Instituta za hrvatski jezik u Tehničkome odboru 37/TO za terminologiju Hrvatskoga zavoda za norme (HZN).
- **Ostroški Anić, Ana.** Urednica edicije *Frame-Based Approaches to Semantics* međunarodnoga izdavača *Language Science Press* s Voulom Giouli i Alexanderom Ziemom, <https://langsci-press.org/catalog/series/frats>.
- **Ostroški Anić, Ana.** Članica znanstvenoga odbora međunarodnoga časopisa *Journal of Digital Terminology and Lexicography* (<https://jdtl.padovauniversitypress.it/>).
- **Ostroški Anić, Ana.** Članica uredničkoga odbora međunarodnoga časopisa *Lexikos* (<https://lexikos.journals.ac.za/pub/about/editorialTeam>).
- **Ostroški Anić, Ana.** Predsjednica Znanstvenoga vijeća Instituta za hrvatski jezik.
- **Ostroški Anić, Ana.** Članica Etičkoga povjerenstva Instituta za hrvatski jezik.
- **Pavić, Martina.** Zamjenica predstavnika zaposlenika u suradničkom zvanju u Znanstvenom vijeću.
- **Šarić, Ljiljana.** Članica ekspertnog panela HS2 – *Culture and Cultural Production*, NCN (Narodowe centrum nauki), Poljska. Evaluacija projekata u okviru programa *Preludium*.

- **Šarić, Ljiljana.** Članstva u uredništvima i uredničkim savjetima časopisa *Anzeiger für Slavische Philologie, Kroatologija, Jezikoslovlje, Croatica, Croatian Studies Review, Świat i Słowo, Media i społeczeństwo.*
- **Štrkalj Despot, Kristina.** Članica suradnica Hrvatske akademije znanosti i umjetnosti.
- **Štrkalj Despot, Kristina.** Potpredsjednica društva EURALEX.
- **Štrkalj Despot, Kristina.** Članica uredništva časopisa *Frontiers in Communication: Language Communication.*
- **Štrkalj Despot, Kristina.** Članica uredništva časopisa *Rasprave Instituta za hrvatski jezik.*
- **Štrkalj Despot, Kristina.** Članica uredništva časopisa *Croatica et Slavica Iadertina*
- **Štrkalj Despot, Kristina.** Članica uredništva časopisa *Discourse*, Sankt-Peterburg, Rusija.
- **Štrkalj Despot, Kristina.** Članica povjerenstva za nagradu Adolfo Weber Tkalčević.
- **Štrkalj Despot, Kristina.** Članica društava: Hrvatski fulbrightovci; *International Cognitive Linguistics Association; International Association for Researching and Applying Metaphor; Societas Linguistica Europaea; Budapest Metaphor Circle.*
- **Štrkalj Despot, Kristina.** Stalna članica znanstvenih odbora međunarodnih konferencija: *Euralex, eLex, Language Technologies and Digital Humanities, Researching and Applying Metaphor.*

2.7. OBVEZE NA DOKTORSKOME STUDIJU

2.8. OSTALO

2.8.1. Terenski i arhivski rad

a) Arhivski rad

b) Terenski rad

- **Bošnjak Botica, Tomislava.** U sklopu projekta MOPREH obavila terensko istraživanje (Imotska i Cetinska krajina) od 22. do 25. studenoga 2024.
- **Nahod, Bruno.** Sudjelovao u terenskome istraživanju u Metkoviću u sklopu projekta *Morfološko preobilje u hrvatskom jeziku* radi prikupljanja građe potrebne za istraživanje i analizu morfoloških dubleta u hrvatskim mjesnim govorima.
- **Nahod, Bruno.** Sudjelovao u terenskome istraživanju u Dolini Neretve u sklopu projekta *Rijekom neretvanskih riječi – od kuće do škole* radi istraživanja, analize i pohrane građe novoštokavskih govora.
- **Štrkalj Despot, Kristina.** Posjetila Bodleian knjižnicu u srpnju 2024 te radila na rukopisu Jakoba Bizantića, koji priprema za tisak.

2.8.2. Mentorsko vođenje u institutu

- **Ostroški Anić, Ana.** Mentorica višoj asistentici Martini Pavić od svibnja 2024.

2.8.3. Suradnja s drugim odjelima IHJ-a

- Suradnici Odjela za opće jezikoslovlje surađuju s Odjelom za hrvatski standardni jezik, Odjelom za dijalektologiju i Odjelom za povijest hrvatskoga jezika.

2.8.4. Recenziranje članaka i knjiga, uredništva knjiga

- **Birtić, Matea.** Recenziranje radova za lingvističke časopise.
- **Birtić, Matea.** Recenzija prijevoda knjige *Èlèments de Syntaxe Structurele* Luciena Tesnière (Osnove strukturalne sintakse, prevela Ivana Franić)
- **Birtić, Matea.** Urednica knjižice sažetka SARGADA: *Rješenja i izazovi. Zbornik priloga s okrugloga stola Arguments and adjuncts: Solutions and some illusions*. 2024. Institut za hrvatski jezik. Zagreb.
- **Bošnjak Botica, Tomislava.** Recenzirala rad za *Zbornik radova znanstveno-stručnog skupa „Hrvati u Boki”*, Beograd.
- **Matas Ivanković, Ivana.** Recenzija za “Poznańskie Studia Slawistyczne”.
- **Matas Ivanković, Ivana.** Recenzija rukopisa *Dopune i dodatci: rješenja i izazovi*, ur. Matea Birtić
- **Nahod, Bruno.** Recenzirao znanstveni članak za časopis *International Journal of Language & Law*.
- **Nahod, Bruno.** Recenzientievaluator za potrebe Javne agencije za znanstvenoraziskovalno in inovacijsko dejavnost Republike Slovenije (ARIS).
- **Ostroški Anić, Ana.** Recenzirala radove za časopise *Lexicos, Beyond Philology, Terminology Research, Fluminensia, Rasprave: Časopis Instituta za hrvatski jezik i jezikoslovlje* te sažetke i radove zbornika konferencija gdje je bila članicom programskih odbora.
- **Šarić, Ljiljana.** Recenzija rukopisa knjige za seriju *Cambridge Elements*, Cambridge University Press.
- **Šarić, Ljiljana.** Recenzija knjige Jurice Budje *Konfiguracijska mreža prefiksa za-*.
- **Šarić, Ljiljana.** Recenzije radova za časopise *Metaphor & Symbol, Poznańskie Studia Slawistyczne* i *Scando-Slavica*.
- **Šarić, Ljiljana.** Recenzije sažetaka za 19. konferenciju društva SCLA (*The Slavic Cognitive Linguistics Association*) u Krakovu.
- **Štrkalj Despot, Kristina.** Recenzirala radove za *Metaphor and the Social World, PLOS ONE, Metaphor and Symbol, Rasprave, Riječki filološki dani, Fluminensia, Jezikoslovlje*, zbornik *eLexa*, zbornik *EuraLexa*, zbornik *LREC-a*.

2.8.5. Popularizacija znanosti

a) Objavljivanje članaka

b) Televizijske i radijske emisije, intervjui

- **Matas Ivanković, Ivana.** Suradnja u emisiji *Govorimo hrvatski* 1. programa Hrvatskoga radija (stručna redakтура jezičnih savjeta).

c) Predstavljanja knjiga

- **Matas Ivanković, Ivana.** predstavljanje 2. izdanja *Rječnika velikoga i maloga početnog slova* na predstavljanju novih izdanja IHJ-a 18. 3. 2024.
- **Matas Ivanković, Ivana.** Županijsko stručno vijeće nastavnika hrvatskoga jezika srednjih škola Zagrebačke županije. *Rječnik velikoga i maloga početnog slova: Od pravila do primjene.* 11. 4. 2024.

2.8.6. Ostalo

- **Birtić, Matea.** Međunarodna suradnja: posjet Anne Bondaruk (Katoličko sveučilište Ivana Pavla II., Lublin, Poljska) IHJ-u, organiziranje njezina izlaganja na FF-u i na Jezikoslovnim raspravama IHJ-a
- **Matas Ivanković, Ivana.** S Gorankom Blagus Bartolec u povodu Mjeseca hrvatskoga jezika održala predavanje za učenike i profesore osnovnih i srednjih škola o velikom i malom početnom slovu i jezičnim savjetima (13. 3. 2024.).
- **Matas Ivanković, Ivana.** Voditeljica Odjela za opće jezikoslovlje.
- **Matas Ivanković, Ivana.** Predstavница radnika u Upravnom vijeću IHJ-a.
- **Matas Ivanković, Ivana.** Sudjelovala na Interliberu.
- **Nahod, Bruno.** Glavni administrator za sve rječnike koji se u Institutu za hrvatski jezik izrađuju u TLex programu.
- **Ostroški Anić, Ana.** Održala sat *Kako se služiti rječnikom* za učenike osnovnih škola na *Danima otvorenih vrata Instituta za hrvatski jezik i jezikoslovlje.*
- **Ostroški Anić, Ana.** Održala s Martinom Pavić radionicu *Što je rječnik?* u OŠ bana Josipa Jelačića, 13. prosinca 2024.
- **Ostroški Anić, Ana.** Sudjelovala na Interliberu.
- **Pavić, Martina.** Lektura knjige *Glagolski aspekt i dvoaspektni glagoli u hrvatskome jeziku: Formalno-funkcionalni pristup* (autorica: Zrinka Kolaković; urednica: Ivana Brač).
- **Pavić, Martina.** Sudjelovala na Interliberu.
- **Štrkalj Despot, Kristina.** Kao pomoćnica ravnatelja Instituta za hrvatski jezik pomaže u poslovima upravljanja Institutom, osobito u području osmišljavanja znanstvene politike, praćenju kvalitete istraživačkoga rada i djelatnosti te međunarodne suradnje.
- **Štrkalj Despot, Kristina.** Sudjelovala na *Danima otvorenih vrata Instituta za hrvatski jezik* s predavanjem *Što je jezik i kako utječe na naše mišljenje.*

- U radu Znanstvenoga vijeća sudjelovali su članovi Odjela za opće jezikoslovlje: Matea Birtić, Tomislava Bošnjak Botica, Jurica Budja, Ivana Matas Ivanković, Bruno Nahod, Ana Ostroški Anić, Kristina Štrkalj Despot.

3. ODJEL ZA POVIJEST HRVATSKOGA JEZIKA

Voditeljica: Marijana Horvat

3.1. RAD NA PROJEKTIMA

- Na Odjelu za povijest hrvatskoga jezika u 2024. godini bilo je 7 projekata: 6 je financirano iz vanjskih izvora, a 1 u okviru osnovne djelatnosti. Djelatnici Odjela surađivali su i na projektima drugih institutskih odjela (v. 8.3.), na međunarodnim projektima i COST akcijama (v. 1.3) te na domaćim projektima drugih institucija (v. 1.4).

3.1.1. Rad na projektima financiranim iz vanjskih izvora

Rekonstrukcija Kristijanovićeve Biblije – KRISBI (Zaklada Adris)

voditeljica: Barbara Štebih Golub

Suradnici: Boris Beck, Ljiljana Dobrovšak, Dubravka Ivšić Majić, Lahorka Plejić Poje, Ermina Ramadanović, Vladimira Rezo, Matija Slišurić

Rad na projektu odvijao se u skladu s planiranim hodogramom te su realizirani svi planirani ciljevi.

Istraživačke aktivnosti

1. Sređivanje i obrada prikupljenoga arhivskoga gradiva. Istraživačka grupa: Dobrovšak.
- Tijekom godine građa prikupljena arhivskim (Arhiv HAZU, Hrvatski državni arhiv) i bibliotečnim (NSK, Gradska knjižnica Zagreb) radom klasificirana je i obrađena.
2. Rad na transkripciji Kristijanovićeve prijevoda biblijskih tekstova (transkribiranje, redigiranje, kolacioniranje). Istraživačka grupa: Ivšić Majić, Plejić Poje, Rezo, Štebih Golub.

Tijekom godine transkribirani su, kolacionirani i redigirani sljedeći tekstovi:

Novum testamentum / Sveti Ježuša Kristuša evangelijum:

Evandjelje po sv. Mateju (transkripcija Ivšić Majić, redakcija Štebih Golub, usklađivanje bilježaka Rezo), *Evandjelje po sv. Marku* (transkripcija Štebih Golub, redakcija i usklađivanje bilježaka Rezo), *Evandjelje po sv. Luki* (transkripcija Plejić Poje, redakcija Štebih, usklađivanje bilježaka Rezo), *Evandjelje po sv. Ivanu* (transkripcija Štebih Golub, redakcija Ivšić Majić, usklađivanje bilježaka Rezo), *List svetoga Pavla apoštola na Rimljane* (transkripcija Štebih Golub), *List svetoga Pavla apoštola na Korintijance* (transkripcija Štebih Golub), *List svetoga Pavla apoštola na Korintijance drugi* (transkripcija Štebih Golub), *Knjiga Sirahova* (transkripcija Štebih Golub), *Dela apoštolska* (transkripcija Dubravka Ivšić Majić)

3. Priprema digitalne inačice teksta
 - izrada backend web cms sučelja za unos podataka i frontend web sučelja, održavanje stranica projekta – Slišurić
 - unos tekstova (*Knjiga Tobijaša, Knjiga Judite, Knjiga mudrosti, Knjiga prirečjah, Knjiga Rute, Knjiga Jonaša proroka*) – Ramadanović
4. Analiza transkribiranih dijelova Kristijanovićeve *Biblije*
 - lingvistička analiza (Ivšić Majić, Štebih Golub), kulturnopovijesna analiza (Beck, Plejić Poje, Rezo), traduktološka analiza (Beck, Ivšić Majić)

Po uspostavi tekstoloških načela i transkribiranju pojedinih biblijskih knjiga pristupilo se multidisciplinarnom proučavanju tekstova, što je rezultiralo sudjelovanjima na skupovima i predstavljanjima projekta (v. *Plan diseminacije i popularizacije projekta*) te objavljivanjem radova (v. 5) i davanjem radova u tisak.

Objavljivanje rezultata istraživanja

1. Ivšić Majić, Dubravka; Štebih Golub, Barbara. 2024. Književnokajkavski prijevod psalama iz Arhiva HAZU. *Filologija* 82. 61–96.
2. Ivšić Majić, Dubravka; Štebih Golub, Barbara. 2024. Kristijanovićev psaltir. *Crkva u svijetu* 59/4. 810–826.
3. Štebih Golub, Barbara. 2024. Projekt rekonstrukcije *Kristijanovićeve Biblije*. *Kaj – Časopis za književnost, umjetnost, kulturu* 1/2. 67–72.

– radovi prihvaćeni za tisak:

- Ivšić, Majić; Štebih Golub, Barbara: *Kristijanovićeva Knjiga šoltarov* (monografija, dobila financiranje)
- Ramadanović, Ermina; Štebih Golub, Barbara. *Fragment književnokajkavskoga prijevoda Kurana (Filologija)*

– radovi predani u recenzentski postupak:

- Ivšić Majić, Dubravka; Štebih Golub, Barbara. *Prijevodne varijante i paratekstni elementi u Kristijanovićevu prijevodu Knjige šoltarov (Filologija)*
- Rezo, Vladimira. *Jezične mijene Kristijanovićeve Knjige Tobijaša (Filologija)*
- Plejić Poje, Lahorka. *O prijevodu Mudrih izreka Ignaca Kristijanovića (Filologija)*

Održavanje mrežne stranice projekta

- održavanje službene mrežne stranice projekta za promoviranje, informiranje, edukaciju, diseminaciju i prezentaciju projektnih rezultata i popularizaciju novih znanstvenih spoznaja – Matija Slišurić

Plan diseminacije i popularizacije projekta

– sudjelovanja na skupovima:

1. *Četiri i pol stoljeća kajkavske pismenosti. Uz 450. obljetnicu kajkavskoga prvotiska: Ivan Pergošić, Decretum, 1574.* Varaždin/Ludbreg, 23. – 25. svibnja 2024.

- Štebih Golub, Barbara. *Kristijanović i njegova Biblija kao kruna stare kajkavske pismenosti*, plenarno izlaganje održano 23. svibnja 2024.
- Ivšić Majić, Dubravka; Štebih Golub, Barbara. *Prijevodne varijante i paratekstni elementi u Kristijanovićevu prijevodu Knjige šoltarov*.
- Ramadanović, Ermina; Štebih Golub, Barbara. *Fragment književnokajkavskoga prijevoda Kurana*.
- 2. *28th International Congress of Onomastic Sciences (ICOS)*, Helsinki, Finska, 19. – 23. kolovoza 2024.
- Ivšić Majić, Dubravka. *Biblical Names Motivated by Nature and their Kajkavian Adaptations*.
- 3. *Povijest hrvatskoga jezika i digitalno doba – o 500. obljetnici smrti Marka Marulića*. Zagreb, 21. – 22. studenoga 2024.
- Beck, Boris; Štebih Golub, Barbara. *Biblijska Judita u kajkavskom prijevodu. Privlačnost sablažnjive svetice*.

– predstavljanje projekta u radijskoj emisiji:

- projekt i njegove dosadašnje rezultate 18. travnja 2024. predstavila Barbara Štebih Golub u emisiji *Kajkavijana* (Radio Sljeme),
- projekt i njegove dosadašnje rezultate 22. listopada 2024. predstavila Barbara Štebih Golub u emisiji *Crkva i društvo* (Radio Marija)
- projekt njegove dosadašnje rezultate 20. studenoga 2024. predstavila Barbara Štebih Golub u udruzi *Kajkavijana* (*Donja Stubica*)

Plan upravljanja projektom

- organizacija, koordiniranje, upravljanje i financijska kontrola provedbe projektnih aktivnosti. Istraživačka grupa – Štebih Golub
- organizacija i provođenje radnih sastanaka istraživačke grupe projekta (dva sastanka – sredinom i krajem godine) – Ivšić Majić, Štebih Golub
- radni sastanci projekta (preko platforme Zoom): 3. lipnja 2024. i 10. prosinca 2024.

Hrvatske stereotipne jezične slike svijeta – CROSTER (NextGenerationEU, voditelj: Amir Kapetanović)

Suradnik: Davor Dukić

- u prvoj godini istraživanja etnolingvističkoga znanstvenoga projekta, koji se financira iz sredstava Nacionalnoga plana oporavka i otpornosti 2021. – 2026. NextGenerationEU, dostignuti su svi mjerljivi ciljevi (1 objavljen rad indeksiran u Scopusu, voditelj projekta sudjelovao je na više od dva obećana sudjelovanja na znanstvenim skupovima u zemlji i inozemstvu, a suradnik D. Dukić podnio je referat *Vrijednosni leksik Marulićeve Judite* na znanstvenom skupu *Povijest hrvatskoga jezika i digitalno doba – o 500. obljetnici smrti Marka Marulića*, Zagreb, 21. – 22. studenoga 2024.

- ovogodišnje istraživanje na projektu bilo je, kako je i planirano, ponajviše fokusirano na uočavanje, izdvajanje i interpretaciju stereotipa u starim hrvatskim rječnicima; jedan dio interpretacije objavljen je u časopisu *Kroatologija*

De imitatione Christi na trima stilizacijama hrvatskoga književnog jezika (NextGenerationEU, voditeljica: Sanja Perić Gavrančić)

Suradnici: Marijana Horvat, Željka Brlobaš, Vuk Tadija Barbarić, Ivana Lovrić Jović

Ostvarene su sve aktivnosti suradnika predviđene radnim planom:

1. uspostava tekstoloških načela za Marulićev čakavski, anonimni štokavski i anonimni kajkavski prijevod *De imitatione Christi* – svi suradnici
2. izrada transkripcije Marulićeva čakavskoga teksta *Naslidovan'ja* i pripadajuće znanstvene studije uz rječnik – Marijana Horvat
3. izrada transkripcije anonimnoga štokavskog *Nasl'jedovan'ja* i pripadajuće znanstvene studije uz rječnik – Sanja Perić Gavrančić
4. redaktura transkripcije dubrovačkoga rukopisa, pripadajuće studije i rječnika i uredništvo izdanja – Ivana Lovrić Jović
5. OCR i priprema za transkripciju teksta kajkavskoga *Nasledovanja* (iz čega je proizišlo izdanje: Brlobaš, Željka. 2024. *Od nasledovanja Krištuševoga: anonimni kajkavski prijevod*. Institut za hrvatski jezik. Zagreb.) – Vuk Tadija Barbarić
6. izrada transkripcije anonimnoga kajkavskoga *Nasledovanja* i pripadajuće znanstvene studije uz rječnik – Željka Brlobaš

Ostvareni su svi ciljevi i pokazatelji predviđeni radnim planom projekta:

1. objavljene transkripcije prvoga datiranog čakavskog, štokavskog i kajkavskog prijevoda *Imitacije* u nizu *De imitatione Christi na trima stilizacijama hrvatskoga književnog jezika*
 - Marijana Horvat, *Od naslidovanja Isukarstova i od pogarjen'ja taščin segasvitnjih* Marka Marulića. Predgovor, transkripcija i rječnik uz faksimil. Knjiga I.
 - Sanja Perić Gavrančić, *Od nasl'jedovan'ja Isukrstova i od pogrde od svijeta. Anonimni dubrovački prijevod*. Predgovor, transkripcija i rječnik uz faksimil. Knjiga II.
 - Željka Brlobaš, *Od nasledovanja Krištuševoga. Anonimni kajkavski prijevod*. Predgovor, transkripcija i rječnik uz faksimil. Knjiga III.
2. organizacija skupa *Povijest hrvatskoga jezika i digitalno doba – o 500. obljetnici smrti Marka Marulića*, na kojem su predstavljeni rezultati projekta, odnosno gore navedena objavljena izdanja – Marijana Horvat (predsjednica Programsko-organizacijskoga odbora skupa), Vuk-Tadija Barbarić, Sanja Perić Gavrančić
3. održana su radnim planom predviđena izlaganja na jednoj domaćoj i jednoj inozemnoj konferenciji:
 - Marijana Horvat održala je 21. studenoga 2024. izlaganje *Književno-jezični pogled u Marulićevo Naslidovan'je* na skupu *Povijest hrvatskoga jezika i digitalno doba – o 500. obljetnici smrti Marka Marulića* u Zagrebu

- Sanja Perić Gavrančić održala je izlaganje *Nasl'jedovan'je nakon Marulićeva Naslidovan'ja – zagonetka rukopisa 74 iz Knjižnice Male braće u Dubrovniku* na skupu *Povijest hrvatskoga jezika i digitalno doba – o 500. obljetnici smrti Marka Marulića* u Zagrebu
- Sanja Perić Gavrančić održala je 6. travnja 2024. izlaganje *Slavonic Languages in Early Modern Scholarship* na međunarodnoj konferenciji *BASEES Annual Conference*, University of Cambridge.

Dodatne aktivnosti i rezultati:

- Marijana Horvat objavila popularno-znanstveni članak *Marulićev jazik harvacki* u časopisu *Hrvatski jezik*, br. 4. 2024. (veže se i uz projekt MONOGRAF)
- Marijana Horvat i Sanja Perić Gavrančić tijekom listopada, studenoga i prosinca radile su na pripremama za obilježavanje *Dana Bartola Kašića (Znanstveni kolokvij u povodu 450. obljetnice rođenja Bartola Kašića, Zagreb, Profesorska čitaonica Hrvatskoga državnog arhiva, 5. studenoga 2025.; popularno-znanstvene aktivnosti Pag, 6. i 7. studenoga).*

Razvoj i primjena modela za normalizaciju grafije starih latiničnih tiskanih tekstova – MONOGRAF (NextGenerationEU, voditelj: Vuk-Tadija Barbarić)

Suradnica: Marijana Horvat

- od 1. siječnja 2024. projekt je naslijedio i zamijenio interni projekt Instituta *Razvoj modela za normalizaciju grafije starih latiničnih tiskanih tekstova*
- otvorena je mrežna stranica projekta na: monograf.jezik.hr
- potrošena je cjelokupna financijska potpora predviđena za 2024.
- ostvareni i premašeni svi zacrtani ciljevi za 2024.:
- sudjelovanje na domaćim skupovima: 2 skupa
- digitalizacija knjiga iz hrvatske latinične baštine: 3 knjige (Marulićeva *Judita* se na projektu računa kao 1 iako je riječ o 5 izdanja)
- mrežno objavljivanje digitalnih izdanja knjiga iz hrvatske latinične baštine: 3 knjige (akademske mreže i portal marulic.hr)
- znanstvene monografije (objavljene ili predane izdavačkoj službi): 1 rukopis knjige predan
- radovi u zbornicima i časopisima u otvorenom pristupu (objavljeni ili poslani za objavljivanje): 2 objavljena rada i 1 u postupku objavljivanja
- znanstveno-popularni radovi u otvorenom pristupu: 1 objavljen rad
- analiza digitalizirane građe: provodila se kontinuirano kao dio rada na publikacijama
- održavanje mrežne stranice projekta: stranica projekta pokrenuta i popunjena svim relevantnim projektnim sadržajima u 2024.

Radovi/knjige

- voditelj Vuk-Tadija Barbarić sa suradnicom Marijanom Horvat objavio rad naveden pod 2.1.b)

- Marijana Horvat objavila rad povezan s projektom MONOGRAF (Horvat, Marijana; Mihaljević, Josip. 2024. Portal hrvatskih gramatika do ilirizma. *Rasprave Instituta za hrvatski jezik* 50/2. 319–343. doi.org/10.31724/rihjj.50.2.5)
- Marijana Horvat objavila znanstveno-popularni rad povezan s projektom MONOGRAF (Horvat, Marijana. 2024. Marulićev *jazik harvacki*. *Hrvatski jezik* 11/4. 1–7; veže se i uz projekt *De imitatione Christi* na trima stilizacijama hrvatskoga književnog jezika)
- Vuk-Tadija Barbarić i Marijana Horvat napisali i predali za tisak jedan znanstveni članak koji je prošao recenziju i čeka se njegovo objavljivanje
- Vuk-Tadija Barbarić i Marijana Horvat napisali i predali Institutu kao prijedlog za tiskanje rukopis monografije *Grafematička analiza Marulićeve Judite*; očekuje se da će Institut odabrati recenzente te na sljedećem natječaju Ministarstva znanosti, obrazovanja i mladih za financiranje knjiga zatražiti novčanu potporu za njezino tiskanje
- Vuk-Tadija Barbarić i Marijana Horvat popunili sadržajima portal marulic.hr; poslije na osnovi analize prvoga izdanja *Judite* Marka Marulića u izvornoj grafiji, koje je objavljeno na marulic.hr, dorađena i objavljena knjiga navedena pod 2.1.a) (također i u suradnji s *Jutarnjim listom* 3. prosinca 2024. – vidi 8.5.)

Skupovi/diseminacija

- Vuk-Tadija Barbarić i Marijana Horvat sudjelovali na dvama skupovima referatima navedenima pod 2.2.b) (*Pergošićev Decretum...* i *Grafematička analiza...*)
- Vuk-Tadija Barbarić 26. veljače 2024. prezentirao projekt Monograf studentici na studentskoj praksi na projektu Mrežnik (Nika Marinović)

Digitalizacija

- u 2024. dovršena digitalizacija svih pet prvih izdanja *Judite* Marka Marulića; prvo izdanje objavljeno je na portalu marulic.hr – Vuk-Tadija Barbarić
- u 2024. dovršena digitalizacija knjige J. Banovca *Blagosov od polja* te je objavljena na akademskim mrežama ResearchGate i Academia.edu, a može joj se pristupiti i sa mrežnih stranica projekta MONOGRAF – Vuk-Tadija Barbarić
- u 2024. dovršena digitalizacija anonimne knjige *Od nasledovanja Krištuševoga*, što je važno za suradnju s projektom *De imitatione Christi* na trima stilizacijama hrvatskoga književnog jezika (vidi pod 1.2.), te je objavljena na akademskim mrežama ResearchGate i Academia.edu, a može joj se pristupiti i sa mrežnih stranica projekta MONOGRAF – Vuk-Tadija Barbarić

Rječnik dubrovačkoga govora (NextGenerationEU, voditeljica: Ivana Lovrić Jović)

Suradnici: Lana Hudeček, Marijana Horvat, Sanja Perić Gavrančić, Martina Kramarić, Domagoj Vidović, Josip Mihaljević

- u prvoj projektnoj godini izrađen korpus za rječnik – Lovrić Jović, Mihaljević, Horvat, Kramarić i Perić Gavrančić
- započeta izrada uputa za obrađivače – Lovrić Jović
- održani svi planirani radni sastanci – voditeljica i suradnici

Usavršavanje

- 27. studenoga 2024. voditeljica Lovrić Jović organizirala radionicu zbog izrade digitalnoga rječnika; radionicu vodila Lana Hudeček; obrada probnih natuknica – Hudeček, Perić Gavrančić, Horvat, Kramarić, Lovrić Jović, Kramarić

Terenski i arhivski rad

- Državni arhiv u Dubrovniku – Lovrić Jović

Ostali zadatci suradnika

- Lana Hudeček na projektu ima i savjetničku ulogu – prisutna u donošenju gotovo svih odluka
- Sanja Perić Gavrančić korpusu pridonijela transkripcijom rukopisa *Od nasl'jedovan'ja Isukrstova i od pogrde od svijeta*, anonimnoga dubrovačkog prijevoda *De imitatione Christi* iz 1639. godine (izrađenom za potrebe: Perić Gavrančić, Sanja. 2024. *Od nasl'jedovanja Isukrstova i od pogrde od svijeta (1639.). Anonimni dubrovački prijevod. Predgovor, transkripcija i rječnik uz faksimil.* Institut za hrvatski jezik. Zagreb.)
- Marijana Horvat korpusu pridonijela transkripcijom Držićevih djela (izrađenom za potrebe knjige: Držić, Marin. 2011. *Izabrana djela I.* Priredio: Slobodan Prosperov Novak. Prvotiske transkribirale: Marijana Horvat, Ivana Vrtić i Ivana Žužul. MH. Zagreb. 2011.); za monografiju *Muško i žensko u hrvatskome jeziku* i istoimeni interni institutski projekt izradila poglavlje *Mocijski odnosi i društveni stereotipi u dopreporodnim i preporodnim gramatikama te u povijesnoj leksikografiji* (suaustorstvo s Anom Mihaljević) – ovdje se navodi jer dio korištene građe za poglavlje pripada i projektu *Rječnik dubrovačkoga govora*
- Martina Kramarić se za sudjelovanje na konferenciji natjecala i dobila stipendiju Euralex 2024 Hornby Grant; za korpus priredila nekoliko rukopisnih tekstova poslaničkoga karaktera
- Domagoj Vidović ima najvažniju ulogu u krajnjoj fazi projekta; u protekloj godini naglasio oko 2000 natuknica za *Rječnik konavoskih govora* (Veselić, Krešimir. 2020. *Blago konavoskijeh riječi.* Matica hrvatska Konavle. Gruda.)
- Josip Mihaljević obavio digitalizaciju i OCR knjiga: *Rječnik dubrovačkoga govora* Mihajla Bojanića i Rastislave Trivunac, *Dubrovačke preradbe Molièreovih komedija* (Stari pisci, urednik Mirko Deanović), *Dubrovački komini* Jadranke Ničetić, *Dragi moj Lino* (poslanička proza, Mato Podić), *S morem u dosluhu: drame i dramoleti* i *U vezi s Martom* Joza Lovrića Jadrijeva, Goldonijeva *Kafetarija* (prilagodio na dubrovački Frano Čale), monografiju (s aneksnim rječnikom) *Hrvatsko-talijanski jezični dodiri* Lelije Sočanac; učitao neke već digitalizirane knjige i druge izvore (ZDUR - *Foji od pazara* (satirične karnevalske novine koje su izlazile od 1901. do 1918. dva ili tri puta godišnje i svaki broj je nosio drugo ime), *Drame* Ive Vojnovića, Držićeve drame, transkribirane dubrovačke oporuke iz 17. i 18. stoljeća pohranjene u Državnome arhivu u Dubrovniku te rječničku literaturu (aneksne rječnike iz monografija dubrovačkoga govora: *O starome dubrovačkom govoru nazbilj; Ja, Krsto Dubrovčanin činim ovi testamenat; Libro od svetoga Vlaha*; sve u autorstvu I. Lovrić Jović (uz suaustorstvo Ž. Jožića u potonjoj)

Znanstveni i stručni radovi

- Lovrić Jović, Ivana. 2024. Frančezarije: čuvarice narodnoga jezika i njihov potomak iz 21. stoljeća – supostavljanje i suprotstavljanje. *Molière u hrvatskoj kulturi*, Zbornik radova sa znanstvenoga skupa *Molière u hrvatskoj kulturi*, Zadar 3. – 4. studenoga 2022. Uredile Mirna Sindičić Sabljó, Cvijeta Pavlović, Vanda Mikšić, Sveučilište u Zadru. Zadar. 97–131. izvorni znanstveni rad
- Lovrić Jović, Ivana. 2024. Appendinijeva razmimoilaženja od uzoriti mu gramatičara: Kašića i Della Belle. *Hrvatske dopreporodne gramatike u europskome kontekstu: Zbornik radova*. Ur. Marijana Horvat. IHJ. Zagreb. 237–261. (izvorni znanstveni rad)
- Lovrić Jović, Ivana; Kramarić, Martina. 2024. The Dubrovnik idiom through time. Crafting a Diachronic Dictionary. *Lexicography and Semantics. Proceedings of the XXI EURALEX International Congress*. Institute for the Croatian Language. Despot, K. Š., Ostroški Anić, A., & Brač, I. (Eds.). 791–804. (Izvorni znanstveni rad)
- Lovrić Jović, Ivana. 2024. Talijanski jezikoslovac iz 19. stoljeća koji je hrvatski jezik volio više od materinskoga. *Hrvatski jezik* 11/2. 29–33. (znanstveno-popularni rad)
- Lovrić Jović, Ivana. 2024. Dikcionar dubrovački – leksikografska poslastica bez uzora, *Hrvatski jezik* 11/3. 1–5 (znanstveno-popularni rad)
- u sklopu projekta sudjelovalo se na znanstvenim skupovima, kongresima i radionicama (Lovrić Jović na skupu *III Convegno Internazionale Italiano e lingue slave: confronti linguistici, traduttivi e culturali. Facoltà di Lettere dell'Università di Ljubljana*. Ljubljana, Slovenija. 27. do 29. svibnja 2024. (poster); Lovrić Jović i Kramarić na skupu *Lexicography and Semantics. XXI EURALEX International Congress*, Cavtat, 8. do 12. listopada 2024.; Lovrić Jović i Hudeček na skupu *Povijest hrvatskoga jezika i digitalno doba – o 500. obljetnici smrti Marka Marulića*, Zagreb, 21. i 22. studenoga 2024.; Lovrić Jović, Horvat, Perić Gavrančić, Hudeček na projektnoj radionici 27. studenoga 2024.) – v. 2.2., 3.2.

E-rječnička baza srednjovjekovnih bohemizama – BOHEM (NextGenerationEU, voditeljica: Martina Kramarić)

Suradnici: Václav Čermák, Dajana Ćosić, Ana Mihaljević Kateřina Voleková

- odrađen odlazak na otok Krk i nabavka kvalitetnih snimaka rukopisa teksta *Homilijar na Matejevo evanđelje* u Biskupijskome arhivu
- sudjelovanje na Transkribusovoj zimskoj školi u Beču – Kramarić
- završeno prvo čitanje (transliteracija) teksta *Homilijar na Matejevo evanđelje* (175 folija teksta) te treniran model za automatsko čitanje rukopisa na glagoljici s najviše 6 % pogrešaka za tekst *Homilijara*; sve su pogreške automatskoga čitanja uklonjene; završeno čitanje (transliteracija) triju homilija *Homilijara* iz Petrinićeva zbornika (132a-140b; 141b-144a; 150b-152b) te čitanje *Kvarezimala* (1-71b i 147a-148b) iz Petrinićeva zbornika – Kramarić, Mihaljević, Ćosić
- od 8. do 12. rujna 2024. radni posjet Institutu za češki jezik i Slavenskomu institutu u Pragu – Kramarić
- boravak u Institutu za poljski jezik u Krakovu (COST program STSM) – Kramarić
- organizacija predavanja Václava Čermáka u Institutu – Kramarić

- izlaganje na konferencijama ICHLL u Londonu, AMC Symposium u Edinburghu, konferenciji *Povijest hrvatskoga jezika i digitalno doba – o 500. obljetnici smrti Marka Marulića* u Zagrebu – Kramarić
- sudjelovanje na radionici o e-leksikografiji *Figurative Language and Large Language Models* na konferenciji EURALEX 2024. – Kramarić
- sudjelovanje na radionici o uporabi korpusa *CLASSLA-Express workshop on using CLARIN.SI corpora in language research* u organizaciji Clarin.si na Filozofskome fakultetu u Zagrebu – Kramarić

Radovi prihvaćeni za tisak:

- Kramarić, Martina. *Prema rekonstrukciji staročeškoga Pasionála: uvidi iz prijevoda članka o Svetoj Trojici iz Petrisova zbornika (1468.)* za časopis *Slovo*
- Kramarić, Martina. *Muško i žensko kroz povijest u češkome jeziku* za monografiju *Muško i žensko u hrvatskome jeziku*.
- izrada mrežne stranice projekta (<https://bohem.jezik.hr/>); organizacija projektnih sastanaka – Kramarić
- sve su aktivnosti projekta prijavljene radnim planom ostvarene, a ostvarene su i dodatne aktivnosti (prijavljen 1 rad, priređena su dva; planirana su dva skupa, a voditeljica izlagala na trima znanstvenim skupovima; pročitani veći broj tekstova nego što je planirano; dodatno je ostvarena radionica na skupu Euralex u Cavtatu i radionica *CLASSLA-Express workshop on using CLARIN.SI corpora in language research* kao usavršavanje na projektu, radni posjet suradnicima u Pragu te aktivnosti planirane u drugoj projektnoj godini (posjet Institutu za poljski jezik u Krakovu i Varšavi)

3.1.2. Rad na projektima u okviru osnovne djelatnosti

Rječnik hrvatskoga kajkavskoga književnog jezika (voditeljica: Željka Brlobaš)

Suradnice: Martina Horvat, Maja Znika Marion (do 28. svibnja 2024.)

Željka Brlobaš

(bolovanje: 1. siječnja 2024. do 23. veljače 2024.)

1. A. Autorska leksikografska obrada u dijelu abecedarija:

T 1 (s. v. *t – taknutje*) – NORMA ZA 2023. god.

završeno do kraja cjeline: s. v. *tak¹ – taknutje* (48 923 slovnih mjesta, 27,18 autorskih kartica)

T 3³ (s. v. *tepek – testiš*) – NORMA ZA 2023. god. (55 172 slova mjesta, 30,65 autorskih kartica)

T 6 (s. v. *tovarušeće – tretjovnuka*) – norma za 2024.

završeno: s. v. *tovarušće – trepaven* (127 740 slovnih mjesta; 70,97 autorskih kartica)
(nezavršeno s. v. *trepavica – tretjovnuka*)

T 7² (s. v. *trikratitel – trojvrst*) nezavršeno (norma za 2024.)

B. Tri korekture prijeloma 16. sveska *Rječnika* (s. v. *spodeļuvati – strepetati*, 240 str.)

2. Izvedbeni poslovi u vezi s tiskanjem 16. sveska *Rječnika*:

- administrativna priprema i predaja teksta korica i nultoga arka Nakladi HAZU zbog imprimatura za tekst 16. sveska *Rječnika* (prema Ugovoru o suizdavaštvu)

3. Vođenje istoimenoga institutskog projekta:

- mentorsko redaktorsko čitanje dijelova samostalne leksikografske obrade Š2 (s. v. *šentencija – škilast*) doktorandice Martine Horvat

Martina Horvat

1. Leksikografska obrada

- autorski završila leksikografsku obradu u dijelu abecedarija:

T 4 (s. v. *testiti – tišće*) – ukupno 194 natuknice, 118 379 znakova ili 65,76 autorskih kartica teksta

T 7² (s. v. *tretodnevní – trikrat*) – ukupno 89 natuknica, 53 396 znakova ili 29,66 autorskih kartica.

2. Unos redaktorskih i mentorskih ispravaka u autorski dio teksta

- unos redaktorskih i mentorskih napomena u Š 2 (*šentencija – škilast*)
- unos redaktorskih napomena za Š 4³ (*štelung – štok*).
- tri korekture prijeloma 16. sveska *Rječnika* (s. v. *spodeļuvati – strepetati*, 240 str.)

Maja Znika Marion

1. Leksikografska obrada

- autorski završila leksikografsku obradu u dijelu abecedarija:

T5 (s. v. *tišeće – tovaruš*) – 143 133 slova mjesta (79,5 autorskih kartica)

2. Unos ispravaka redaktura autorske leksikografske obrade

- unijela redakteure u autorski dio leksikografske obrade Š1 (*š – šentavo*) nakon redaktorskih čitanja projektne mentorice i redaktorice autorskih obrada

(Napomena: Sudjelovanje na znanstvenim skupovima, objavljeni radovi i ostali rezultati povezani s radom na projektu vidljivi su u pripadajućim rubrikama.)

Sudjelovanje na međunarodnim projektima i COST akcijama

Martina Kramarić

- preko STSM programa COST akcije *Unidive* boravila u Institutu za poljski jezik u Krakovu i Varšavi od 15. do 26. listopada 2024. godine, održala predavanje o radu Instituta za hrvatski jezik i projektu BOHEM
- nacionalni predstavnik u Menagment Comiteeu COST akcije *Print Culture and Public Spheres in Central Europe 1500–1800 (PCPSce)*

Barbara Štebih Golub

- rad u Komisiji za tvorbu riječi Svjetskoga slavističkog komiteta

Sudjelovanje na domaćim projektima drugih institucija

Vuk-Tadija Barbarić

- projekt *Istraživanja jezika i pisma glagoljskih neliturgijskih tekstova III* (2024.) (11-935-1014, Filozofski fakultet u Zagrebu, voditeljica: Ivana Eterović): priredio s voditeljicom projekta jedan članak koji je trenutačno u recenzijskome postupku
- projekt *Ćirilični i glagoljični apokrifni molitvenici iz 17. i 18. stoljeća* (14. rujna 2024 – 31. prosinca 2025.; Zaklada Adris; voditeljica Gordana Čupković): kao suradnik na projektu omogućuje pristup rezultatima projekta Monograf, konkretno digitaliziranoj verziji knjige J. Banovca *Blagosov od polja*, te je planirano da u 2025. studentima u Zadru održi jedno javno predavanje o projektu Monograf

Amir Kapetanović

- projekt *Predmoderna hrvatska književnost u europskoj kulturi: kontakti i transferi (ECONTRA)* (HRZZ, voditeljica: Dolores Grmača): obavio arhivski rad u Perastu (Kanaveličevo pjesništvo u *Mazarovićevoj pjesmarici*), dovršavao za tisak knjigu o hrvatskim *Lucidarijima* i sudjelovao u tekućim projektnim aktivnostima

Barbara Štebih Golub

- projekt *Pisci i poetike u hrvatskoj književnosti od 1790. do 1835.* (voditeljica: Suzana Coha, Odsjek za kroatistiku, Filozofski fakultet Sveučilišta u Zagrebu, financira Sveučilište u Zagrebu): izradila popis kajkavskih autora i djela relevantnih za istraživano razdoblje, bibliotečnim i arhivskim radom locirala relevantne izvore, provjerila računalno načinjene transkripcije tekstova (T. Mikloušić *Izbor dugovanj vsakovrsneh* (predgovor i odabrani odlomci), *Stoletni kalendar* (odabrani tekstovi), J. Šipuš, *Temelji žitne trgovine po naravi i povijesti* (predgovor)), redigirala kajkavske tekstove za hrestomatiju

3.2. ZNANSTVENA PRODUKTIVNOST

3.2.1. Objavljeni radovi

Djelatnici Odjela za povijest hrvatskoga jezika objavili su **9 knjiga** (autori, suautori, urednici), **4 poglavlja u knjigama**, **18 znanstvenih radova**, **2 prikaza**, **6 stručnih i popularno-znanstvenih radova**; održali **24 izlaganja na znanstvenim skupovima u zemlji i inozemstvu**, **2 pozvana predavanja u inozemstvu** i **16 ostalih izlaganja**.

a) knjige

1. Horvat, Marijana. 2024. *Od naslidovan'ja Isukarstova i od pogarjen'ja taščin segasvitnjih Marka Marulića. Predgovor, transkripcija i rječnik uz faksimil*. Niz *De imitatione Christi* na trima stilizacijama hrvatskoga književnog jezika. Knjiga I. Institut za hrvatski jezik.
2. Barbarić, Vuk-Tadija; Horvat, Marijana; Jozić, Željko; Lewis, Kristian; Perić Gavrančić, Sanja; Štrkalj Despot, Kristina. ²2024. *Judita Marka Marulića: transkripcija i prilagodba na suvremeni hrvatski jezik*. Institut za hrvatski jezik. Zagreb. (objavljeno također posebno izdanje uz *Jutarnji list* 3. prosinca 2024.)
3. Belaj, Branimir; Birtić, Matea; Blagus Bartolec, Goranka; Bošnjak Botica, Tomislava; Brač, Ivana; Čilaš Šimpraga, Ankica; Gulešić Machata, Milvija; Horvat, Marijana; Hudeček, Lana; Ivšić Majić, Dubravka; Kovačević, Barbara; Kramarić, Martina; Lazić, Daria; Lewis, Kristian; Matijević, Maja; Matas Ivanković, Ivana; Matticchio, Isabella; Mihaljević, Josip; Mihaljević, Milan; Mihaljević, Milica; Ostroški Anić, Ana; Rodek, Snježana; Runjaić, Siniša; Štrkalj Despot, Kristina; Udier, Sanda Lucija; Vidović, Domagoj; Vukša Nahod, Perina. 2024. *Rječnik jezikoslovnoga nazivlja*. Ur. Milica Mihaljević i Lana Hudeček. Institut za hrvatski jezik. Zagreb.
4. Horvat, Marijana (ur.). 2024. *Hrvatske dopreporodne gramatike u europskome kontekstu: Zbornik radova*. Institut za hrvatski jezik. Zagreb. [tiskano izdanje]
5. Brlobaš, Željka; Horvat, Martina; Vukadinović, Tatjana; Znika Marion, Maja. 2024. *Rječnik hrvatskoga kajkavskoga književnog jezika*. Sv. 16, knjiga 6, *spodeļuvati – strepetati*. Ur. Mira Menac-Mihalić. HAZU – IHJ. Zagreb.
6. Brlobaš, Željka. 2024. *Od nasledovanja Krištuševoga: Anonimni kajkavski prijevod*. Predgovor, transkripcija i rječnik uz faksimil. *De imitatione Christi* na trima stilizacijama hrvatskoga jezika. Knjiga III. Institut za hrvatski jezik. Zagreb.
7. Perić Gavrančić, Sanja. 2024. *Od nasl'jedovan'ja Isukrstova i od pogrde od svijeta. 1639. Anonimni dubrovački prijevod*. Predgovor, transkripcija i rječnik uz faksimil. Niz *De imitatione Christi* na trima stilizacijama hrvatskoga književnog jezika. Knjiga II. Institut za hrvatski jezik. Zagreb.
8. Štebih Golub, Barbara; Filipić, Lobel (ur.). 2024. *Kristijanovićev gazofilacij I*. Institut za hrvatski jezik. Zagreb.
9. Štebih Golub, Barbara; Filipić, Lobel (ur.). 2024. *Kristijanovićev gazofilacij II*. Institut za hrvatski jezik. Zagreb.

b) poglavlja u knjizi

1. Kramarić, Martina. 2024. Ktetic. *Anatomija rječnika. Hrvatski mrežni rječnik – Mrežnik*. Ur. Hudeček, L.; Mihaljević, M.; Jozić, Ž. Institut za hrvatski jezik. Zagreb. 171–182.

2. Štebih Golub, Barbara. 2024. *Kak vu horvatskom prav čteti i pisati* (Crtice o dva književnokajkavska pravopisa). *Hrvatski jezik: Povijest i uloge nastavnog predmeta. Zbornik radova sa znanstvenoga skupa održanoga 1. i 2. srpnja 2022. na Filozofskom fakultetu Sveučilišta u Zagrebu*. Ur. Ćavar, Ana; Plejić Poje, Lahorka. Hrvatsko filološko društvo. Zagreb. 53–71.
3. Štebih Golub, Barbara. 2024. Stabilnost i varijabilnost u Kristijanovićevu opusu. *Kristijanovićev gazofilacij I*. Ur. Štebih Golub, Barbara; Filipić Lobel. Institut za hrvatski jezik. Zagreb. 199–222.
4. Štebih Golub, Barbara. 2024. Jezik Ignaca Kristijanovića. *Kristijanovićev gazofilacij II*. Ur. Štebih Golub, Barbara; Filipić Lobel. Institut za hrvatski jezik. Zagreb. 9–90.

c) znanstveni radovi

1. Barbarić, Vuk-Tadija; Horvat, Marijana. 2024. Banovčev *Blagosov od polja*: digitalizacijom i analizom grafije do njegova stavljanja u kontekst misalsko-lekcionarske tradicije zaklinjanja. *Tragovima slavenske pismenosti na šibenskom području. Zbornik radova s međunarodnoga znanstvenoga skupa „Glagoljična i ćirilična baština šibenskoga kraja” održanoga u Šibeniku 22. veljače 2023*. Uredili Gordana Čupković i Kristijan Juran. Državni arhiv u Šibeniku. Šibenik. 147–166. **A1**
2. Horvat, Marijana; Kramarić, Martina; Mihaljević, Ana. 2024. Challenges in the Process of Retro-digitisation of Croatian Grammar Books before Illyrism. *Structuring Lexical Data and Digitising Dictionaries. Grammatical Theory, Language Processing and Databases in Historical Linguistics*. Series: Language and Computers. Volume 85. Volume Editors: Javier Martín Arista and Ana Elvira Ojanguren López. Brill. Leiden. 63–94. **A1, ugledni izdavač**
3. Horvat, Marijana; Šarić, Ljiljana. 2024. Opis prijedloga i prefiksa u Križanićevoj gramatici. *Hrvatske dopreporodne gramatike u europskome kontekstu: Zbornik radova*. Ur. Horvat, Marijana. Institut za hrvatski jezik. Zagreb. 87–103. [2023. e-zbornik, 2024. tiskano izdanje] **A1**
4. Horvat, Marijana; Mihaljević, Josip. 2024. Portal hrvatskih gramatika do ilirizma – model izrade i primjena višerazinskoga označivanja. *Rasprave Instituta za hrvatski jezik* 50/2. 319–343. **A1, Q3** (za 2023.)
5. Brlobaš, Željka. 2024. Književna djela Gregura Kapucina u izvorima *Rječnika hrvatskoga kajkavskoga književnog jezika. Gregur Kapucin i njegovo djelo: Zbornik radova s Međunarodnoga znanstvenog skupa povodom 210. obljetnice smrti (1734. – 1812.) održanog u velikoj dvorani Matice hrvatske Zagreb, 28. listopada 2022*. Prir. Jembrih, Alojz; Šimić, fra Juro; Ušković Croata, Petar. Hrvatska kapucinska provincija sv. Leopolda Bogdana Mandića – Slovenska kapucinska provincija. Zagreb. 333–363.
6. Kapetanović, Amir. 2024. Vrijednosti i stereotipi u jezičnoj slici svijeta Patačićeva rječnika. *Kroatologija* 15/2. Zagreb. 51–70. (Scopus)
7. Lovrić Jović, Ivana; Kramarić, Martina. 2024. The Dubrovnik Idiom through Time – Crafting a Diachronic Dictionary. *Lexicography and Semantics, Proceedings of the XXI EURALEX International Congress*. Eds. Štrkalj Despot, K.; Ostroški Anić, A.; Brač, I. Institute for the Croatian language. Zagreb. 791–805. (Scopus)
8. Lovrić Jović, Ivana. 2024. Frančezarije: čuvarice narodnoga jezika i njihov potomak iz 21. stoljeća – supostavljanje i suprotstavljanje. *Molière u hrvatskoj kulturi. Zbornik radova sa znanstvenoga skupa Molière u hrvatskoj kulturi, Zadar 3. – 4. studenoga 2022*.

- Uredile Mirna Sindičić Sabljo, Cvijeta Pavlović, Vanda Mikšić. Sveučilište u Zadru. Zadar: 97–131.
9. Lovrić Jović, Ivana. 2024. Appendinijeva razmimoilaženja od uзорitih mu gramatičara: Kašića i Della Belle. *Hrvatske dopreporodne gramatike u europskome kontekstu: Zbornik radova*. Ur. Marijana Horvat. IHJ. Zagreb. 237–261. **A1**
 10. Perić Gavrančić, Sanja. 2024. Bogoslav Šulek and his excursion into Croatian Latinism: *Memoria Rogerii Josephi Bošković (1867)*. *Studia Carpathico-Adriatica* Vol. IV. Fakultet hrvatskih studija. Zagreb. 93–101.
 11. Perić Gavrančić, Sanja. 2024. *Prisbodabljaјуć naš jezik s latinskim*: latinski jezik u poučavanju hrvatskoga do sredine 19. stoljeća. *Hrvatski jezik: Povijest i uloge nastavnog predmeta. Zbornik radova sa znanstvenog skupa održanog 1. i 2. srpnja 2022. na Filozofskom fakultetu Sveučilišta u Zagrebu*. Ur. Ana Čavar i Lahorka Plejić Poje. Hrvatsko filološko društvu. Zagreb. 33–50.
 12. Perić Gavrančić, Sanja; Mihaljević Ana, Tvrtković, Tamara 2024. Što su ablativ, konjunktiv i gerund u hrvatskome jeziku? – Prilagodba latinskih gramatičkih kategorija opisu hrvatskoga jezika u dopreporodnim gramatikama. *Hrvatske dopreporodne gramatike u europskome kontekstu: Zbornik radova*. Ur. Marijana Horvat. Institut za hrvatski jezik. Zagreb. [tiskano izdanje] **A1**
 13. Ivšić Majić, Dubravka; Štebih Golub, Barbara. 2024. Književnokajkavski prijevod psalama iz Arhiva HAZU. *Filologija* 82. 61–96. **Q3** (za 2023.)
 14. Ivšić Majić, Dubravka; Štebih Golub, Barbara. 2024. Kristijanovićev psaltir. *Crkva u svijetu* 59/4. 810–826. **Q2** (za 2023.)
 15. Štebih Golub, Barbara. 2024. Projekt rekonstrukcije *Kristijanovićeve Biblije*. *Kaj – Časopis za književnost, umjetnost, kulturu* 1/2. Zagreb. 67–72.
 16. Štebih Golub, Barbara. 2023. Dva priručnika J. E. Matijeвиća. *Hrvatske dopreporodne gramatike u europskome kontekstu: Zbornik radova*. Ur. Horvat, Marijana. Institut za hrvatski jezik. Zagreb. 387–406. [tiskano izdanje] **A1**
 17. Horvat, Martina. 2024. O jeziku i stilu Kapucinova djela *Horvacka od Kristuševoga narodenja*. *Zbornik: Gregur Kapucin i njegovo djelo (1734. – 1812.)*. Ur. Jembrih, A. Hrvatska kapucinska provincija sv. Leopolda Bogdana Mandića – Slovenska kapucinska provincija. Zagreb – Ljubljana. 297–332.
 18. Horvat, Martina; Znika Marion, Maja. 2024. Slovoпис i pravopis kao izazovi u radu sa starim kajkavskim tekstovima za *Rječnik hrvatskoga kajkavskoga književnog jezika*. *Zbornik radova: Sedmoga hrvatskoga slavističkoga kongresa održana u Šibeniku od 25. do 28. rujna 2019*. Ur. Baković, I.; Frančić, A.; Malnar Jurišić, M.; Molvarec, L.; Petrović, B. Hrvatsko filološko društvo – Hrvatski slavistički odbor – Sveučilište u Zagrebu Filozofski fakultet, FF press. Zagreb.

d) prikazi, ocjene

1. Horvat, Martina. 2024. Neologizmi, neologija i neografija – od početaka do danas (Martin Ološtiak (ur.). *Neologizmy a neologizácia v lingvistickej reflexii*. Prešov: Vydavateľstvo Prešovskej univerzity, 2023., 653 str.). *Filologija* 82. 185–187.
2. Horvat, Martina. 2024. Kapitalno djelo Alojza Jembriha. *Kaj – časopis za književnost, umjetnost, kulturu* 3–4. 29–41.

e) stručni radovi (popularno-znanstveni radovi)

1. Horvat, Marijana. 2024. Marulićev *jazik harvacki*. *Hrvatski jezik* 11/4. 1–7.
2. Barbarić, Vuk-Tadija; Kristian Lewis. 2024. Od Andrijina križa do andrijina križa: religijska imena i nazivi. *Hrvatski jezik* 11/2. 1–7.
3. Lovrić Jović, Ivana. 2024. Talijanski jezikoslovac iz 19. stoljeća koji je hrvatski jezik volio više od materinskoga. *Hrvatski jezik* 11/2. 29–33.
4. Lovrić Jović, Ivana. 2024. Dikcionar dubrovački – leksikografska poslastica bez uzora. *Hrvatski jezik* 11/3. 1–5.
5. Štebih Golub, Barbara. 2024. *Horvatska Arfa Davidova* – o književnokajkavskim psalmima. *Hrvatski jezik* 11/3. 32 – 34.
6. Horvat, Martina. 2024. Prilog proučavanju kajkavske književnojezične povijesti. *Hrvatski jezik* 11/1. 37–41.

3.2.2. Sudjelovanja na znanstvenim skupovima

a) u inozemstvu

1. Kapetanović, Amir. Chorwacka ojczyzna pomiędzy awersją a tęsknotą. *Międzynarodowa konferencja naukowa "W obliczu tragedii – redefinicja wartości?" EUROJOS XVI*. Instytut Slawistyki Polskiej Akademii Nauk / Instytut Językoznawstwa, i Literaturoznawstwa Uniwersytetu Marii Curie-Skłodowskiej / Fundacja Slawistyczna. Nałęczów (Poljska), 15. svibnja 2024.; Program skupa: <https://eurojos16.wordpress.com/program/>
2. Kramarić, Martina. The electronic dictionary base of Medieval Czech Loanwords in the group of the Old Croatian translations from Old Czech. *14th International Conference on Historical Lexicography and Lexicology (ICHLL)*. London, UK
3. Kramarić, Martina. Medieval Vernacular Translation: Czech-Croatian Literary Contacts and Language Change. *The Fourth Angus McIntosh Centre Symposium*. Edinburgh, UK. (poster)
4. Lovrić Jović, Ivana. Grammatica del croato scritta in italiano nel 1808 e l'importanza che ha avuto per la standardizzazione delle lingua croata. *III Convegno Internazionale Italiano e lingue slave: confronti linguistici, traduttivi e culturali*. Facoltà di Lettere dell'Università di Ljubljana. Ljubljana, Slovenija. 27. do 29. svibnja 2024. (poster)
5. Perić Gavrančić, Sanja. Slavonic Languages in Early Modern Scholarship. *BASEES Annual Conference*, 5-7 April 2024, University of Cambridge.
6. Štebih Golub, Barbara. Tvorbeni potencijal germanizama. *Stopenjsko besedotvorje*. 23. mednarodna znanstvena konferenca Komisije za besedotvorje pri Mednarodnem slavističnem komiteju. Ljubljana, 17. – 20. rujna 2024.

b) u Hrvatskoj

1. Barbarić, Vuk-Tadija; Horvat, Marijana. Pergošićev *Decretum* u digitalnome obliku. *Četiri i pol stoljeća kajkavske pismenosti: Uz 450. obljetnicu kajkavskoga prvotiska Ivan Pergošić, Decretum, 1574*. Varaždin – Ludbreg, 23. – 25. svibnja 2024.

2. Horvat, Marijana; Radošević, Andrea. Književno-jezični pogled u Marulićevo *Naslidovan'je*. *Povijest hrvatskoga jezika i digitalno doba – o 500. obljetnici smrti Marka Marulića*. Zagreb, 21. i 22. studenoga 2024.
3. Barbarić, Vuk-Tadija; Horvat, Marijana. Grafematička analiza prvih pet izdanja *Judite* Marka Marulića. *Povijest hrvatskoga jezika i digitalno doba – o 500. obljetnici smrti Marka Marulića*. Zagreb, 21. i 22. studenoga 2024.
4. Brlobaš, Željka; Horvat, Martina. 2024. Mrežna inačica *Rječnika hrvatskoga kajkavskoga književnog jezika*. Znanstveni skup *Povijest hrvatskoga jezika i digitalno doba – o 500. obljetnici smrti Marka Marulića*. Zagreb, 21. i 22. studenoga 2024.
5. Kapetanović, Amir. Vrijednosne prosudbe Frana Kurelca kao sastojak njegove filološke argumentacije i stila. *Znanstveni skup „Fran Kurelac i njegovo djelo – uz 150. obljetnicu smrti”*. HAZU. Zagreb, 18. listopada 2024.
6. Kapetanović, Amir. Jezična slika svijeta u pričama iz davnine, *Međunarodni znanstveni skup „Ivana Brlić-Mažuranić u novom mileniju”*. Sveučilište u Slavonskom Brodu. Slavonski Brod, 18. travnja 2024.
7. Kramarić, Martina. Digitalno izdanje glagoljičnoga *Zrcala človehaskoga spasenja* (1445.) kao primjer uspješna predstavljanja glagoljične književnosti. *Povijest hrvatskoga jezika i digitalno doba – o 500. obljetnici smrti Marka Marulića*. Zagreb.
8. Lovrić Jović, Ivana; Kramarić, Martina. THE DUBROVNIK IDIOM THROUGH TIME: Crafting a Diachronic Dictionary. *21st EURALEX International Congress Lexicography and Semantics*. Cavtat, 8. do 12. listopada 2024.
9. Lovrić Jović, Ivana; Hudeček, Lana. Staro i knjiško s novim i uličnim u istim koricama. *Povijest hrvatskoga jezika i digitalno doba – o 500. obljetnici smrti Marka Marulića*. Zagreb, 21. i 22. studenoga 2024.
10. Perić Gavrančić, Sanja. *Nasl'jedovan'je* nakon Marulićeva *Naslidovan'ja*: zagonetka rukopisa 74 iz Knjižnice Male braće u Dubrovniku. *Povijest hrvatskoga jezika i digitalno doba – o 500. obljetnici smrti Marka Marulića*. Zagreb, 21. i 22. studenoga 2024.
11. Ivšić Majić, Dubravka; Štebih Golub, Barbara. Prijevodne varijante i paratekstni elementi u Kristijanovićevu prijevodu *Knjige šoltarov*. *Četiri i pol stoljeća kajkavske pismenosti. Uz 450. obljetnicu kajkavskoga prvotiska: Ivan Pergošić, Decretum, 1574*. Varaždin – Ludbreg, 23. – 25. svibnja 2024.
12. Štebih Golub, Barbara; Ramadanović, Ermina. Fragment književnokajkavskoga prijevoda *Kurana*. *Četiri i pol stoljeća kajkavske pismenosti. Uz 450. obljetnicu kajkavskoga prvotiska: Ivan Pergošić, Decretum, 1574*. Varaždin – Ludbreg, 23. – 25. svibnja 2024.
13. Štebih Golub, Barbara. Kristijanović i njegova *Biblija* kao kruna stare kajkavske pismenosti. *Četiri i pol stoljeća kajkavske pismenosti. Uz 450. obljetnicu kajkavskoga prvotiska: Ivan Pergošić, Decretum, 1574*. Varaždin – Ludbreg, 23. – 25. svibnja 2024. [plenarno izlaganje]
14. Beck, Boris; Štebih Golub, Barbara. Biblijska *Judita* u kajkavskom prijevodu. Privlačnost sablažnjive svetice. *Povijest hrvatskoga jezika i digitalno doba – o 500. obljetnici smrti Marka Marulića*. Zagreb, 21. i 22. studenoga 2024.
15. Horvat, Martina; Samardžija, Ivan. *Jezično-stilska analiza odabranih Kovačevićevih pjesama s obzirom na povijesni kontekst u kojemu su nastale*. Stručno-znanstveni skup povodom 170. obljetnice školstva u Mariji Gorici (1854. – 2024.) i 170. obljetnice rođenja i 135. obljetnice smrti književnika Ante Kovačića (Oplaznik u Mariji Gorici, 6. lipnja 1854. – Zagreb, 10. prosinca 1889.), Marija Gorica, 6. lipnja 2024.

16. Horvat, Martina. *O imeničnim tvorenicama u pjesmama Ante Kovačića*. XXIII. znanstveni skup s međunarodnim sudjelovanjem *Kajkavski jezik, književnost i kultura kroz stoljeća*. Krapina, 9. rujna 2024.
17. Horvat, Martina. *Tvorbeni uzorci u imenica u Lanosovićevoj slavonskoj gramatici*. *Osmi hrvatski slavistički kongres*. Slavonski Brod, 11. – 14. rujna 2024.
18. Horvat, Martina. Odnos norme i uporabe „malih riječi” u Lanosovićevoj slavonskoj gramatici. Znanstveni skup *Od norme do uporabe IV*. Osijek, 25. – 26. rujna 2024.

3.2.3. Pozvana predavanja u inozemstvu

Marijana Horvat

- Inštitut za slovenski jezik Frana Ramovša, ZRC SAZU, Ljubljana, 14. svibnja 2024.: pozvano predavanje *Portal hrvatskih gramatika do ilirizma*

Amir Kapetanović

- *Chorwacka aksjosfera DOM i wartościowanie w baśniach Ivany Brlić-Mażuranić i dziennikach podróży Matka Peicia*. Uniwersytet warszawski. Instytut Slawistyki Zachodniej i Południowej. Warszawa (Poljska), 13. svibnja 2024.

3.2.4. Ostala izlaganja

Marijana Horvat

- Filozofski fakultet u Zagrebu, 6. veljače 2024.: pozvano predavanje *Portal hrvatskih gramatika do ilirizma*
- Državno Natjecanje iz hrvatskoga jezika, Starigrad Paklenica, 9. svibnja 2024.: pozvano predavanje za mentore *Portal hrvatskih gramatika do ilirizma*
- Slavonski Brod, 7. ožujka 2024.: predavanje o Maruliću i *Juditi* u povodu Mjeseca hrvatskoga jezika i Godine Marka Marulića
- Kutina, 8. ožujka 2024.: predavanje o Maruliću i *Juditi* u povodu Mjeseca hrvatskoga jezika i Godine Marka Marulića
- Dani otvorenih vrata IHJ-a: tri predavanja o Maruliću i *Juditi* (5., 6. i 11. ožujka 2024.; s Kristianom Lewisom)

Amir Kapetanović

- *Warsztat akcentowania w języku chorwackim*. Uniwersytet warszawski, Instytut Slawistyki Zachodniej i Południowej. Warszawa (Poljska), 13. svibnja 2024.

Martina Kramarić

- održala predavanje na temu *Posuđenice* u sklopu Dana otvorenih vrata Instituta uživo za učenike srednje škole i online za učenike osnovne škole

- tijekom boravka u Institutu za poljski jezik u Krakovu održala predavanje o djelatnosti Instituta za hrvatski jezik i predstavila projekt BOHEM

Ivana Lovrić Jović

- On the justification of the term *Women's Prose*; jednosatno predavanje na međunarodnome književnom skupu *Ponta Lopud Book Bridge*, 27. i 28. rujna 2024., Lopud (Dubrovnik)

Barbara Štebih Golub

- *Lovrenčićeva djela i njemački im uzori* – izlaganje na Okruglom stolu o Jakobu Lovrenčiću, Varaždin, 12. studenoga 2024.
- Neispričana priča – Kristijanovićeve *Biblije* – predavanje 20. studenoga 2024. u udruzi *Kajkaviana*, Donja Stubica.

Martina Horvat

- na poziv Udruge Ivana Perkovca održala je u *Noći muzeja* u Šenkovcu, 26. siječnja 2024. predavanje na temu: *Jezična specifičnost kajkavskoga donjosutlanskog ikavskog dijalekta*
- održana 2 predavanja o *Rječniku hrvatskoga kajkavskoga književnog jezika* u okviru manifestacije *Mjesec hrvatskoga jezika / Sat hrvatskoga jezika u Institutu* (11. ožujka 2024., uživo i preko Zooma)

3.3. USAVRŠAVANJA

3.3.1. Stipendije, znanstvena gostovanja, radni posjeti

Amir Kapetanović

- jednomjesečno etnolingvističko usavršavanje. Université de Rouen Normandie. UFR Lettres et Sciences Humaines. Rouen (Francuska), 28. listopada – 29. studenoga 2024.

Martina Kramarić

- dobitnica Euralex 2024 Hornby Grant stipendije koja je pokrila troškove kotizacije za sudjelovanje na konferenciji Euralex 2024 u Cavtatu

Barbara Štebih Golub

- rujan 2024. radni posjet Institutu za slovenski jezik Frana Ramovša, ZRC SAZU (Ljubljana)
- 12. studenoga 2024. radni posjet Zavodu za povijesna istraživanja HAZU (Varaždin)

3.3.2. Seminari, radionice, škole itd.

Marijana Horvat

- 28. lipnja 2024. na Odsjeku za kroatistiku Filozofskoga fakulteta u Zagrebu: sudjelovanje na Stručnom kolokviju Odjela za stariju hrvatsku književnost HFD-a *Digitalizacija anonimnih rukopisnih zbirki lirike 16. i 17. stoljeća*
- 27. studenoga 2024. sudjelovanje na radionici u sklopu projekta *Rječnik dubrovačkoga govora* (rad u programu TLex)

Martina Kramarić

- sudjelovanje u radu HTR Winter School 2023 u organizaciji Austrijske akademije znanosti (dvije sesije održane *online*, preko Zooma (15. studenoga i 15. prosinca 2023.), uživo 29. i 30. siječnja 2024. u Beču)
- sudjelovanje na radionici *CLASSLA-Express workshop on using CLARIN.SI corpora in language research* u organizaciji Clarin.si na Filozofskome fakultetu u Zagrebu (19. travnja 2024.)
- sudjelovanje na radionici Provedbena radionice za projekte iz programa „Istraživački projekti” rok IP-2022-10 Hrvatske zaklade za znanost

Ivana Lovrić Jović

- 27. studenoga 2024. sudjelovanje na radionici u sklopu projekta *Rječnik dubrovačkoga govora* (rad u programu TLex)

3.4. SUDJELOVANJE U NASTAVI

3.4.1. Sudjelovanje u izvođenju nastave

3.4.2. Članstva u povjerenstvima za obranu doktorskih i magistarskih radova

3.4.3. Mentorstva u izradi diplomskih, magistarskih i doktorskih radova

3.5. ORGANIZACIJA SKUPOVA, RADIONICA, SEMINARA

- organizacija Međunarodnoga znanstvenog skupa *Povijest hrvatskoga jezika i digitalno doba – o 500. obljetnici smrti Marka Marulića*, Zagreb, 21. i 22. studenoga 2024. – predsjednica Programsko-organizacijskoga odbora Marijana Horvat, članovi Željka Brlobaš, Sanja Perić Gavrančić, Vuk-Tadija Barbarić i Martina Horvat
- organizacija kolokvija koji će se u povodu 450. obljetnice rođenja Bartola Kašića održati 5. studenoga 2025. u Profesorskoj čitaonici Hrvatskoga državnog arhiva u Zagrebu i Dana Bartola Kašića (Zagreb i Pag, 5. – 7. studenoga 2025.) – Marijana Horvat i Sanja Perić Gavrančić

- član Znanstvenoga odbora EURALEX-a 2024 – Vuk-Tadija Barbarić
- organizacija radionice za potrebe projekta Rječnik dubrovačkoga govora (rad u programu T-Lex) – Ivana Lovrić Jović
- članica Programsko-organizacijskoga odbora XXI. međunarodnog kongresa EURALEX-a, Cavtat, 8. – 12. listopada 2024.
- organizacija radnoga posjeta gostujućega znanstvenika Václava Čermáka, ravnatelja Slavenskoga instituta u Pragu, te njegova predavanja u Vijećnici Instituta *Kult čeških svetaca u Hrvatskoj u srednjemu vijeku* – Martina Kramarić
- tajnica XXIII. znanstvenoga skupa s međunarodnim sudjelovanjem *Kajkavski jezik, književnost i kultura kroz stoljeća*, Krapina, 9. rujna 2024. – Martina Horvat

3.6. ČLANSTVA U UREDNIŠTVIMA, STRUČNIM I ZNANSTVENIM TIJELIMA TE POVJERENSTVIMA

Vuk-Tadija Barbarić

- član Uredništva *Rasprava Instituta za hrvatski jezik*; stalni izvršni urednik časopisa
- tajnik 11. godišta (4 broja) popularno-znanstvenoga časopisa *Hrvatski jezik* (Institut za hrvatski jezik)
- predstavnik Instituta za hrvatski jezik u Hrvatskoj udruzi za znanstvenu komunikaciju (ZNAK)

Željka Brlobaš

- predsjednica Povjerenstva za provođenje natječaja za izbor na surdaničko radno mjesto višega asistenta u znanstvenome području humanističkih znanosti, polje filologija u Odjelu za povijest hrvatskoga jezika na određeno vrijeme od četiri godine u punom radnom vremenu – 1 izvršitelj/-ica
- članica Povjerenstvo za provođenje natječaja za izbor na surdaničko radno mjesto višega asistenta u znanstvenome području humanističkih znanosti, polje filologija u Odjelu za dijalektologiju na određeno vrijeme od četiri godine u punom radnom vremenu – 1 izvršitelj/-ica
- članica Znanstvenoga Vijeća Instituta za hrvatski jezik

Marijana Horvat

- članica uredništva časopisa *Rasprave Instituta za hrvatski jezik*
- urednica rubrike *Vremeplov* u časopisu *Hrvatski jezik: znanstveno-popularni časopis za kulturu hrvatskoga jezika*
- članica Upravnoga vijeća IHJ-a
- članica Državnoga povjerenstva za Natjecanje iz hrvatskoga jezika
- članica Znanstvenoga vijeća za obrazovanje i školstvo Hrvatske akademije znanosti i umjetnosti i Radne sekcije za hrvatski jezik
- članica Uredničkoga vijeća edicije *Colloquia franciscana* (izdavač Kulturno-povijesni institut u Sarajevu)
- članica HFD-a i Odjela za stariju hrvatsku književnost HFD-a

- članica Istraživačke grupe osamnaestoga stoljeća IGOS-18
- članica/predsjednica natječajnih povjerenstava za primanje novih djelatnika, članica/predsjednica natječajnih povjerenstava za izbore u znanstvena zvanja, počasna zvanja, na radna mjesta
- članica volonterske Udruge *Smiješak za sve*

Amir Kapetanović

- član suradnik Razreda za filologiju HAZU-a, član dvaju odbora (Odbor za normu hrvatskoga standardnoga jezika, Odbor za leksikografiju)
- član prezidija slavističke Komisije za etnolingvistiku
- član Nastavnoga vijeća PDS Predmoderna povijest na Filozofskom fakultetu u Zagrebu
- član znanstvenih vijeća dvaju poljskih lingvističkih/filoloških časopisa *Conversatoria Linguistica* i *Język pisarzy* te talijanskoga slavističkog časopisa *Studi slavistici*

Martina Kramarić

- članica Etničkoga povjerenstva Instituta za hrvatski jezik

Barbara Štebih Golub

- predstavnica Hrvatske u Komisiji za tvorbu riječi Međunarodnoga slavističkog komiteta
- članica uprave *Kajkavskoga spravišća*

Martina Horvat

- članstvo u uredništvu zbornika: *Kajkavski u povijesnom i sadašnjem obzorju* (6. zbornik radova sa znanstvenih skupova Krapina 2017. – 2019.). 2024. Gl. ur.: Jembrih, Alojz. Uredništvo: Fureš, Rajko; Horvat, Martina; Jembrih, Alojz. Hrvatska udruga *Muži zagorskoga srca*, Martinišće, Zabok, 396 str.

3.7. OBVEZE NA DOKTORSKOME STUDIJU

3.8. OSTALO

3.8.1. Terenski i arhivski rad

a) Arhivski rad

Amir Kapetanović

- arhivski rad u Župnom uredu u Perastu (o vlastitu trošku), istraživanje i digitalno snimanje dijela *Mažarovićeve pjesmarice*, 7. kolovoza 2024.

Ivana Lovrić Jović

- u Državnom arhivu u Dubrovniku istraživala za potrebe projekta *Rječnik dubrovačkoga govora*

Sanja Perić Gavrančić

- istraživački boravak u Knjižnici Male braće u Dubrovniku (1. listopada 2024.) radi pregleda i snimanja rukopisa 74 – *Od nasl'jedovan'ja Isukrstova i od pogrde od svijeta* (1639.)

Barbara Štebih Golub

- tijekom godine u više navrata istraživala u NSK, Arhivu HAZU, Gradskoj knjižnici, Državnom arhivu

b) Terenski rad

Ivana Lovrić Jović

- terenski rad u Dubrovniku za potrebe projekta *Rječnik dubrovačkoga govora*

3.8.2. Mentorsko vođenje u institutu

Željka Brlobaš

- projektna mentorica doktorandici Maji Znika Marion (do 28. svibnja 2024.) – mentorsko izvješće za razdoblje od 2. svibnja 2023. do 23. travnja 2024. (u svibnju 2024. godine)
- mentorica poslijedoktorandici (višoj asistentici) Martini Horvat – mentorsko izvješće za razdoblje od listopada 2023. do 10. listopada 2024. (16. listopada 2024. godine)

3.8.3. Suradnja s drugim odjelima IHJ-a

Vuk-Tadija Barbarić

- suradnik na internom institutskom projektu *Religijski pravopis* (voditeljice: Lana Hudeček i Milica Mihaljević): s kolegom Kristianom Lewisom objavio članak naveden pod 2.1.e)
- suradnja projekta Monograf s projektom Hrvatski mrežni rječnik – MREŽNIK (Odjel za hrvatski standardni jezik) – prezentacija projekta jednoj studentici na praksi (vidi 1.1.4 Skupovi/diseminacija)

Željka Brlobaš

- u ožujku održala informativno predavanje studentici Informacijskih znanosti i kroatistike o *Rječniku hrvatskoga kajkavskoga književnog jezika* na prijedlog Lane Hudeček, čija je vježbenica projekta, tj. Odjela za hrvatski standardni jezik

Marijana Horvat

- suradnica na internom institutskom projektu *Muško i žensko u hrvatskome jeziku* (voditeljice: Lana Hudeček i Milica Mihaljević) Odjela za hrvatski standardni jezik; izradila poglavlje *Mocijski odnosi i društveni stereotipi u dopreporodnim i preporodnim*

gramatikama te u povijesnoj leksikografiji (suautorstvo s Anom Mihaljević) za monografiju *Muško i žensko u hrvatskome jeziku*; knjiga je u prijelomu; studentici Informacijskih znanosti i kroatistike i vježbenici na projektu MREŽNIK održala informativno predavanje o projektu RETROGRAM

Martina Kramarić

- projekt *Hrvatski mrežni rječnik – MREŽNIK* (NextGenerationEU, voditeljica: Lana Hudeček): obrađivala natuknice, objavljen članak *Ktetici* u skupnoj monografiji *Anatomija rječnika*, usavršavanje na radionici *CLASSLA-Express workshop on using CLARIN.SI corpora in language research* u organizaciji Clarin.si na Filozofskome fakultetu u Zagrebu
- suradnja s Odjelom za hrvatski standardni jezik: članak *Muško i žensko kroz povijest u češkome jeziku* za monografiju *Muško i žensko u hrvatskome jeziku*

Barbara Štebih Golub

- projekt *Zagovor – digitalni repozitorij govora koji se nalaze u registru kulturnih dobara Republike Hrvatske* (NextGenerationEU, voditeljica: Ivana Kurtović Budja): osmislila način analize primarne i sekundarne adaptacije germanizama, redigirala prikupljenu građu (germanizme), osmislila strukturu planiranoga rječnika germanizama, u okviru rada Komisije za tvorbu riječi Svjetskoga slavističkoga komiteta prikupljenu građu analizirala s gledišta stupnjevitoga rječotvorja te s referatom *Tvorbeni potencijal germanizama* sudjelovala na konferenciji *Stopenjsko besedotvorje. 23. mednarodna znanstvena konferenca Komisije za besedotvorje pri Mednarodnem slavističnem komiteju* (Ljubljana, 17. – 20. rujna 2024.), 22. listopada 2024. sudjelovala na radnom sastanku

3.8.4. Recenziranje članaka i knjiga, uredništva knjiga

Vuk-Tadija Barbarić

- recenzirao tri sažetka za EURALEX 2024 te jedan članak za zbornik toga skupa u svojstvu člana Znanstvenoga odbora

Željka Brlobaš

- recenzija projekta Zavoda za lingvistička istraživanja HAZU za Zakladu Hrvatske akademije znanosti i umjetnosti
- dvije recenzije dvaju članaka za Zbornik Jubilarnih XX. Dana Julija Benešića te recenzije članaka za znanstvene časopise (*Filologija*, *Rasprave Instituta za hrvatski jezik*)

Marijana Horvat

- recenzirala članke za domaće časopise (*Crkva u svijetu*, *Rasprave Instituta za hrvatski jezik*)
- recenzirala četiri knjige (Hudeček, Lana; Milica Mihaljević; Jozić, Željko (ur.). 2024. *Anatomija rječnika. Hrvatski mrežni rječnik – Mrežnik.*; Štebih Golub, Barbara; Filipić, Lobel (ur.). 2024. *Kristijanovićev gazofilacij I. i II.*; Bogdan, Tomislav; Jovanović, Neven;

Jozić, Branko; Gálvez, Francisco Javier Juez; Lučin, Bratislav; Rezar, Vlado (ur.). *Colloquia Maruliana* 33)

- uredila jednu knjigu (*Hrvatske dopreporodne gramatike u europskome kontekstu: Zbornik radova*. [tiskano izdanje])
- uređivala članke za rubriku Vremeplov časopisa *Hrvatski jezik*

Amir Kapetanović

- recenziranje dviju knjiga i nekoliko članaka za znanstvene časopise

Martina Kramarić

- recenzentica zbornika *Hrvatske gramatike u europskome kontekstu*

Ivana Lovrić Jović

- vrednovanje kompetitivnoga znanstvenog projekata *Dalmatinski gramatičari 19. stoljeća* Filozofskoga fakulteta Sveučilišta u Splitu
- uredila knjigu Perić Gavrančić, Sanja. 2024. *Od nasljedovan'ja Isukrstova i od pogrde od svijeta (1639.). Anonimni dubrovački prijevod. Predgovor, transkripcija i rječnik uz faksimil*. Institut za hrvatski jezik. Zagreb.

Barbara Štebih Golub

- recenzirala za znanstvene časopise (*Crkva u svijetu, Filologija*)
- recenzirala knjigu *Knjižica glagoljaša Mata Hrabrića suprotivna oblaku i zloj godini* Gordane Čupković

Martina Horvat

- recenzirala dva članka za znanstvene časopise (*Radovi Zavoda za hrvatsku povijest, Identiteti – kulture – jezici*)

3.8.5. Popularizacija znanosti

a) Objavljivanje članaka

1. Vuk-Tadija Barbarić, Marijana Horvat, Željko Jozić, Kristian Lewis, Sanja Perić Gavrančić, Kristina Štrkalj Despot: Marko Marulić, *Judita*. 2. izdanje; objavljeno uz *Jutarnji list* 3. prosinca 2024.
2. Vuk-Tadija Barbarić: 5. siječnja 2024. objavljeno mrežno mjesto marulic.hr (sudjelovao u kreiranju i popunjavanju sadržajima; vidi i pod 1.1.4. Općenito i Radovi/knjige)
3. Ivana Lovrić Jović: članak u tjedniku *Dubrovački vjesnik* (2. prosinca 2024.) s temom o dubrovačkom leksemu *placa* i inačice *pjaca*: <https://dubrovacki.slobodnadalmacija.hr/dubrovnik/zupanija/dubrovnik/strucnjakinja-za-dubrovacki-govor-objasnjava->

u-mene-doma-su-trznicu-zvali-placa-sto-ne-znaci-da-drugi-ljudi-nisu-govorili-drugacije-143736

4. Ivana Lovrić Jović: o Međunarodnome skupu EURALEX na portalu <https://www.dubrovniknet.hr/ivana-lovric-jovic-vazni-su-nam-skupovi-na-engleskom-jeziku-postajemo-vidljiviji-i-izbjegavamo-stupicu-samodovoljnosti-koja-vodi-u-samozaljubljenost/>

b) Televizijske i radijske emisije, intervjui

Marijana Horvat

- ZFM radio – prilog snimljen 23. veljače 2024. (emitiran isti dan i višekratno): o Mjesecu hrvatskoga jezika, o Danu hrvatske glagoljice i glagoljaštva, o glagoljici samoj i staroslavenskom jeziku, o *Misalu po zakonu rimskoga dvora*
- izrada digitalnoga okvira o *Portalu hrvatskih gramatika do ilirizma*: prikazivan na Filozofskome fakultetu u Zagrebi od 15. ožujka do 15. travnja 2024.
- 21. studenoga 2024. izjava za medije o skupu *Povijest hrvatskoga jezika i digitalno doba – o 500. obljetnici smrti Marka Marulića* (*Vijesti iz kulture*, na portalima i na društvenim mrežama)

Ivana Lovrić Jović

- gostovanje u emisiji HRT-a *Klub čitatelja* (Treći program, 13. studenoga 2024. u 21:10)
- izjava o Međunarodnome skupu EURALEX, Prvi program HTV-a

Barbara Štebih Golub

- sudjelovanje u radijskim emisijama: *Kajkaviana* (Radio Sljeme, 18. travnja 2024.) i *Crkva i društvo* (Radio Marija, 20. listopada 2024.)

c) Predstavljanja knjiga

Marijana Horvat

- Zagreb, 18. ožujka 2024. u Napretku predstavljanje zbornika *Hrvatske dopreporodne gramatike u europskome kontekstu* i *Portala hrvatskih gramatika do ilirizma* u sklopu predstavljanja institutskih izdanja u vrijeme Mjeseca hrvatskoga jezika
- Zagreb, 24. listopada 2024. u prostorijama Kajkavskoga spravišća predstavljanje knjiga *Kristijanovićev gazofilacij* I. i II. Barbare Štebih Golub i Lobela Filipića (ur.)
- izrada digitalnoga okvira za predstavljanje knjiga *De imitatione Christi* na trima stilizacijama hrvatskoga književnog jezika u vrijeme održavanja skupa *Povijest hrvatskoga jezika i digitalno doba – o 500. obljetnici smrti Marka Marulića*. NSK, Zagreb, 21. i 22. studenoga 2024 (Marijana Horvat, *Od naslidovan'ja Isukarstova i od pogarjen'ja taščin segasvitnjih Marka Marulića. Predgovor, transkripcija i rječnik uz faksimil*. Knjiga I.; Sanja Perić Gavrančić, *Od nasl'jedovan'ja Isukrstova i od pogrde od svijeta. Anonimni dubrovački prijevod. Predgovor, transkripcija i rječnik uz faksimil*. Knjiga II.; Željka Brlobaš, *Od nasleduvanja Krištuševoga. Anonimni kajkavski prijevod. Predgovor, transkripcija i rječnik uz faksimil*. Knjiga III.)

Ivana Lovrić Jović

- u Dubrovniku 16. kolovoza 2024. predstavila knjigu Srđana Gjivoja *Priča jednoga Zarokaša*

Barbara Štebih Golub

- Zagreb, 24. listopada 2024. u prostorijama Kajkavskoga spravišća predstavljanje knjiga *Kristijanovićev gazofilacij I. i II.* Barbare Štebih Golub i Lobela Filipića (ur.)
- 12. studenoga 2024. u Zavodu za povijesna istraživanja HAZU (Varaždin) predstavljanje knjiga *Kristijanovićev gazofilacij I. i II.* Barbare Štebih Golub i Lobela Filipića (ur.)
- 29. studenoga 2024. u udruzi *Kajkaviana* (Donja Stubica) predstavljanje knjiga *Kristijanovićev gazofilacij I. i II.* Barbare Štebih Golub i Lobela Filipića (ur.)

Martina Horvat

- u *Noći muzeja* u Šenkovcu 26. siječnja 2024. predstavljanje knjige *Donjosutlanski kajkavski ikavci*
- sudjelovala na predstavljanju knjige Alojza Jembriha *Kajkavski filološki ogledi: Prinos povijesti hrvatske književnosti i jezika* održanoga u Knjižnici Ksaver Šandor Gjalski u Zaboku 19. ožujka 2024.
- sudjelovala na predstavljanju zbornika *Kajkavski u povijesnom i sadašnjem obzorju VI.* u svojstvu urednice, Pučko otvoreno učilište, Krapina, 9. rujna 2024.

3.8.6. Ostalo

Marijana Horvat

- recenziranje testova za Natjecanje iz hrvatskoga jezika
- izradila prijedlog internoga institutskog projekta *Portal hrvatskih gramatika* (prihvaćen na sjednici ZV-a, početak rada 1. siječnja 2025.)
- rad na obilježavanju Godine Marka Marulića
- u časopis *Moslavačko zrcalo* predala za objavljivanje članak *Marko Marulić, otac hrvatske književnosti*

Martina Kramarić

- u suradnji s kolegicom Kateřinom Volekovom iz Instituta za češki jezik prijavila projekt Istraživanje ostavštine Emauskoga samostana: češko-hrvatska transmisija propovijedi u srednjem vijeku na natječaj Hrvatske zaklade za znanost i češke Grantove agenture u okviru Weave programa (WEAVE-2024-6303); pozitivno ocijenjen, ali nije odabran za financiranje
- redovito posjećivala predstavljanja knjiga institutskih znanstvenika, sudjelovala u radu *Jezikoslovnih rasprava* te ostalih predavanja; rad na institutskom štandu na Interliberu

Ivana Lovrić Jović

- poslovi vođenja institutske podružnice u Dubrovniku (radni sastanci, radionice dubrovačkoga govora i rad na očuvanju dubrovačkoga govora, suradnja s medijima, aktivnosti u vezi s objavljivanjem izdanja koja se tiču dubrovačkoga govora)
- redakcija i uredništvo knjige *Priča jednoga Zarokaša* Srđana Gjivoja te organizacija izdavanja i predstavljanja
- članica organizacijskoga odbora festivala *Ponta Lopud Book Bridge*

Martina Horvat

- predstavnik suradnika u Znanstvenome vijeću od prosinca 2023.

4. ODJEL ZA ONOMASTIKU I ETIMOLOGIJU

Voditelj: Domagoj Vidović

4.1. RAD NA PROJEKTIMA

4.1.1. Rad na projektima financiranim iz vanjskih izvora

- na projektu *Izrada korpusa i analiza kasnosrednjovjekovnih vrela* (NextgenerationEU, voditelj Branimir Brgles) za tisak su priređene dvije knjige koje uključuju transkripcije kapitalnih izvora i studije na hrvatskome i engleskome jeziku (*Urbar trakošćanskog vlastelinstva iz 1566. godine* i *Prezimana brdovečkog kraja*); arhivski rad u Hrvatskome državnom arhivu (fond *Acta capituli antiqua*); arhivski rad u Arhivu grada Zagreba (fond DAZG-1); arhivski rad u Arhivskome sabirnom centru Korčula (fond obitelji Foretić, misc.) (B. Brgles)
- na projektu su *Etimološki rječnik – 3. faza – ETRJE3* (NextgenerationEU, voditeljica Dubravka Ivšić Majić) u prvoj godini ostvarene sve aktivnosti predviđene radnim planom projekta: 1. izrada indeksa riječi (iz rječničke baze u Tshwanelexu eksportirane su i u tablice sortirane riječi koje ulaze u indeks; 2. izrađene su mrežne stranice i u prosincu 2024. uspostavljena probna inačica
- na projektu *Rekonstrukcija Kristijanovićeve Biblije* – KRISBI (Zaklada Adris, voditeljica Barbara Štebih Golub) transkribirani su Kristijanovićevi prijevodi biblijskih tekstova: *Evandjelje po sv. Mateju*, *Dela apoštolska*, redigiran je Kristijanovićeve prijevoda *Evandjelja po sv. Ivanu*; obavljena je lingvistička analiza transkribiranih dijelova Kristijanovićeve Biblije; ujedno se administriralo i dokumentiralo projektne aktivnosti te se računovodstveno administriralo projekt; organizirani su i održani radni sastanci istraživačke skupine 3. lipnja i 10. prosinca 2024. preko platforme Zoom (D. Ivšić Majić)
- na projektu *Od fertuna do peruna – dijalektološka i etimološka analiza leksema povezanih sa semantičkim poljem kuhinje – DIJETA* (NextgenerationEU, voditeljica Perina Vukša Nahod) prikupljena je dijalektološko-onomastička građa (D. Ivšić Majić)
- na projektu *Rječnik dubrovačkoga govora* (NextGenerationEU; voditeljica Ivana Lovrić Jović) istraženi su naglasni tipovi na širem dubrovačkom područje (Brijesta i Dančanje) te je naglašeno oko 2000 natuknica za *Konavoski rječnik* (D. Vidović)
- na projektu *Hrvatski mrežni rječnik (MREŽNIK) – II. faza* (NextGenerationEU, voditeljica Lana Hudeček) uneseno novih stotinjak natuknica (D. Ivšić Majić) te je razvrstana građa iz *Baze etnika i ktetika* (D. Vidović)
- na međuinstitucijskome projektu *Repozitorij nacionalnomanjinskih jezika u Hrvatskoj* (NextGenerationEU, voditelj Kristian Lewis) obavljena su terenska istraživanja u Mlakvi u Lici (u suradnji s Ivicom Mataijom) i Glušci kod Metkovića (D. Vidović)
- na projektu *Mapiranje hrvatske manjine u Europi* (NextGenerationEU, voditeljica Vanda Babić Galić, izvodi se u Institutu za migracije i narodnosti) sudjelovanje na više okruglih stolova o Hrvatima u Crnoj Gori te u pregledu rukopisa Burovićeve pjesmarice (D. Vidović)

- na projektu *Hrvatski nacionalni identitet: nastanak i osporavanje* (NextGenerationEU, voditelj Saša Mrduljaš, izvodi se u Institutu društvenih znanosti „Ivo Pilar“) odrađeno terensko istraživanje u Zupcima kod Bara u Crnoj Gori (D. Vidović)

4.1.2. Rad na projektima u okviru osnovne djelatnosti

- koncem prosinca prijavljen unutarnji projekt *Rječnik najčešćih hrvatskih prezimena* (D. Vidović)

4.1.3. Sudjelovanje na međunarodnim projektima i COST akcijama

- *Print Culture and Public Spheres in Central Europe 1500–1800* (B. Brgles)

4.1.4. Sudjelovanje na domaćim projektima drugih institucija

- na projektu *Topografija srednjovjekovne Zagrebačke županije (14. – 16. st.)* (voditelj Hrvoje Kekez, izvodi se na Hrvatskome katoličkom sveučilištu): arhivski rad u Austrijskome državnom arhivu u Beču (transkripcija urbara), priprema međunarodne znanstvene konferencije *Medieval rural space* u listopadu 2024., unos više stotina povijesnih toponima u bazu podataka (B. Brgles)
- na projektu Sociokulturni kapital gradske četvrti Črnomerec (voditeljica Miriam Mary Brgles, izvodi se na Hrvatskome katoličkom sveučilištu) prikupljena i obrađena toponimija gradske četvrti Črnomerec te sastavljen povijesni pregled
- na projektu Revizija toponima na službenim topografskim kartama (izvodi ga Državna geodetska uprava) pregledano više stotina listova topografskih karata 1 : 25 000 i revidirano nekoliko tisuća toponima (B. Brgles)
- na projektu *Enciklopedija Boke kotorske* (voditeljica Vanda Babić Galić, izvodi se u Institutu za migracija i narodnosti u suradnji s Leksikografskim zavodom Miroslava Krležu) uređena prva inačica abecedarija (D. Vidović)

4.2. ZNANSTVENA PRODUKTIVNOST

4.2.1. Objavljeni radovi

a) knjige

- Vidović, Domagoj. 2024. *Bokeljske studije i ogledi*. Hrvatsko nacionalno vijeće Crne Gore. Tivat.
- Belaj, Branimir; Birtić, Matea; Blagus Bartolec, Goranka; Bošnjak Botica, Tomislava; Brač, Ivana; Čilaš Šimpraga, Ankica; Gulešić Machata, Milvia; Horvat, Marijana; Hudeček,

Lana; **Ivšić Majić, Dubravka**; Kovačević, Barbara; Kramarić, Martina; Lazić, Daria; Lewis, Kristian; Matijević, Maja; Matas Ivanković, Ivana; Matticchio, Isabella; Mihaljević, Josip; Mihaljević, Milan; Mihaljević, Milica; Ostroški Anić, Ana; Rodek, Snježana; Runjaić, Siniša; Štrkalj Despot, Kristina; Lucija Udier, Sanda; **Vidović, Domagoj**; Vukša Nahod, Perina. 2024. *Rječnik jezikoslovnoga nazivlja*, Institut za hrvatski jezik, Zagreb.

b) poglavlja u knjizi

- Ivšić Majić, Dubravka. 2024. Etimologija. *Anatomija rječnika. Hrvatski mrežni rječnik – Mrežnik*. Ur. Hudeček, Lana; Mihaljević, Milica; Jozić, Željko. Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje. Zagreb. 109–121.
- Ivšić Majić, Dubravka. 2024. Baza etimologija. *Anatomija rječnika. Hrvatski mrežni rječnik – Mrežnik*. Ur. Hudeček, Lana; Mihaljević, Milica; Jozić, Željko. Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje. Zagreb. 558–561.
- Vidović, Domagoj. 2024. Naglasci. *Anatomija rječnika. Hrvatski mrežni rječnik – Mrežnik*. Ur. Hudeček, Lana; Mihaljević, Milica; Jozić, Željko. Institut za hrvatski jezik. Zagreb. 35–54.
- Vidović, Domagoj. 2024. Baza etnika i ktetika. *Anatomija rječnika. Hrvatski mrežni rječnik – Mrežnik*. Ur. Hudeček, Lana; Mihaljević, Milica; Jozić, Željko. Institut za hrvatski jezik. Zagreb. 542–551.

c) znanstveni radovi

Izvorni znanstveni radovi u časopisima kategorije A 1

- **Ivšić Majić, Dubravka**; Štebih Golub, Barbara. 2024. Književnokajkavski prijevod psalama iz Arhiva HAZU. *Filologija* 82. 61–96. **Q3**
- **Ivšić Majić, Dubravka**; Štebih Golub, Barbara. 2024. Kristijanovićev psaltir. *Crkva u svijetu* 59/4. 810–826. **Q2**
- **Vidović, Domagoj**; Vukotić, Ilija. 2024. Pogled u toponimiju sela Zupci kod Bara. *Folia onomastica Croatica* 33. 185–203. **Q4**
- Vukša Nahod, Perina; **Ivšić Majić, Dubravka**; Berbić Kolar, Emina. 2024. Od angurije do pipuna - leksemi sa značenjem 'lubenica' i 'dinja' u hrvatskim mjesnim govorima. *Hrvatski dijalektološki zbornik* 28. 285–318. **Q3**

Radovi u zbornicima s recenzijom

- Prišlić, Antonija; **Vidović, Domagoj**. 2024. Janjinska prezimena. *Mediterranean as identity card – book of papers from international scientific conference*. Ur. Tomelić Ćurlin, Marijana; Brešan Ančić, Tanja. Filozofski fakultet Sveučilišta u Splitu. Split. 277–288. (izvorni znanstveni rad)

Radovi u zbornicima sa skupnom recenzijom

- Vidović, Domagoj. 2024. Škripsko imenoslovlje. *Brački zbornik* 25. 259–273.
- Vidović, Domagoj. 2024. Iz metkovske onomastike. *Prvih 600 godina Metkovića. 1422. – 2022. – I. dio*. Ur. Gluščević, Smiljan. 533–541.

Radovi u zbornicima bez recenzije

- Vidović, Domagoj. 2024. Pet stoljeća pjesništva Hrvata u Crnoj Gori. *Stolačko kulturno proljeće* 22. 296–298.
- Vidović, Domagoj. 2024. O istočnoj Hercegovini iz hrvatske perspektive. *Stolačko kulturno proljeće* 22. 166–170.

Prikazi

- Vidović, Domagoj. 2024. Na ramenima predaka. *Stolačko kulturno proljeće* 21. 302–303.

Predgovori

- Vidović, Domagoj. 2024. O jezičnoj baštini Hrvata između Sutorine i Bojane s posebnim osvrtom na Budvu i Budvane. U: *Budvanska pjesmarica 1642. – 1650.* Hrvatsko nacionalno vijeće Crne Gore. Tivat. 343–353. (uvodna studija)

Pogovori

- Vidović, Domagoj. 2024. Pokretna čudotvorna slika i vukodlak Matko. U: Utovac, Darko. *Najstarije fotografije Slivna.* Ogranak Matice hrvatska u Čitluku – Ogranak Matice hrvatske u Opuzenu. Opuzen – Čitluk. 45–46.

Nekrolozi

- Vidović, Domagoj. 2024. In memoriam – Gracijela Čulić. *Folia onomastica Croatica* 33. 241–244.
- Vidović, Domagoj. 2024. Adio, Luko – posljednji pozdrav hrvatskomu bardu. *Hrvatski tjednik* (16. svibnja 2024). 46–49.
- Vidović, Domagoj. 2024. Marinko Tomasović – stvaran lik ili legenda. *Hrvatski tjednik* (18. srpnja 2024.). 46–49.

Objavljene recenzije

- Vidović, Domagoj. 2024. U zelenome krugu kritičkoga haljetka. U: Kljajo-Radić, Marina. *Poetski most(ovi) riječi.* Fram-Ziral – Sveučilište u Mostaru. Mostar. 146–150.
- Vidović, Domagoj. 2024. Jedon don u ribaščini besid. U: Galetović, Stjepan. *Rječnik pučiškoga govora.* Narodna knjižnica „Hrvatski skup“. Pučišća. 365–368.
- Vidović, Domagoj. 2024. Jedna drukčija Boka. U: Krmek, Ljubo. *Patria nostra.* Matica hrvatska Stolac. Stolac. 68–70.

e) stručni radovi (popularno-znanstveni radovi)

- Bilafer, Branimir; Perić Gavrančić, Sanja; Vidović, Domagoj. 2024. Bokeljski onomastički triptih. *Hrvatski jezik* 11/3. 16–19.
- Ivšić Majić, Dubravka. 2024. Kvasac na kiseloj kiši. *Hrvatski jezik* 11/1. 47–48.
- Ivšić Majić, Dubravka. 2024. Svekrva, crkva i mrkva. *Hrvatski jezik* 11/2. 39–40.
- Ivšić Majić, Dubravka. 2024. Kvadrilja četvrtkom u kasarni. *Hrvatski jezik* 11/3. 39–40.
- Ivšić Majić, Dubravka; Vukša Nahod, Perina. 2024. Tko veže fertun oko vrata, a tko traversu oko struka? *Hrvatski jezik* 11/4. 43–44.

- Vidović, Domagoj. 2024. O Milome i Dragome. Hrvatski jezik 11/1. 17–18.
- Vidović, Domagoj. 2024. U potrazi za Klikovićima. Hrvatski jezik 11/2. 16–17.
- Vidović, Domagoj. 2024. O imenu Baru. Hrvatski jezik 11/3. 15–18.

4.2.2. Sudjelovanja na znanstvenim skupovima

a) u inozemstvu

- Ivšić Majić, Dubravka. Biblical Names Motivated by Nature and their Kajkavian Adaptations. *28th International Congress of Onomastic Sciences (ICOS)*. Helsinki (Finska). 19. – 23. kolovoza 2024.
- Vidović, Domagoj. Kulturološke poveznice Hrvata u Molizeu s domovinom. 6. *Međudržavni književni susret hrvatske književnosti*. Mundimitar (Italija). 8. – 12. kolovoza 2024.
- Vidović, Domagoj. Usporedba fonda osobnih imena u jugozapadnoj Srbiji i jugoistočnoj Hercegovini u *Poimeničnome popisu Sandžaka vilajeta Hercegovine 1475. – 1477. Srpski jezik i srpska književnost od srednjeg veka do danas*. Novi Pazar. 2. – 3. studenoga 2024. (mrežno sudjelovanje)

b) u Hrvatskoj

- Brgles, Branimir. Seljačka buna 1573. godine: mitologija i historiografija. *VII. kongres hrvatskih povjesničara*. Osijek. 25. – 28. rujna 2024.
- Brgles, Branimir. 2024. Development of Settlements in the Zagreb Area During the Late Middle Ages. Medieval rural space. Srednjovjekovni ruralni prostor. Srednjeveški ruralni prostor. Zagreb, 16. i 17. listopada 2024.
- Ivšić Majić, Dubravka; Štebih Golub, Barbara. Prijevodne varijante i paratekstni elementi u Kristijanovićevu prijevodu Knjige šoltarov. *Četiri i pol stoljeća kajkavske pismenosti. Uz 450. obljetnicu kajkavskoga prvotiska: Ivan Pergošić, Decretum, 1574*. Varaždin/Ludbreg, 23. – 25. svibnja 2024.

4.2.3. Pozvana predavanja u inozemstvu

4.2.4. Ostala izlaganja

- Brgles, Branimir. Predstavljanje projekta Topografija srednjovjekovne Zagrebačke županije (14. – 16. stoljeće). Zagreb. 31. siječnja 2024.
- Brgles, Branimir. O toponimiji i topografiji zagrebačke županije u srednjem vijeku. 10. Zrin Festival. Sisak. 19. lipnja 2024.
- Vidović, Domagoj. Kenova – nova jezična istraživanja u Boki i Svebarju. Donja Lastva (Crna Gora). 11. travnja 2024.
- Vidović, Domagoj. O Luku Paljetku. Dan Luka Paljetka na festivalu Epidauros. Cavtat. 15. rujna 2024.

- Vidović, Domagoj. Identitet Hrvata u Crnoj Gori – od protonacionalnoga do nacionalnoga. Donja Lastva (Crna Gora). 19. listopada 2024.
- Vidović, Domagoj. Hrvati u Crnoj Gori – od popisa do popisa. Donja Lastva (Crna Gora). 14. prosinca 2024.

4.3. USAVRŠAVANJA

4.3.1. Stipendije, znanstvena gostovanja, radni posjeti

4.3.2. Seminari, radionice, škole itd.

Sudjelovanje na tečaju „Uvod u GIS korištenjem ArcGIS-a“ 14. i 15. studenoga 2024. (D. Ivšić Majić)

4.4. SUDJELOVANJE U NASTAVI

4.4.1. Sudjelovanje u izvođenju nastave

Odmah ispod naslova poglavlja donijeti popis kolegija koje je znanstvenik izvodio; navesti točno ime institucije na kojoj se kolegij izvodio.

Izbornikolegij *Terensko istraživanje u onomastici*. Poslijediplomski sveučilišni studij *Humanističke znanosti*. Modul: Mediteranski interdisciplinarni studij. Filozofski fakultet Sveučilišta u Splitu. Split. (ljetni semestar akad. god. 2023./2024.) (D. Vidović)

4.4.1. Članstva u povjerenstvima za obranu doktorskih i magistarskih radova

Navesti ime poslijediplomskoga studija, ime i prezime doktoranda i naslov rada.

4.4.2. Mentorstva u izradi diplomskih, magistarskih i doktorskih radova

Navesti ime poslijediplomskoga studija, ime i prezime doktoranda i naslov rada.

4.5. ORGANIZACIJA SKUPOVA, RADIONICA, SEMINARA

- član organizacijskoga odbora međunarodnoga znanstvenog skupa *Medieval rural space. Srednjovjekovni ruralni prostor. Srednjeveški ruralni prostor*. Zagreb. 16. i 17. listopada 2024. (B. Brgles)
- član Programsko-organizacijskog odbora *Drugoga susreta hrvatske nacionalne manjine i Hrvata izvan domovine* održanoga 11. – 13. listopada 2024. u Novalji (D. Vidović)

4.6. ČLANSTVA U UREDNIŠTVIMA, STRUČNIM I ZNANSTVENIM TIJELIMA TE POVJERENSTVIMA

- urednik (D. Vidović) i tajnica (D. Ivšić Majić) 50. broja časopisa *Rasprave: časopis Instituta za hrvatski jezik*
- član uredništva časopisa *Studia lexicographica: časopis za leksikografiju i enciklopedistiku* (D. Vidović)
- član uredništva časopisa *Povijesni prilozi* (D. Vidović)
- član uredništva časopisa *Folia onomastica Croatica* (D. Vidović)
- član uredništva *Pelješkoga zbornika* (D. Vidović)
- član uredništva zbornika *Stolačko kulturno proljeće* (D. Vidović)
- urednica rubrike *Odakle nam riječi?* u časopisu *Hrvatski jezik* (D. Ivšić Majić)
- urednik rubrike *Od Mile do Drage* u časopisu *Hrvatski jezik* (D. Vidović)
- vanjski suradnik Povjerenstva za standardizaciju geografskih imena (D. Vidović)
- član Odbora za dijalektologiju HAZU-a (D. Vidović)
- član Odbora za etimologiju HAZU-a (D. Ivšić Majić)
- član Odbora za onomastiku HAZU-a (B. Brgles, D. Ivšić Majić, D. Vidović)
- član Upravnoga odbora Južnohrvatskoga ogranka Društva hrvatskih književnika (D. Vidović)

4.7. OBVEZE NA DOKTORSKOME STUDIJU

4.8. OSTALO

4.8.1. Terenski i arhivski rad

a) Arhivski rad

- suradnja na istraživanju arhivske građe iz Bara i okolice s dr. sc. Savom Markovićem (D. Vidović)
- suradnja s Istarskim arhivom o Kotoru i Staroslavenskim institutom o dokumentima iz XVIII. stoljeća u kojima se spominje glotonim hrvatski (D. Vidović)

- suradnja s Hrvatskim nacionalnim vijećem u pregledavanju bokeljskih pjesmarica (D. Vidović)
- suradnja s ogrankom Matice hrvatske u Boki kotorskoj na rukopisu Tome Brajkovića o peraškome govoru (D. Vidović)
- pregled zemljišnih knjiga Brijeste i Dančanja na Pelješcu (D. Vidović)
- u suradnji s Ogrankom Matice hrvatske u Trogiru odrađena arhivska istraživanja u Segetu i Vinišću (D. Vidović)

b) Terenski rad

- nastavak toponomastičkih istraživanja na Pelješcu (poglavito Brijesta i Dančanje), istočnoj Hercegovini (Spič) i Crnoj Gori (Spič) (D. Vidović)

4.8.2. Mentorsko vođenje u institutu

4.8.3. Suradnja s drugim odjelima IHJ-a

- Davali etimološke naglasne i onomastičke jezične savjete u suradnji s Odjelom za hrvatski standardni jezik (D. Ivšić Majić; D. Vidović). S Odjelom za povijest jezika surađivali na interpretaciji arhivske i književne građe Boke kotorske te odradili neka terenska, ponajprije akcentološka istraživanja u Konavlima i na Pelješcu (D. Vidović). U suradnji s Odjelom za dijalektologiju prikupljali leksičku građu (D. Ivšić Majić) i otpočeli rad na rječniku slivanjskoga područja u Neretvanskoj krajini (D. Vidović)

4.8.4. Recenziranje članaka i knjiga, uredništva knjiga

- recenzija sažetaka i članaka za Euralex (D. Ivšić Majić), rukopisa *Urbar trakošćanskoga vlastelinstva 1568.* Branimira Brglesa (D. Vidović), rukopisa *Brdovečka prezimena Branimira Brglesa* (D. Ivšić Majić), *Zbornika jubilarnih XX. Dana Julija Benešića* (D. Ivšić Majić), *Zbornika radova sa znanstveno-stručne konferencije posvećene geografskim imenima* (B. Brgles) te za časopise *Čakavska rič* (D. Ivšić Majić), *Rasprave* (D. Vidović), *Onomastica* (D. Vidović), *Povijesni prilozi* (B. Brgles) i *Folia onomastica Croatica* (B. Brgles; D. Vidović)
- urednik knjige *Preobilje u hrvatskoj morfologiji* Tomislave Bošnjak Botica (D. Vidović).

4.8.5. Popularizacija znanosti

a) Objavljivanje članaka

- objavljeno 15 članaka za Hrvatski tjednik, 7 za portal identitet.hr, 5 za Hrvatski glasnik (Kotor), 3 za portal Radija Dux te po 1 za Slobodnu Dalmaciju i portal srednja.hr (sve D. Vidović), članak za Zagreb.info (B. Brgles)

b) Televizijske i radijske emisije, intervjui

- nastupi u emisijama *Živa veza* Hrvatskoga katoličkog radija, *Tražili ste, poslušajte* 3. programa Hrvatskoga radija, *S Hrvatima Boke* Radija Dubrovnik, *Bokobran* Radija Dux, *Mostovi* Radija i televizije Crne Gore te u *Dnevniku Nove Tv* (sve D. Vidović)

c) Predstavljanja knjiga

- Vidović, Domagoj. *Pjesme za lijek Stane Šćapec*. Zagreb. 11. ožujka 2024.
- Vidović, Domagoj. *Pjesme za lijek Stane Šćapec*. Neum (BiH). 23. travnja 2024.
- Vidović, Domagoj. *Budvanska pjesmarica*. Donja Lastva (Crna Gora). 17. svibnja 2024.
- Vidović, Domagoj. *Stolačko kulturno proljeće*. Stolac (BiH). 15. lipnja 2024.
- Vidović, Domagoj. *Valentin Ćorić In vino libertas*. Neum (BiH). 16. lipnja 2024.
- Vidović, Domagoj. *Najstarije fotografije Slivna Darka Utovca*. Opuzen. 6. kolovoza 2024.
- Vidović, Domagoj. *Rječnik pučiškoga govora Stjepana Galetovića*. Pučišća. 17. kolovoza 2024.
- Vidović, Domagoj. *Osluškujući tišinu Viktorije Bukovac*. Zagreb. 27. rujna 2024.
- Vidović, Domagoj. *Bokeljske studije i ogledi*. Bar (Crna Gora). 20. listopada 2024.
- Vidović, Domagoj. *Identitet Hrvata Boke kotorske*. Zadar. 4. prosinca 2024.
- Vidović, Domagoj. *Bokeljske studije i ogledi*. Advent na Filozofskom. Split. 5. prosinca 2024.

4.8.6. Ostalo

- održano predavanje *Odakle nam riječi* u sklopu Festivala jezika u Gimnaziji „Fran Galović“, Koprivnica, 19. travnja 2024. (B. Brgles, D. Ivšić Majić)
- sudjelovanje na Interliberu (D. Ivšić Majić)
- otvaranje izložbe *Ljevaonice Ujević* u Galeriji „Stećak“ u Kleku, 7. kolovoza 2024. (D. Vidović)

Nagrade i priznanja

- Nagrada *Hrvatski stećak* Matice hrvatske Stolac za osobit doprinos hrvatskoj književnosti, Stolac, 14. lipnja 2024. (D. Vidović)
- Zahvalnica Hrvatskoga nacionalnog vijeća Crne Gore za nemjerljiv doprinos u afirmaciji i promoviranju književno-jezične baštine Hrvata Boke kotorske, Svebarja i hrvatske zajednice u Crnoj Gori dodijeljena 14. prosinca 2024. (D. Vidović)

5. ODJEL ZA DIJALEKTOLOGIJU

Voditeljica: Ivana Kurtović Budja

5.1. RAD NA PROJEKTIMA

5.1.1. Rad na projektima financiranim iz vanjskih izvora

Anita Celinić

- a) rad na projektu „Bednjanski rječnik“ (BEDrj), kojemu sam voditelj; projekt je financiran iz sredstava EU-a (Next Generation):
 - obavljala brojna svakotjedna terenska istraživanja Bednje i okolice prikupljajući leksičku građu za rječnik te dopunjujući podatke za dio teksta koji je već dijelom obrađen;
 - surađivala s izvornim govornicima bednjanskoga govora (redoviti su informanti bili Barica Svržnjak, Mirko Bistrović i Zlatko Šeruga)
 - prikupljenu dijalektnu građu digitalizirala, dijalektološki i leksikografski interpretirala te ju oblikovala u rječnički tekst
 - unosila u rječnički tekst i usklađivala građu iz studije Josipa Jedvaja “Bednjanski govor”
 - u skladu s predviđenim projektnim planom za prvu godinu, prikupljanje i obrada građe bili su usmjereni prvenstveno na semantička polja ‘čovjek’, ‘domaćinstvo’, ‘poljodjelstvo’ te na dijalektno-onomastičku građu; građu sam dijalektološki interpretirala, uspostavila odgovarajuće natuknice, utvrdila i obilježila prozodijske podatke te popunila gramatički odjeljak; tekst sam oblikovala u digitalni zapis; unesene natuknice leksikografski sam obradila: uspostavila sam odgovarajuća značenja, unesla rečenične primjere, oblikovala unutarrečeničke poveznice i uputnice, obradila sveze i frazemi koji su se pojavili u prikupljenoj građi; unesla sam podatke za uspostavu standardnojezično-dijalektnoga indeksa; izradila sam mrežnu stranicu projekta
 - vanjski suradnici projekta obavili su svoja zaduženja u skladu s planom: doc. dr. Joža Horvat unio je odgovarajući dio podataka iz indeksa građe iz studije Josipa Jedvaja „Bednjanski govor“; prof. dr. Mira Menac-Mihalić obavljala je pregled i redakciju dijalektološke interpretacije građe, njezinu leksikografsku obradu te obradu sveza i frazema
 - ostvareni su svi rezultati predviđeni radnim i financijskim planom
- b) rad na međunarodnom projektu “Općeslavenski lingvistički atlas” u aktualnom je projektnom razdoblju kao jedna od sastavnica bio pridružen projektu “Lingvistička geografija Hrvatske u europskome okružju” (LinGeH), koji se pri Hrvatskoj zakladi za znanost vodi pod brojem 3688; projekt LinGeH okončan je polovicom 2024. godine
- c) surađivala sam na projektu „Od fertuna do peruna“ voditeljice dr. Perine Vukše Nahod; prikupila sam dijalektnu građu prema upitniku toga projekta u punktu Bednja

Mirjana Crnić Novosel

- a) Voditeljica projekta ***Bunjevački govori – istraživanje, dokumentiranje i prezentacija*** u Ministarstvu kulture i medija (Program financiranja zaštite kulturnih dobara za 2024. godinu). Ostvarene aktivnosti:
- Dijalektološka radionica za učenike 4. razreda gimnazije u Delnicama – Srednja škola Delnice, Delnice 08. 10. 2024.
 - Dijalektološka radionica za učenike 3. i 4. razreda srednje škole u Senju (gimnazijski i strukovni odjel) – Srednja škola Pavla Rittera Vitezovića, Senj 14. 10. 2024.
 - Predavanje *Očuvanje zavičajne baštine u razrednoj nastavi* na Učiteljskome fakultetu Sveučilišta u Rijeci u sklopu nastave *Metodika hrvatskoga jezika 2* (23. 5. 2024.)
 - Predavanje *Očuvanje zavičajne baštine u nastavi i izvannastavnim aktivnostima* u Palači Moise (Sveučilište u Rijeci), Cres 13. 6. 2024. (s Majom Opašić)
 - Terensko istraživanje bunjevačkih punktova: Vratnik, Melnice, Krasno, Gornja Klada te utvrđivanje (ne)bunjevačkog podrijetla na širem području: Sv. Juraj (kod Senja), Dinjiška, Vlašići i Miškovići na otoku Pagu
 - Transkripcija prikupljene građe
 - Analiza dijela građe
 - Prikupljanje novije literature (interdisciplinarnih i lingvističkih tema u vezi s Bunjevcima i novoštokavcima ikavcima)
 - Ostvarena suradnja s Gradskim muzejom Senj
 - Ostvarena suradnja sa Srednjom školom Pavla Rittera Vitezovića u Senju
 - Ostvarena suradnja s Ličko-senjskom županijom u vezi s istraživanjem i očuvanjem bunjevačke građe.
- b) Suradnica na projektu dr. Kristiana Lewisa ***Repozitorij nacionalnomanjinskih jezika u Hrvatskoj*** (RENA). Ostvarene aktivnosti:
- Suradnja s manjinskim zajednicama na području Rijeke (MKD ILINDEN, COMUNITÀ DEGLI ITALIANI DI FIUME)
 - Sudjelovanje na Međunarodnoj znanstveno-stručnoj konferenciji „Migracije i identitet: kultura, ekonomija, država“ 11. – 12. 11. 2024. u Zagrebu s temom *Jadranski kulturni krug – romanski jezici na Kvarneru i u Istri* (s Ninom Spicijarić Paškvan)
- c) Suradnica na projektu dr. Perine Vukša Nahod ***Od fertuna do peruna – dijalektološka i etimološka analiza leksema povezanih sa semantičkim poljem kuhinje*** (DIJETA). Ostvarene aktivnosti:
- izrada upitnika, prikupljanje literature, izrada podataka za mrežnu stranicu, sudjelovanje na projektnom sastanku
 - prikupljanje građe prema zadanom upitniku u mjestima Dinjiška (Pag) i Sv. Juraj kod Senja
 - suradnica na projektu dr. Željka Jožića ***Hrvati u dijaspori – istraživanje jezičnoga identiteta***. Ostvarene aktivnosti:
 - planiranje i osmišljavanje okruglog stola u Subotici u *Centru za kulturu vojvođanskih Hrvata* u vezi s Bunjevcima i statusom njihova jezika u Vojvodini
 - sudjelovanje na projektnim sastancima

Ivana Kurtović Budja

A NextGenerationEU

A1) *ZaGovor – digitalni repozitorij govora koji se nalaze u Registru kulturnih dobara Republike Hrvatske* (NextGenerationEU), voditeljica dr. sc. Ivana Kurtović Budja, stranica: <https://bastina.jezik.hr>

1. stvaranje jednoga od jezičnih resursa za hrvatski jezik – digitalni repozitorij mjesnih govora / skupine govora / dijalekata uvrštenih u Registar kulturnih dobara Republike Hrvatske s dijalektometrijskim prikazom govora koji se nalaze u Registru (kriteriji: fonologija, posuđenice (romanizmi, germanizmi)) – OSTVARENO
2. lingvokulturološki opis govora / skupina govora uvrštenih u Registar (dalmatinsko zaleđe) – OSTVARENO
3. pisanje udžbenika/priručnika iz hrvatske jezične baštine – OSTVARENO
4. sudjelovanje na domaćoj i međunarodnoj konferenciji – OSTVARENO
5. popularizacija rezultata projekta – OSTVARENO

A2) *VIBA (Baza višerječnih izraza hrvatskoga jezika)* (NextGenerationEU), voditeljica: dr. sc. Goranka Blagus Bartolec

- unos i obrada poslovice u mrežnoj bazi VIBA: Poslovice u okviru projektnoga cilja C4: razvoj javno dostupne baze poslovice hrvatskoga jezika

A3) *Od fertuna do peruna – dijalektološka i etimološka analiza leksema povezanih sa semantičkim poljem kuhinje* (NextGenerationEU), voditeljica: dr. sc. Perina Vukša Nahod

- istražila sam govor Kurilovca prema zadanom upitniku

B HRZZ

B) *MWE-Cro (Višerječni izrazi u hrvatskome jeziku – leksikološki, računalnolingvistički i glotodidaktički pristup, HRZZ, IP-2022-10-7697), 31. prosinca 2023. – 30. prosinca 2027.* voditeljica: dr. sc. Goranka Blagus Bartolec:

- sudjelovanje na radnome sastanku i projektnoj radionici 14. i 15. veljače 2025.
- sudjelovanje u provedbi projektnoga cilja C4: razvijanje javno dostupne proširive baze od 1000 poslovice hrvatskoga jezika (250 poslovice u 1. projektnoj godini)
- sudjelovanje na Međunarodnoj znanstvenoj ukrajinističkoj konferenciji u spomen na Rajisu Trostinsku, Zagreb, 5. i 6. rujna 2024., izlaganje *Od kada imamo i ptičjega mlijeka? (dijakronijsko-sinkronijsko-poredbenolingvistički pristup)* (plaćena kotizacija)

Perina Vukša Nahod

Voditeljica projekta *Od fertuna do peruna – dijalektološka i etimološka analiza leksema povezanih sa semantičkim poljem kuhinje*

Projekt financira: Nacionalni plan oporavka i otpornosti 2021. – 2026. NextGenerationEU

Trajanje projekta: 1. siječnja 2024. – 31. prosinca 2027.

- A1: izrada upitnika – izrađen upitnik za ispitivanje dijalektološke građe
- A2: ekscerpiranje građe koja obrađuje semantičko polje *kuhinje* – ekscerpirani nazivi za lekseme *dinja* i *lubenica* iz Upitnika za HJA-a te dijalektoloških radova i rječnika

- A3: terensko prikupljanje građe – istraženi leksemi iz semantičkoga polja *kuhinje*
- A4: transkripcija snimljene građe – transkribirana dijalektološka građa
- A5: dijalektološka i etimološka analiza prikupljenih leksema – izrađena dijalektološka i etimološka analiza za lekseme *dinja* i *lubenica*
- A6: izrada dijalektoloških opisa istraženih mjesnih govora – izrađen dijalektološki opis mjesnih govora
- A7: izrada dijalektološke baze – izrađena baza
- A8: izrada mrežne stranice – izrađena mrežna stranica
- A9: unošenje građe u bazu – unesena građa za lekseme *dinja* i *lubenica*
- *A10: osmišljavanje i snimanje edukativnih videomaterijala: – osmišljeni videomaterijali, no zbog potrebe prikupljanja dodatne dijalektološke građe terenskim putem, snimanje je odgođeno za 2025. godinu, kada će biti provedeno više terenskoga prikupljanja građe
- A11: znanstveno i stručno usavršavanje istraživača: – završen tečaj *Uvod u GIS korištenjem ArcGIS-a*, GDi; Zagreb, 14. – 15. studenoga 2024.
- A12: pisanje znanstvenih i znanstveno-popularnih radova – napisan i objavljen 1 znanstveni rad: Vukša Nahod, Perina; Ivšić Majić Dubravka; Berbić Kolar, Emina, 2024. Od angurije do pipuna - leksemi sa značenjem 'lubenica' i 'dinja' u hrvatskim mjesnim govorima. *Hrvatski dijalektološki zbornik* 28. 285–218. i 1 znanstveno-popularni rad: Ivšić Majić, Dubravka; Vukša Nahod, Perina. 2024. Tko veže fertun oko vrata, a tko traversu oko struka? *Hrvatski jezik: znanstveno-popularni časopis za kulturu hrvatskoga jezika* 11/4, 43–44.
- A13: sudjelovanja na konferencijama – održano izlaganje *O dijalektnim frazemima sa sastavnicom iz semantičkoga polja kuhinje*. Osmi hrvatski slavistički kongres, Slavonski Brod, 11. – 14. rujna 2024.
- A14: diseminacija i promidžba – izrađena mrežna stranica, održano izlaganje na Osmome hrvatskom slavističkom kongresu i predstavljen projekt na Danima baštine 2024. u Vrpolju

Voditeljica projekta *Rijekom neretvanskih riječi – od kuće do škole*

Projekt financira: Ministarstvo kulture i medija RH

Trajanje projekta: 1. 1. 2024. – 31. 1. 2024.

Suradnici: dr. sc. **Željko Jozić**, dr. sc. Domagoj Vidović; dr. sc. Bruno Nahod; Matija Slišurić, bacc. techn. inf., Ana Ćužić, dipl. učiteljica razredne nastave; Ivana Čarapina, prof. i dipl. bibl.

Aktivnosti i rezultati:

- A1: izrada Upitnika – izrađen Upitnik za izradu *Maloga slikovnog rječnika neretvanskoga kraja*
- A2: terensko istraživanje – prikupljena građa na temelju izrađenoga Upitnika i preslušane preliminarne snimke
- A3: održavanje radionica – održane tri dijalektološke radionice i jedna leksikografsko-računalna radionica
- A4: uspostavljanje suradnje s lokalnim ustanovama, društvima i lokalnom zajednicom – uspostavljena suradnja s Ustanovom za kulturu i sport Metković, KUD-om Metković,

Srednjom školom Metković, Gimnazijom Metković, Općinom Zažablje i prijavljeni zajednički projekti

- A5: promidžba i diseminacija: izrađena mrežna stranica: <https://rnr.jezik.hr/>; održana manifestacija *U mreži neretvanskih govora* – Dani europske baštine 2024.; predstavljeni projekt i/ili ciljevi i rezultati na mrežnim stranicama IHJ-a, škole, projekta, u medijima, na panel-raspravi *Zaštićeni govori – most povezivanja različitih kultura i generacija* u Vrpolju.

Suradnica na projektu *Morfološko preobilje u hrvatskom jeziku (MORPEH)* – NextGenerationEU; voditeljica: dr. sc. Tomislava Bošnjak Botica:

- sudjelovala u osmišljavanju i izradi dijalektološke baze
- ekscerpirala morfološke dublete u štokavskome narječju
- koordinirala istraživanja u srednjim školama u Imotskom, Sinju, Metkoviću i Dubrovniku
- analizirala prikupljenu dijalektološku građu
- sudjelovala u izradi izlaganja *Diatopic Dimension of Overabundance: The Case of the Croatian Genitive Plural* za konferenciju *57th Annual Meeting of the Societas Linguistica Europaea*. Helsinki, Finska, 21. – 24. kolovoza 2024.

Suradnica na projektu *TermAI: razvoji i modernizacija hrvatske terminologije* – NextGenerationEU; voditelj: dr. sc. Bruno Nahod:

- jezična redaktura postojećega nazivlja u Struni
- izlaganje na konferenciji *WS International Scientific Conference on Arts & Humanities*. Firenza, Italija, 23. – 25. travnja 2024.
- pisanje rada *Artificial Intelligence In Terminology Processing: Testing The Robustness Of A Custom GPT*.
- izlaganje *Forenzički o forenzici* na okruglome stolu: 6. terminološki okrugli stol *Hrvatska terminologija u europskome kontekstu: postignuća i planovi*. Zagreb, 24. listopada 2024.

5.1.2. Rad na projektima u okviru osnovne djelatnosti

Mislav Benić

Interni institutski projekt *Gramatika govora Kukljice: kukljička sintaksa (GGK)*. Voditelj i jedini izvođač Mislav Benić.

- tijekom 2024. godine započet je rad na trećem (posljednjem) dijelu Sintakse koji nosi naslov *Strukture*. Napisano je prvo poglavlje toga dijela: poglavlje o redu riječi. Korigirano je oko 400 kartica teksta drugoga dijela sintakse (Formalno-semantičke kategorije) te je uneseno nekoliko manjih sadržajnih ispravaka u cjelokupan tekst gramatike. Radi usavršavanja teorijske podloge pročitani su brojni radovi o redu riječi, kongruenciji, pitanjima / upitnim rečenicama i sintaksi složene rečenice.

Mirjana Crnić Novosel

Bunjevački govori – primorsko-lički ogranak (IHJ) – provedene aktivnosti iste kao i za *Bunjevački govori – istraživanje, dokumentiranje i prezentacija* u Ministarstvu kulture i medija (2024.) s obzirom na to da se tematski preklapaju.

Ivana Kurtović Budja

Govori Makarskog a primorja – sinkronija i dijakronija, voditeljica dr. sc. Ivana Kurtović Budja, stranica: <https://bastina.jezik.hr/gomapri>

Unošenje nove dijalektološke građe iz Makarskoga primorja (Podgora/akcentuacija)

Kontrola transkribiranoga *Bogoslovja dilorednoga* A. Kadčića

Pisanje i prijava projekta *Dalmatinski govori u Novome Zelandu: digitalizacija, obrada i analiza zvučne građe Hansa-Petera Stoffela*. na Javni poziv za predlaganje javnih potreba u kulturi Republike Hrvatske za 2025. godinu.

Turopoljski rječnik, skupina autora (IHJ, Ogranak Matice hrvatske Velika Gorica, Grad Velika Gorica)

- unošenje građe, transkripcija i redakcija cijeloga rječnika
- pisanje uvodne studije
- glavni urednik je dr. sc. **Željko Jozić**
- redakturu Rječnika napravio je dr. sc. **Željko Jozić**
- pisanje uvodne studije s dr. sc. **Željkom Jozićem**

Žminjski rječnik, dopunjeno i popravljeno izdanje (Ondina Kranjčić)

- redaktura i uređivanje rječnika s dr. sc. **Željkom Jozićem**
- akcentuiranje nove građe
- glavni urednik je dr. sc. **Željko Jozić**

Luka Velić

- rad na institutskom projektu Govori Makarskoga primorja – sinkronija i dijakronija (transkripcija građe iz 18. stoljeća; unošenje građe iz Upitnika)

5.1.3. Sudjelovanje na međunarodnim projektima i COST akcijama (5)

Anita Celinić

- na međunarodnom projektu “Općeslavenski lingvistički atlas” (OLA) (projekt 12 slavenskih zemalja i Njemačke) (v. točku 1.1.); zbog rata u Ukrajini rad na projektu je usporen i omeđen na bilateralnu suradnju među zemljama članicama, a skupna aktivnost te godišnja zasjedanja izostaju

Mirjana Crnić Novosel

Urednica uz doc. dr. Zvezdanu Vrzić (New York University) knjige *Language endangerment, documentation and revitalization in Southeast Europe* (Brill Publishers). Ostvarene aktivnosti: sudjelovanje u pripremi knjige – uređivanje priloga, recenziranje, redaktura.

Perina Vukša Nahod

Suradnica na projektu *Language endangerment, documentation and revitalization in Southeast Europe* (Brill); voditeljice doc. dr. sc. Zvezdana Vrzić i dr. sc. Mirjana Crnić Novosel: u suautorstvu s dr. sc. Brunom Nahodom napisala rad *Local dialects on the border: an example of the research and documentation of local dialects in the Neretva Valley*.

5.1.4. Sudjelovanje na domaćim projektima drugih institucija (5)

Mirjana Crnić Novosel

- a) Suradnica na projektu dr. Marije Malnar Jurišić *Dijalektna frazeologija hrvatskoga jezika* na Filozofskome fakultetu u Zagrebu. Ostvarene aktivnosti:
 - ispitivanje frazeološke građe u mjesnom govoru Sungera prema zadanom upitniku.
- b) Suradnica na ispitivanju punkta Mrzla Vodica za projekt *LinGeh* – Centar za jadransku onomastiku i etnolingvistiku, Sveučilište u Zadru, voditeljice dr. Dunje Brozović – Rončević. Ostvarene aktivnosti:
 - terensko ispitivanje punkta Mrzla Vodica
 - fonološki izvještaj s terena predan za objavljivanje na stranicama projekta.

Ivana Kurtović Budja

- 1. *Hrvatski zvučni atlas* (voditelj: prof. dr. sc. Velimir Piškorec)
 - preslušavala i uređivala snimljenu građu (kontinentalni čakavski govori; poljički govori)
- 2. *(U)baštinjenje baštine 2024. – jezik predaka u kulturno-jezičnome naslijeđu potomaka na Novome Zelandu* (voditelj: dr. sc. Josip Lasić)
 - napisala sam poglavlje o jeziku hrvatskih iseljenika u Novom Zelandu u suautorstvu s H. P. Stoffelom za monografiju nastalu kao rezultat projekta
- 3. *Rječnik govora Bola na otoku Braču* (Karmelić / Nejašmić, Filipić), (Gradska čitaonica Bol) – naglašivanje natuknica, uređivanje građe, predstavljanje rada na rječniku u Bolu srpanj 2024. s dr. sc. Željkom Jozićem

5.1.5. Međuodjela i međuprojektna suradnja (6)

Željko Jozić

Hrvatski mrežni rječnik (MREŽNIK) (HRZZ, NextGenerationEU), voditeljica: dr. sc. Lana Hudeček

Sudjelovanje u izradi temeljnoga rječnika, izbor natuknica s primjerima, podacima o antonimima i sinonimima, svezama i frazemima.

Sudjelovanje u izradi plana povezivanja s drugim institutskim rječničkim bazama i ostalim institutskim mrežnim izvorima (provjera kompatibilnosti).

Perina Vukša Nahod

Sudjeluje u radu Odjela za opće jezikoslovlje u sklopu projekta *Morfološko preobilje u hrvatskom jeziku (MORPEH)* i *TermAI: razvoj i modernizacija hrvatske terminologije*.

5.2. ZNANSTVENA PRODUKTIVNOST

5.2.1. Objavljeni radovi

a) knjige

1. Menac-Mihalić, Mira; **Celinić, Anita**. *Ozvučena e-čitanka iz hrvatske dijalektologije. Sveučilišni interaktivni e-udžbenik sa zvučnim zapisima*. Knjigra, Zagreb.
2. Belaj, Branimir; Birtić, Matea; Blagus Bartolec, Goranka; Bošnjak Botica, Tomislava; Brač, Ivana; Čilaš Šimpraga, Ankica; Gulešić Machata, Milvia; Horvat, Marijana; Hudeček, Lana; Ivšić Majić, Dubravka; Kovačević, Barbara; Kramarić, Martina; Lazić, Daria; Lewis, Kristian; Matijević, Maja; Matas Ivanković, Ivana; Matticchio, Isabella; Mihaljević, Josip; Mihaljević, Milan; Mihaljević, Milica; Ostroški Anić, Ana; Rodek, Snježana; Runjaić, Siniša; Štrkalj Despot, Kristina; Lucija Udier, Sanda; Vidović, Domagoj; **Vukša Nahod, Perina**. 2024. *Rječnik jezikoslovnoga nazivlja*. Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje. Zagreb.
3. Štebih Golub, Barbara; **Filipiće, Lobel** (ur.). 2024. *Kristijanovićev gazofilacij I*. Institut za hrvatski jezik. Zagreb. (urednička knjiga)
4. Štebih Golub, Barbara; **Filipiće, Lobel** (ur.). 2024. *Kristijanovićev gazofilacij II*. Institut za hrvatski jezik. Zagreb. (urednička knjiga)
5. Barbarić, Vuk-Tadija; Horvat, Marijana; **Jozić, Željko**; Lewis, Kristian; Perić Gavrančić, Sanja; Štrkalj Despot, Kristina 2024. *Judita Marka Marulića: transkripcija i prilagodba na suvremeni hrvatski jezik* (autorska knjiga)
6. **Jozić, Željko**; Lewis, Kristian 2024. *Praktični jezični savjetnik; lektorske bilješke* (urednička knjiga)

b) poglavlja u knjizi

Vukša Nahod, Perina. 2024. *O metkovskome govoru*. Prvih 600 godina Metkovića (1422. – 2022). Ur. Gluščević, Smiljan; Vekić, Denis. Metković: Sveučilište u Zadru, Grad Metković i Sveučilište u Dubrovniku. ISBN978-953-96865-3-4

c) znanstveni radovi

izvorni znanstveni radovi u časopisima kategorije A1

- Benić, Mislav**. 2024. Contemporary Croatian future II: A tense or a mood. *Zeitschrift für Slawistik* 69/2. 273–302. (3. kvartila)
- Benić, Mislav**. 2024. Odnosna rečenica: semantički pristup. *Jezikoslovlje* 25/1. 1–68. (4. kvartila)

- Kapović, Mate; **Benić, Mislav**. 2024. The shortened accentual paradigm *c* in *i*-verbs in the Čakavian dialects of the island of Ugljan. *Filologija: časopis razreda za filološke znanosti Hrvatske akademije znanosti i umjetnosti* 82. 97–118. (3. kvartila)
- Benić, Mislav**. 2024. Prečki govor (u usporedbi s drugim ugljanskim govorima). *Hrvatski dijalektološki zbornik* 28. 27–58. (3. kvartila)
- Celinić, Anita**. 2024. Fonologija Huma na Sutli. *Hrvatski dijalektološki zbornik*, 28, Hrvatska akademija znanosti i umjetnosti, Razred za filološke znanosti. 129 – 180. – SCOPUS Q3
- Menac-Mihalić, Mira; **Celinić, Anita**. 2024. Geolingvistički pogled na završno L u glagolskom pridjevu radnom u čakavskom narječju. *Zbornik radova Sedmoga hrvatsko slavističkoga kongresa održana u Šibeniku od 25. do 28. rujna 2019.*, urednici: Ivica Baković, Anđela Frančić, Marija Malnar Jurišić, Lana Molvarec, Bernardina Petrović; FF press, Zagreb. 727 – 747.
- Crnić Novosel, Mirjana**; Opašić, Maja. *Frazemi u štokavskim ikavskim govorima Gorskoga kotara*. Zbornik radova *Hrvatski Slavistički kongres*, Šibenik, 25. – 28. rujna 2019., 233–247.
- Budja, Jurica; **Kurtović Budja, Ivana**. Was the Language of Andrija Kačić Miošić Šćakavian or Štakavian? *Wiener Slavistisches Jahrbuch*, Neue Folge 12. 58–79
- Vukša Nahod, Perina**; Ivšić Majić Dubravka; Berbić Kolar, Emina, 2024. Od angurije do pipuna - leksemi sa značenjem 'lubenica' i 'dinja' u hrvatskim mjesnim govorima. *Hrvatski dijalektološki zbornik* 28. 285–218. ISSN 0439-691X (Q3)
- Nahod, Bruno; **Vukša Nahod, Perina**. 2024. *Artificial Intelligence In Terminology Processing: Testing The Robustness Of A Custom GPT*. Proceedings of 11th SWS International Scientific Conference on Arts And Humanities-ISCAH 2024 Volume 11. SGEM World Science. ISSN 2682-9940; ISBN 978-3-903438-12-5
- Malnar Jurišić, Marija; **Vukša Nahod, Perina**. 2024. *Издалека видно тех, кто пылает любовью к фразеологизмам*. Ur. Baković, Ivica i dr. 341–362. Zbornik radova Sedmoga hrvatskoga slavističkoga kongresa održana u Šibeniku od 25. do 28. rujna 2019. Zagreb: FF press. ISBN 978-953-379-155-5

U tisku:

- Velić, Luka. Etimološka analiza riječi 'vuk' i 'pas' u oprjeci „divlje“ : „pitomo“ i „dalje“ : „bliže“ u okviru vukovih napada na stoku u indoeuropskim jezicima s naglaskom na hrvatski jezik. *Folkloristika*.

d) prikazi, ocjene

- Vukša Nahod, Perina. 2024. Martina Bašić: Zač se reče...? Frazemi, izreke i poslovice crikveničkovinodolskoga kraja. *Čakavska rič: Polugodišnjak za proučavanje čakavske riječi* LI/1–2. 237–241.

e) stručni radovi (popularno-znanstveni radovi)

- Kurtović Budja, Ivana**. 2024. Pogovor knjizi *Kualjska besida*, zbornik dječjih radova na govoru mjesta Kali. Dobrotvorna udruga „Sv. Pelegrin“ Kali.
- Ivšić Majić, Dubravka; **Vukša Nahod, Perina**. 2024. Tko veže fertun oko vrata, a tko traversu oko struka? *Hrvatski jezik: znanstveno-popularni časopis za kulturu hrvatskoga jezika* 11/4, 43–44.

5.2.2. Sudjelovanja na znanstvenim skupovima

a) u inozemstvu

Mislav Benić

Benić, Mislav; Moretti, Violeta. Cur non reputem aestimandam iure Philippam: o prevođenju Lazeine sapfičke ode Boissardu. *Susreti između dviju (imaginarnih) obala*. Pula.

Benić, Mislav; Moretti, Violeta. Negacija u kukljičkom govoru. *Od norme do uporabe 4. „Male” riječi u hrvatskom jeziku*. Osijek.

Benić, Mislav. Metonimija subjekta kao način širenja funkcije konstrukcija s elementom se u kukljičkom govoru. *8. hrvatski sintaktički dani*. Osijek.

Lobel Filipić

Štrkalj Despot, Kristina; Brač, Ivana; Filipić, Lobel. Metaphor enactment: (Un)veiling truth through intensified insults. *XI International Symposium on Intercultural, Cognitive and Social Pragmatics (EPICS XI)*. Sevilja, Španjolska.

Brač, Ivana; Štrkalj Despot, Kristina; Filipić, Lobel. Unpacking negative attitudes through the choice of a verb. *XI International Symposium on Intercultural, Cognitive and Social Pragmatics (EPICS XI)*. Sevilja, Španjolska.

Ivana Kurtović Budja

Kurtović Budja, Ivana; Ribarova, Slavomira; Lasić, Josip. Česi i Makedonci u suvremenome krajoliku hrvatske dijalektologije. *Konferencja Jubileuszowa_Slawistyka, UŚ / Anniversary Conference_Slavic Studies, University of Silesia in Katowice (Poland)*. 10. i 11. listopada 2024.

Perina Vukša Nahod

Bruno Nahod; **Vukša Nahod, Perina.** Artificial Intelligence in Terminology Processing – Testing the Robustness of a Custom GPT. *WS International Scientific Conference on Arts & Humanities*. Firenza, Italija, 23. – 25. travnja 2024.

Bošnjak Botica, Tomislava; Polančec, Jurica; Košutar, Sara; Hržica Gordana; **Vukša Nahod, Perina.** Diatopic Dimension of Overabundance: The Case of the Croatian Genitive Plural. *57th Annual Meeting of the Societas Linguistica Europaea*. Helsinki, Finska, 21. – 24. kolovoza 2024.

b) u Hrvatskoj

Celinić, Anita; Menac-Mihalić, Mira. Mijo Lončarić i jezični atlas. *Četiri i pol stoljeća kajkavske pismenosti. Uz 450. obljetnicu kajkavskoga prvotiska: Ivan Pergošić, Decretum, 1574*. Varaždin – Ludbreg, 23. – 25. svibnja 2024.

Celinić, Anita; Menac-Mihalić, Mira. Iz hrvatske lingvističke geografije. Pet godina slaganja geolingvističkih kamenčića. *Linguistic geography in Croatia and beyond: experiences, challenges, models, International Geolinguistic Conference*. Sveučilište u Zadru, Zadar. 25. – 27. travnja 2024.

- Celinić, Anita;** Menac-Mihalić, Mira. Labijalizirani samoglasnici u bednjanskom govoru. 8. hrvatski slavistički kongres. Slavonski Brod, 11. – 14. rujna 2024.
- Crnić Novosel, Mirjana;** Marinković, Marina. Novoštokavski šćakavski ikavski govori na širem prostoru zapadne Hrvatske, Korduna i Like. Hrvatski slavistički kongres. Slavonski Brod (11. – 14. 9. 2024.).
- Crnić Novosel, Mirjana;** Spicijarić Paškvan, Nina. Jadranski kulturni krug – romanski jezici na Kvarneru i u Istri. Migracije i identitet: kultura, ekonomija, država. Zagreb (11. – 12. 11. 2024.).
- Budja, Jurica; **Kurtović Budja, Ivana;** Ribarova, Slavomira. Otkada imamo i ptičjega mlijeka? Međunarodna znanstvena ukrajinistička konferencija u spomen na Rajisu Trostinsku. Zagreb, 5. i 6. rujna 2024.
- Budja, Jurica; **Kurtović Budja, Ivana.** Semantički razvoj tzv. augmentativnoga imeničnoga sufiksa *-ina* u hrvatskom. 8. hrvatski slavistički kongres. Slavonski Brod.
- Kurtović Budja, Ivana.** Ribarova, Slavomira; Lasić, Josip. Nezatančime si? Hrvatski i češki jezik u jezičnom krajoliku Makarskoga primorja. 8. hrvatski slavistički kongres. Slavonski Brod.
- Kurtović Budja, Ivana.** Ribarova, Slavomira; Lasić, Josip. Susret češkoga i hrvatskoga jezika na dalmatinskoj obali. Mezinárodní bohemistická vědecká konference, Záhřeb 26. - 27. září 2024.
- Malnar Jurišić Marija; **Vukša Nahod, Perina.** Let iznad frazeološkoga gnijezda. *The World of Fauna from a Phraseological and Paremiological Perspective, 13th International Symposium Intercontinental Dialogue on Phraseology.* Białystok, Poljska – Zagreb, Hrvatska, 7. lipnja 2024.
- Vukša Nahod, Perina;** Malnar Jurišić Marija. O dijalektnim frazemima sa sastavnicom iz semantičkoga polja kuhinje. *Osmi hrvatski slavistički kongres*, Slavonski Brod, 11. – 14. rujna 2024.
- Bašić, Željana; Jerković Ivan; Nahod, Bruno; **Vukša Nahod, Perina.** Forenzički o forenzici. 6. terminološki okrugli stol *Hrvatska terminologija u europskome kontekstu: postignuća i planovi.* Zagreb, 24. listopada 2024.

5.2.3. Pozvana predavanja u inozemstvu

Željko Jozić

Neke morfološko-naglasne razlike u govorima županjske i bosanske Posavine.

Šokačka rič 22. / 22. međunarodni znanstveni skup o slavonskom dijalektu, Tolisa, Bosna i Hercegovina. 8. i 9. studenoga 2024.

5.2.4. Ostala izlaganja

Mirjana Crnić Novosel

- Predavanje *Očuvanje zavičajne baštine u razrednoj nastavi* na Učiteljskome fakultetu Sveučilišta u Rijeci u sklopu nastave *Metodika hrvatskoga jezika 2* nositeljice dr. Maje Opašić (23. 5. 2024.)

Predavanje *Očuvanje zavičajne baštine u nastavi i izvannastavnim aktivnostima* u Palači Moise (Sveučilište u Rijeci), Cres 13. 6. 2024. (s Majom Opašić).

Kurtović Budja, Ivana. *'Orilo, gorilo, ić' se mora'*, predavanje prilikom otvorenja izložbe o pokladnim običajima Klisa i okolice. Klis, 19. siječnja 2024.

Jozić, Željko; Kurtović Budja, Ivana. *Dijalektolog Blaž Jurišić*. Vrgada, 14. ožujka 2024.

Kurtović Budja, Ivana. *Hrvatska jezična raznolikost*. AZOO Zadar, 15. ožujka 2024.

Kurtović Budja, Ivana. *Govori kao nematerijalno kulturno dobro Republike Hrvatske u projektu ZaGovor* (NextGenerationEU). Dani europske baštine 2024., panel-rasprava *Zaštićeni govori – most povezivanja različitih kultura i generacija*, Vrpolje, 2. listopada 2024.

Kurtović Budja, Ivana. *Jezik i baština*. Znanstveno-stručni skup Hrvatske udruge školskih knjižničara *Gumbelijum roža fino diši*, Velika Gorica, 25. i 26. listopada 2024.

Perina Vukša Nahod

Dani europske baštine 2024., panel-rasprava *Zaštićeni govori – most povezivanja različitih kultura i generacija*, Vrpolje, 2. listopada 2024. – predstavljeni ciljevi i aktivnosti projekata *Rijekom neretvanskih riječi – od kuće do škole* i *Od fertuna do peruna – dijalektološka i etimološka analiza leksema povezanih sa semantičkim poljem kuhinje*.

Županijsko stručno vijeće nastavnika hrvatskoga jezika srednjih škola Zagrebačke županije; izlaganje *Rječnik velikoga i maloga početnog slova: Od pravila do primjene* (s dr. sc. Gorankom Blagus Bartolec, dr. sc. Ivanom Matas Ivanković i dr. sc. **Željkom Jozićem**), Srednja škola „Ban Josip Jelačić”, Zaprešić, 11. travnja 2024.

5.3. USAVRŠAVANJA

5.3.1. Stipendije, znanstvena gostovanja, radni posjeti

5.3.2. Seminari, radionice, škole itd.

Mirjana Crnić Novosel

Polaznica *Međunarodnoga seminara za makedonski jezik, literaturu i kulturu* (Skoplje, 22. – 26. 1. 2024.) – Zimska škola (30 sati lektorskih vježbi).

Perina Vukša Nahod

Završila tečaj *Uvod u GIS korištenjem ArcGIS-a*, GDİ; Zagreb, 14. – 15. studenoga 2024.

5.4. SUDJELOVANJE U NASTAVI

5.4.1. Sudjelovanje u izvođenju nastave

Željko Jozić

Voditelj kolegija "Štokavsko narječje" na Poslijediplomskom doktorskom studiju "Dijalektologija i povijest hrvatskoga jezika" Filozofskoga fakulteta u Rijeci i IHJ-a (predavanja, konzultacije, ispiti)

Lobel Filipić

Suradnik na kolegiju *Hrvatski jezik u digitalnome dobu* na Odsjeku za kroatistiku Filozofskog fakulteta Sveučilišta u Zagrebu, nositeljica dr. sc. Bernardina Petrović

5.4.2. Članstva u povjerenstvima za obranu doktorskih i magistarskih radova

Voditelj sam kolegija "Kajkavsko narječje" na Poslijediplomskom doktorskom studiju "Dijalektologija i povijest hrvatskoga jezika" Filozofskoga fakulteta u Rijeci i IHJ-a (predavanja, konzultacije, ispiti)

Perina Vukša Nahod

Članica povjerenstva za obranu teme doktorskoga rada Anamarije Sabatini *Narativni identitet moliškohrvatske zajednice u jezičnobiografskim intervjuima*, Hrvatska kultura, Sveučilište u Zagrebu, Filozofski fakultet Sveučilišta u Zagrebu.

5.4.3. Mentorstva u izradi diplomskih, magistarskih i doktorskih radova

Anita Celinić

Poslijediplomski doktorski studij "Povijest i dijalektologija hrvatskoga jezika" Filozofskoga fakulteta u Rijeci i IHJ-a, doktorand Matija Mužek, (naslov rada još nije određen) – komentor

Ivana Kurtović Budja

1. Poslijediplomski doktorski studij Lingvistike; Ana Kodrić Ivelić *Jezični identiteti tekstopisaca hrvatske popularne glazbe s govornog područja dalmatinskog regiolekta*, sumentor prof. dr. sc. Velimir Piškorec (obranjen rad)
2. Poslijediplomski doktorski studij Humanističke znanosti Sveučilišta u Zadru; Anja Šuta *Dijalektološki opis govora Brista – Brist je, pobre, selo vilenito /podaleko u gornjem Primorju*, sumentor prof. dr. sc. Josip Lisac (prebacivanje na drugi poslijediplomski)
3. Poslijediplomski doktorski studij Hrvatske kulture Filozofskoga fakulteta Sveučilišta u Zagrebu. Anamaria Sabatini. *Narativni identitet moliškohrvatske zajednice u jezičnobiografskim intervjuima*. (mentorica I. Kurtović Budja)

5.5. ORGANIZACIJA SKUPOVA, RADIONICA, SEMINARA

Željko Jozić

Član organizacijskoga odbora međunarodne konferencije 21st EURALEX International Congress: Lexicography and Semantics, Cavtat, listopad 2024.

Član Programskoga odbora 22. znanstvenoga skupa *Šokačka rič* (8. – 9. studenoga 2024.).

Član Znanstveno-organizacijskoga odbora 15. znanstvenog skupa o hrvatskim dijalektima.

Mirjana Crnić Novosel

Organizatorica i voditeljica dviju dijalektoloških radionica za učenike srednjih škola – u Delnicama i Senju – u sklopu projekata: *Bunjevački govori – primorsko-lički ogranak* (IHJ); *Bunjevački govori – istraživanje, dokumentiranje i prezentacija* (MKM):

Dijalektološka radionica – Srednja škola Delnice, Delnice 08. 10. 2024. (<https://www.novilist.hr/rijeka-regija/gorski-kotar/delnicki-srednjoskolci-naucili-kakvo-je-bogatstvo-materinji-idiom/>)

Dijalektološka radionica – Srednja škola Pavla Rittera Vitezovića, Senj 14. 10. 2024. (http://ss-prvitezovica-senj.skole.hr/?news_hk=1&news_id=766&mshow=290)

Lobel Filipić

Član organizacijskoga odbora međunarodne konferencije 21st EURALEX International Congress: Lexicography and Semantics, Cavtat, listopad 2024.

Ivana Kurtović Budja

20. rujna 2023. organizirala *Obilježavanje 20 godina od donošenja UNESCO-ove Konvencije o zaštiti nematerijalne kulturne baštine* (D. Štambuk, V. Piškorec, A. Frančić, M. Crnić Novosel, E. Berbić Kolar)

8. prosinca 2023. organizirala kolokvij *Ostavština na hrvatskome jeziku na Novome Zelandu: jezik, kultura, tradicija* (H. P. Stoffel, A. Barbarić, I. Hebrang Grgić, J. Lasić, S. Šunde)

Perina Vukša Nahod

Članica Programskoga odbora 22. znanstvenoga skupa *Šokačka rič* (8. – 9. studenoga 2024.).
Članica Znanstveno-organizacijskoga odbora 15. znanstvenog skupa o hrvatskim dijalektima.

Organizirala dijalektološke radionice u OŠ Stjepana Radića u Metkoviću (lipanj 2024.).
Organizirala dijalektološke radionice u Područnoj školi Bijeli Vir u sklopu Dana baštine (listopad 2024.).

Organizirala manifestaciju *U mreži neretvanskih govora* u sklopu Dana europske baštine 2024. s ovogodišnjom središnjom temom – *Baština koja povezuje – kulturne rute i mreže* (Bijeli Vir, 14. listopada 2024.).

5.6. ČLANSTVA U UREDNIŠTVIMA, STRUČNIM I ZNANSTVENIM TIJELIMA TE POVJERENSTVIMA

Mirjana Crnić Novosel

Članica Odbora za dijalektologiju HAZU-a (od studenoga 2024).

Članica Znanstveno-organizacijskog odbora 15. znanstvenog skupa o hrvatskim dijalektima (od listopada 2024).

Suurednica knjige koja je u pripremi: *Language endangerment, documentation and revitalization in Southeast Europe* (BRILL).

Ivana Kurtović Budja

Članica uredništva časopisa *Rasprava* Instituta za hrvatski jezik

Članica uredništva zbornika *Šokačka rič* 21.

Članica Povjerenstva za cjeloživotno obrazovanje Filozofskoga fakulteta Sveučilišta u Zagrebu.

Perina Vukša Nahod

Članica uredništva časopisa *Pannoniana* Fakulteta za odgojne i obrazovne znanosti u Osijeku.

Članica uredništva zbornika *Šokačka rič* 21.

Članica Odbora za dijalektologiju Hrvatske akademije znanosti i umjetnosti.

Članica Etičkoga povjerenstva Instituta za hrvatski jezik.

5.7. OBVEZE NA DOKTORSKOME STUDIJU

5.8. OSTALO

5.8.1. Terenski i arhivski rad

a) Arhivski rad

b) Terenski rad

Mislav Benić

Korpus namijenjen istraživanju sintakse zavisnosložene rečenice u osječkom govoru dopunjen je s oko četiri sata slobodnoga govora

Anita Celinić

- terenski rad jedna je od temeljnih djelatnosti na projektu “Bednjanski rječnik”; tijekom godine obavljala sam brojna, svakotjedna terenska istraživanja bednjanskoga leksika u Bednji i okolnim mjestima prikupljajući i provjeravajući dijalektnu građu za rječnik

Ivana Kurtović Budja

- istraživanje akcenatskih karakteristika govora Podgore

- istraživanje šćakavizama u govorima Makarskoga primorja
- sociolingvističko istraživanje govora Makarskoga primorja (lingvistički krajolik)

Mirjana Crnić Novosel

Provedena terenska istraživanja na području Republike Hrvatske:

- Vratnik (projekt *Bunjevački govori – primorsko-lički ogranak* (IHJ); projekt *Bunjevački govori – istraživanje, dokumentiranje i prezentacija* (MKM))
- Melnice (projekt *Bunjevački govori – primorsko-lički ogranak* (IHJ); projekt *Bunjevački govori – istraživanje, dokumentiranje i prezentacija* (MKM))
- Sv. Juraj (projekt *Bunjevački govori – primorsko-lički ogranak* (IHJ); projekt *Bunjevački govori – istraživanje, dokumentiranje i prezentacija* (MKM))
- Dinjiška i Vlašići (otok Pag) (projekt *Bunjevački govori – primorsko-lički ogranak* (IHJ); projekt *Bunjevački govori – istraživanje, dokumentiranje i prezentacija* (MKM); projekt *Od fertuna do peruna* (IHJ))
- Krasno (projekt *Bunjevački govori – primorsko-lički ogranak* (IHJ); projekt *Bunjevački govori – istraživanje, dokumentiranje i prezentacija* (MKM))
- Gornja Klada (projekt *Bunjevački govori – primorsko-lički ogranak* (IHJ); projekt *Bunjevački govori – istraživanje, dokumentiranje i prezentacija* (MKM))
- Sunger (projekt *Dijalektna frazeologija hrvatskoga jezika* (FFZG))
- Mrzla Vodica (projekt *LinGeh* – Centar za jadransku onomastiku i etnolingvistiku, Sveučilište u Zadru)

Perina Vukša Nahod

Provela terensko istraživanje u Metkoviću u sklopu projekta *Morfološko preobilje u hrvatskom jeziku* radi prikupljanja građe potrebne za istraživanje i analizu morfoloških dubleta u hrvatskim mjesnim govorima.

Provela terensko istraživanje u Dolini Neretve u sklopu projekta *Rijekom neretvanskih riječi – od kuće do škole* radi istraživanja, analize i pohrane građe novoštokavskih govora.

Luka Velić

Ispunjen Upitnik za *Hrvatski jezični atlas*, govor Vrpolja u Kninskoj krajini.

5.8.2. Mentorsko vođenje u institutu

Ivana Kurtović Budja

- do 1. lipnja bila sam institutska mentorica Lobelu Filipiću
- od 26. studenoga institutska sam mentorica dr. sc. Luki Veliću

5.8.3. Suradnja s drugim odjelima IHJ-a

Željko Jozić

Suradnja na projektima *Mrežnik* i *Veliko i malo slovo* na Odjelu za standardni hrvatski jezik.

Mirjana Crnić Novosel

Suradnja s Odjelom za standardni jezik na projektu RENA dr. Kristiana Lewisa.

Ivana Kurtović Budja

- suradnica na dvama projektima Odjela za standardni hrvatski jezik:
- 1. MWE-Cro (Višerječni izrazi u hrvatskome jeziku – leksikološki, računalnolingvistički i glotodidaktički pristup, IP-2022-10-7697), 31. prosinca 2023. – 30. prosinca 2027. (voditeljica: dr. sc. Goranka Blagus Bartolec)
- 2. VIBA (*Baza višerječnih izraza hrvatskoga jezika*) (voditeljica: dr. sc. Goranka Blagus Bartolec)

Perina Vukša Nahod

Sudjeluje u radu Odjela za opće jezikoslovlje u sklopu projekta *Morfološko preobilje u hrvatskom jeziku (MORPEH)* i *TermAI: razvoj i modernizacija hrvatske terminologije*.

5.8.4. Recenziranje članaka i knjiga, uredništva knjiga

Željko Jozić

Napisao recenzije iz dijalektologije za nekoliko znanstvenih i stručnih časopisa.

Mislav Benić

Recenzirani su sljedeći članci:

- Izricanje habitualnosti u prošlosti uz pomoć glagola *htjeti* u slavonskom dijalektu (Suvremena lingvistika)
- Osnovne sintaktičke značajke konavoskih govora (*Croatia et Slavica ladertina*)

Anita Celinić

Napisala više recenzija iz dijalektologije i srodnih područja za više znanstvenih časopisa.

Mirjana Crnić Novosel

Suurednica knjige koja je u pripremi: *Language endangerment, documentation and revitalization in Southeast Europe* (BRILL).

Recenzirala više radova za uredničku knjigu *Language endangerment, documentation and revitalization in Southeast Europe*; odrađeno nekoliko poslova u uređivanju navedene knjige izdavačke kuće BRILL.

Priredivačica (uz dr. Jakšu Primorca i dr. Marija Katića) monografije *Zbornik za narodni život i običaje. Knjiga 63. Mijo Žuljić – Vareš (1897. – 1911.)*. HAZU. Zagreb. 2023. (izašla 2024.)

Priredivačica (uz dr. Ivanu Eterović) neliturgijskog izdanja *Mirakula Slavne Deve Marije (Senj, 1508.)*. Latinička transliteracija sa studijom i popratnim tekstovima. Institut za hrvatski jezik. 2023. (finalno izdanje izašlo 2024.)

Ivana Kurtović Budja

Recenzirala sam članke za više hrvatskih znanstvenih časopisa (HDZ, Filologija, Riječki filološki dani, Čakavska rič).

Perina Vukša Nahod

Recenzirala članke za časopise *Filologija*, *Rasprave: Časopis Instituta za hrvatski jezik, Čakavska rič*, zbornike *Riječki filološki dani*: zbornik radova s 13. znanstvenog skupa s međunarodnim sudjelovanjem i *Šokačka rič* 21.

Urednica knjige *Pričam ti priču...* (male frazemske etimologije) (Kovačević. Barbara 2024. Zagreb: Institut za hrvatski jezik).

5.8.5. Popularizacija znanosti

a) Objavljivanje članaka

b) Televizijske i radijske emisije, intervjui

Mirjana Crnić Novosel

Intervju: <https://artkvart.hr/mirjana-crnic-novosel-gradim-nadu-u-opstojnost-fijumanskog-dijalekta-a-do-kad-ce-opstati-to-ne-mozemo-znati/>.

Perina Vukša Nahod

Ivšić Majić, Dubravka; **Vukša Nahod, Perina**. 2024. Tko veže fertun oko vrata, a tko traversu oko struka? *Hrvatski jezik: znanstveno-popularni časopis za kulturu hrvatskoga jezika* 11/4, 43–44.

Napisala članak za programsku knjižicu manifestacije *Dani europske baštine 2024.: Baština koja povezuje – kulturne rute i mreže!* o manifestaciji *U mreži neretvanskih govora* (<https://min-kulture.gov.hr/eu-kultura/kulturna-bastina/medjunarodni-projekti/dani-europske-bastine-7217/dani-europske-bastine-2024/26495>).

c) Predstavljanja knjiga

Željko Jozić

Sudjelovao u predstavljanju knjige *Rječnik velikoga i maloga početnog slova na Županijskome stručnom vijeću Bjelovarsko-bilogorske županije u Bjelovaru* (31. 8. 2024.).

Sudjelovao u predstavljanju knjige *Pojmovnik kriminalistike i forenzike u Novinarskome domu u Zagrebu* (5. 6. 2024.).

Anita Celinić

- bila sam jedan od predstavljača sljedećih knjiga:

Marija Malnar Jurišić: *Frazeologija govora Tršća u Gorskom kotaru s opisom govora i rječnicima* (predstavljanje je održano u Čabru i u Zagrebu)

Gradišćanskohrvatski govori – niz od pet knjiga objavljenih 2019. – 2023. u Željeznu (Austrija), autori: Bacalja, Robert; Bencsics, Nikola; Celinić, Anita; Horvath, Šandor; Kinda-Berlaković, Zorka; Lisac, Josip; Menac-Mihalić, Mira; Mühlgaszner, Edith; Szucsich, Ivo; Špralja, Robert; Vulić, Sanja (predstavljanje je održano u Zagrebu)

Mirjana Crnić Novosel

Organizatorica i sudionica u predstavljanju knjige *Mirakuli Blažene Deve Marije* (Senj, 1508.) – Nacionalna i sveučilišna knjižnica, Zagreb, 25. 4. 2024.

Ivana Kurtović Budja

- predstavila sam svoju knjigu *Govori Makarskoga primorja* povodom predstavljanja institutskih izdanja u okviru manifestacije Mjesec hrvatskoga jezika

Perina Vukša Nahod

Sudjelovala u predstavljanju knjige *Rječnik velikoga i maloga početnog slova* na Županijskome stručnom vijeću Bjelovarsko-bilogorske županije u Bjelovaru (31. 8. 2024.).

Sudjelovala u predstavljanju knjige *Pojmovnik kriminalistike i forenzike* u Novinarskome domu u Zagrebu (5. 6. 2024.).

d) Održavanje radionica

Perina Vukša Nahod

Održala dijalektološku radionicu u OŠ Stjepana Radića u Metkoviću (lipanj 2024.).

Održala dijalektološku radionicu u Područnoj školi Bijeli Vir u sklopu Dana baštine (listopada 2024.).

Održala radionicu Vježbaonica hrvatskoga jezika za prevoditelje (ožujak 2024.)

e) predstavljanje projekta

Perina Vukša Nahod

U sklopu Dana europske baštine 2024. predstavila je ciljeve i aktivnosti projekata *Od fertuna do peruna – dijalektološka i etimološka analiza leksema povezanih sa semantičkim poljem kuhinje* i *Rijekom neretvanskih riječi – od kuće do škole* na panel-raspravi *Zaštićeni govori – most povezivanja različitih kultura i generacija*. (Vrpolje, 2. listopada 2024.)

U sklopu Dana europske baštine 2024. predstavila je ciljeve i aktivnosti projekta te mrežnu stranicu projekta *Rijekom neretvanskih riječi – od kuće do škole* na manifestaciji *U mreži neretvanskih govora*. (Bijeli Vir, 14. listopada 2024.)

5.8.6. Ostalo

Željko Jozić

Organiziranje i održavanje dijalektoloških radionica u okviru manifestacije Mjeseca hrvatskoga jezika

Organiziranje i sudjelovanje u predstavljanju institutskih izdanja

Mislav Benić

Napisana knjiga Entitetske odnosne rečenice u osječkom govoru.

Anita Celinić

Savjetodavno dijalektološko djelovanje: surađivala s pojedincima iz lokalnih zajednica zainteresiranim za bilježenje mjesnih govora.

Risanje jezičnih zemljovida.

Mirjana Crnić Novosel

Transkribiranje prikupljene građe na terenu tijekom cijele godine. Usustavljivanje i akcentuiranje primjera za buduću analizu i sintezu koja se očekuje na samome kraju provedenih projekata.

Sustavno uređivanje uredničke knjige koja će biti objavljena kod vanjskog izdavača – BRILL-a u Nizozemskoj.

Prijava fijumanskog dijalekta na Listu nezaštićenih kulturnih dobara RH u suradnji sa Zajednicom Talijana u Rijeci – Comunità degli Italiani Fiume (prijava izvršena u ožujku 2024. godine).

Ivana Kurtović Budja

Suradnja s Ministarstvom kulture i medija u postupcima upisa govora u Registar kulturnih dobara Republike Hrvatske (pisanje stručnih obrazloženja i rješenja).

Suradnja s lokalnom zajednicom na projektima očuvanja zavičajnoga govora (Dubravica, Klis, Kompolje, Žminj, Slavonski Kobaš).

Perina Vukša Nahod

Izabrana u naslovno zvanje docentice na Fakultetu za odgojne i obrazovne znanosti u sastavu Sveučilišta Josipa Jurja Strossmayera u Osijeku (nastupno predavanje *Javni govor: priprema i izvedba*, 2. listopada 2024.).

Prijavila 5 projektnih prijava: 3 prijave na Javni poziv za predlaganje javnih potreba u kulturi Republike Hrvatske za 2025. godinu. – Ministarstvo kulture i medija RH, 1 prijava na Javni poziv za predlaganje javnih potreba u kulturi Općine Zažablje za 2025. godinu i 1 na natječaj Poziv za predlaganje Programa javnih potreba u kulturi Dubrovačko-neretvanske županije za 2025. godinu.

Luka Velić

Priprema građe za ponovno izdanje *Rječnika govora otoka Vrgade* Blaža Jurišića (izvorna godina izdanja: 1973.)

Rad na transkripciji i akcentuaciji građe iz turopoljskih govora u knjizi Jasminke Podlejan *POSAVINA NAŠ K(R)AJ*.

Željko Jozić

Utvrdjivanje transkripcijskih pravila te nadzor transkripcije

Predgovor

Uređivanje izdanja

Suradnja s lokalnom zajednicom oko pripreme skupa posvećenoga Blažu Jurišiću koji će se održati u veljači 2026.

Predsjednik i član organizacijskoga odbora skupa posvećena obilježavanju 130. obljetnice rođenja Blaža Jurišića

6. ANALIZA RADA

6.1. PRIKAZ ZNANSTVENOGA DJELOVANJA ISNTITUTA OD 2022. DO 2024. GODINE

	2022.	2023.	2024.
Broj objavljenih knjiga	10	9	20
Broj objavljenih poglavlja u knjigama	12	40	85
Broj objavljenih znanstvenih radova	58	56	61
Broj objavljenih stručnih radova i prikaza	63	47	37
Broj izlaganja na skupovima u inozemstvu	25	39	68
Broj izlaganja na skupovima u Hrvatskoj	64	43	108

6.1.1. Analiza i preporuke za poboljšanje uspješnosti Instituta u 2025. godini

Analiza podataka i eventualna preporuka za poboljšanje uspješnosti Instituta u 2025. godini:

	2022.	2023.	2024.	
Broj objavljenih knjiga	10	9	20	Rast od 100 %
Broj objavljenih poglavlja u knjigama	12	40	85	Rast od 608 %, zbog uredničkih knjiga
Broj objavljenih znanstvenih radova	58	56	61	Ukupna količina radova ostaje relativno stabilna, s manjim fluktuacijama tijekom godina
Broj objavljenih stručnih radova i prikaza	63	47	37	Postoji trend smanjenja broja stručnih radova i prikaza, što ukazuje na usredotočenost na pisanje znanstvenih radova.
Broj izlaganja na skupovima u inozemstvu	25	39	68	Rast od 172 % koji ukazuje na povećanu međunarodnu vidljivost i angažman.
Broj izlaganja na skupovima u Hrvatskoj	64	43	108	Rast od 59 % u odnosu na 2022. Iako je u 2023. zabilježen pad, 2024. donosi velik porast

Podatci pokazuju kako se u 2024. godini bilježi porast u broju izdanih knjiga, broju poglavlja u knjigama i međunarodnim izlaganjima.

Prelazak na financiranje putem programskih ugovora usmjerenih na broj prijavljenih projekata predstavlja stratešku promjenu koja potiče institute na veći fokus na projektni rad i međunarodnu suradnju. To potvrđuju i prikazani rezultati iz 2024. godine koji ukazuju na značajno povećanje broja poglavlja u knjigama i međunarodnih izlaganja, dok se broj stručnih radova i prikaza smanjuje. Dugoročno, ovaj model može doprinijeti većoj konkurentnosti i vidljivosti istraživačkih rezultata, ali zahtijeva prilagodbu istraživačkih strategija i internoga poslovanja Instituta.

7. PREGLED JAVNOGA DJELOVANJA

7.1. "JUDITA" MARKA MARULIĆA NA ADRESI MARULIĆ.HR U GODINI MARKA MARULIĆA

5. siječnja 2024.

Ministrica kulture i medija dr. sc. Nina Obuljen Koržinek danas je u prostorijama Književnoga kruga Split proglasila otvorenom Godinu Marka Marulića. Riječ je o obilježavanju 500. obljetnice smrti Oca Hrvatske Književnosti koji je preminuo upravo na današnji dan 1524. godine, a Vlada RH na poticaj Ministarstvo kulture i medija Republike Hrvatske proglasila je 2024. godinu Godinom Marka Marulića.

Institut za hrvatski jezik pridružio se obilježavanju Godine Marka Marulića objavljivanjem Marulićeve "Judite" na mrežnoj stranici marulić.hr, i to kao trostrukog teksta: prvo izvornom Marulićevom grafijom iz 1521., zatim suvremenim slovopisom (transkripcija) i naposljetku prilagodbom na suvremeni hrvatski jezik, što je otisnuto kao posebno izdanje Instituta 2021. godine.

7.2. PRIPADNICI HUTISTIČKOGA POKRETA SU HUTISTI, A NE HUTI ILI HUTIJI

16. siječnja 2024.

Pokret u Jemenu koji je dobio naziv prema svom prvom vođi al-Hutiju u hrvatskome bi jeziku trebalo zvati hutističkim pokretom, a njegove pripadnike **hutistima**.

Nazivi pripadnika toga pokreta, najčešće zapisani velikim početnim slovom (Huti ili Hutiji) nisu u skladu s pravopisnim i tvorbenim pravilima hrvatskoga jezika.

Prema pravopisnome pravilu nazivi pripadnika pokreta pišu se malim početnim slovom. Usto nazivu hutist treba dati prednost pred spomenutim nazivima stoga što je tvoren u skladu s dobro potvrđenim modelom (Buda – budizam – budist; Staljin – staljinizam – staljinist itd.).

7.3. JEZIKOSLOVNE RASPRAVE: DR. SC. MATEA BIRTIĆ I SINIŠA RUNJAIĆ

23. siječnja 2024.

Održano predavanje o rezultatima i izazovima projekta SARGADA.

Predavanje je održala dr. sc. Matea Birtić, voditeljica projekta i Siniša Runjaić, suradnik na projektu.

7.4. DIGITALIZACIJA HRVATSKIH GRAMATIKA DO ILIRIZMA NA FILOZOFSKOME FAKULTETU

6. veljače 2024.

U organizaciji Katedre za obradu prirodnog jezika, leksikografiju i enciklopediku Odsjeka za informacijske i komunikacijske znanosti Filozofskoga fakulteta u Zagrebu i Instituta za hrvatski jezik održano je izlaganje Digitalizacija hrvatskih gramatika do ilirizma. Izlaganje su održale dr. sc. Petra Bago, izv. prof. i suradnica na projektu, te dr. sc. Marijana Horvat.

7.5. RADIONICA LEIPZIG GLOSSING RULES

15. veljače 2024.

U okviru projekata Semantičko-sintaktička klasifikacija glagola u hrvatskom jeziku (HRZZ, IP-2022-10-8074) i Hrvatske glagolske valencije (NextGeneration EU) održana je radionica Leipzig Glossing Rules koju je vodila izv. prof. dr. sc. Marco Angster s Odjela za lingvistiku Sveučilišta u Zadru.

7.6. MJESEC HRVATSKOGA JEZIKA OD 21. VELJAČE DO 17. OŽUJKA 2024.

22. veljače 2024.

Prestizna obrazovna i kulturna manifestacija koja se na poticaj Instituta za hrvatski jezik obilježava već 10 godina: od 2014. godine. Riječ je o manifestaciji koju uokviruju Međunarodni dan materinskoga jezika, 21. veljače, i dan objave znamenite Deklaracije o nazivu i položaju hrvatskog književnog jezika iz 1967. godine, 17. ožujka.

7.7. PREDAVANJA O „JUDITI” I MREŽNIKU U MJESECU HRVATSKOGA JEZIKA

5. i 6. ožujka 2024.

U Mjesecu hrvatskoga jezika institutski znanstvenici dr. sc. Marijana Horvat i dr. sc. Kristian Lewis u utorak 5. ožujka ugostili su srednjoškolce iz Učeničkoga doma Tina Ujevića s profesoricama i odgojiteljicama i održali predavanje „Judita Marka Marulića – prvi ep na hrvatskome jeziku”.

U srijedu 6. ožujka za učenike Osnovne škole Špansko Oranice i njihovu profesoricu predavanje „Kako nastaje rječnik? Hrvatski mrežni rječnik – Mrežnik” je održala dr. sc. Lana Hudeček predavanje

7.8. INSTITUTSKA PRILAGODBA MARULIĆEVE „JUDITE” PREDSTAVLJENA U SLAVONSKOME BRODU

7. ožujka 2024.

U okviru Mjeseca hrvatskoga jezika institutski znanstvenici dr. sc. Željko Jozić, dr. sc. Marijana Horvat i dr. sc. Vuk-Tadija Barbarić predstavili su 7. ožujka 2024. zainteresiranoj publici u Kući Brlić u Slavonskome Brodu djelo Judita Marka Marulića: transkripcija i prilagodba na

7.9. DANI OTVORENIH VRATA I SAT HRVATSKOGA JEZIKA U INSTITUTU

11. - 14. ožujka 2024.

Institut za hrvatski jezik u povodu završetka Mjeseca hrvatskoga jezika organizirao je Dane otvorenih vrata u sklopu kojih su znanstvenici Instituta održali internetska predavanja i predavanja uživo za osnovne i srednje škole u Republici Hrvatskoj i inozemstvu te za sve zainteresirane pod nazivom Sat hrvatskoga jezika u Institutu.

7.10. O 50. OBLJETNICI SMRTI BLAŽA JURIŠIĆA

14. ožujka 2024.

Povodom 50. obljetnice smrti istaknutoga hrvatskog jezikoslovca Blaža Jurišića Institut za hrvatski jezik, Alumni klub Odjela za kroatistiku Sveučilišta u Zadru i Osnovna škola Pakoštane tijekom 2024. organiziraju nekoliko događanja koja su završila predavanjem i radionicom koji su održani na Vrgadi.

7.11. U NAPRETKOVOM KULTURNOM CENTRU PREDSTAVLJENJA NOVA IZDANJA

18. ožujka 2024.

Na samome kraju Mjeseca hrvatskoga jezika, koji je prije 10 godina pokrenuo Institut za hrvatski jezik, u Napretkovu kulturnom centru u Zagrebu ponosno smo predstavili nova tiskana i mrežna izdanja. Posebnost predstavljanja bila su i neka ponovljena i dopunjena knjižna izdanja, poput *Judite Marka Marulića: Transkripcija i prilagodba na suvremeni hrvatski jezik*, *Rječnik velikoga i maloga početnog slova* i *Hrvatska školska gramatika* (3., dopunjeno izdanje), što govori i sjajno recepciji institutskih izdanja kod naših korisnika.

7.12. INSTITUT I ZADARSKA ŽUPANIJA POTPISALI SPORAZUM O SURADNJI

19. ožujka 2024.

Ravnatelj Instituta dr. Željko Jozić i zadarski župan Božidar Longin potpisali su Sporazum o suradnji u provedbi identifikacije potencijalno darovite djece iz područja hrvatskoga jezika.

Riječ je o pilot-projektu u koji su uključeni i predstavnici Sveučilišta u Zadru te Agencije za odgoj i obrazovanje.

7.13. PREDSTAVLJANJE LATINIČKIH PRIJEPISA “NARUČNIK PLEBANUŠEV” (SENJ, 1507.) I “MIRAKULI SLAVNE DEVE MARIJE” (SENJ, 1508.)

25. travnja 2024.

Predstavljanje latiničkih prijepisa dvaju glagoljskih izdanja:

- Naručnik plebanušev, Senj 1507. Latinički prijepis glagoljskog izvornika. Ur. Ivana Eterović i Juraj Matej Kovač.
- Mirakuli Slavne Deve Marije (Senj, 1508.). Latinička transliteracija sa studijom i popratnim tekstovima. Prir. Mirjana Crnić Novosel i Ivana Eterović.

7.14. INSTITUTSKI ZNANSTVENICI POSJETILI INSTITUT ZA SLOVENSKI JEZIK

14. svibnja 2024.

Na poziv Instituta za slovenski jezik Frana Ramovša ZRC SAZU-a institutski znanstvenici dr. sc. Marijana Horvat i dr. sc. Kristian Lewis gostovali su u Ljubljani. U toj su prigodi predstavili djelatnost Instituta za hrvatski jezik i održali sljedeća predavanja: Portal hrvatskih gramatika do ilirizma (M. Horvat) i „Judita” Marka Marulića – prvi ep na hrvatskome jeziku (K. Lewis). Nakon toga je u sklopu poslijediplomskoga studija ZRC SAZU-a, na studijskome modulu Leksikologija, leksikografija, slovničarstvo, predavanje Rječnici lažnih prijatelja kao leksikografski izazov održao dr. sc. Kristian Lewis.

7.15. JEZIKOSLOVNE RASPRAVE: PROF. DR. SC. ANNA BONDARUK

21. svibnja 2024.

Izlaganje prof. dr. sc. Anne Bondaruk

(Katoličko sveučilište Ivana Pavla II., Lublin) na temu *Object Experiencer verbs with three arguments in Polish*.

7.16. OČUVANJE ZAVIČAJNE BAŠTINE U NASTAVI I IZVANNASTAVNIM AKTIVNOSTIMA

13. lipnja 2024.

U Palači Moise u Cresu dr. sc. Mirjana Crnić Novosel s Instituta za hrvatski jezik i doc. dr. sc. Maja Opašić s Učiteljskoga fakulteta Sveučilišta u Rijeci, u sklopu programa *UNIRI za Cresane*, održat će predavanje na temu *Očuvanje zavičajne baštine u nastavi i izvannastavnim aktivnostima*.

7.17. DOMAGOJU VIDOVIĆU DODIJELJENA JE NAGRADA HRVATSKI STEĆAK

14. lipnja 2024.

U sklopu Stolačkog kulturnog proljeća u organizaciji Matice hrvatske Stolac i Grada Stoca održana je književna manifestacija »Vidoška pjesnička noć« na kojoj je dr. sc. Domagoju Vidoviću dodijeljena nagrada za osobiti doprinos hrvatskoj književnosti „Hrvatski stećak“, autora Stjepana Skoke.

7.18. PREDSTAVLJANJE BAZE HRVATSKIH MORFOLOŠKIH DUBLETA

4. srpnja 2024.

Održana je završna radionica hrvatskoga dijela projekta *Feast and Famine: Confronting overabundance and defectivity in language* u sklopu koje ćemo predstaviti Bazu hrvatskih morfoloških dubleta te najaviti aktivnosti novoga projekta *Morfološko preobilje u hrvatskom jeziku (MOPREH)*.

7.19. PREDAVANJE PROF. DR. ANDREE SIMS

17. rujna 2024.

Tijekom posjeta Institutu za hrvatski jezik profesorica Andrea Sims (Ohio State University) održala je predavanje *Morphological irregularity and the structure of the lexicon*.

7.20. ODRŽANA GODIŠNJA KONFERENCIJA EFNIL-A U BUDIMPEŠTI

24. i 25. rujna 2024.

U Budimpešti je održana godišnja konferencija Europske federacije nacionalnih jezičnih institucija (EFNIL) s temom "Jezična raznolikost i jezično planiranje". Tijekom konferencije održani su i izbori za novo vodstvo Federacije te je za predsjednicu ponovno izabrana prof. Sabine Kirchmeier, dugogodišnja predsjednica Danskoga jezičnog vijeća,

a u upravljačko tijelo (Executive Committee), uz jezikoslovne stručnjake iz Italije, Slovenije, Austrije, Islanda i Mađarske ponovno je izabran predstavnik Hrvatske, ravnatelj Instituta za hrvatski jezik dr. sc. Željko Jozić.

7.21. KONFERENCIJA EURALEX XXI

8. – 12. listopada 2024.

U Cavtatu je održan 21. međunarodni kongres EURALEX 2024 u organizaciji Instituta za hrvatski jezik uz pokroviteljstvo Ministarstva kulture i medija te Ministarstva znanosti, obrazovanja i mladih RH na kojem je sudjelovalo više od 270 sudionika iz 50-ak zemalja.

Kongres koji je održan u hotelu Croatia u Cavtatu otvorila je ministrica kulture i medija dr. sc. Nina Obuljen Koržinek.

Uz ministricu Obuljen Koržinek na svečanosti otvorenja EURALEX XXI obratili su se predsjednica EURALEX-a dr. sc. Annette Klosa-Kückelhaus, ravnatelj Instituta za hrvatski jezik dr. sc. Željko Jozić, direktor CLARIN HR (Hrvatskog konzorcija europske istraživačke infrastrukture) dr. sc. Marko Tadić i predsjednica Organizacijskoga odbora kongresa dr. sc. Kristina Štrkalj Despot.

7.22. U MREŽI NERETVANSKIH GOVORA

14. listopada 2024.

Institut za hrvatski jezik i OŠ Stjepana Radića u Metkoviću organizirali su manifestaciju *U mreži neretvanskih govora*. Riječ je o prvome zajedničkom sudjelovanju u sklopu manifestacije Dani europske baštine.

7.23. DANI EUROPSKE BAŠTINE 2024. U METKOVIĆU

17. listopada 2024.

Predstavljena je mrežna stranica projekta *Rijekom neretvanskih riječi – od kuće do škole* (<https://rnr.jezik.hr/>) i dosadašnje aktivnosti, a u kutku A koja je tvoja najdraža neretvanska riječ? posjetitelji su zabilježili riječi koje žele vidjeti u Malome slikovnom zavičajnom rječniku neretvanskog kraja. Kako bi se prikazao neraskidivi suodnos jezičnoga, glazbenoga i folklornoga područja, u prigodnome su programu sudjelovali učenici OŠ Stjepana Radića, učenici Osnovne glazbene škole Metković i KUD Metković.

7.24. OKRUGLI STOL „HRVATSKA TERMINOLOGIJA U EUROPSKOME KONTEKSTU” 2024.

24. listopada 2024.

Održan je Šesti terminološki okrugli stol Hrvatska terminologija u europskome kontekstu: postignuća i planovi u organizaciji Znanstvenoga vijeća za antropologijska istraživanja Hrvatske akademije znanosti i umjetnosti, Instituta za hrvatski jezik i Hrvatskoga antropološkog društva.

7.25. RADIONICA DUBROVAČKOGA GOVORA

8. studenoga 2024.

Održana su radionice dubrovačkoga govora čiji je cilj osvijestiti u djece što je to dubrovački govor, osposobiti ih za to da prepoznaju dubrovačke riječi i razlikuju ih od riječi koje pripadaju standardnome jeziku.

Kao i dosad, radionice je autorski osmislila dr. sc. Ivana Lovrić Jović uz dogovor s Nikolinom Kuraicom, mag. educ. croat.

7.26. INSTITUT NA INTERLIBERU NA STAROME MJESTU

11. studenoga 2024.

Na Međunarodnom sajmu knjiga i učila Interliber, Institut za hrvatski jezik ima je izložbeno-prodajno mjesto 9f u 6. paviljonu. Ondje su posjetitelji po vrlo povoljnim cijenama mogli nabaviti institutska izdanja.

7.27. ZNANSTVENI SKUP „POVIJEST HRVATSKOGA JEZIKA I DIGITALNO DOBA – O 500. OBLJETNICI SMRTI MARKA MARULIĆA”

21. i 22. studenoga 2024.

Skup koji je održan u suorganizaciji Instituta za hrvatski jezik i Nacionalne i sveučilišne knjižnice u Zagrebu otvorila je ministrica kulture i medija dr. sc. Nina Obuljen Koržinek, koja je istaknula da je u Godini Marka Marulića, koju je proglasila Vlada RH, bio cijeli niz skupova, ravnatelj Instituta dr. sc. Željko Jozić naglasio je da Marko Marulić, koji je svojom sjevremenom Juditom, prvim izvornim, neprijevodnim epom na hrvatskome jeziku širom otvorio vrata hrvatskoj književnosti, a ravnateljica NSK-a dr. sc. Ivanka Stričević istaknula je vrijednost Marulićevih djela koja se brižno čuvaju u Nacionalnoj i sveučilišnoj knjižnici u Zagrebu. Predsjednica Programsko-organizacijskoga odbora znanstvenoga skupa dr. sc. Marijana Horvat, ujedno i voditeljica Odjela za povijest hrvatskoga jezika Instituta, istaknula je da je skup interdisciplinarnoga karaktera te spoj

dijakronijskoga i sinkronijskoga pogleda na hrvatski jezik, što ga čini još relevantnijim u znanstvenim krugovima.

7.28. PREDAVANJE DR. SC. VÁCLAVA ČERMÁKA

26. studenoga 2024.

Dr. sc. Václav Čermák, ravnatelj Slavenskoga instituta Češke akademije u Pragu (Slovanský ústav AV ČR), održao je predavanje Kult čeških svetaca u Hrvatskoj u srednjemu vijeku te predstavio znanstvenu djelatnost svojega Instituta.

Dr. sc. Václav Čermák u znanstvenome je posjetu Institutu za hrvatski jezik zbog suradnje na projektu BOHEM - Rječnička vodi dr. sc. Martina Kramarić.

7.29. MARULIĆEVA "JUDITA" PONOVO UZ JUTARNJI LIST

3. prosinca 2024.

Institut za hrvatski jezik obnovio je suradnju s Jutarnjim listom (uz potporu Hrvatske poštanske banke) kako bi se Marulićeva Judita ponovno čitala u hrvatskim domovima i krajem 2024., još jedne Godine Marka Marulića, i to u povodu 500 godina sjećanja na Oca Hrvatske Književnosti. Riječ je o drugome izdanju prilagodbe našega prvog književnoumjetničkog djela na suvremeni hrvatski jezik.

7.30. DOMAGOJU VIDOVIĆU DODIJELJENA ZAHVALNICA HNV-A CRNE GORE

16. prosinca 2024.

U Hrvatskoj knjižnici „Ljudevit Gaj“ u Donjoj Lastvi održano je predavanje dr. sc. Domagoja Vidovića pod naslovom „Hrvati u Crnoj Gori od popisa do popisa“. Među prisutnima bili su i generalna konzulica RH u Kotoru Jasminka Lončarević, zastupnik u Skupštini CG Adrijan Vuksanović, predsjednik HNV-a Zvonimir Deković te članovi Vijeća i hrvatskih udruga. Tom je prigodom predsjednik HNV-a Zvonimir Deković uručio je Zahvalnicu dr. sc. Domagoju Vidoviću za nemjerljiv doprinos u afirmaciji i promoviranju književno-jezične baštine Hrvata Boke kotorske, Svebarja i hrvatske zajednice u Crnoj Gori.

Institut za hrvatski jezik
Zagreb, 21. ožujka 2025.